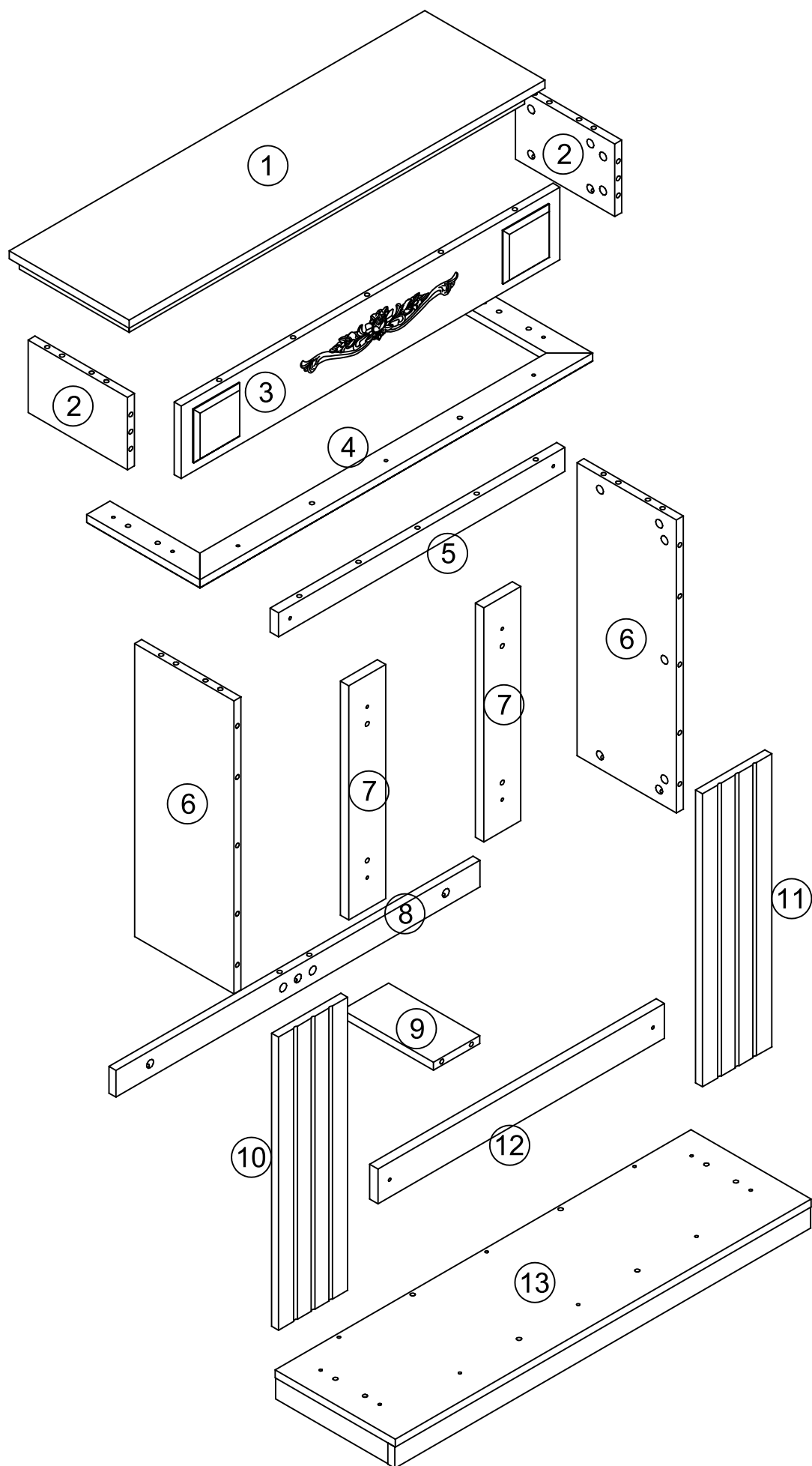


Cheminée Electrique

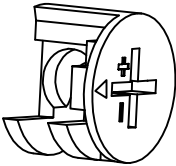
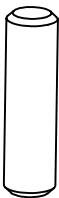
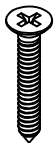
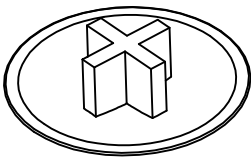
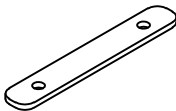
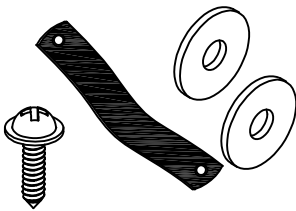
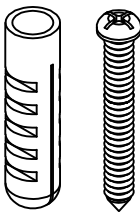
avec Habillage

Belozia

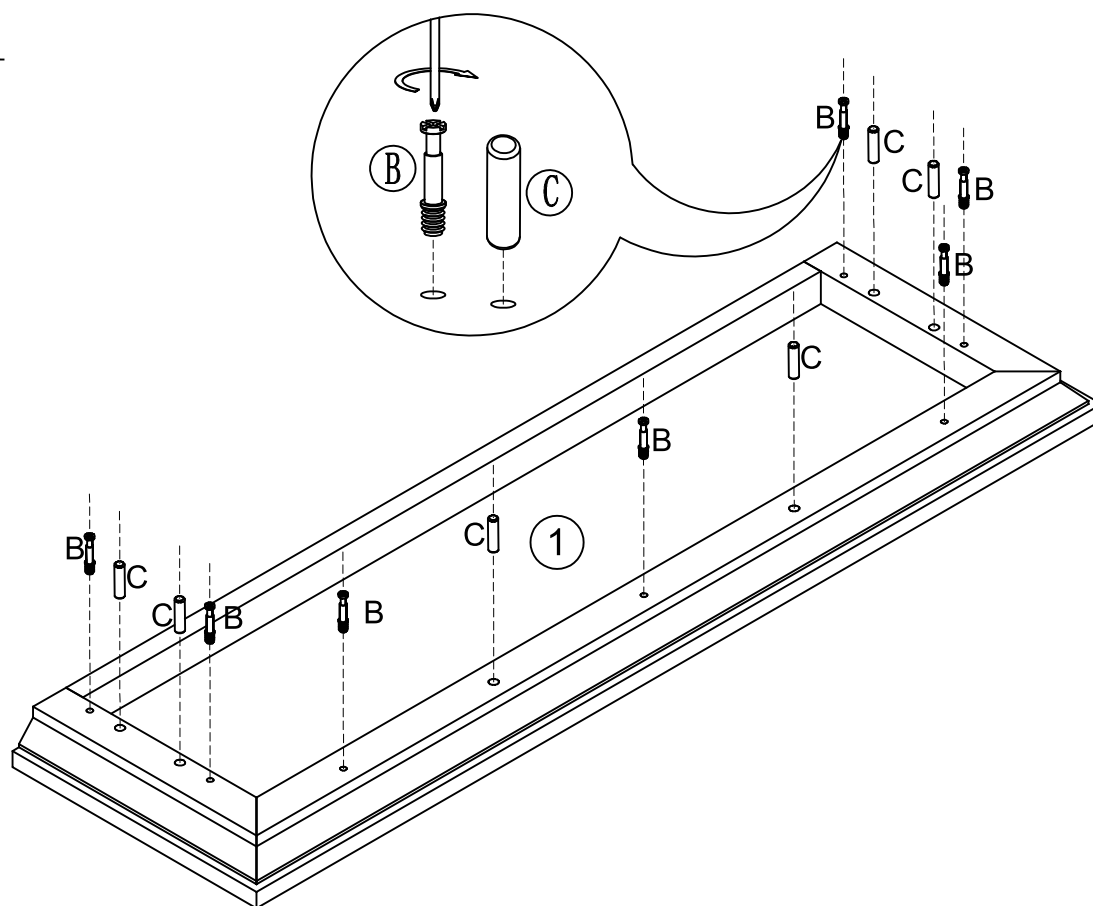




CONTENU DE L'EMBALLAGE		
CODE	DESCRIPTION	QTE
1	Panneau supérieur	1
2	Plaque Latéral Supérieur	2
3	Bague Avant	1
4	Étagère Fixe	1
5	Barre Transversale au Centre du Four	1
6	Panneau Latéral Inférieur	2
7	Butée Vertical Central	2
8	Rail Arrière	1
9	Petit Patin	1
10	Engrenage Avant Gauche	1
11	Engrenage Avant Droit	1
12	Butée Inférieure du Noyau du Four	1
13	Base	1

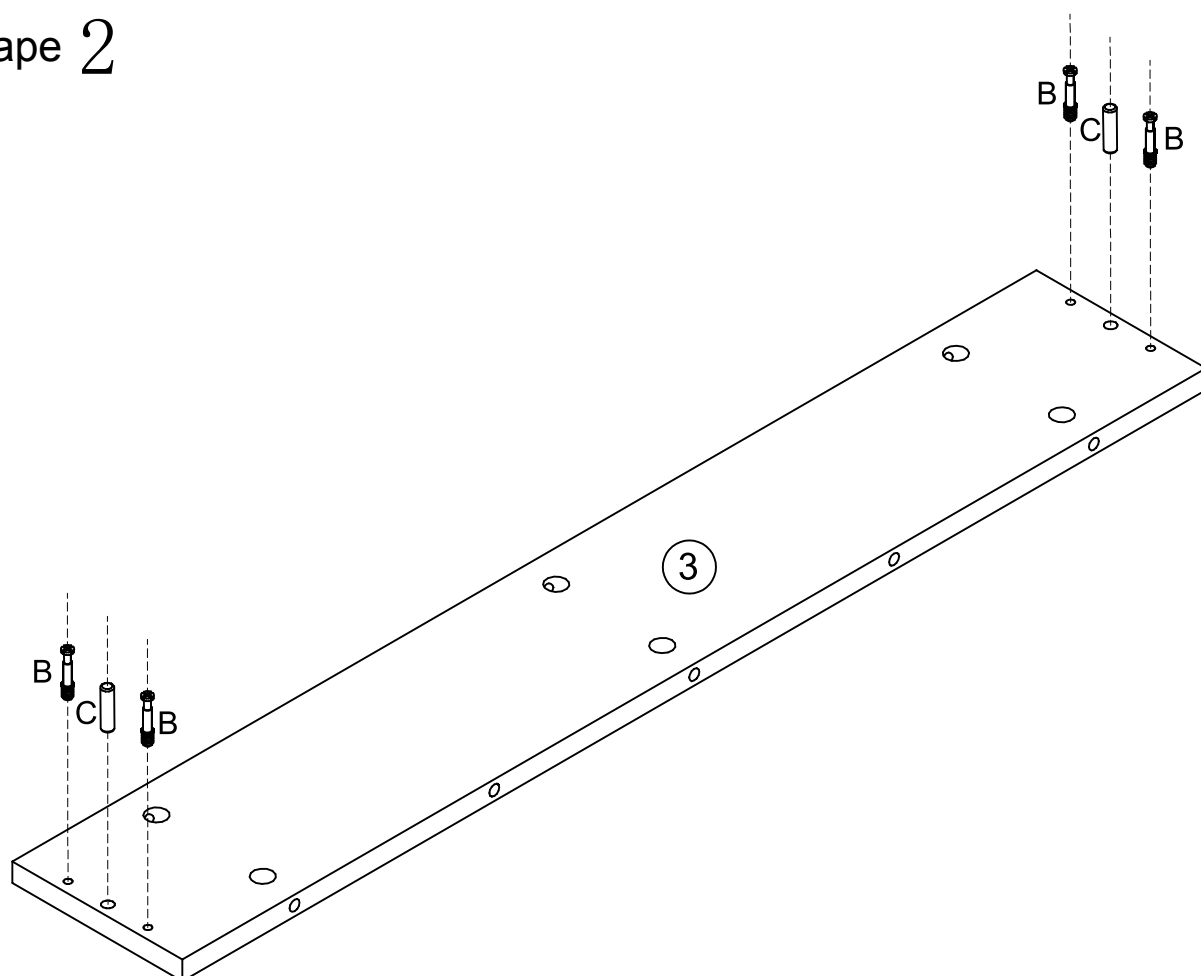
(A) Ø15  45X+1X	(B)  45X+1X	(C) Ø8x30mm  32X+1X	(D) Ø8x20mm  4X
(E)  8X	(F)  35X	(G)  4X	(H)  8X
(I)  1X	(J)  1X+1X		

Etape 1



B		7
C		6

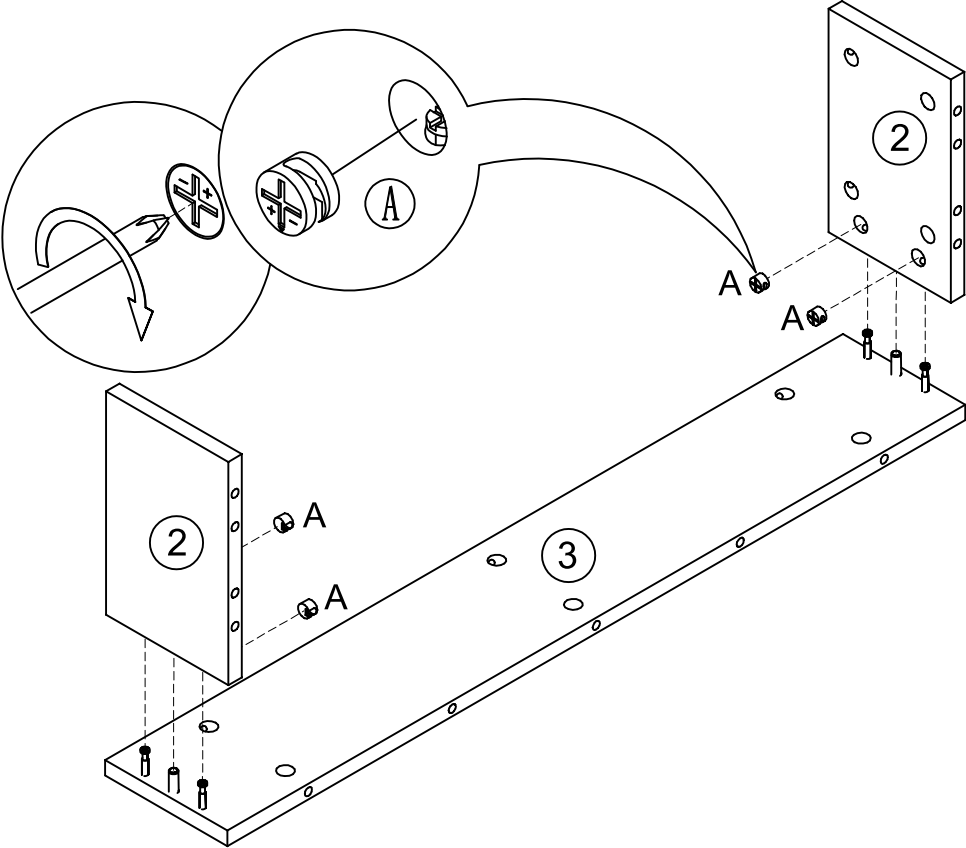
Etape 2



B		4
C		2

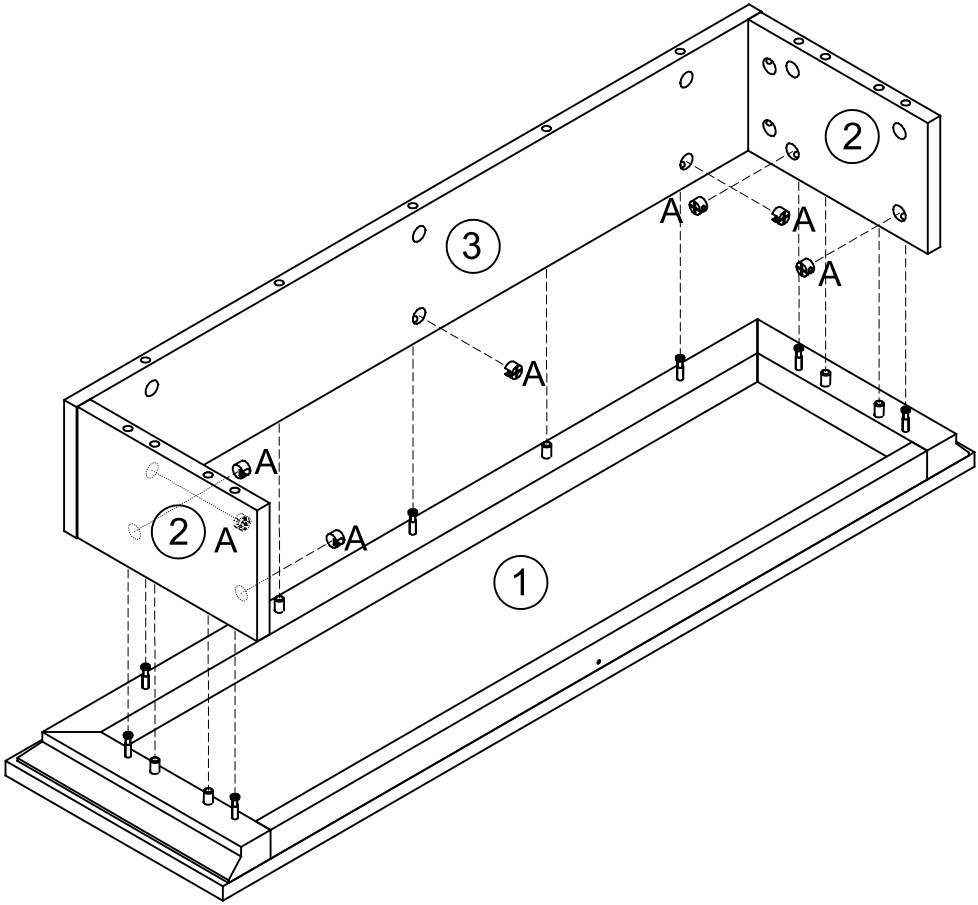
Etape 3

A		4
---	---	---



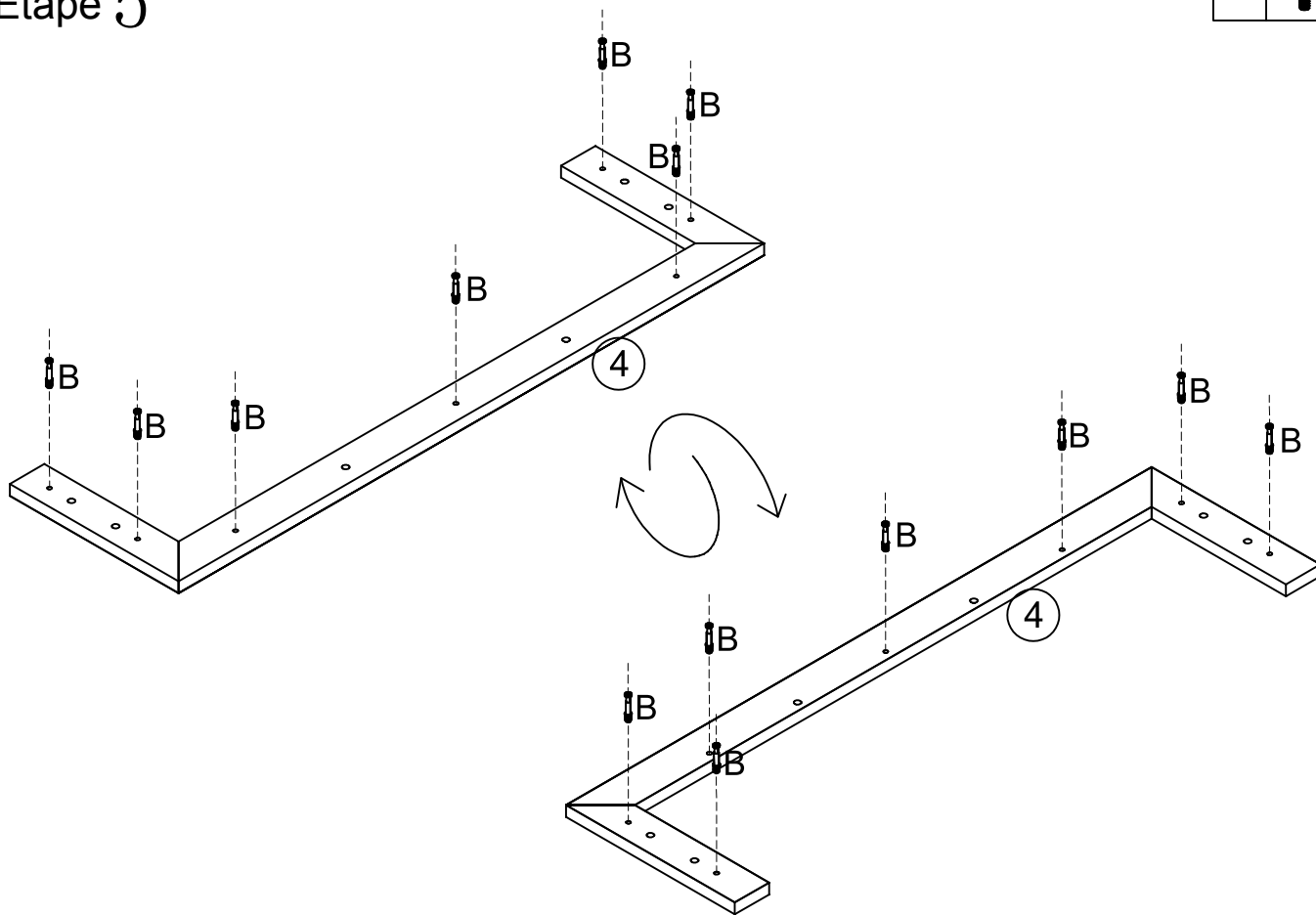
Etape 4

A		7
---	---	---



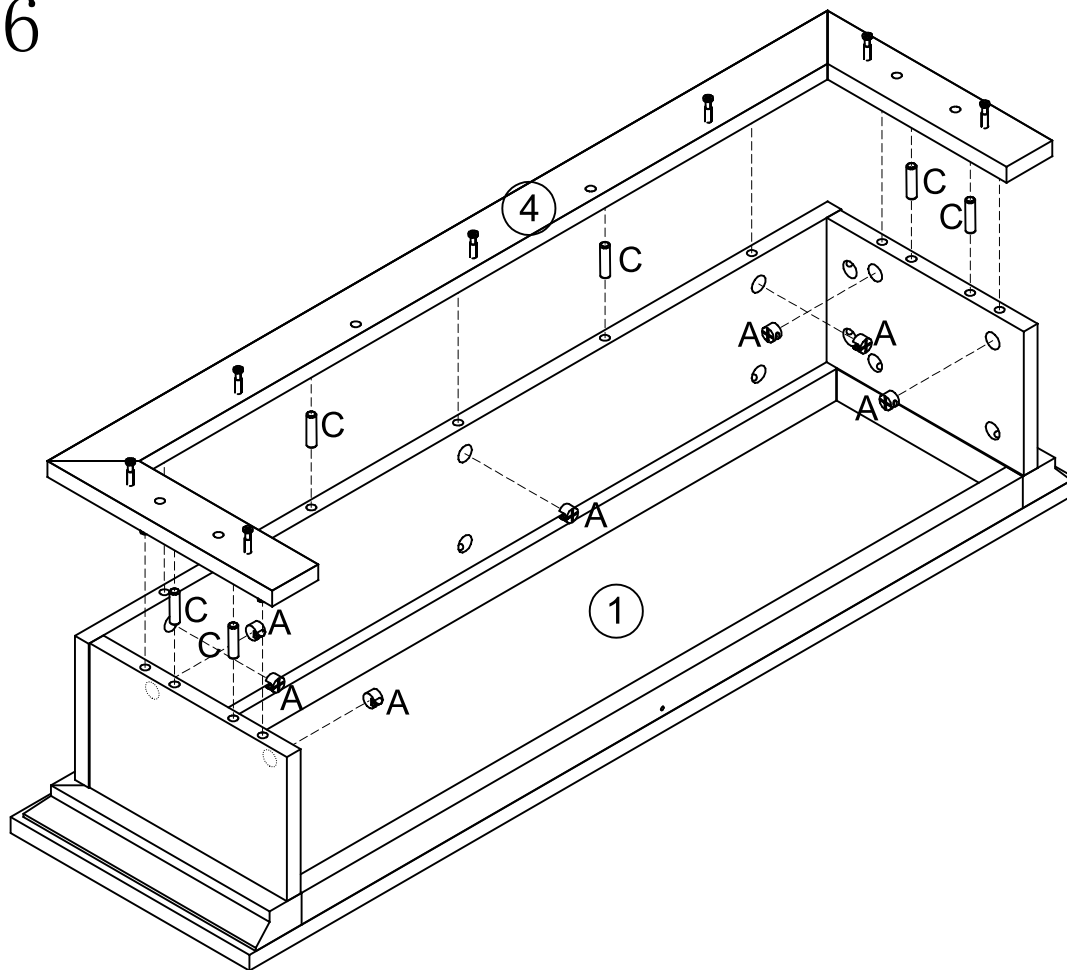
Etape 5

B		14
---	---	----



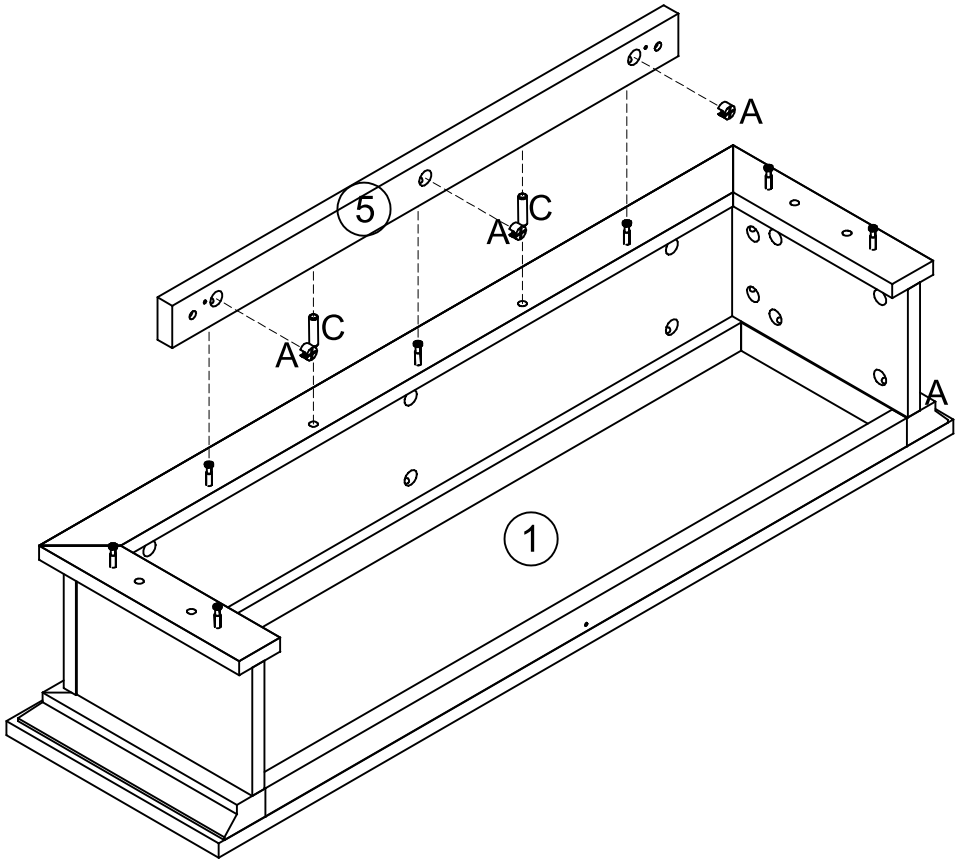
Etape 6

A		7
C		6



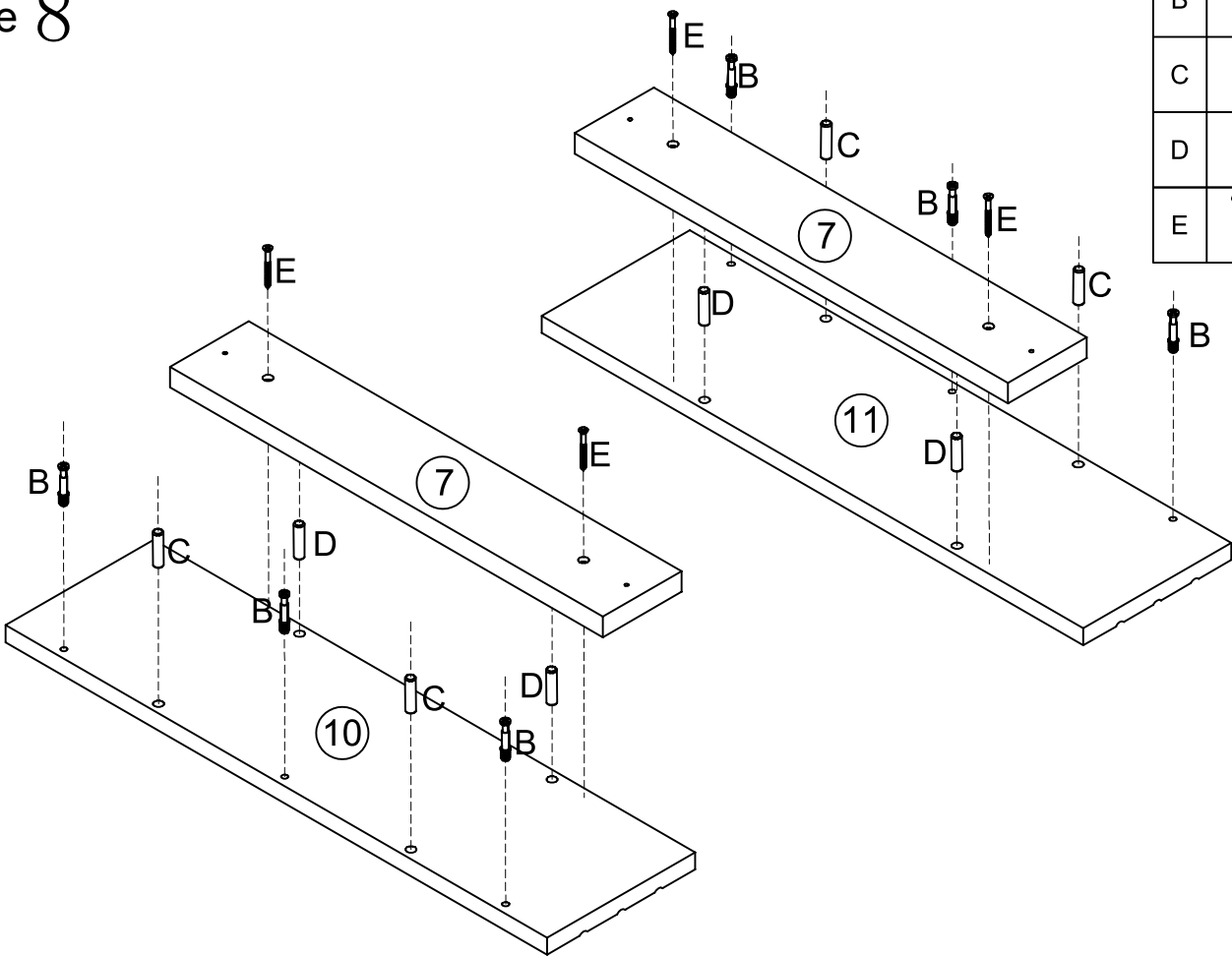
Etape 7

A		3
C		2



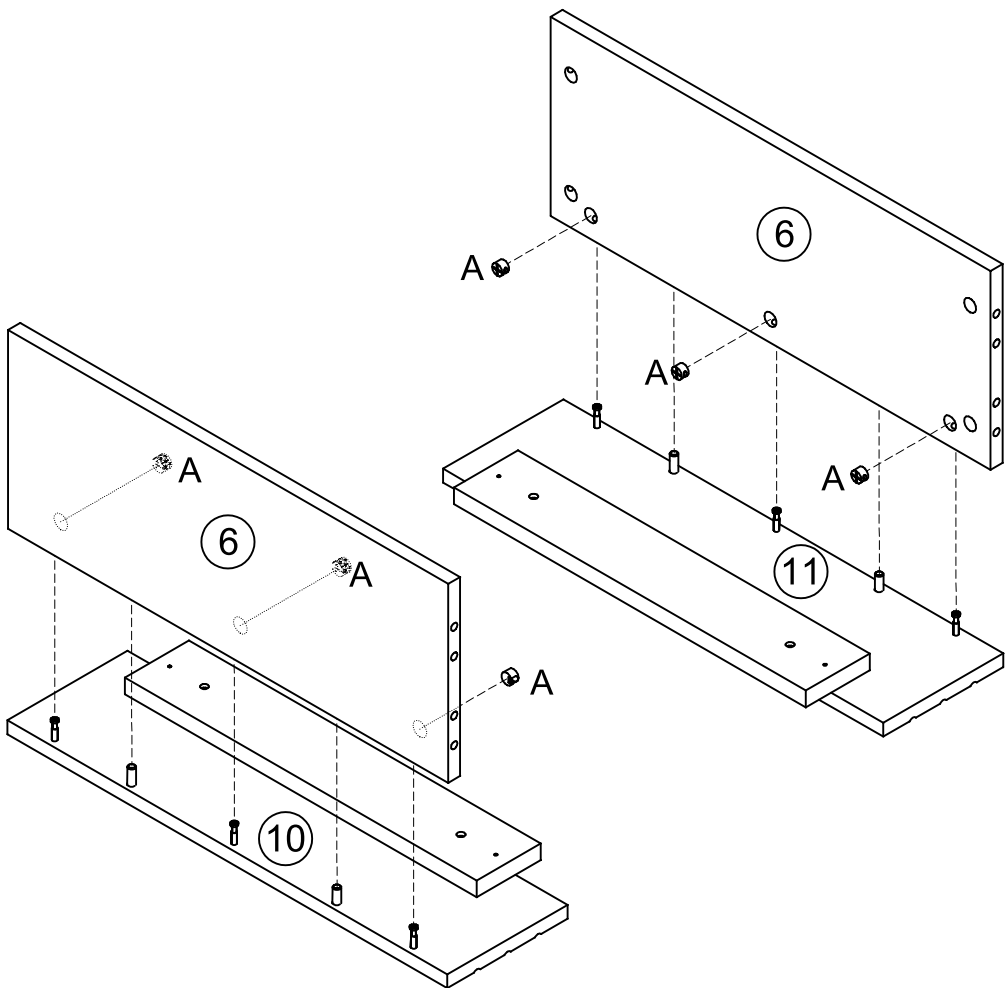
Etape 8

B		6
C		4
D		4
E		4



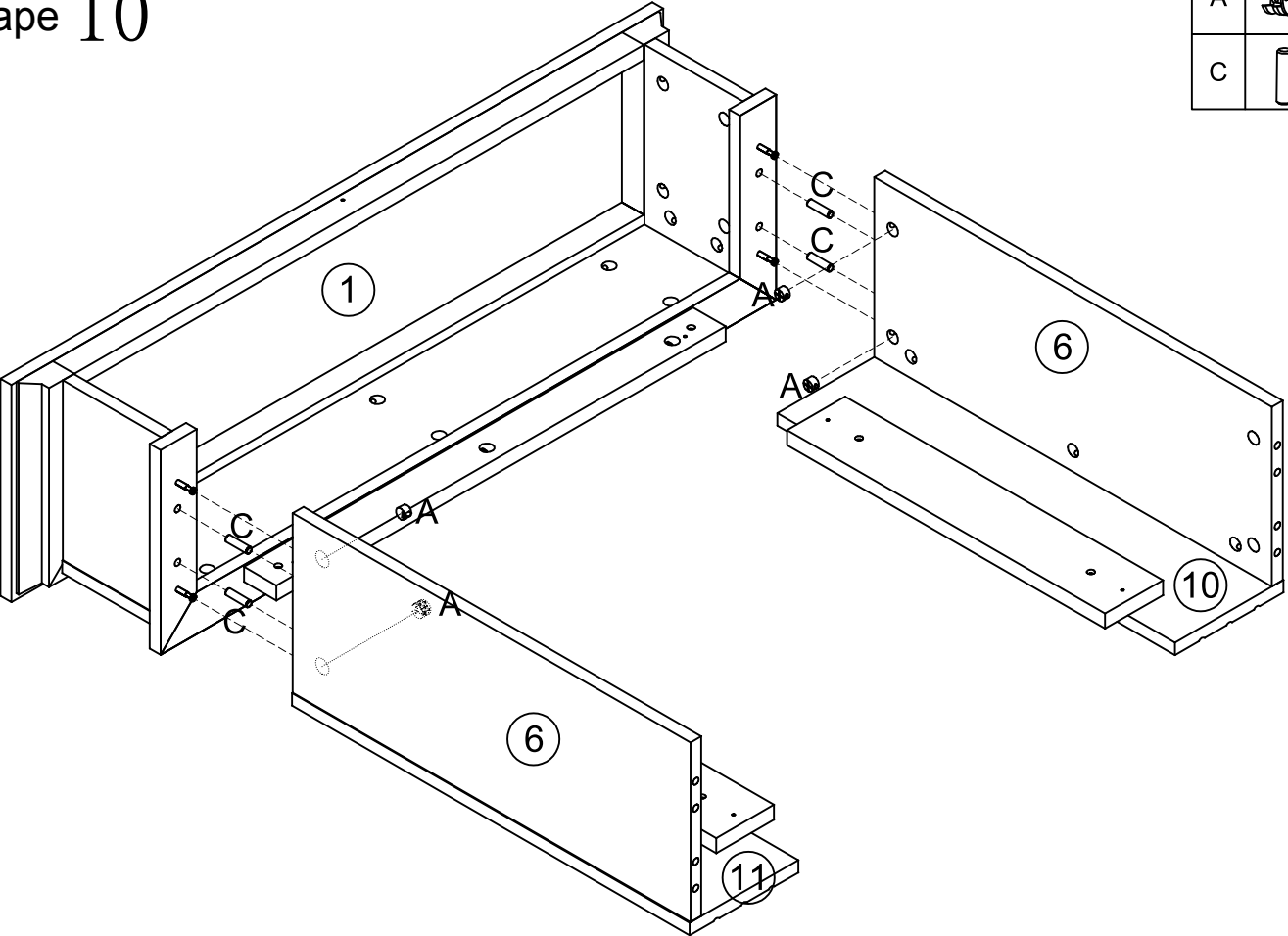
Etape 9

A		6
---	---	---



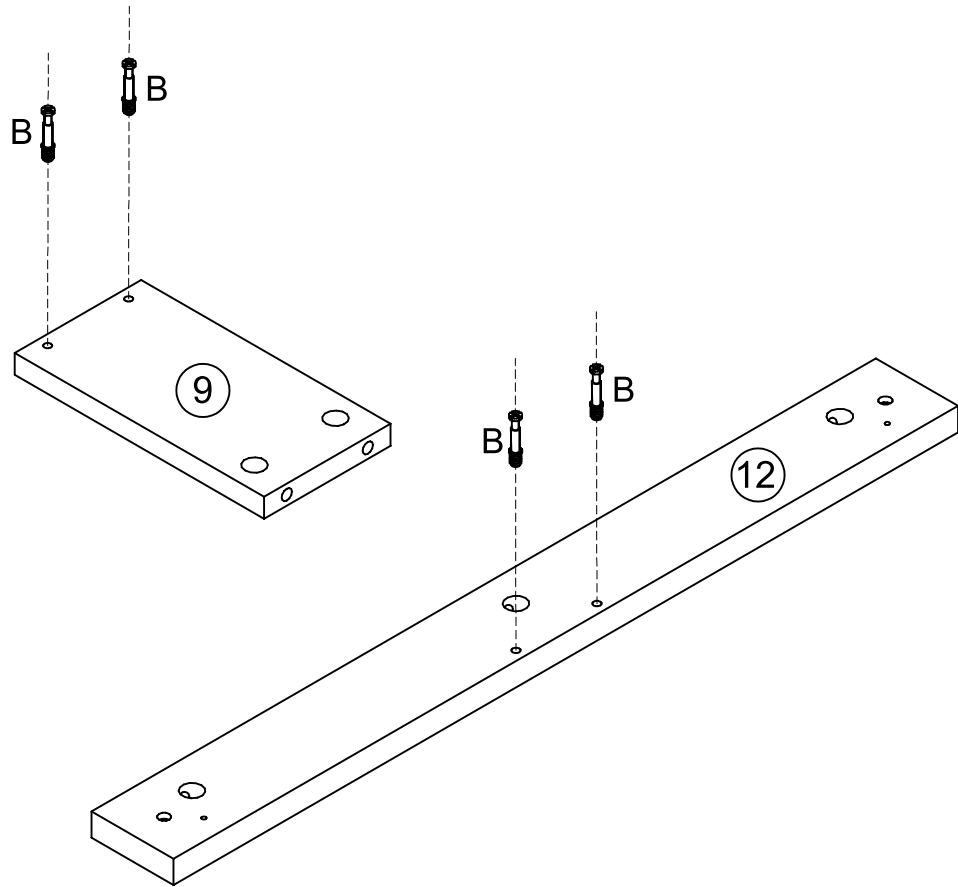
Etape 10

A		4
C		4



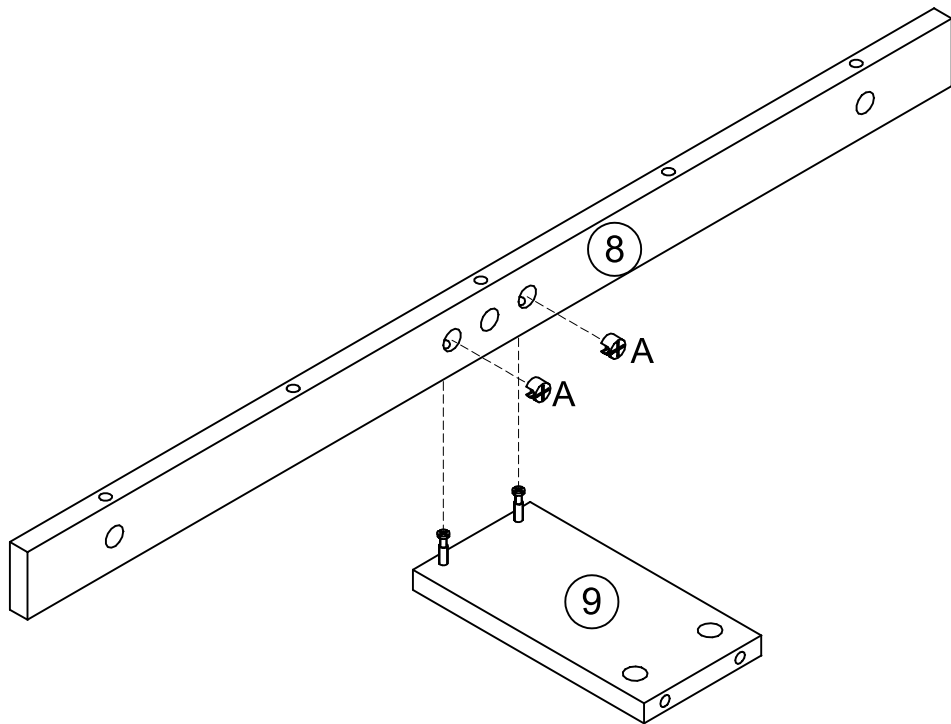
Etape 11

B		4
---	---	---



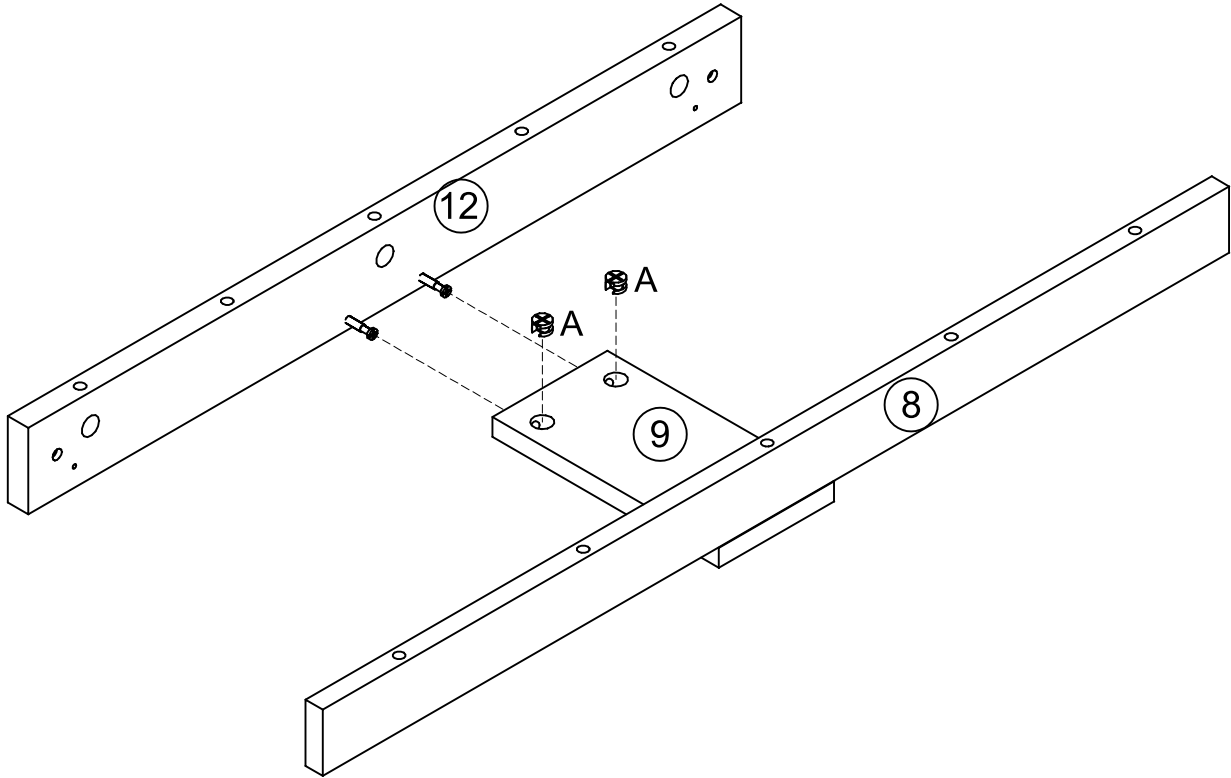
Etape 12

A		2
---	---	---



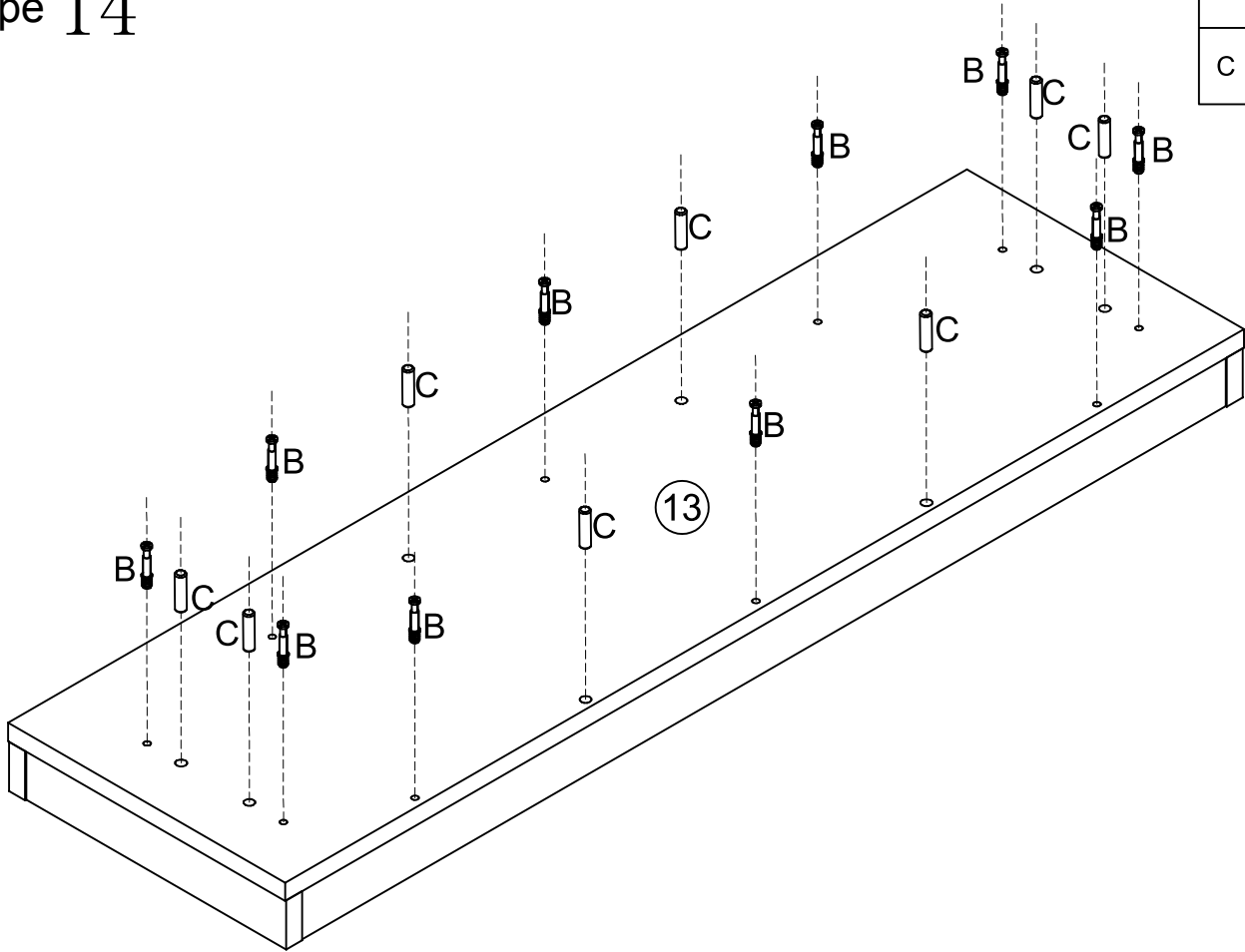
Etape 13

A		2
---	---	---



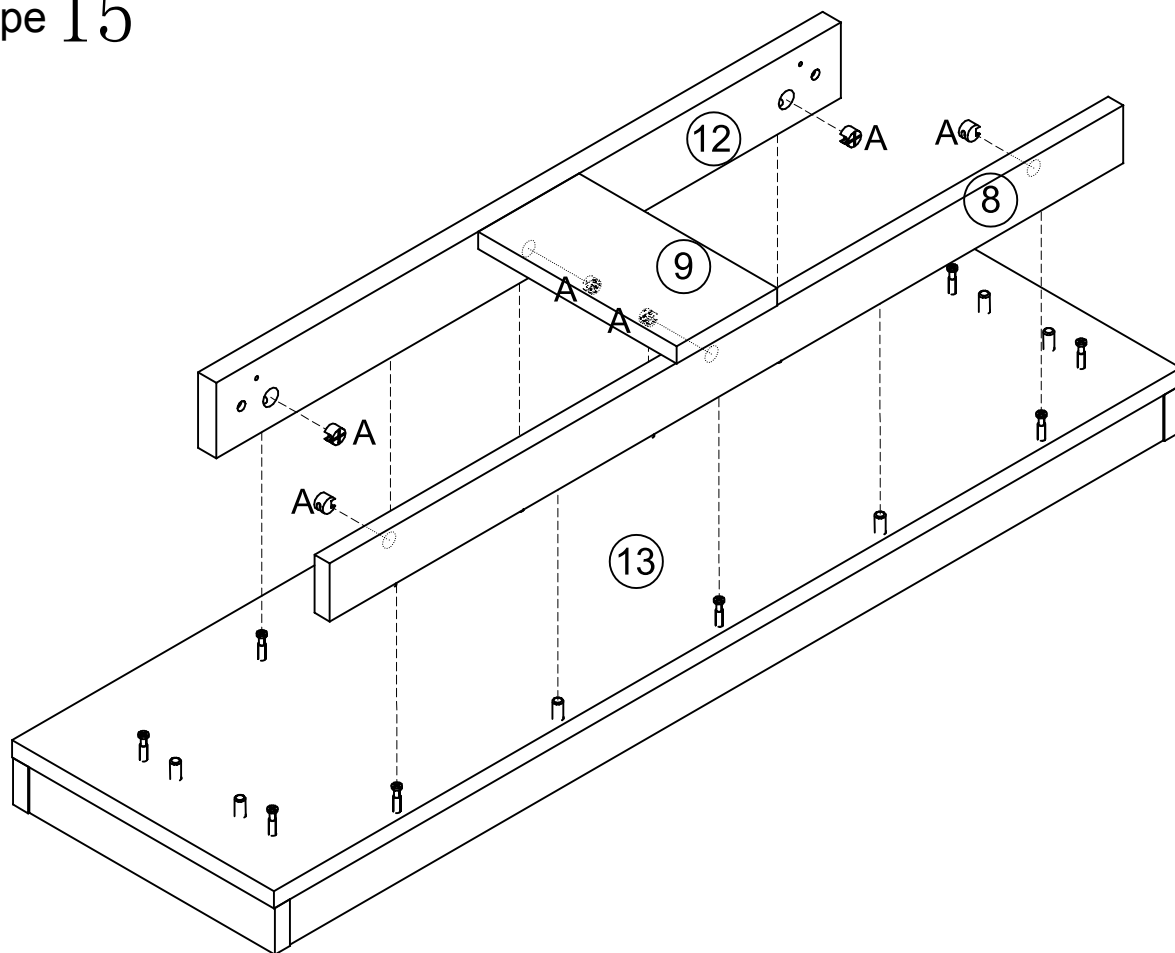
Etape 14

B		10
C		8



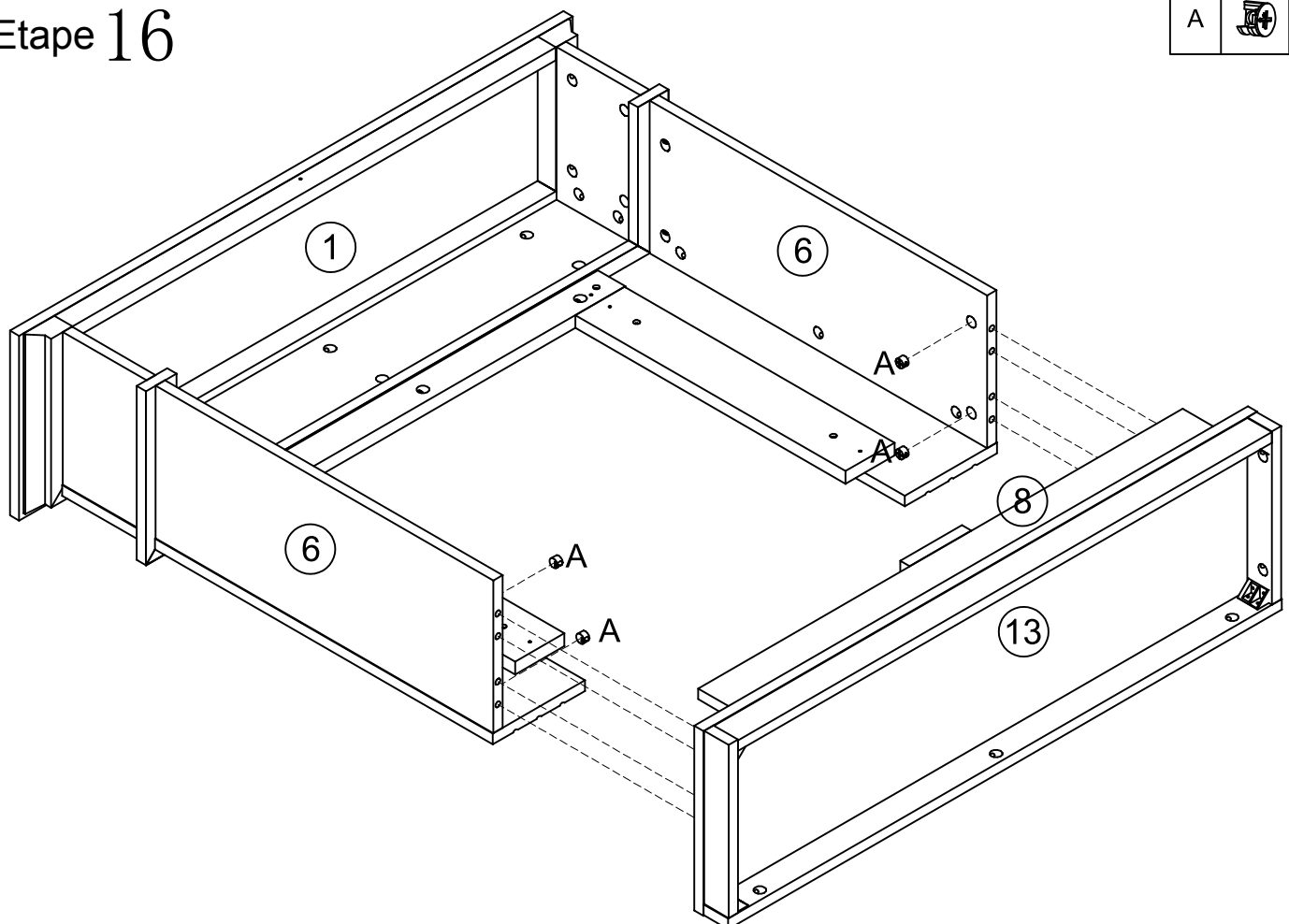
Etape 15

A		6
---	---	---



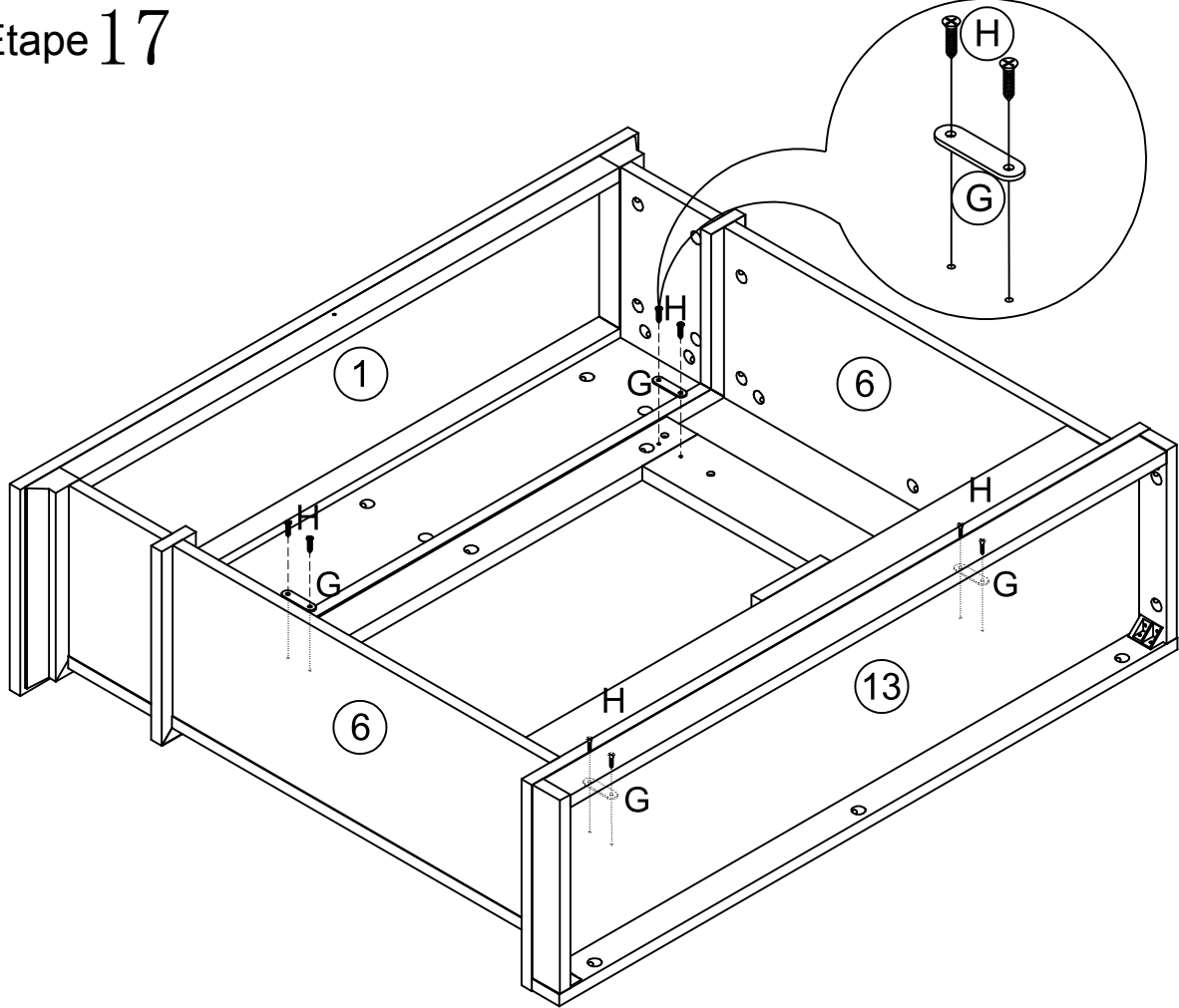
Etape 16

A		4
---	---	---



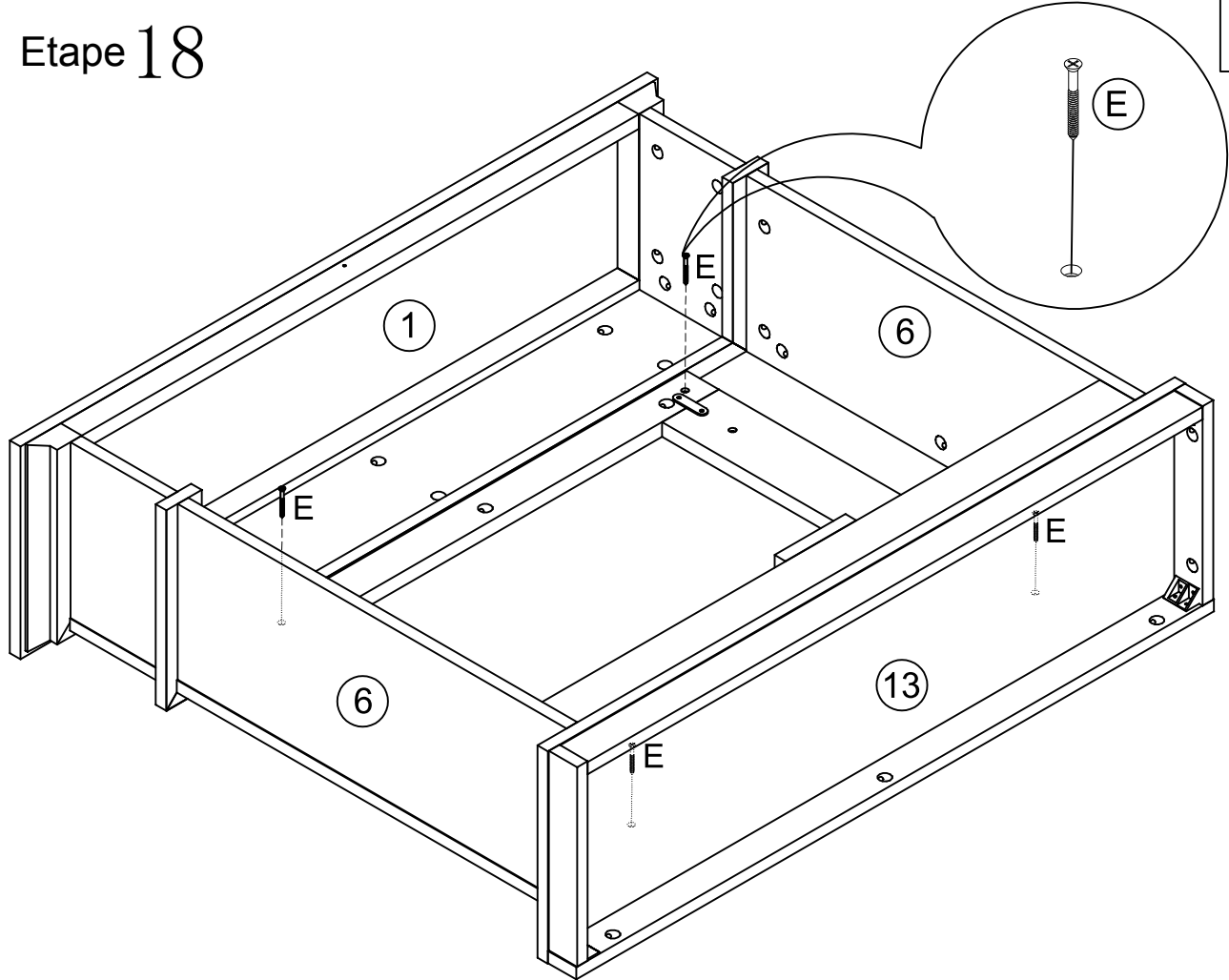
Etape 17

G		4
H		8



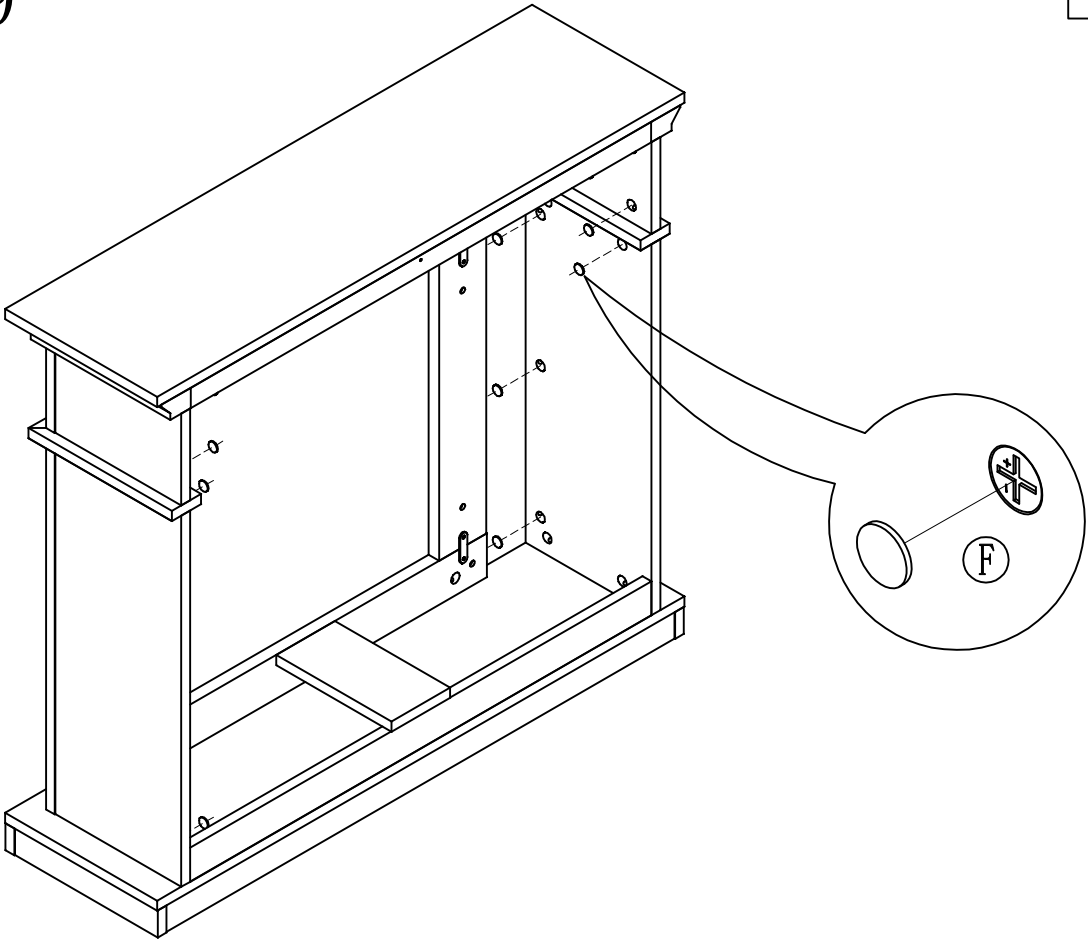
Etape 18

E		4
---	---	---



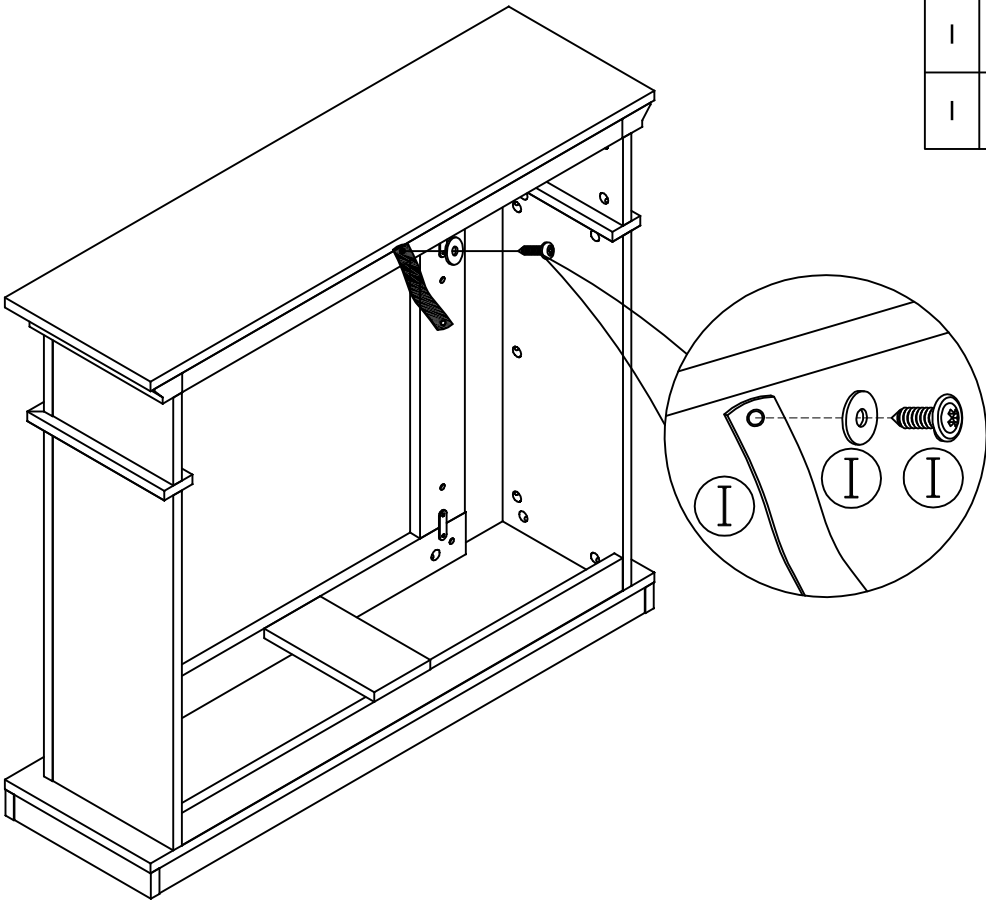
Etape 19

F		35
---	---	----

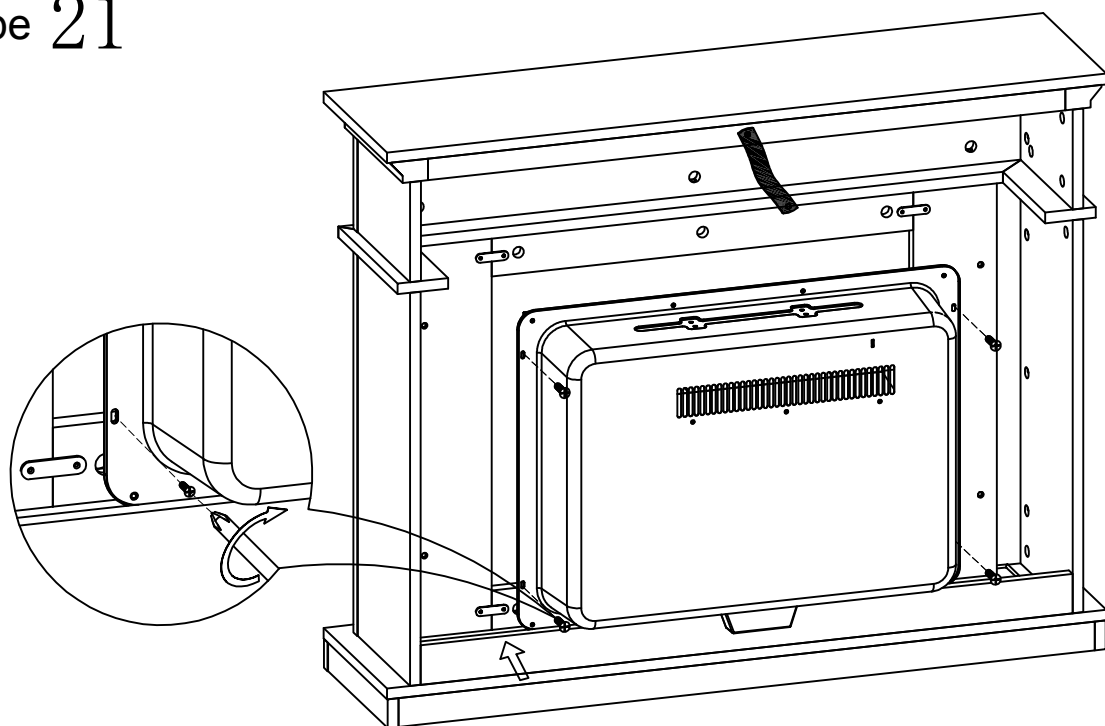


Etape 20

I		1
I		1
I		1

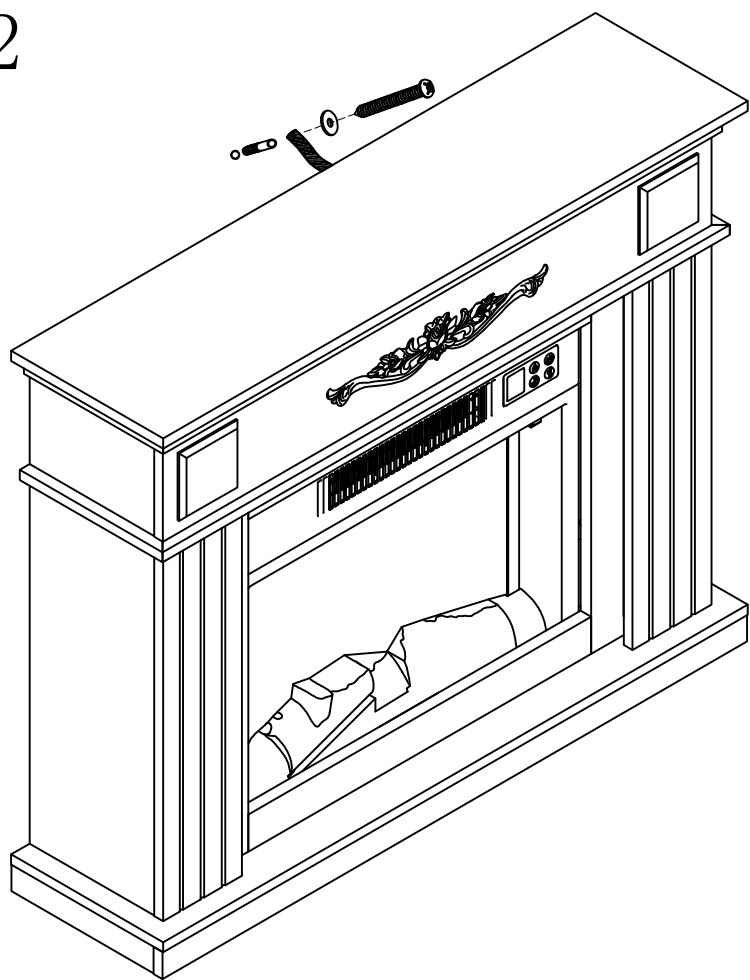


Etape 21

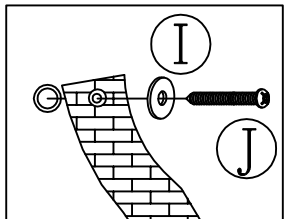
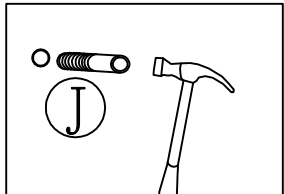
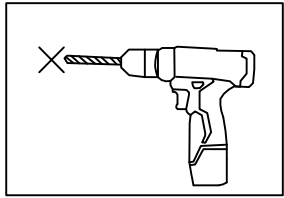
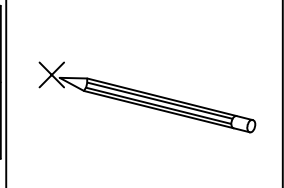


Placez la cheminée électrique
derrière le meuble en bois.

Etape 22



J		1
I		1



INFORMATIONS IMPORTANTES RELATIVES À LA SÉCURITÉ

VEUILLEZ LIRE TOUTES LES INFORMATIONS CONTENUES DANS CE MANUEL D'UTILISATION, Y COMPRIS LES INFORMATIONS RELATIVES À LA SÉCURITÉ, AU FONCTIONNEMENT ET À L'ENTRETIEN, AFIN D'ÉVITER TOUT RISQUE D'INCENDIE, D'ÉLECTROCUTION OU DE BLESSURES.

LES UTILISATEURS DOIVENT RESPECTER LES INSTRUCTIONS ET LES AVERTISSEMENTS CONTENUS DANS CE MANUEL.

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser cet appareil de chauffage.
2. N'utilisez pas cet appareil de chauffage à l'extérieur.
3. Cet appareil de chauffage n'est pas destiné à être utilisé dans les salles de bains, les buanderies et autres pièces similaires. Ne placez jamais l'appareil de chauffage à un endroit où il pourrait tomber dans une baignoire ou tout autre récipient contenant de l'eau.
4. Ne faites pas passer le cordon d'alimentation sous un tapis. Ne recouvrez pas le cordon d'alimentation avec des tapis, des carpettes ou tout autre revêtement similaire. Disposez le cordon d'alimentation à l'écart des zones de passage et à un endroit où il ne risque pas de provoquer une chute.
5. Pour déconnecter le chauffage, mettez les commandes en position « off », puis retirez la fiche de la prise.
6. Branchez uniquement sur des prises correctement mises à la terre. Branchez toujours les appareils de chauffage directement sur une prise murale. N'utilisez jamais de rallonge ou de multiprise (prise/bloc multiprise).
7. Pour éviter tout risque d'incendie, ne bloquez en aucun cas les entrées d'air ou les sorties d'air du foyer. N'utilisez pas le foyer sur des surfaces molles, telles qu'un lit, où les ouvertures pourraient être obstruées.
8. Un limiteur de thermostat est intégré à l'intérieur du radiateur. Lorsque la température interne devient trop élevée ou qu'un chauffage anormal se produit, le dispositif de protection du thermostat coupe l'alimentation électrique afin d'éviter tout dommage au radiateur ou tout risque d'incendie.
9. Utilisez cet appareil uniquement conformément aux instructions fournies dans ce manuel. Toute autre utilisation non recommandée par le fabricant peut entraîner un incendie, un choc électrique ou des blessures corporelles.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



ATTENTION

Aucune pièce à l'intérieur du foyer/radiateur n'est réparable par l'utilisateur. En cas de dysfonctionnement, éteignez l'appareil, débranchez-le et contactez le service client.



ATTENTION

Cet appareil peut devenir chaud pendant l'utilisation. Pour éviter toute brûlure, ne laissez pas votre peau nue entrer en contact avec les surfaces chaudes. Si des poignées sont fournies, utilisez-les pour déplacer cet appareil de chauffage. Maintenez les matériaux inflammables, tels que les meubles, les oreillers, la literie, les papiers, les vêtements et les rideaux, à au moins 0,9 mètre (3 pieds) de l'avant de l'appareil de chauffage et éloignez-les des côtés et de l'arrière.



ATTENTION

Une prudence particulière s'impose lorsque tout appareil de chauffage est utilisé par ou à proximité d'enfants ou de personnes invalides, et chaque fois que l'appareil est laissé en marche sans surveillance.



ATTENTION

Débranchez toujours le radiateur lorsqu'il n'est pas utilisé.



ATTENTION

N'utilisez pas un radiateur dont le cordon ou la fiche est endommagé, ou après un dysfonctionnement, une chute ou tout autre type de dommage. Confiez le radiateur à un centre de service agréé pour qu'il soit examiné, réglé (sur le plan électrique ou mécanique) ou réparé.



ATTENTION

N'insérez pas et ne laissez pas pénétrer d'objets étrangers dans les ouvertures de ventilation ou d'échappement, car cela pourrait provoquer un choc électrique ou un incendie, ou endommager le radiateur.



ATTENTION

Certaines parties de cet appareil deviennent chaudes et peuvent produire des étincelles. Ne pas les toucher. Ne pas utiliser dans des zones où de l'essence, de la peinture ou des liquides inflammables sont utilisés ou stockés.



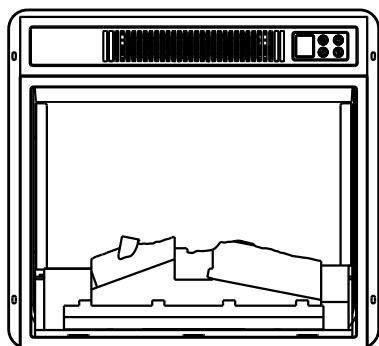
ATTENTION

Lorsque le chauffage est en marche, le centre supérieur de la cheminée peut devenir chaud au toucher et causer des blessures graves ou des brûlures. Surveillez toujours les jeunes enfants lorsqu'ils se trouvent à proximité de la cheminée.

Ne placez aucun tissu ou décoration sur la sortie d'air du chauffage de la cheminée et n'obstruez pas cette sortie, car cela pourrait provoquer un incendie et causer des blessures graves.

Pré-Installation

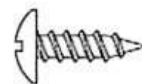
SPÉCIFICATIONS ÉLECTRIQUES



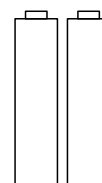
Unité de Cheminée



Télécommande



Vis X4+1
Supplémentaire

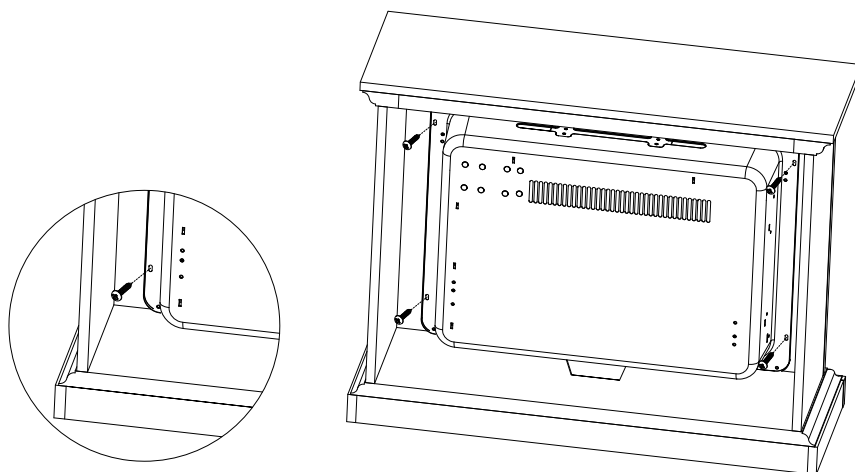


Batterie 2 Pièces

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Ref Modèle	ELCM04012000BSA
Dimensions (H/L/P)	19.17x5.1x17.5
Poids	4.3KG/9.47lb
Puissance	1800W-2000W
Tension	220V-240V
Fréquence	50Hz

Assemblage



- Etape 1

Retirez l'appareil de son emballage et organisez toutes les pièces détachées pour faciliter le montage. Vérifiez qu'aucune petite pièce ne soit restée dans l'emballage.

- Etape 2

Placez l'appareil à l'arrière de la cheminée, centrez-le dans l'ouverture, vérifiez l'alignement, puis fixez-le avec les vis dans les trous de la moulure.

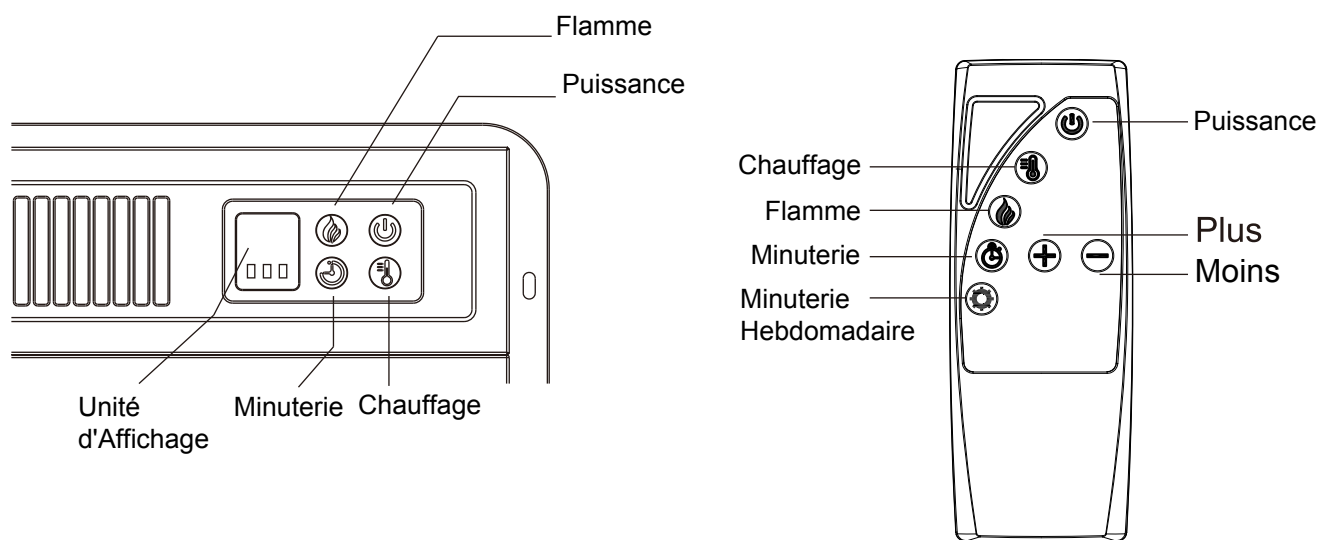
NOTE:

Ne tentez pas d'installer l'appareil par l'avant du manteau de cheminée :
il ne passera pas.

Opération

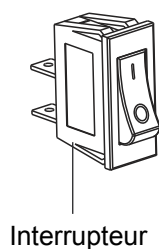
• Panneau de Commande et Télécommande

Le panneau de commande est en haut à droite du foyer/radiateur. Lorsqu'une fonction est modifiée depuis le panneau ou la télécommande, l'indicateur correspondant s'allume pour montrer la fonction et le niveau sélectionné. Il s'éteint lorsque la fonction est désactivée.



• Interrupteur à Bascules

Il est situé à l'arrière de l'appareil



NOTE :

Avant d'utiliser la cheminée, veuillez à mettre l'interrupteur à bascule en position « I ». Éteignez l'appareil en positionnant l'interrupteur à bascule sur « 0 ».



NOTE :

Le chauffage s'arrête automatiquement dès que la pièce atteint la température réglée.

La température initiale par défaut est de 27 °C. Si le chauffage est réglé sur «ON», il fonctionnera en continu jusqu'à ce qu'il soit éteint manuellement.

Opération

	Puissance : Ce bouton met l'appareil en veille tout en affichant l'effet de flamme. Appuyez de nouveau pour éteindre toutes les fonctions.
	Minuterie : Appuyez plusieurs fois sur le bouton pour faire défiler les options disponibles, qui comprennent 30 minutes, une heure, deux heures, trois heures, quatre heures, cinq heures, six heures et « off ». L'écran affichera le réglage de temps correspondant, par exemple « 30 » pour 30 minutes ou « 3H » pour trois heures. Une fois la minuterie réglée, la cheminée s'éteindra automatiquement lorsque la minuterie atteindra zéro minute. Le minuteur actuel est visible à l'écran. « NONE » indique que le minuteur est actuellement désactivé.
	Flamme : Ce bouton contrôle l'effet de flamme, vous permettant ainsi de régler l'intensité de la flamme à votre convenance. Appuyez sur le bouton pour augmenter ou diminuer l'effet de flamme. Continuez d'appuyer dessus pour faire défiler les réglages disponibles. Les niveaux de luminosité de la flamme sont élevés, moyens, faibles et éteints. L'écran indiquera le réglage actuel respectivement comme L3, L2, L1 ou éteint.
	Chauffage : La température par défaut est de 27 °C (82 °F). Maintenez le bouton du chauffage enfoncé pendant cinq secondes. L'écran clignotera, appuyez à nouveau sur le bouton pour modifier la température. La plage de réglage est comprise entre 17 et 27 °C (62 et 82 °F), « ON » indique que la fonction de chauffage est activée en continu. Pour passer de °F à °C, maintenez le bouton d'alimentation enfoncé pendant cinq secondes lorsque le chauffage est activé. Une fois le réglage effectué, l'écran clignotera cinq fois.
	Minuterie Hebdomadaire : Utilisez le bouton de la minuterie pour activer la minuterie hebdomadaire.
	Plus : Augmentez la durée et la température lors du réglage hebdomadaire de la minuterie.
	Moins : Réduisez la durée et la température lors du réglage hebdomadaire de la minuterie.

Opération

• Réglage Hebdomadaire de la Minuterie

1. Appuyez sur le bouton Weekly timer (Minuterie hebdomadaire) pour démarrer le réglage de la minuterie hebdomadaire. L'écran affichera « 0 ». Remarque : tout autre chiffre signifie que la minuterie hebdomadaire a déjà été réglée.

2. Utilisez les boutons [+] et [-] pour régler l'heure actuelle (format 24 heures).

Appuyez une deuxième fois sur le bouton Weekly timer (Minuterie hebdomadaire) jusqu'à ce que les chiffres arrière commencent à clignoter. L'écran affiche « 1d », ce qui signifie que la minuterie hebdomadaire démarre à partir d'aujourd'hui.

1d = Premier jour (aujourd'hui)

2d = Deuxième jour (demain)

3d = Troisième jour

4d = Quatrième jour

5d = Cinquième jour

6d = Sixième jour

7d = Septième jour

3. Appuyez une troisième fois sur le bouton « Weekly timer » (Minuterie hebdomadaire) pour régler les heures de démarrage. Utilisez les boutons [+] et [-] pour régler (0-23).

4. Appuyez une quatrième fois sur le bouton « Weekly timer » (Minuterie hebdomadaire) pour régler les heures d'arrêt. Utilisez les boutons [+] et [-] pour régler (0-23).

5. Appuyez une cinquième fois sur le bouton « Weekly timer » (Minuterie hebdomadaire) pour régler la température. Utilisez les boutons [+] et [-] pour régler la température. (17-27 ou marche/arrêt)

6. Appuyez une sixième fois sur le bouton « Weekly timer » (Minuterie hebdomadaire) pour régler les heures de début de fonctionnement pour la deuxième période de « 1d ». Utilisez les boutons [+] et [-] pour régler. (0-23)

7. Appuyez une septième fois sur le bouton du programmeur hebdomadaire pour régler les heures de mise hors tension de la deuxième période de « 1d ». Utilisez les touches + et - pour régler la valeur (0-23).

8. Appuyez une huitième fois sur le bouton « Weekly timer » (Minuterie hebdomadaire) pour régler la température pour la deuxième période de « 1d ». Utilisez les boutons [+] et [-] pour régler la température. (0-23)

9. Appuyez une neuvième fois sur le bouton « Weekly timer » (Minuterie hebdomadaire) pour le jour suivant. L'écran affichera « 2 d ». La procédure est la même que ci-dessus.

10. Répétez la procédure ci-dessus pour chaque jour ! Deux périodes peuvent être réglées pour chaque jour.

Si vous n'appuyez sur aucun bouton pendant environ 5 secondes pendant le réglage de l'heure, le réglage de la minuterie hebdomadaire de 7 jours se ferme automatiquement.

• Fonction Fenêtre Ouverte

Lorsque l'appareil est sous tension, appuyez sur le bouton « flamme » et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes. L'écran affichera « [] », indiquant que la fonction de détection de fenêtre a été activée. En mode de chauffage contrôlé par thermostat, lorsque la température ambiante baisse de plus de 5 °C pendant plus de 5 minutes, l'écran continue d'afficher « [] » et clignote, indiquant qu'une fenêtre est ouverte ou qu'un élément de refroidissement est peut-être ouvert, et le contrôleur de température désactive le chauffage. Vous devez appuyer brièvement sur le bouton de chauffage ou éteindre l'appareil pour arrêter le clignotement. Pour désactiver la fonction d'ouverture de fenêtre, appuyez sur le bouton « pame » et maintenez-le enfoncé pendant 5 secondes.

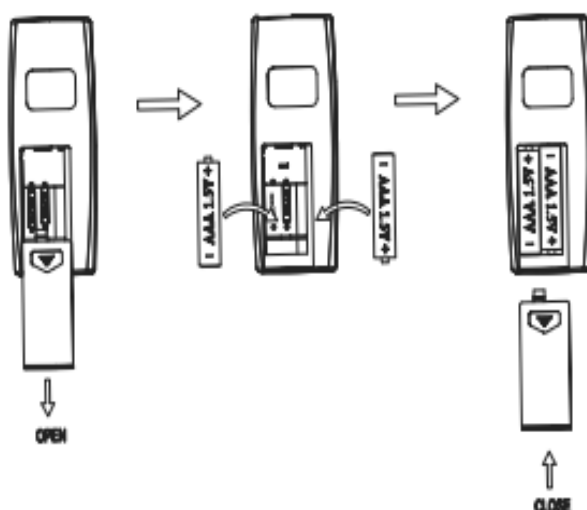
L'écran d'affichage affichera alors « E3 » ou « E8 ».

Installation de la batterie

Veuillez suivre la procédure ci-dessous pour remplacer la pile. Appuyez et faites glisser le couvercle arrière pour le retirer du compartiment à piles.

Insérez deux piles AAA dans le compartiment à piles en vous assurant que les extrémités des piles portant le symbole négatif (-) sont bien en contact avec les ressorts du compartiment à piles.

Refermez le couvercle du compartiment à piles en vous assurant qu'il s'enclenche



ATTENTION

Ne pas ingérer les piles

1. Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
2. Les piles doivent être insérées en respectant la polarité.
3. Les piles usagées doivent être retirées du produit.
4. Achetez toujours des piles de taille et de qualité adaptées à l'utilisation prévue.
5. Remplacez toutes les piles d'un même ensemble en même temps.
6. Nettoyez les contacts des piles et ceux de l'appareil avant d'installer les piles.
7. Retirez les piles de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une période prolongée.



NOTE:

Veuillez toujours jeter les piles dans un point de recyclage approprié.



Entretien et Maintenance

ATTENTION

Débranchez toujours l'appareil avant de le nettoyer.
Commencez par couper l'alimentation électrique.
Retirez ensuite la fiche électrique de la prise murale.

ATTENTION

N'utilisez pas cet insert de cheminée si une partie de celui-ci a été immergée dans l'eau.
Appelez immédiatement un technicien qualifié pour inspecter le foyer et remplacer toute partie du système électrique qui a été immergée dans l'eau.

Le moteur du ventilateur et le moteur de la flamme sont prélubrifiés pour une durée d'utilisation prolongée et ne nécessitent aucune lubrification ni entretien supplémentaire. Pour éliminer toute accumulation de poussière ou de débris, il convient d'utiliser de temps à autre la brosse douce d'un aspirateur pour nettoyer la grille de sortie du radiateur soufflant.

- Utilisez un chiffon doux et propre qui ne rayera pas la surface lorsque vous dépoussiérez.
- Utilisez un chiffon doux propre humidifié à l'eau tiède pour nettoyer la surface du foyer.
- N'utilisez PAS de nettoyeurs ménagers ou abrasifs, car ces produits pourraient endommager la surface.
- Pour nettoyer l'écran en verre, utilisez un chiffon humide non abrasif avec un nettoyant liquide ou du savon doux si nécessaire ; n'utilisez PAS de poudres nettoyantes ou toute autre substance abrasive car ces substances risquent de rayer le verre.
- Ce produit ne doit en aucun cas être utilisé avec un panneau en verre cassé ou ébréché.
- Ne frappez pas et ne claquez pas la vitre.
- Si votre appareil est taché ou endommagé pendant son utilisation, nous vous recommandons de faire appel à un professionnel.
- Lorsque vous ne l'utilisez pas, débranchez le cordon d'alimentation de la prise pour éviter tout dommage ou accident.

Dépannage

PROBLEME	CAUSE POSSIBLE ET SOLUTION SUGGÉRÉE
Le feu ne s'allume pas.	1. Assurez-vous que l'interrupteur principal est en position marche. 2. Assurez-vous que l'appareil est branché sur une prise standard de 220-240 V. 3. Remplacez le fusible dans la fiche.
Les bûches brillent, mais l'effet de flamme ne fonctionne pas.	Vérifiez si le moteur de rotation fonctionne.
Les boutons sont en position « marche », mais le chauffage ne fonctionne pas.	Mettez tous les boutons en position « OFF » et débranchez l'appareil pendant 10 minutes. Au bout de 10 minutes, rebranchez l'appareil : il devrait fonctionner normalement.
L'appareil fait beaucoup de bruit.	L'utilisation de cet appareil peut générer un certain niveau de bruit. Lorsque l'effet flamme est activé, le moteur est utilisé, ce qui peut produire un bruit perceptible en l'absence d'autres bruits de fond. Lorsque le chauffage est activé, le niveau de bruit peut être plus élevé en raison du flux d'air nécessaire à la production de chaleur.
Il y a un effet de flamme visible, mais le radiateur ne souffle pas d'air chaud.	1. Assurez-vous que le réglage de la température est supérieur à la température ambiante. 2. Appuyez plusieurs fois sur le chauffage pour vous assurer qu'il est en position « ON ».
La télécommande ne fonctionne pas.	1. Appuyer plusieurs fois de suite sur les boutons peut entraîner un dysfonctionnement de l'émetteur. Utilisez la télécommande à un rythme lent et régulier. Appuyez doucement sur les boutons de la télécommande. 2. Vérifiez les piles et remplacez-les si nécessaire.

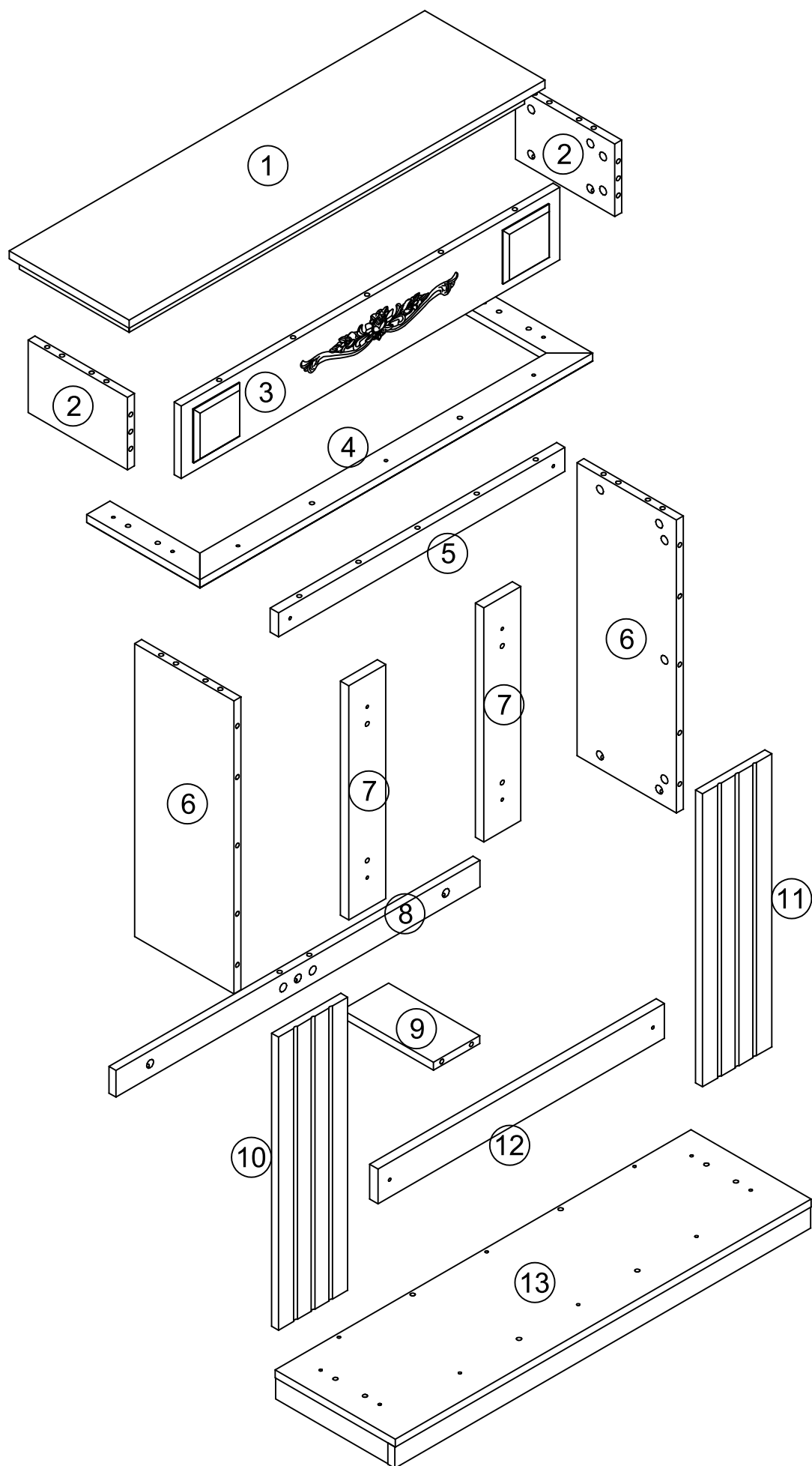
Tableau 3 : exigences en matière d'information pour les appareils de chauffage électriques locaux					P
Identifiant du Modèle	Belozia				
Element	Symbole	Valeur	Unité	Element	Unité
Puissance calorifique				Type de puissance calorifique/contrainte de température ambiante (sélectionnez une option)	
Puissance thermique nominale	P _{nom}	1,818	kW	Puissance calorifique à un seul étage et aucune contrainte liée à la température ambiante	[no]
Puissance calorifique minimale (indicative)	P _{min}	N/A	kW	Deux étapes manuelles ou plus, pas de contrôle de la température ambiante	[no]
Puissance calorifique maximale en continu	P _{max}	1,818	kW	Avec thermostat mécanique et contrôle de la température ambiante	[no]
Consommation électrique				Avec thermostat électronique d'ambiance	[no]
Mode désactivé	P _o	0	W	Thermostat électronique d'ambiance avec minuterie journalière	[no]
En mode veille	P _{sm}	0,32	W	Thermostat électronique d'ambiance avec minuterie journalière	[yes]
En mode veille	P _{idle}	0,40	W	Autres options contraires (plusieurs choix possibles)	
En veille réseau	P _{nsm}	N/A	W	Contrôle de la température ambiante, avec détection de présence	[no]
Mode veille avec affichage des informations ou de l'état			no	Contrôle de la température ambiante, avec détection des fenêtres ouvertes	[yes]
	η _{S,on}	92,0	%	option de contrainte de distance	[no]
				commande de démarrage adaptative	[no]
				limitation du temps de travail	[no]
				capteur à bulbe noir	[no]
				fonctionnalité d'auto-apprentissage	[no]
				précision de contrôle	[no]
Remarque : Pour les appareils de chauffage électriques locaux, l'efficacité énergétique saisonnière déclarée 11S ne peut être supérieure à la valeur mesurée à la puissance calorifique nominale de l'appareil.					

Electric Fireplace

with Trim

Belozia





CONTENTS OF THE PACKAGE		
CODE	DESCRIPTION	QTY
1	Top panel	1
2	Upper Side Panel	2
3	Front ring	1
4	Étagère Fixe	1
5	Crossbar in the centre of the oven	1
6	Lower Side Panel	2
7	Central Vertical Stop	2
8	Rear rail	1
9	Small Pad	1
10	Front Left Gear	1
11	Front Right Gear	1
12	Lower stop for the oven core	1
13	Base	1


$$45X + 1X$$

$$45X + 1X$$

©

$$32X + 1X$$

D

4X



8X



35X



4X



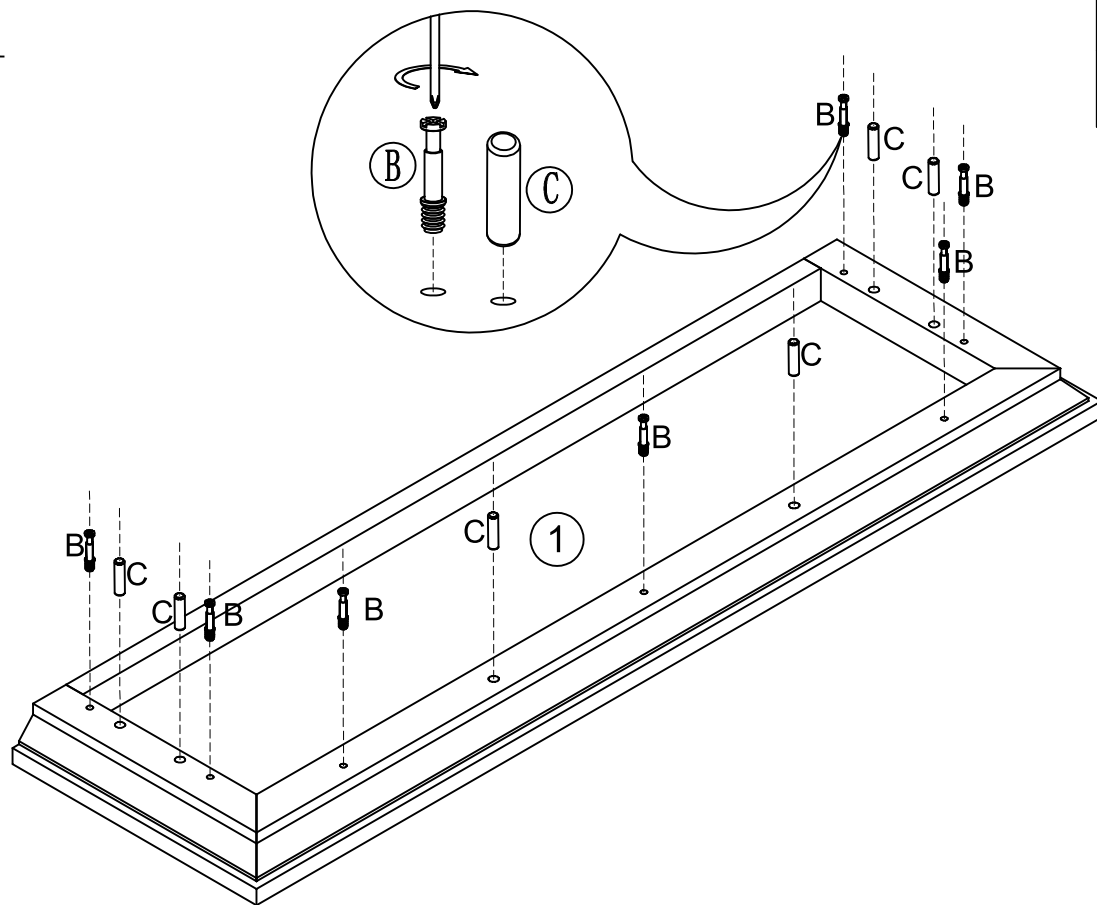
8X



1X

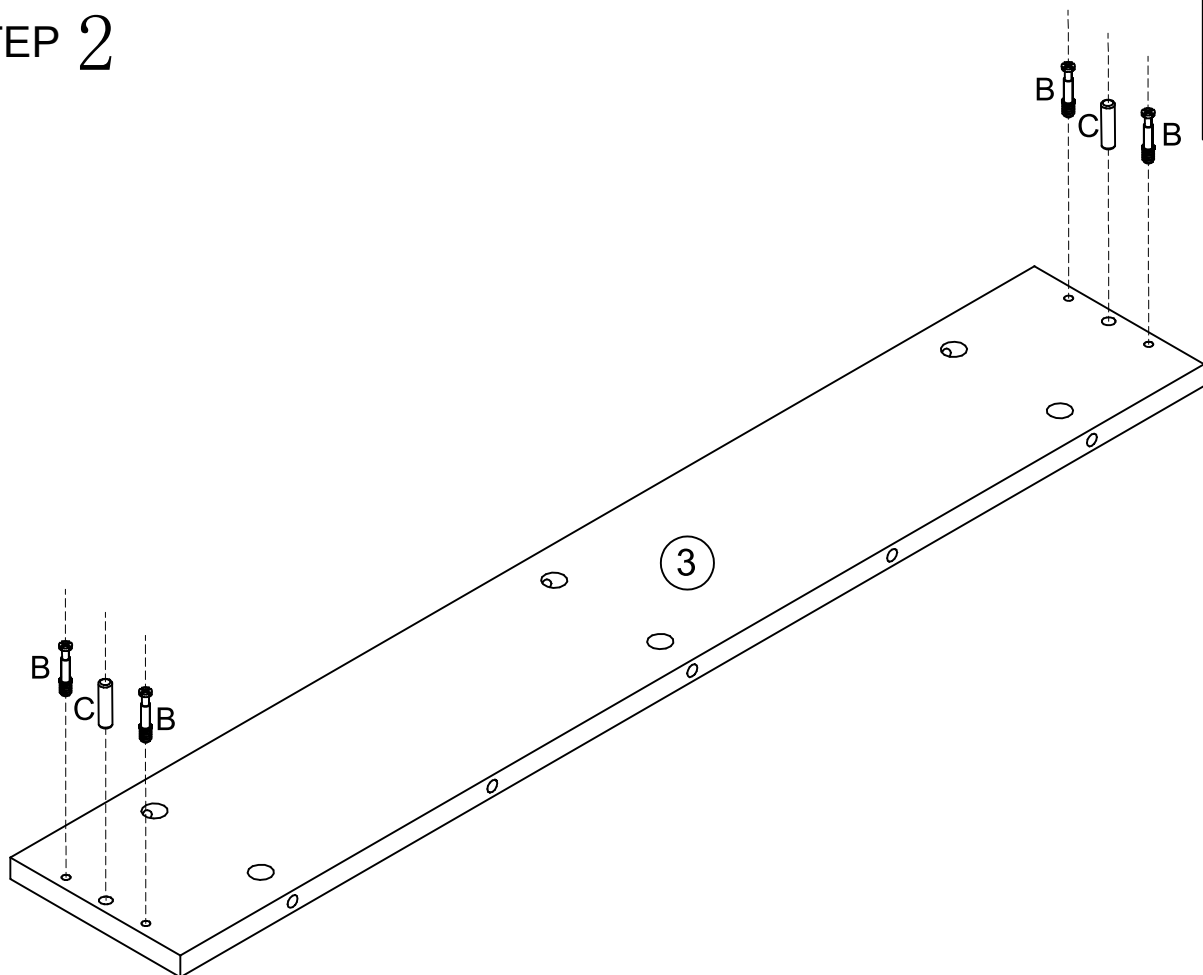

$$1X+1X$$

STEP 1



B		7
C		6

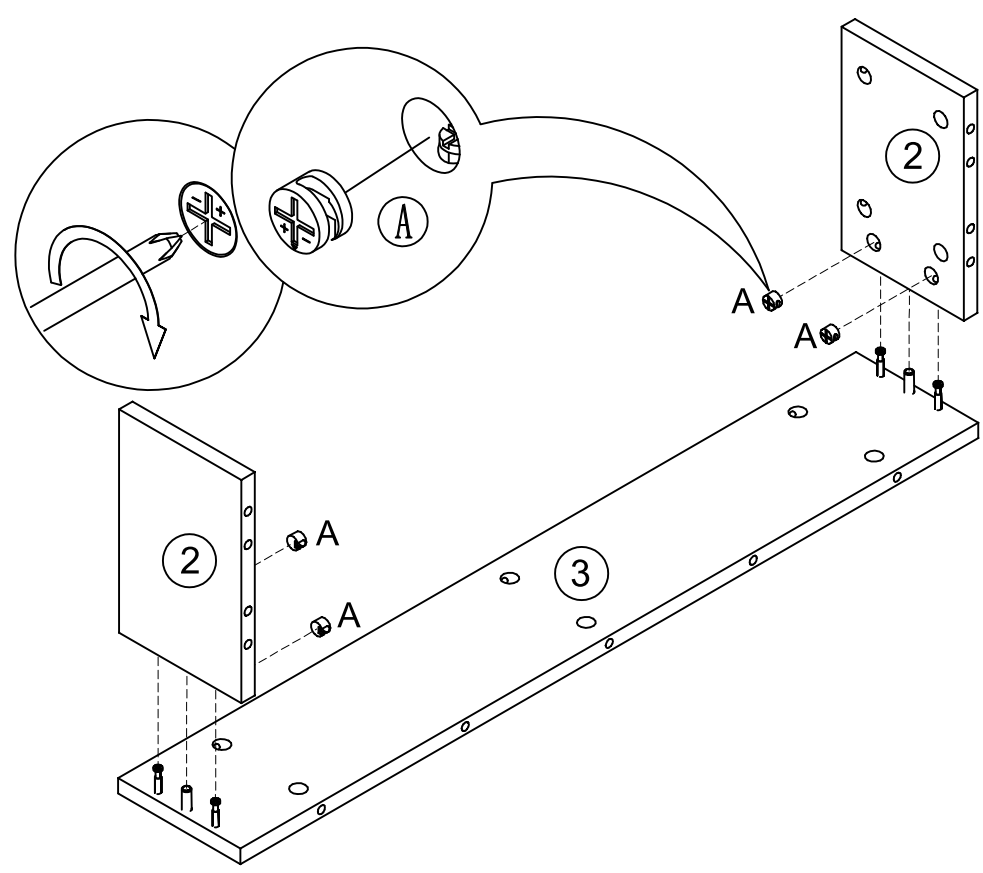
STEP 2



B		4
C		2

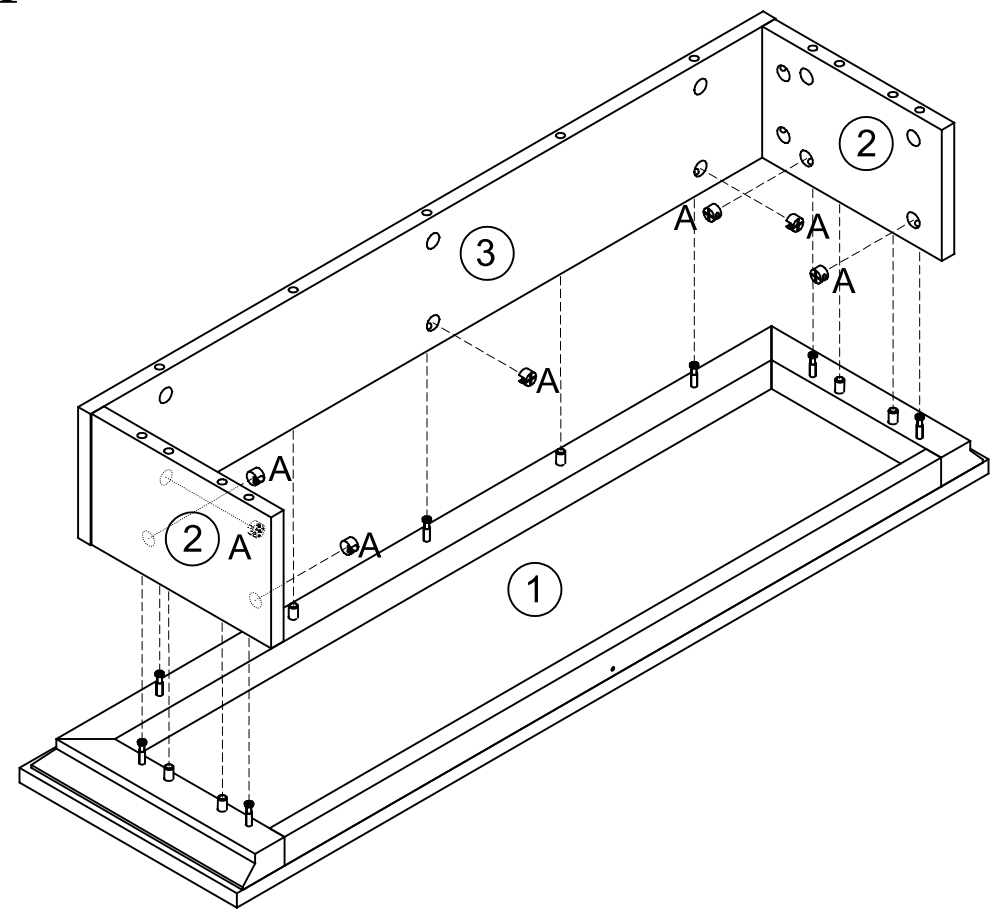
STEP 3

A		4
---	---	---



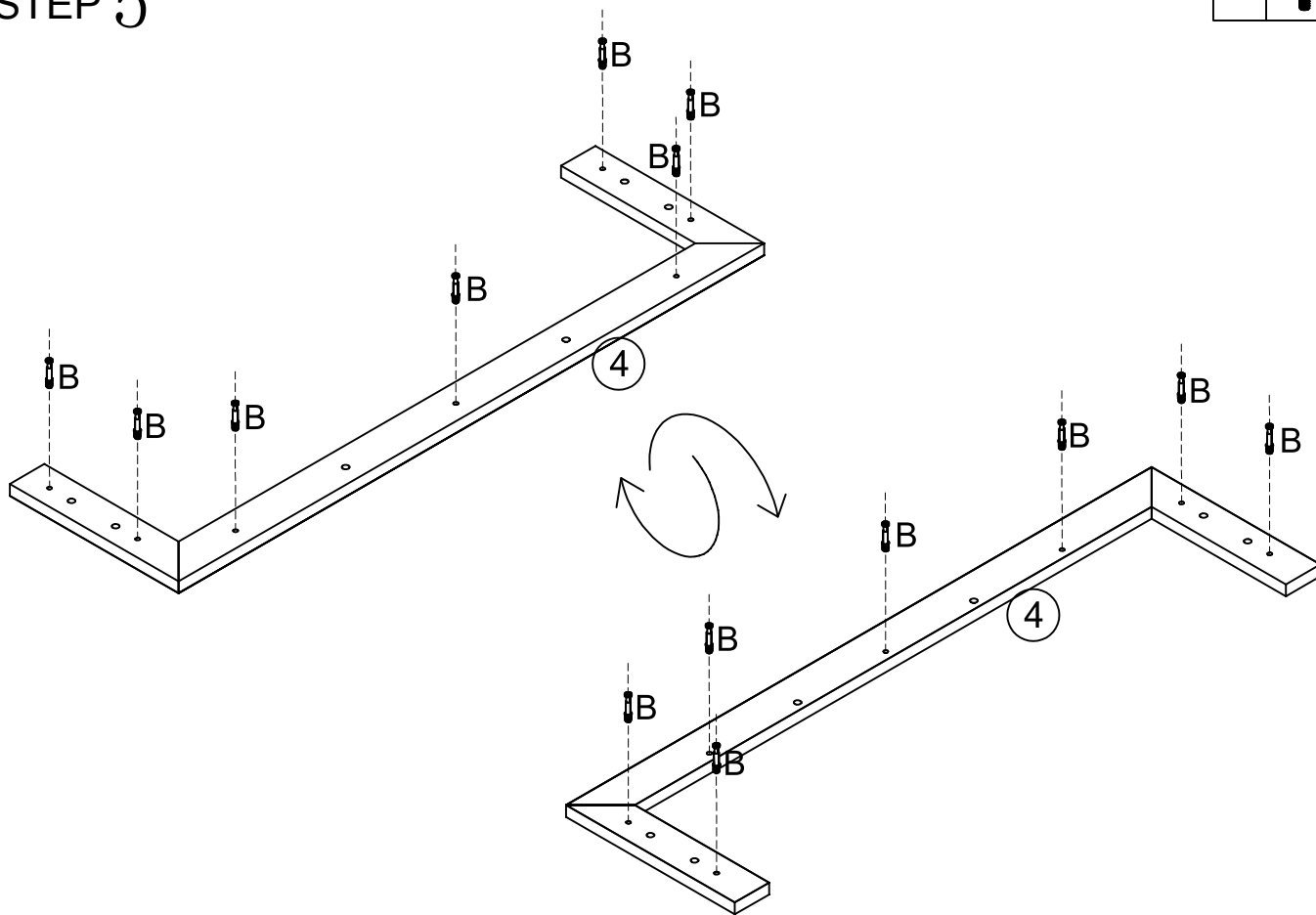
STEP 4

A		7
---	---	---



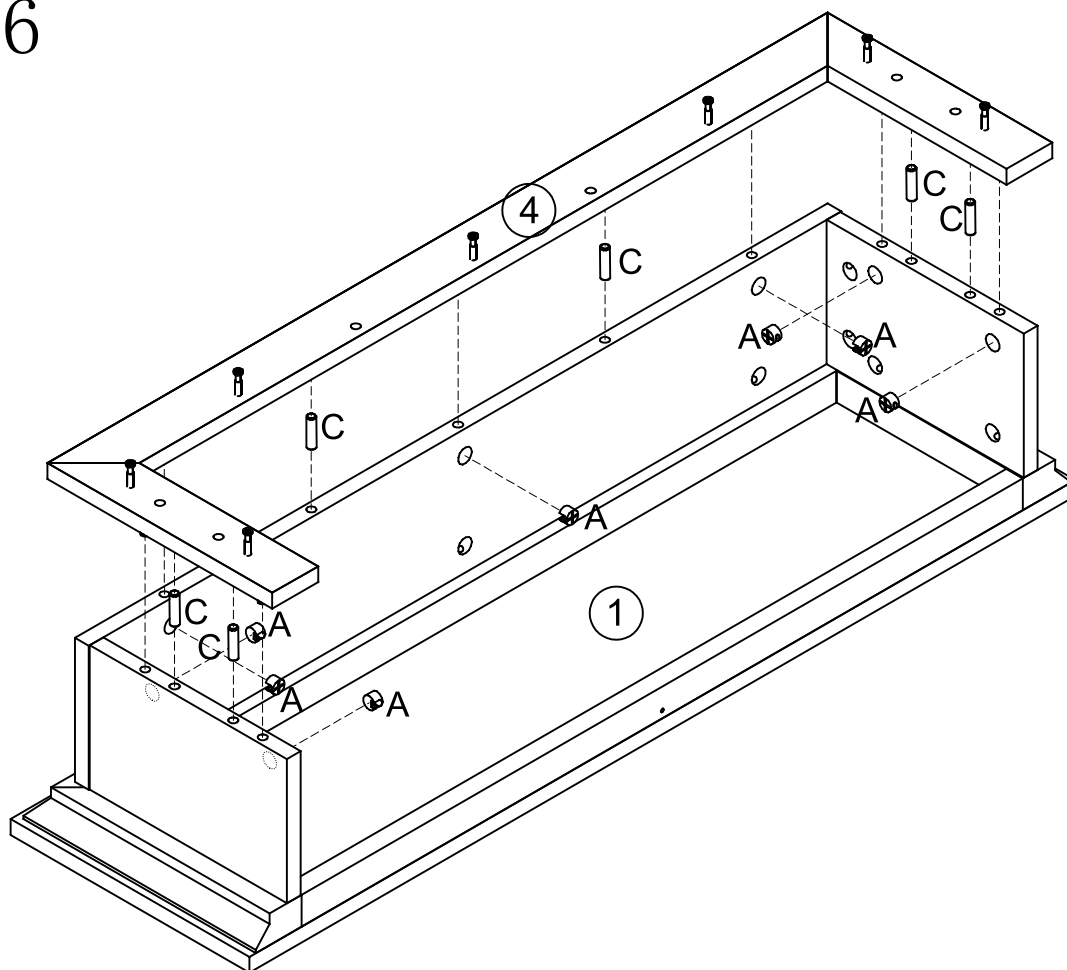
STEP 5

B		14
---	---	----



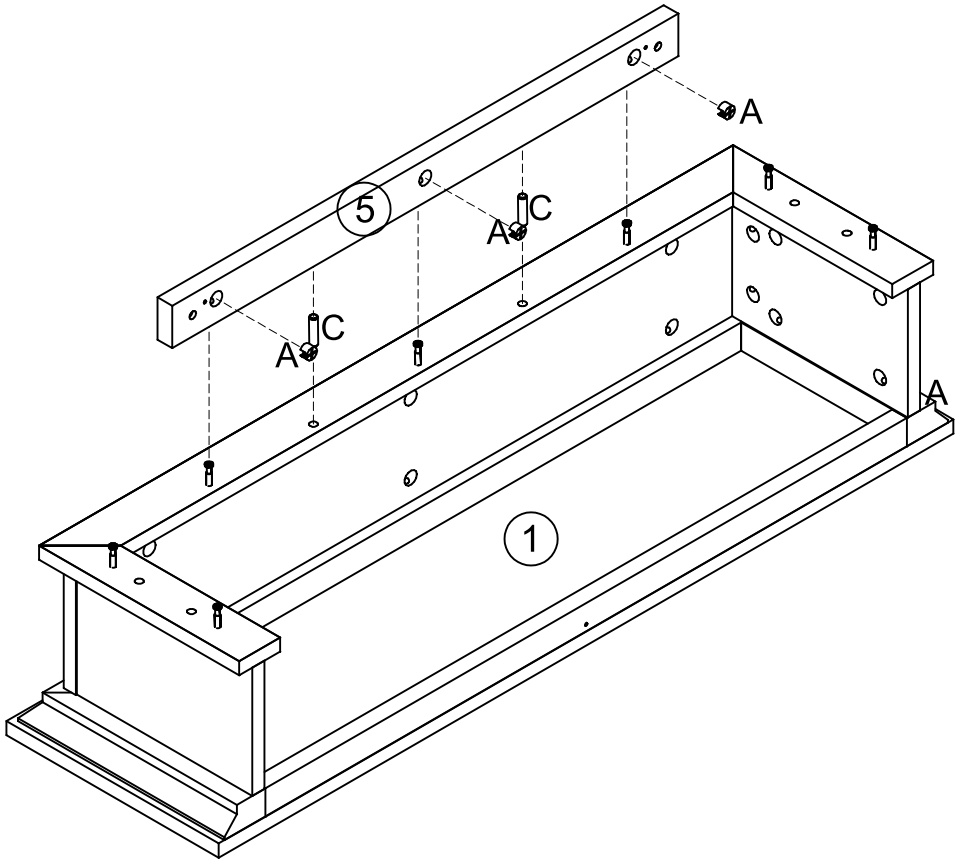
STEP 6

A		7
C		6



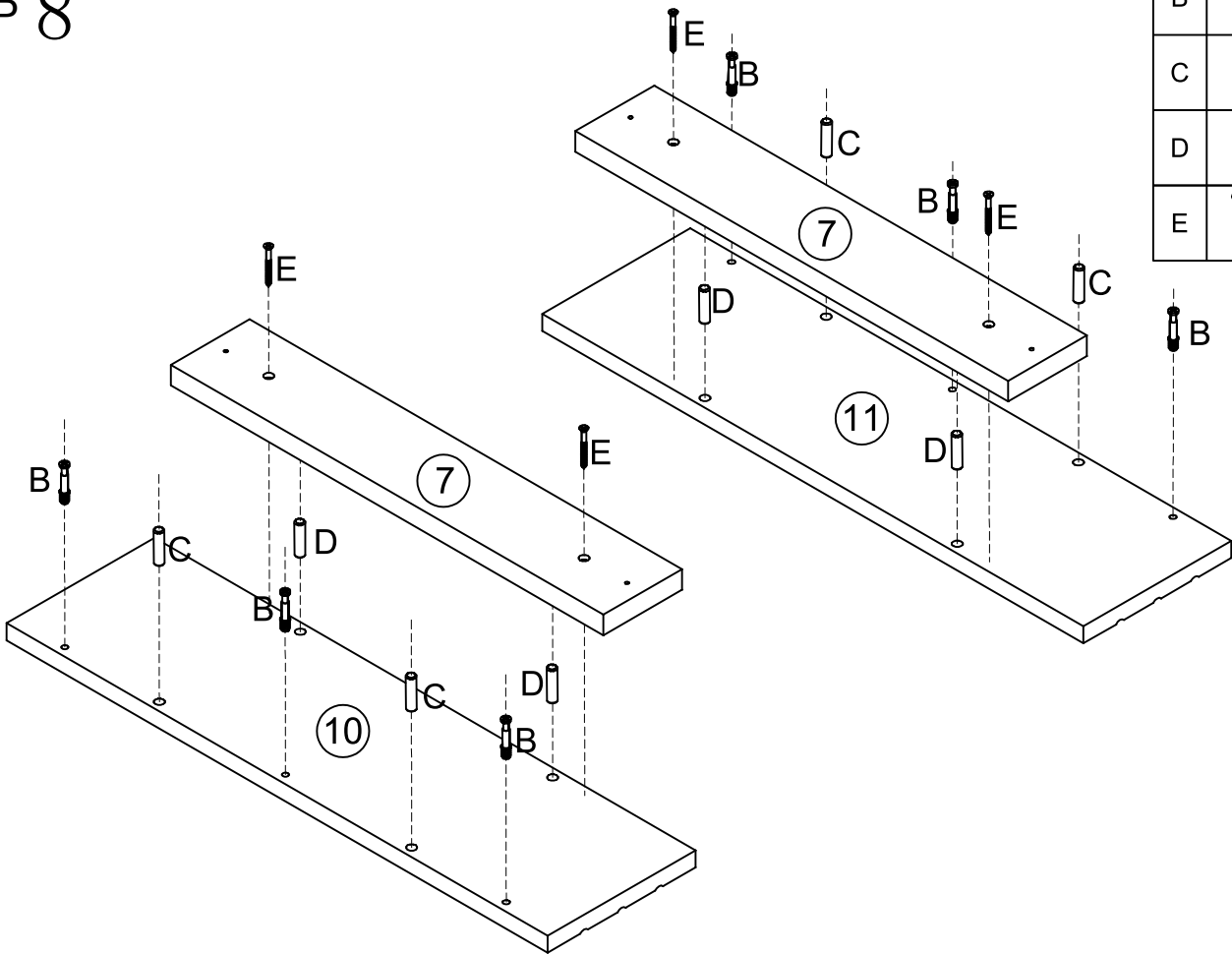
STEP 7

A		3
C		2



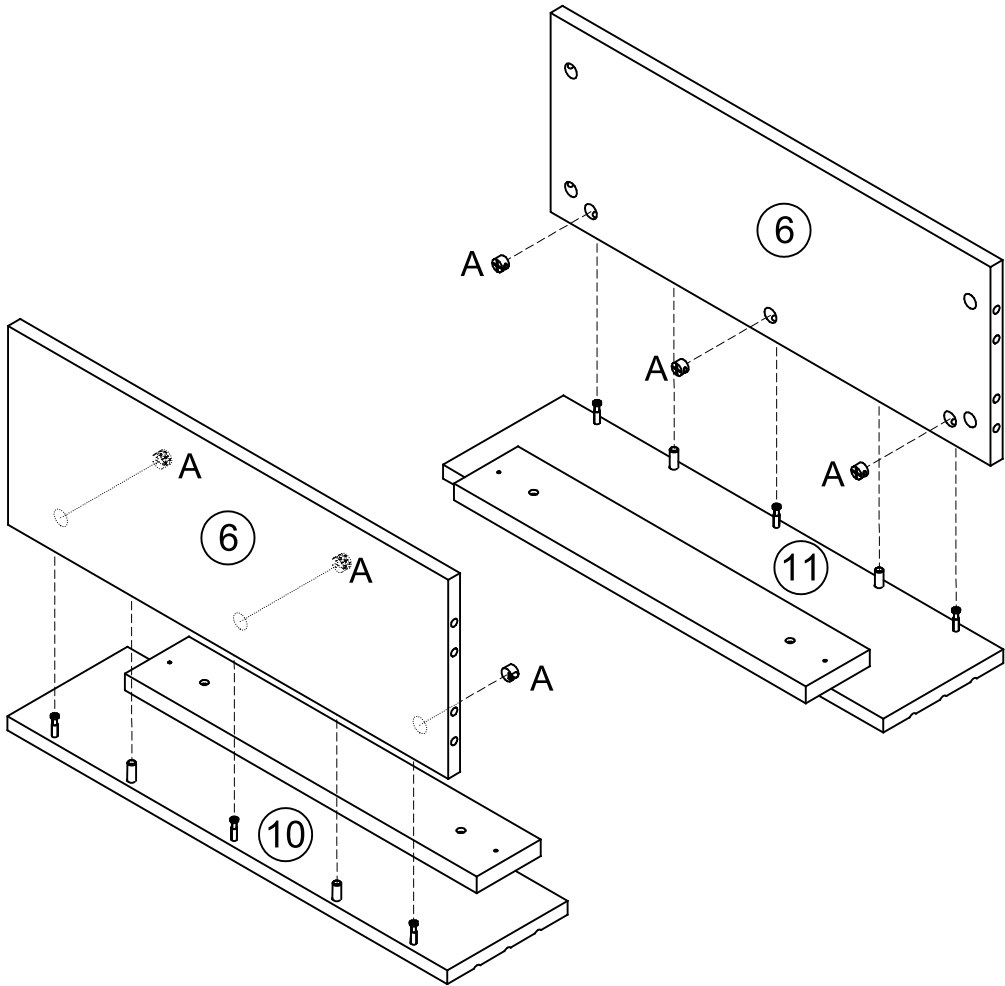
STEP 8

B		6
C		4
D		4
E		4



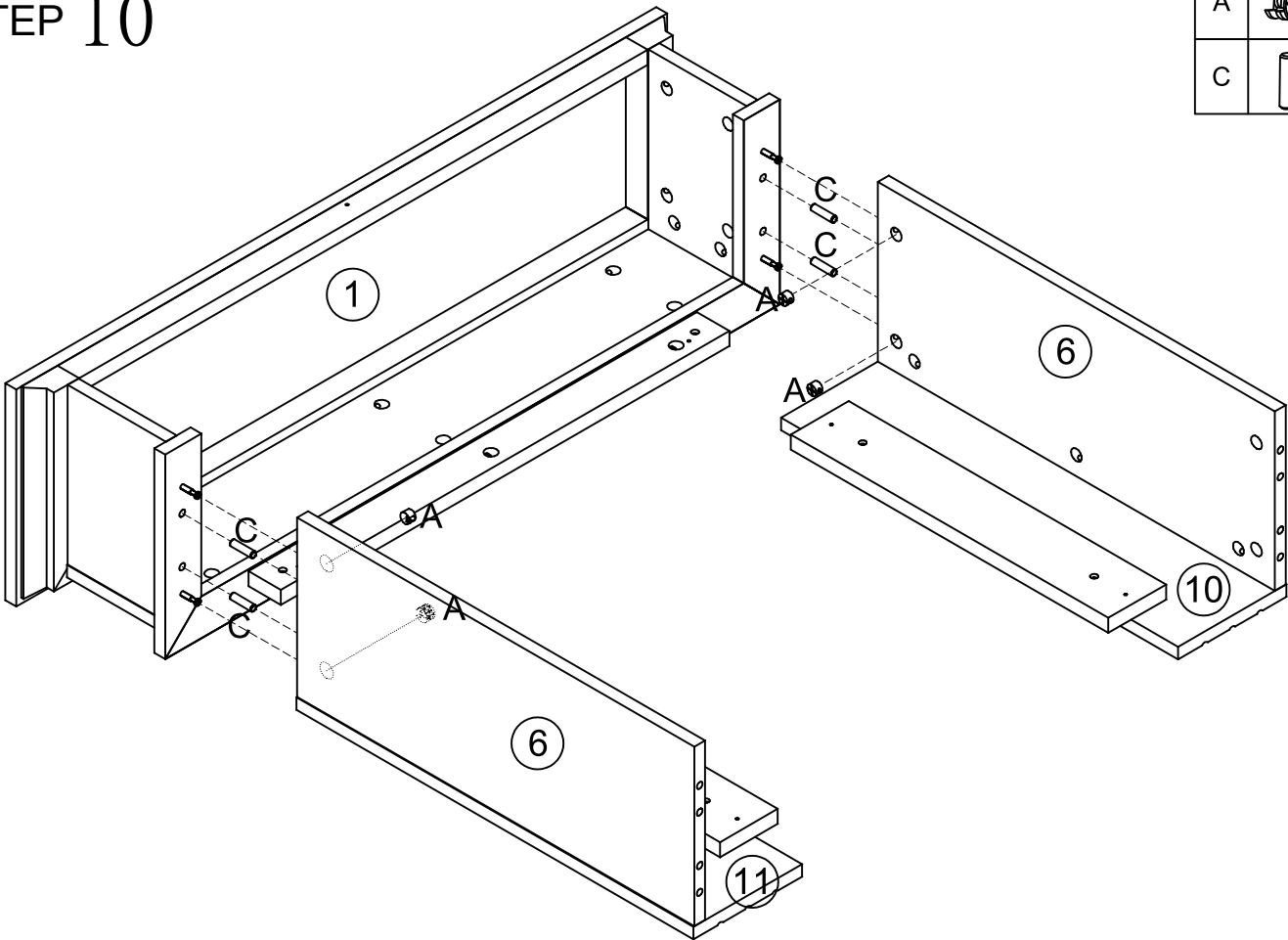
STEP 9

A		6
---	---	---



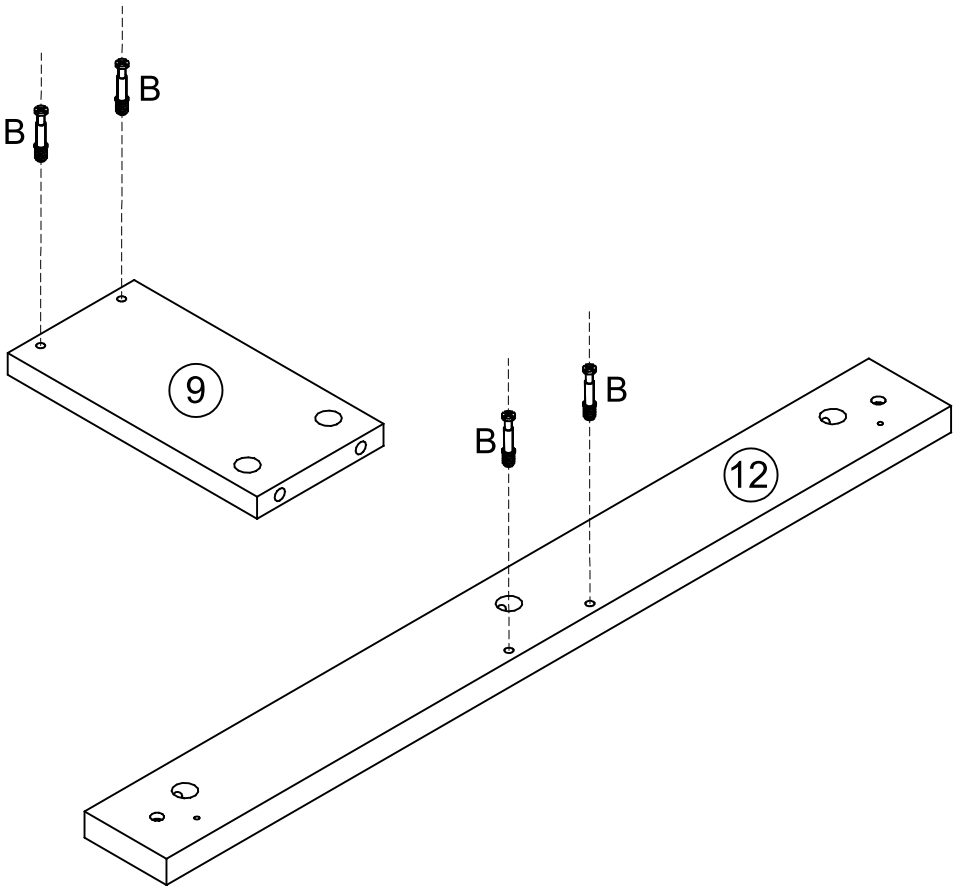
STEP 10

A		4
C		4



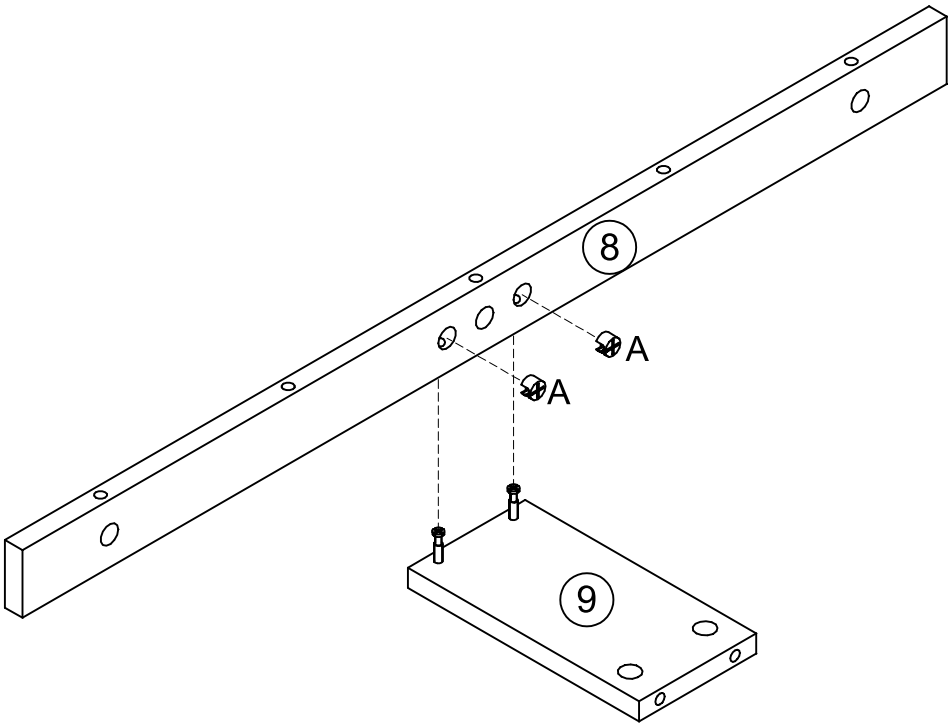
STEP 11

B  4



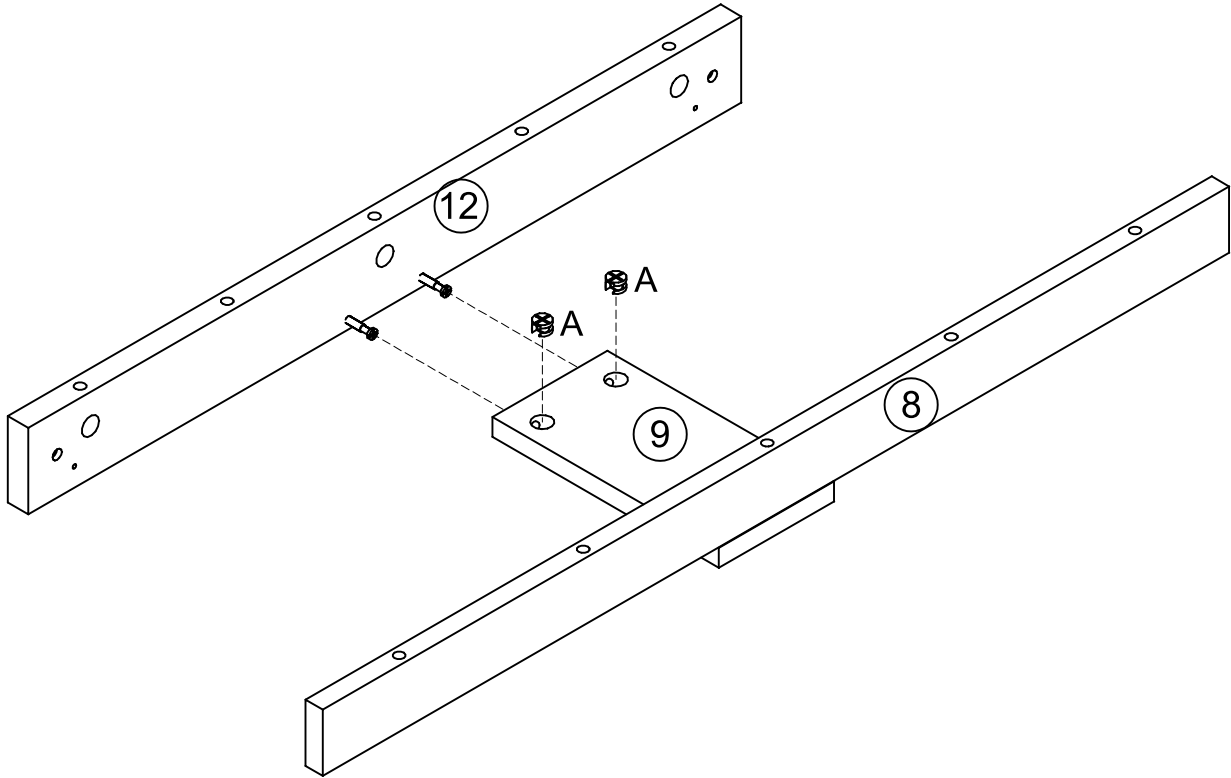
STEP 12

A  2



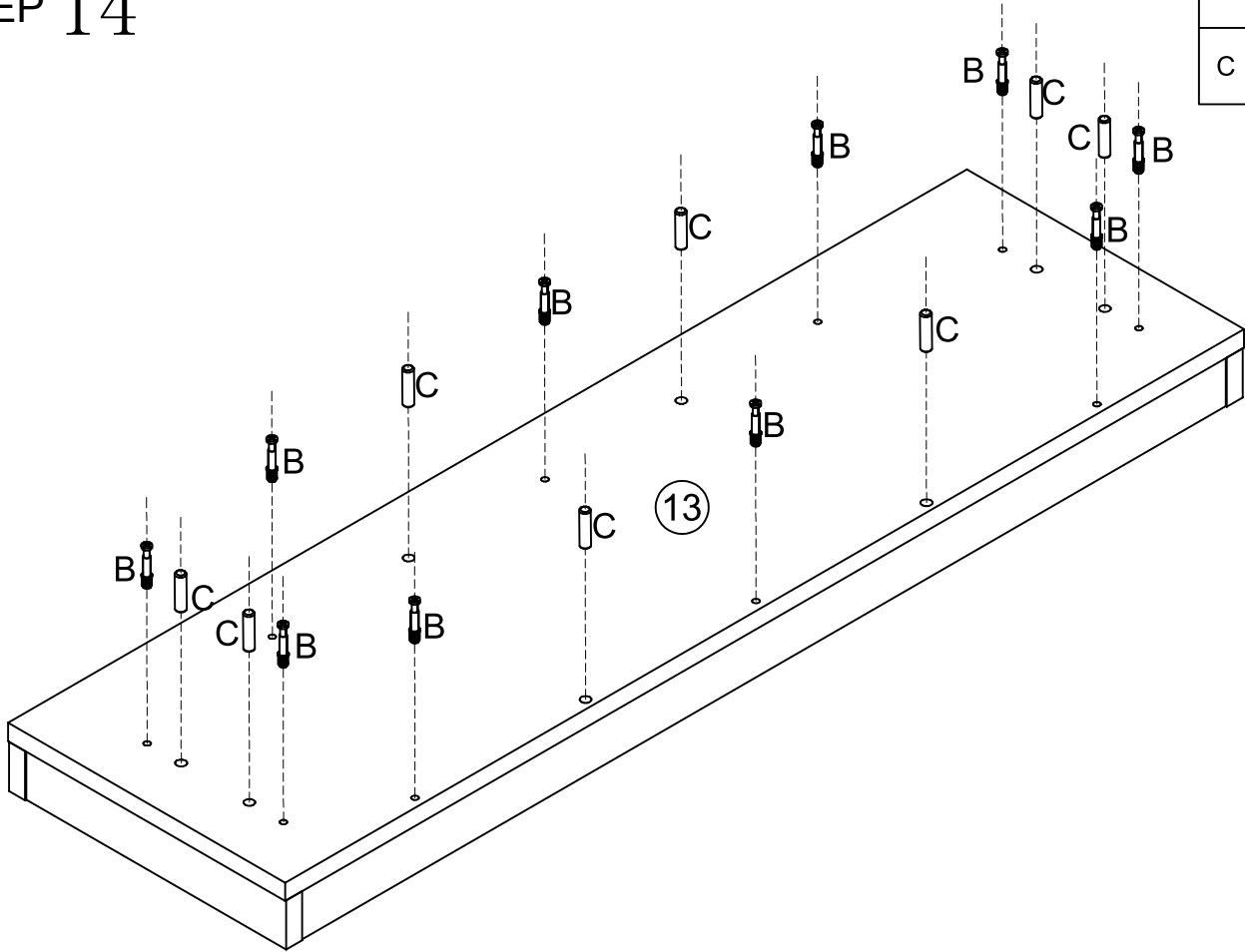
STEP 13

A		2
---	---	---



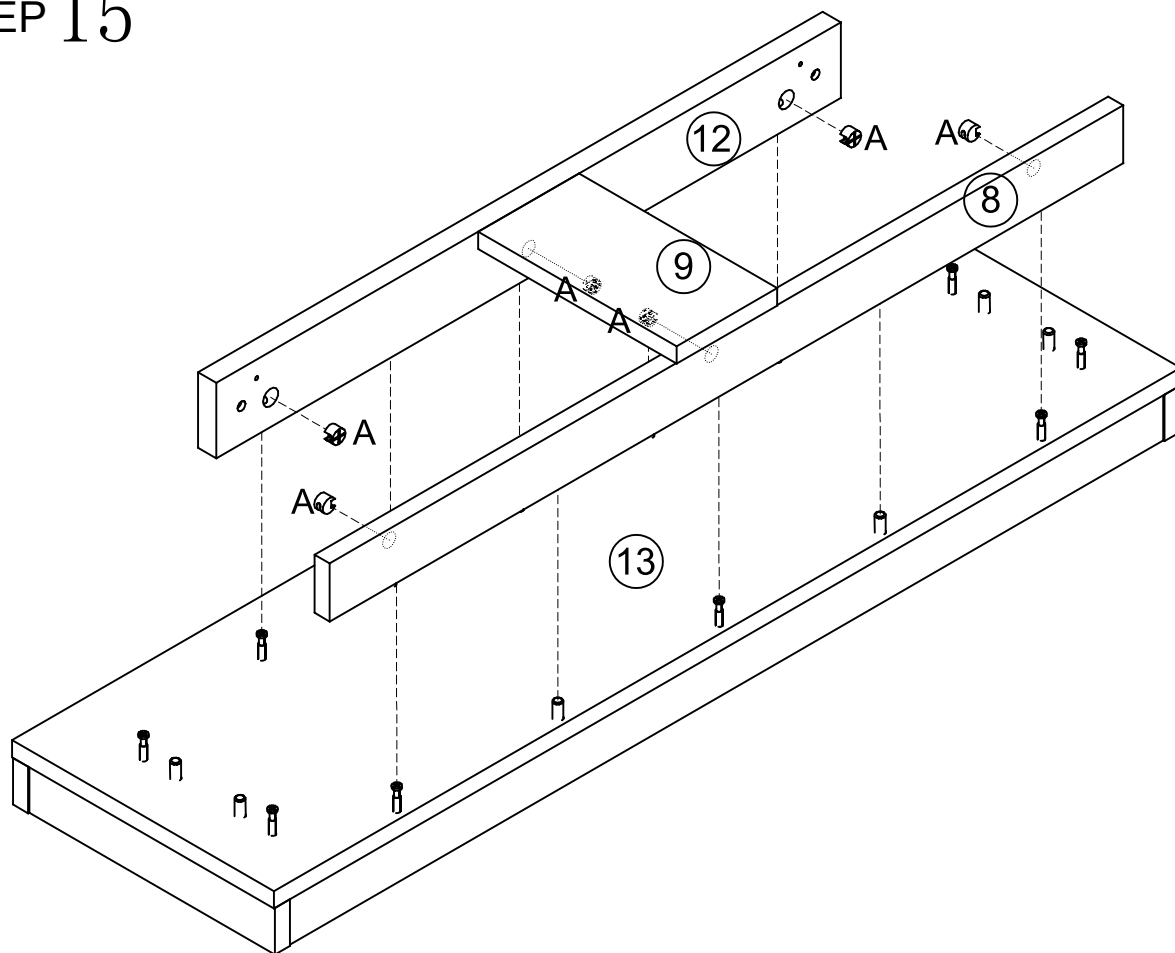
STEP 14

B		10
C		8



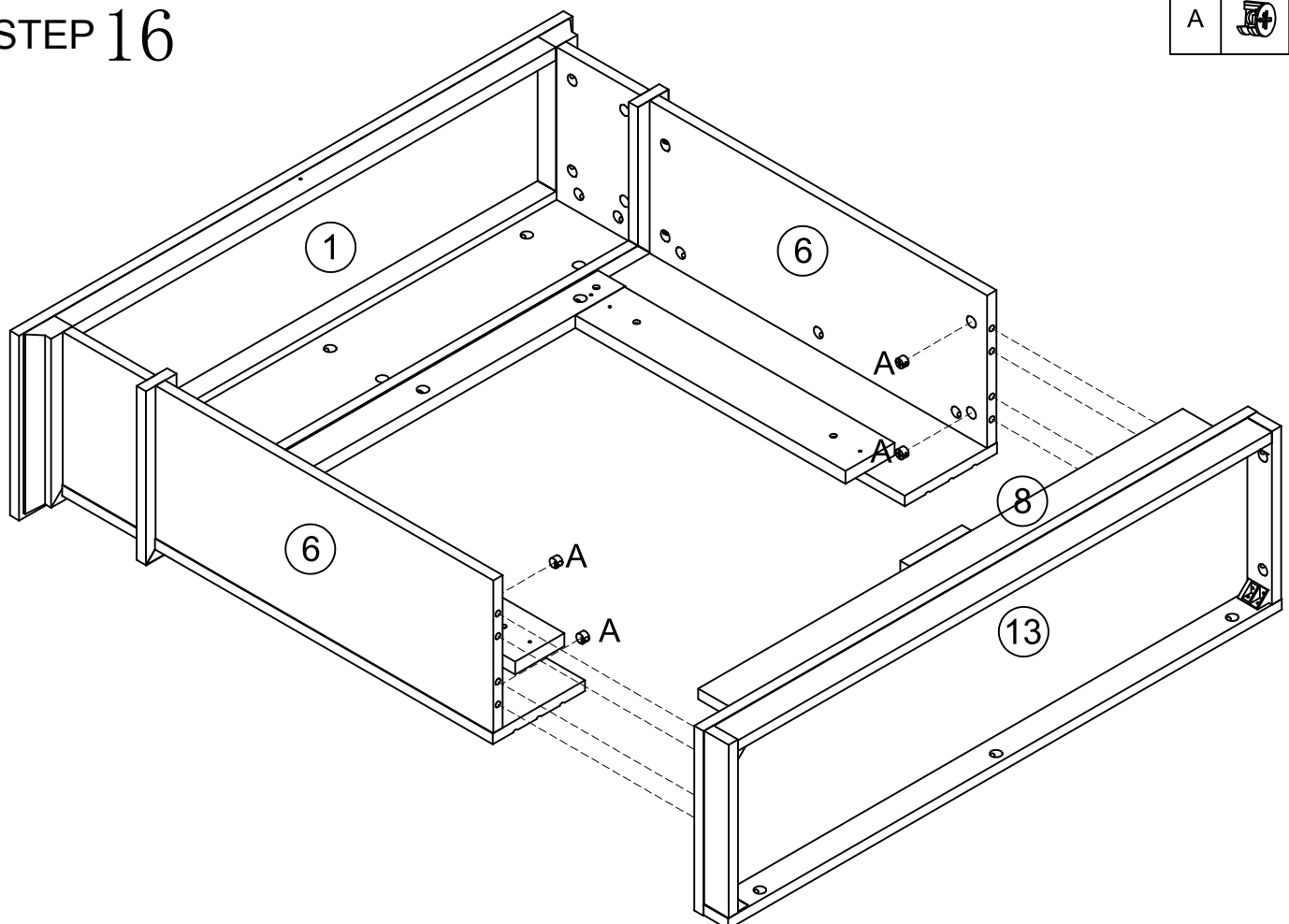
STEP 15

A		6
---	---	---



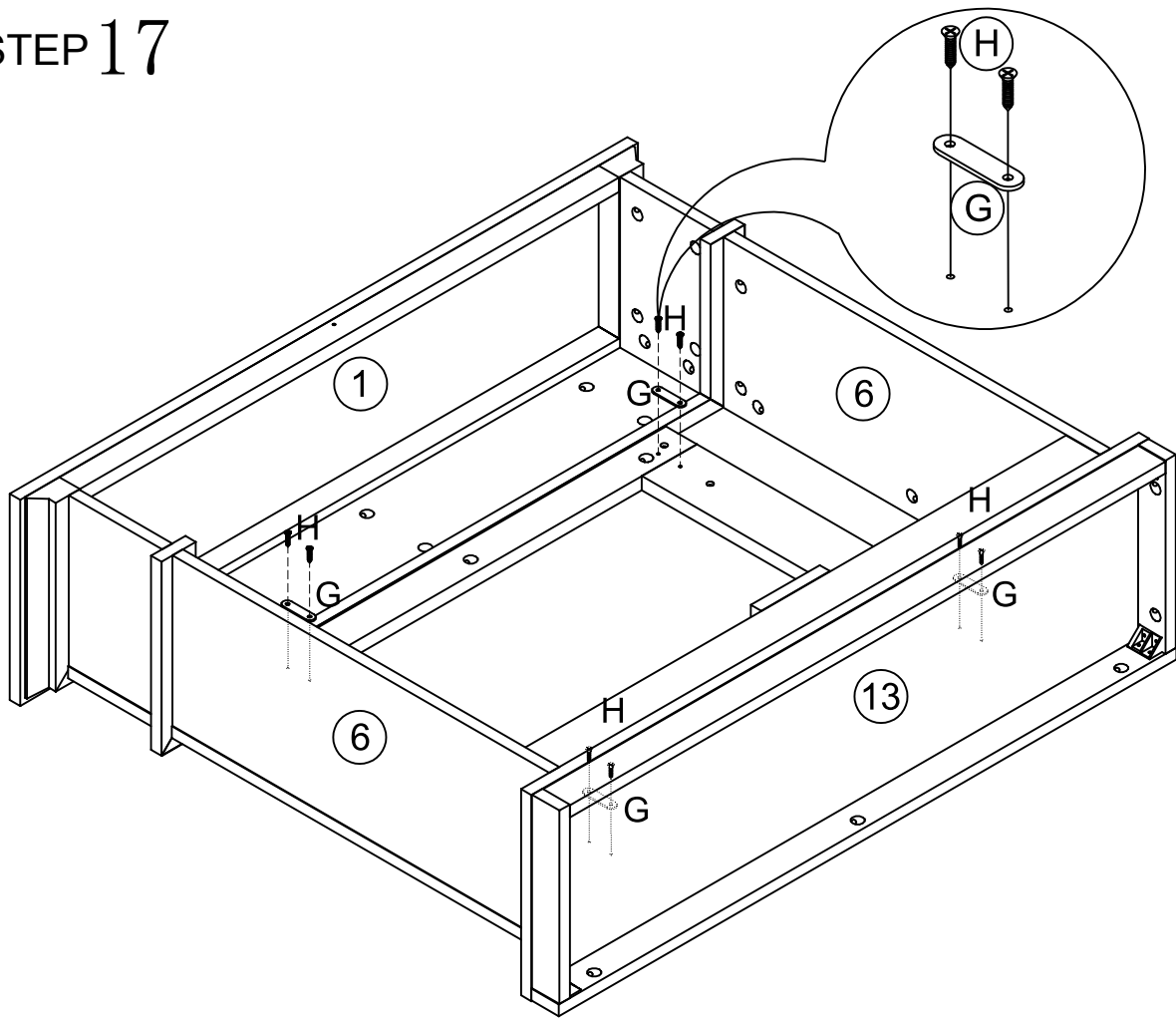
STEP 16

A		4
---	---	---



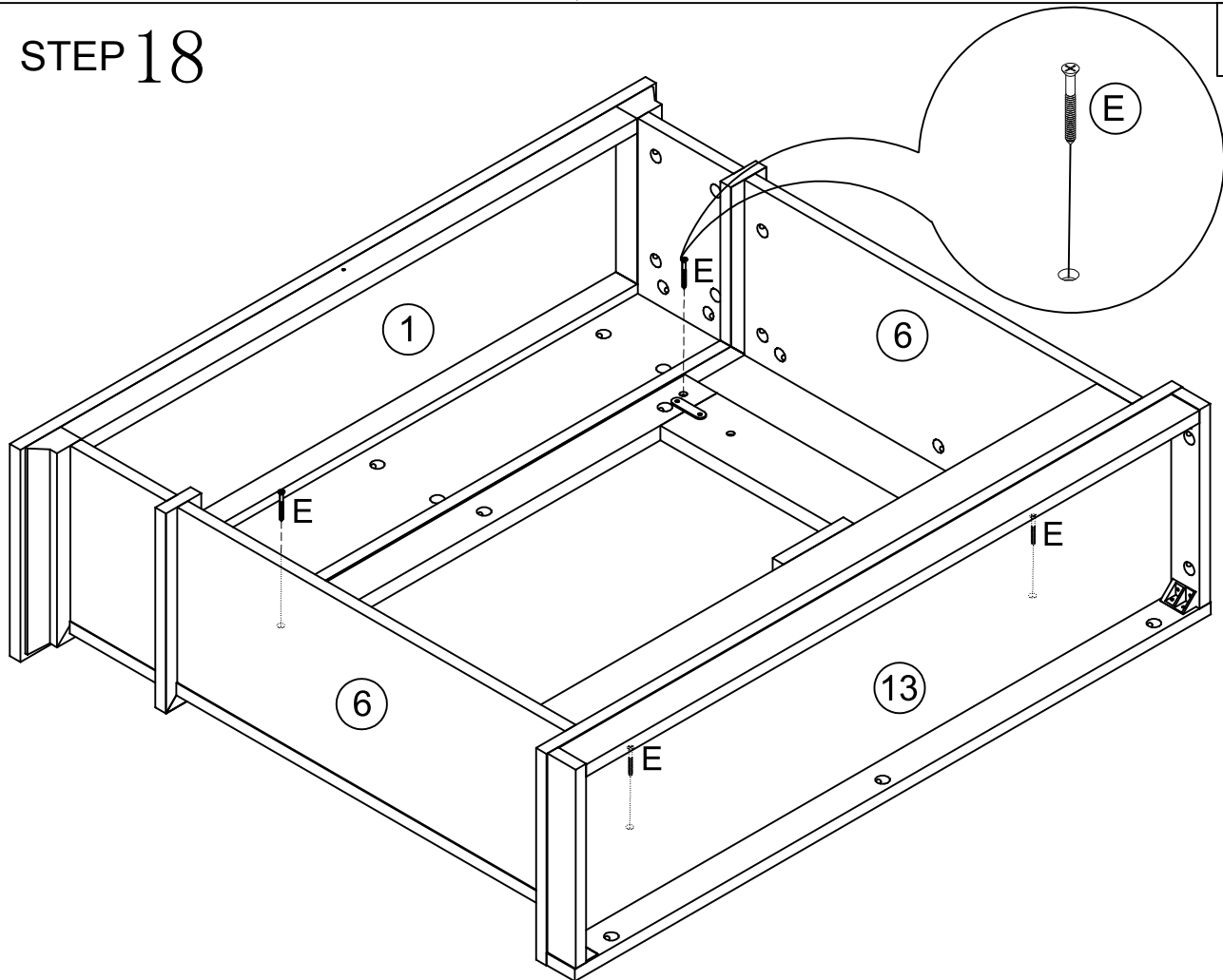
STEP 17

G		4
H		8



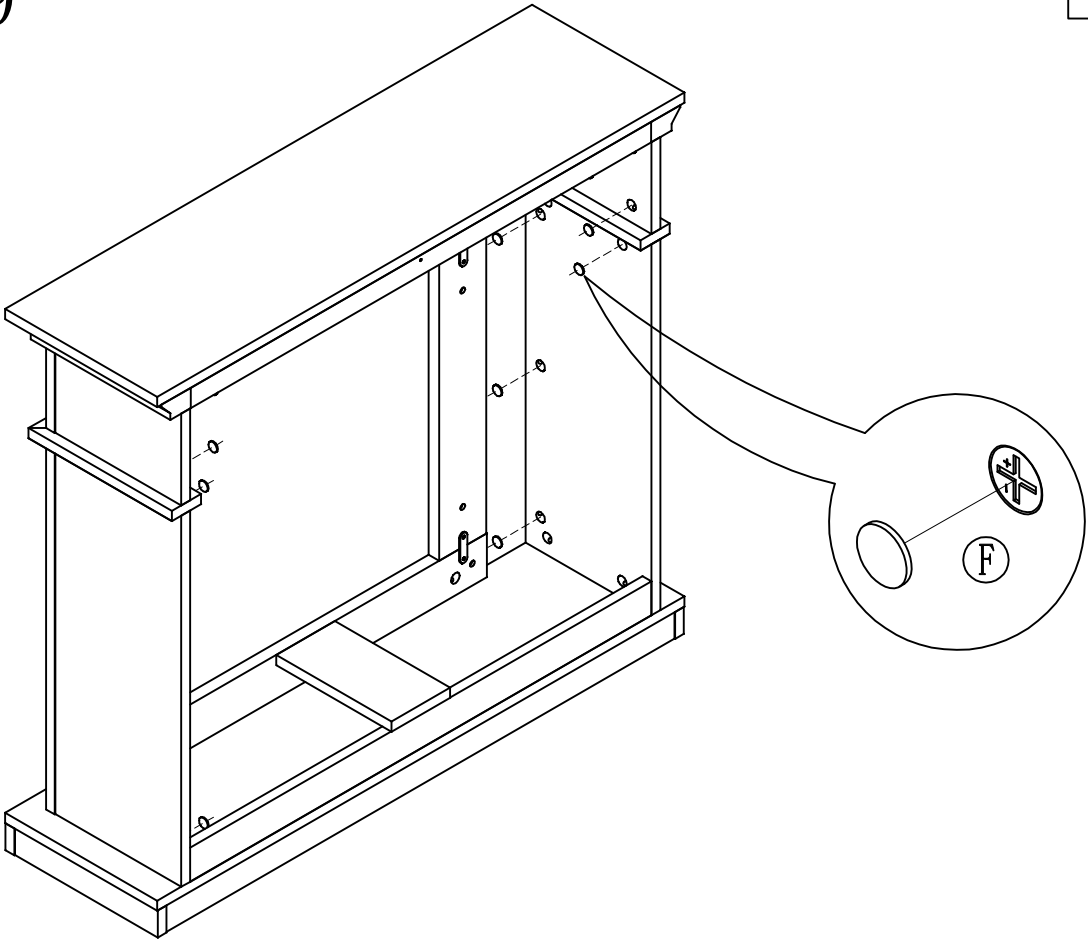
STEP 18

E		4
---	---	---



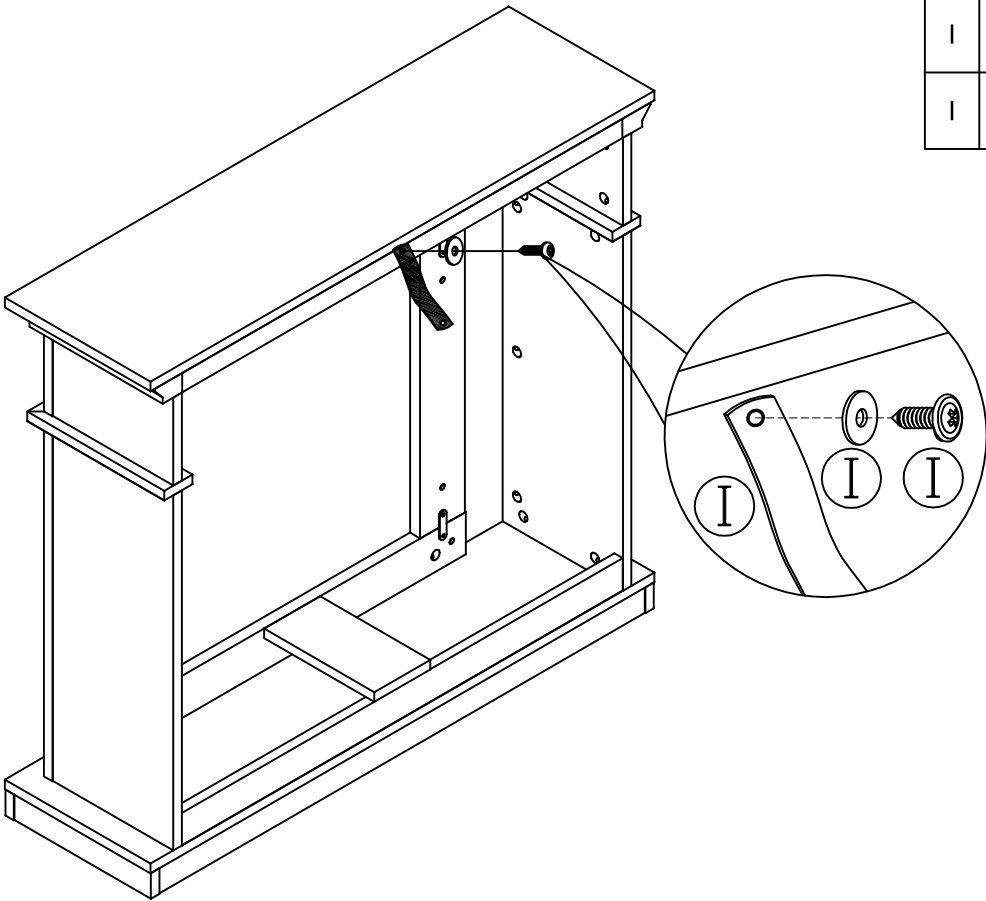
STEP 19

F		35
---	---	----

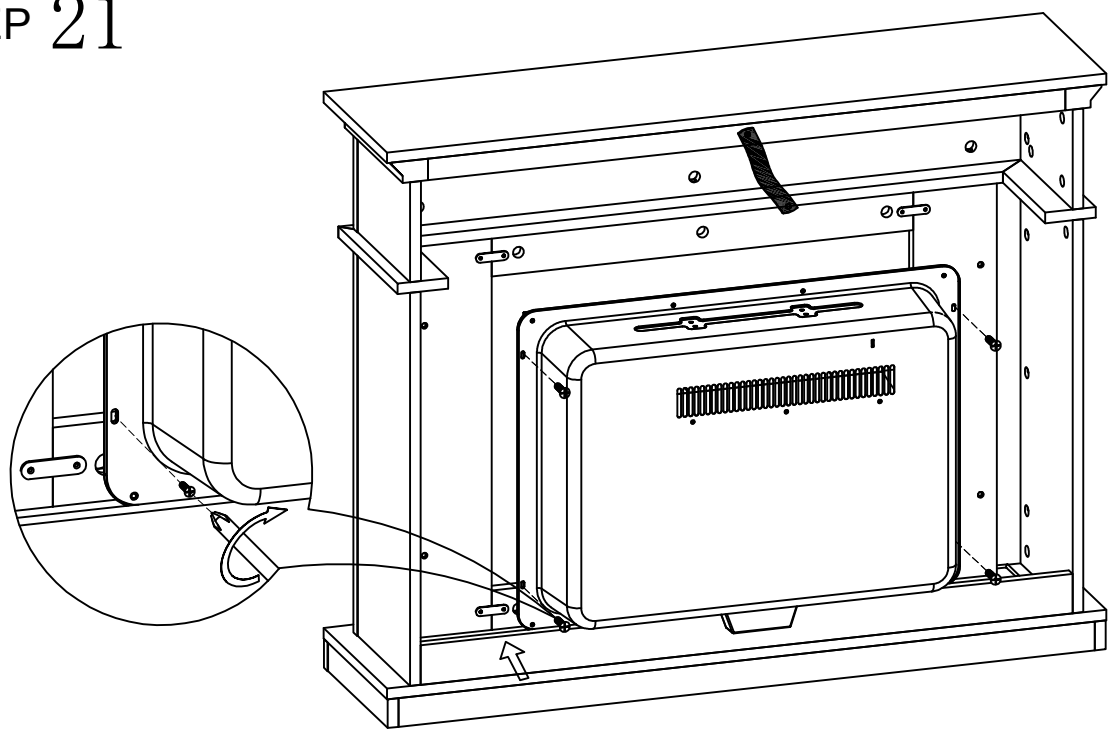


STEP 20

I		1
I		1
I		1

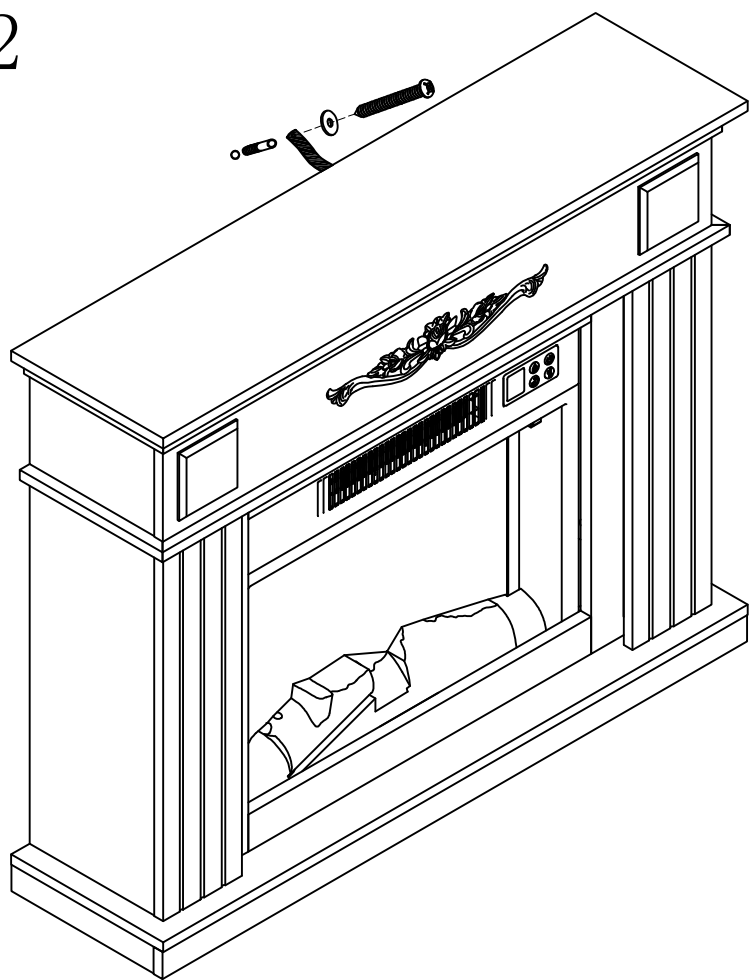


STEP 21

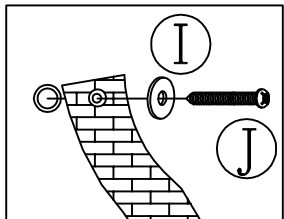
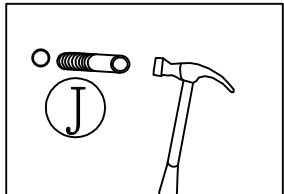
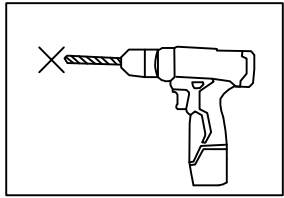
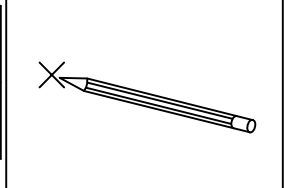


Place the electric fireplace behind the wooden cabinet.

STEP 22



J		1
I		1



Safety Information

IMPORTANT SAFETY INFORMATION

PLEASE READ ALL THE INFORMATION CONTAINED IN THIS USER MANUAL, INCLUDING INFORMATION RELATING TO SAFETY, OPERATION AND MAINTENANCE, TO AVOID THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK OR INJURY. USERS MUST FOLLOW THE INSTRUCTIONS AND WARNINGS CONTAINED IN THIS MANUAL.

1. Please read all the instructions before using this heater.
2. Do not use this heater outdoors.
3. This heater is not intended for use in bathrooms, utility rooms or similar areas. Never place the heater where it could fall into a bath or any other container of water.
4. Do not run the power cord under a carpet. Do not cover the power cord with carpets, rugs or any other similar covering. Position the power cord away from high-traffic areas and in a place where it is unlikely to cause a trip hazard.
5. To switch off the heating, set the controls to the 'off' position, then unplug the appliance.
6. Only plug into properly earthed sockets. Always plug heating appliances directly into a wall socket. Never use an extension lead or a multi-socket adapter.
7. To avoid any risk of fire, never block the air inlets or outlets of the fireplace. Do not use the fireplace on soft surfaces, such as a bed, where the openings could become blocked.
8. A thermostat limiter is built into the radiator. If the internal temperature becomes too high or abnormal heating occurs, the thermostat's safety mechanism cuts off the power supply to prevent damage to the radiator or the risk of fire.
9. Use this appliance strictly in accordance with the instructions provided in this manual. Any use not recommended by the manufacturer may result in fire, electric shock or personal injury.

KEEP THESE INSTRUCTIONS



WARNING

No parts inside the fireplace/heater can be repaired by the user. In the event of a fault, switch off the appliance, unplug it and contact customer services.



WARNING

This appliance may become hot during use. To avoid burns, do not allow bare skin to come into contact with hot surfaces. If handles are provided, use them to move this heater. Keep flammable materials, such as furniture, pillows, bedding, paper, clothing and curtains, at least 0.9 metres (3 feet) away from the front of the heater and away from the sides and back.



WARNING

Particular care must be taken whenever a heating appliance is used by or near children or people with disabilities, and whenever the appliance is left running unattended.



WARNING

Always unplug the heater when it is not in use.



WARNING

Do not use a heater if the cord or plug is damaged, or if it has malfunctioned, been dropped or suffered any other damage.
Take the heater to an authorised service centre to have it inspected, adjusted (electrically or mechanically) or repaired.



WARNING

Do not insert or allow any foreign objects to enter the ventilation or exhaust openings, as this could cause an electric shock or a fire, or damage the radiator.



WARNING

Some parts of this appliance become hot and may produce sparks. Do not touch them.
Do not use in areas where petrol, paint or flammable liquids are used or stored.



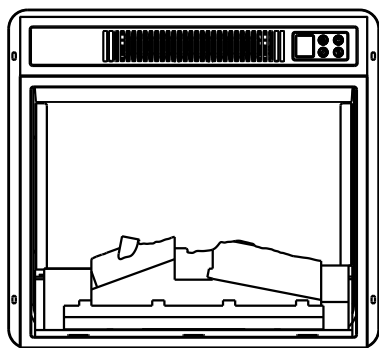
WARNING

When the heater is in use, the top centre of the fireplace may become hot to the touch and cause serious injury or burns. Always supervise young children when they are near the fireplace.

Do not place any fabric or decorations over the heater's air vent, and do not block the vent, as this could cause a fire and result in serious injury.

Pre-installation

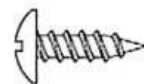
ELECTRICAL SPECIFICATIONS



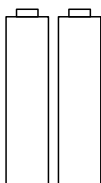
Fireplace unit



Remote control



Extra X4+1
screw

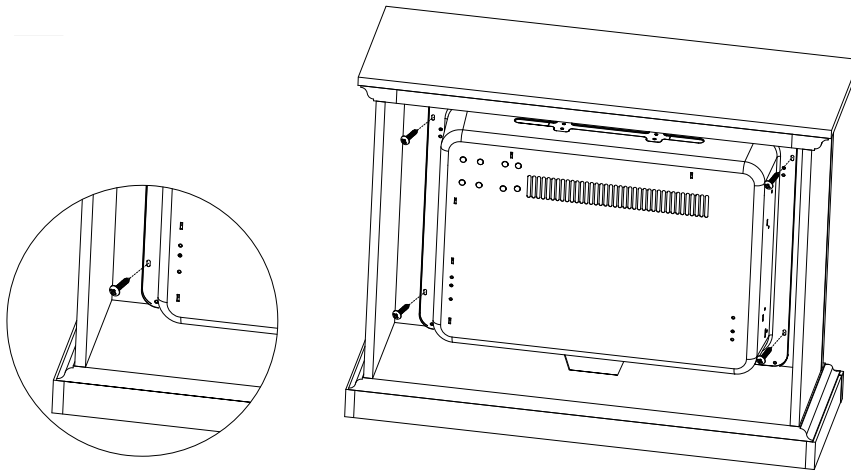


Batteries: 2 pieces

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model number	ELCM04012000BSA
Dimensions (H/W/D)	19.17x5.1x17.5
Weight	4.3KG/9.47lb
Power	1800W-2000W
Voltage	220V-240V
Frequency	50Hz

Assembly



- Step 1

Remove the appliance from its packaging and lay out all the parts to make assembly easier. Check that no small parts have been left in the packaging.

- Step 2

Place the unit at the back of the fireplace, centre it in the opening, check that it is aligned, then secure it using the screws in the holes in the moulding.

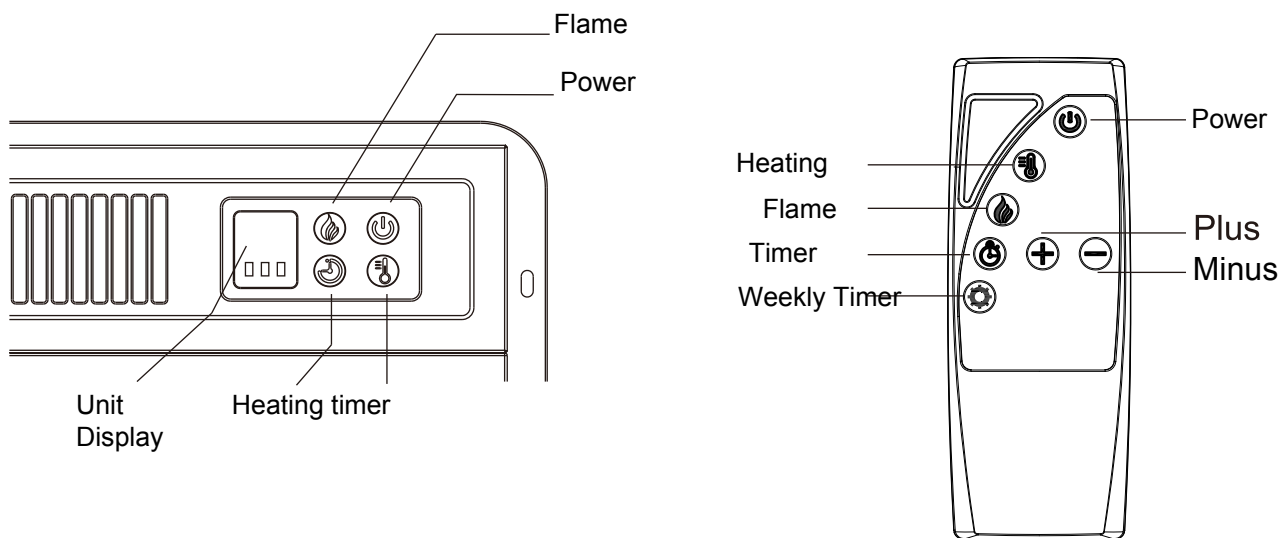
NOTE:

Do not attempt to install the appliance through the front of the mantelpiece: it will not fit.

Opération

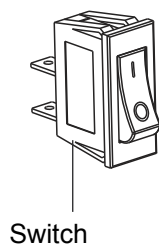
- **Control Panel and Remote Control**

The control panel is located at the top right of the fireplace/radiator. When a setting is changed via the control panel or the remote control, the corresponding indicator light comes on to show the setting and the selected level. It goes out when the setting is turned off.



- **Toggle switch**

It is located at the back of the device



NOTE: Before using the fireplace, make sure you set the toggle switch to the '1' position. Switch off the appliance by setting the toggle switch to '0'.



NOTE:

The heating switches off automatically as soon as the room reaches the set temperature.
The default starting temperature is 27 °C. If the heating is set to 'ON', it will run continuously until it is switched off manually.

Operation

	Power: This button puts the device into standby mode whilst displaying the flame effect. Press it again to turn off all functions.
	Timer: Press the button several times to scroll through the available options, which include 30 minutes, one hour, two hours, three hours, four hours, five hours, six hours and 'off'. The display will show the corresponding time setting, for example '30' for 30 minutes or '3H' for three hours. Once the timer has been set, the fireplace will switch off automatically when the timer reaches zero minutes. The current timer setting is shown on the display. 'NONE' indicates that the timer is currently disabled.
	Flame : This button controls the flame effect, allowing you to adjust the intensity of the flame to your liking. Press the button to increase or decrease the flame effect. Keep pressing it to cycle through the available settings. The flame brightness levels are high, medium, low and off. The display will show the current setting as L3, L2, L1 or off respectively.
	Heating: The default temperature is 27 °C (82 °F). Press and hold the heating button for five seconds. The display will flash; press the button again to change the temperature. The setting range is between 17 and 27 °C (62 and 82 °F); 'ON' indicates that the heating function is continuously active. To switch from °F to °C, press and hold the power button for five seconds whilst the heater is on. Once the setting has been changed, the display will flash five times.
	Weekly Timer: Use the timer button to set the weekly timer.
	Plus : Increase the duration and temperature when setting the weekly timer. .
	Minus : Reduce the duration and temperature when setting the weekly timer.

Operation

• Setting the Timer for the Week

1. Press the Weekly timer button to start setting the weekly timer. The display will show '0'. Note: any other number indicates that the weekly timer has already been set.

2. Use the [+] and [-] buttons to set the current time (24-hour format).

Press the Weekly timer button a second time until the digits at the back start flashing. The display shows '1d', which means that the weekly timer starts from today.

1d = Day 1 (today)

2d = Day 2 (tomorrow)

3d = Day 3

4d = Day 4

5d = Day 5

6d = Day 6

7d = Day 7

3. Press the 'Weekly timer' button a third time to set the start times. Use the [+] and [-] buttons to adjust the time (0–23).

4. Press the 'Weekly timer' button a fourth time to set the switch-off times. Use the [+] and [-] buttons to adjust the settings (0–23).

5. Press the 'Weekly timer' button a fifth time to set the temperature. Use the [+] and [-] buttons to adjust the temperature. (17–27 or on/off)

6. Press the 'Weekly timer' button a sixth time to set the start times for the second '1d' period. Use the [+] and [-] buttons to adjust the settings. (0–23)

7. Press weekly timer button a seventh time to set the power-off working hours for the second periods of "1d". Using the + and - to adjust (0-23)

8. Press the 'Weekly timer' button for the eighth time to set the temperature for the second '1d' period. Use the [+] and [-] buttons to adjust the temperature. (0–23)

9. Press the 'Weekly timer' button a ninth time for the following day. The display will show '2 d'. The procedure is the same as above.

10. Repeat the above procedure for each day! You can set two time slots for each day.

If you do not press any buttons for about 5 seconds whilst setting the time, the 7-day weekly timer setting will automatically close.

• Open Window Function

When the appliance is switched on, press and hold the 'flame' button for 5 seconds. The display will show '[]', indicating that the window detection function has been activated. In thermostat-controlled heating mode, if the room temperature drops by more than 5 °C for more than 5 minutes, the display continues to show '[]' and flashes, indicating that a window is open or that a cooling vent may be open, and the temperature controller switches off the heating. You must press the heating button briefly or switch off the appliance to stop the flashing. To deactivate the window opening function, press and hold the 'flame' button for 5 seconds.

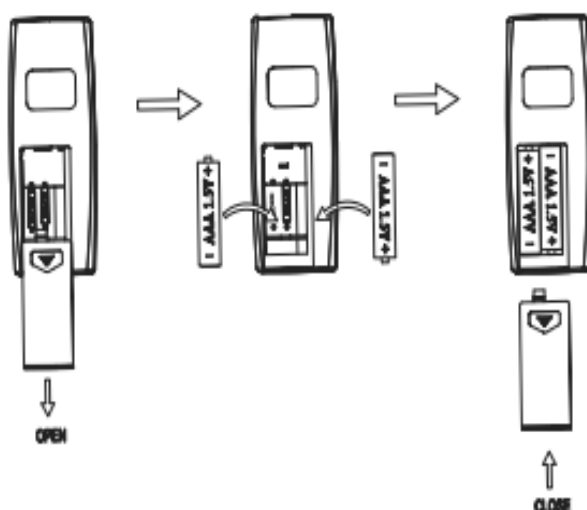
The display will then show 'E3' or 'E8'.

Battery installation

Please follow the procedure below to replace the battery. Press and slide the rear cover to remove it from the battery compartment.

Insert two AAA batteries into the battery compartment, ensuring that the ends of the batteries marked with the negative (-) symbol are in contact with the springs in the battery compartment.

Close the battery compartment cover, ensuring that it clicks into place.



WARNING

Do not swallow the batteries

1. Non-rechargeable batteries must not be recharged.
2. The batteries must be inserted with the correct polarity.
3. Used batteries must be removed from the product.
4. Always buy batteries of the correct size and quality for the intended use.
5. Replace all the batteries in a set at the same time.
6. Clean the battery terminals and the device terminals before inserting the batteries.
7. Remove the batteries from the device if you are not going to use it for a prolonged period



NOTE:

Please always dispose of batteries at a suitable recycling point.



Servicing and Maintenance

WARNING

Always unplug the appliance before cleaning it. Start by switching off the power supply. Then remove the plug from the wall socket.

WARNING

Do not use this fireplace insert if any part of it has been submerged in water. Contact a qualified technician immediately to inspect the fireplace and replace any part of the electrical system that has been submerged in water.

The fan motor and the heating element are pre-lubricated for extended service life and require no additional lubrication or maintenance. To remove any build-up of dust or debris, use the soft brush attachment on a vacuum cleaner from time to time to clean the outlet grille of the fan heater.

- Use a soft, clean cloth that won't scratch the surface when dusting.
- Use a clean, soft cloth dampened with lukewarm water to clean the surface of the fireplace.
- DO NOT use household cleaners or abrasive products, as these may damage the surface.
- To clean the glass screen, use a damp, non-abrasive cloth with a liquid cleaner or mild soap if necessary; do NOT use cleaning powders or any other abrasive substances, as these may scratch the glass.
- Under no circumstances should this product be used on a glass panel that is broken or chipped.
- Please do not knock or slam the window.
- If your device becomes stained or damaged whilst in use, we recommend that you seek professional help.
- When not in use, unplug the power cord from the socket to prevent damage or accidents.

Troubleshooting

PROBLEMS	POSSIBLE CAUSE AND SUGGESTED SOLUTION
The light won't come on.	1. Make sure the main switch is in the on position. 2. Make sure the appliance is plugged into a standard 220–240 V socket. 3. Replace the fuse in the plug.
The logs are glowing, but the flame effect isn't working.	Check that the rotation motor is working.
The switches are in the 'on' position, but the heating isn't working.	Set all the switches to the 'OFF' position and unplug the appliance for 10 minutes. After 10 minutes, plug the appliance back in: it should now work normally.
The machine is very noisy.	Using this appliance may generate some noise. When the flame effect is activated, the motor is in operation, which may produce a noticeable noise in the absence of other background noise. When the heating function is activated, the noise level may be higher due to the airflow required to generate heat.
There is a visible flame, but the radiator isn't blowing out any hot air.	1. Make sure the temperature setting is higher than the room temperature. 2. Press the heating button several times to ensure it is set to 'ON'.
The remote control isn't working.	1. Pressing the buttons repeatedly may cause the transmitter to malfunction. Use the remote control at a slow, steady pace. Press the buttons on the remote control gently. 2. Check the batteries and replace them if necessary.

Table 3: Information requirements for local electric heating appliances					P
Belozia					
Element	Symbol	Value	Unit	Element	Unit
Heat output				Type of heat output/ambient temperature requirement (select an option)	
Rated thermal output	P _{nom}	1,818	kW	Single-stage heating capacity with no restrictions related to ambient temperature	[no]
Minimum heat output (approximate)	P _{min}	N/A	kW	Two or more manual steps, no ambient temperature control	[no]
Maximum continuous heat output	P _{max}	1,818	kW	With a mechanical thermostat and room temperature control	[no]
Power consumption				With electronic room thermostat	[no]
Mode off	P _o	0	W	Electronic room thermostat with daily timer	[no]
In standby mode	P _{sm}	0,32	W	Electronic room thermostat with daily timer	[yes]
In standby mode	P _{idle}	0,40	W	Other options (multiple choices available)	
In network standby mode	P _{nsm}	N/A	W	Room temperature control, with presence detection	[no]
Standby mode with information or status display			no	Room temperature control, with detection of open windows	[yes]
	η _{S,on}	92,0	%	distance constraint option	[no]
				adaptive start control	[no]
				working time limits	[no]
				black bulb sensor	[no]
				self-learning feature	[no]
				control accuracy	[no]
Note: For local electric heaters, the declared seasonal energy efficiency (11S) must not exceed the value measured at the appliance's rated heat output.					

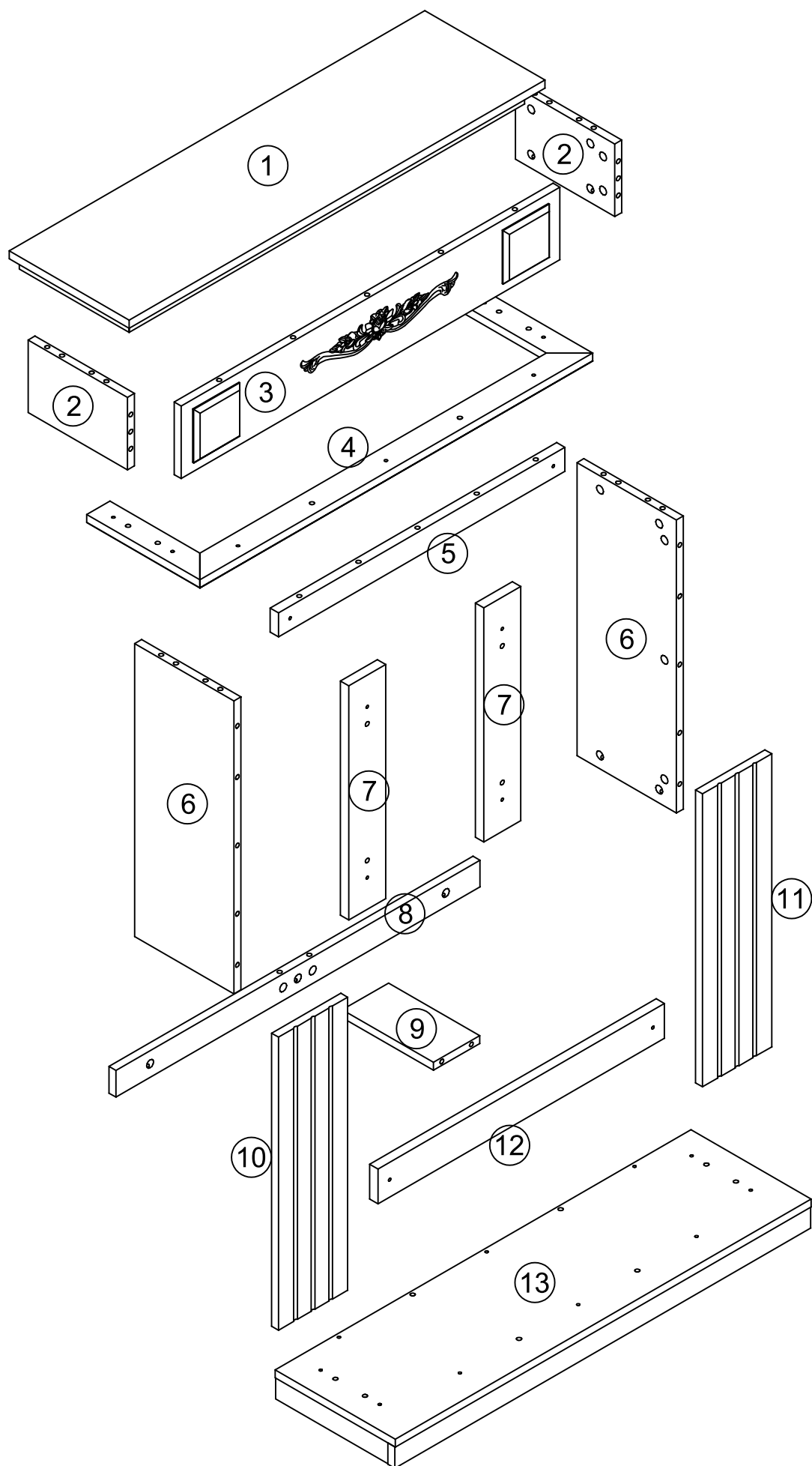
Elektrischer Kamin

DE

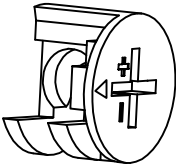
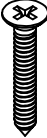
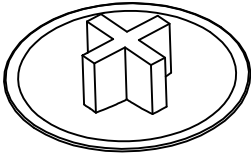
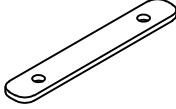
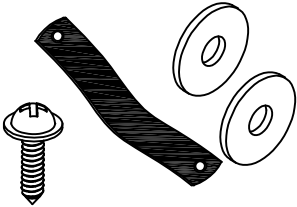
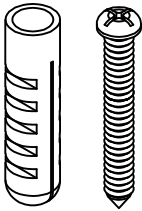
mit Verkleidung

Belozia

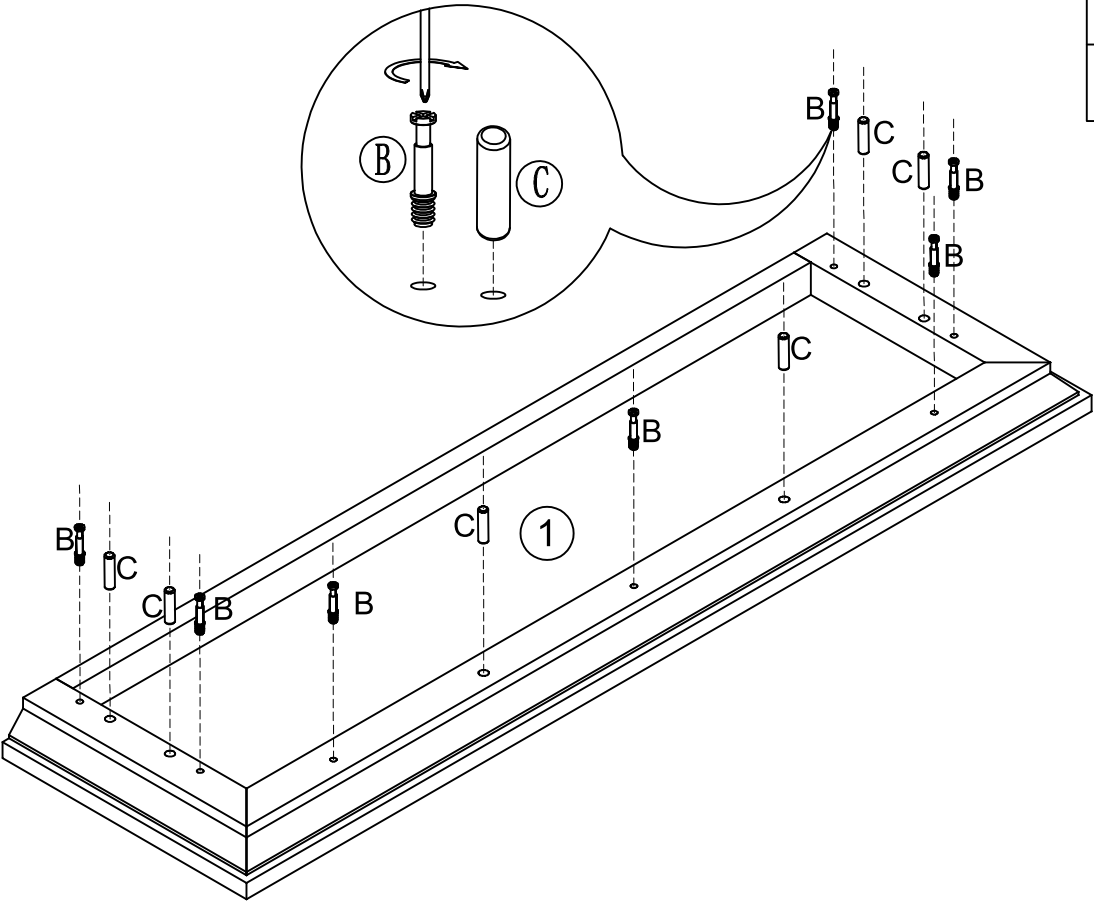




LIEFERUMFANG		
CODE	BESCHREIBUNG	MENGE
1	Oberblende	1
2	Obere Seitenplatte	2
3	Vorderer Ring	1
4	Feststehendes Regal	1
5	Querstange in der Mitte des Ofens	1
6	Unteres Seitenpaneel	2
7	Mittlerer vertikaler Anschlag	2
8	Hintere Schiene	1
9	Kleiner Schlittschuh	1
10	Vorderes linkes Zahnrad	1
11	Rechtes Vorderradgetriebe	1
12	Unterer Anschlag des Ofenkerns	1
13	Basis	1

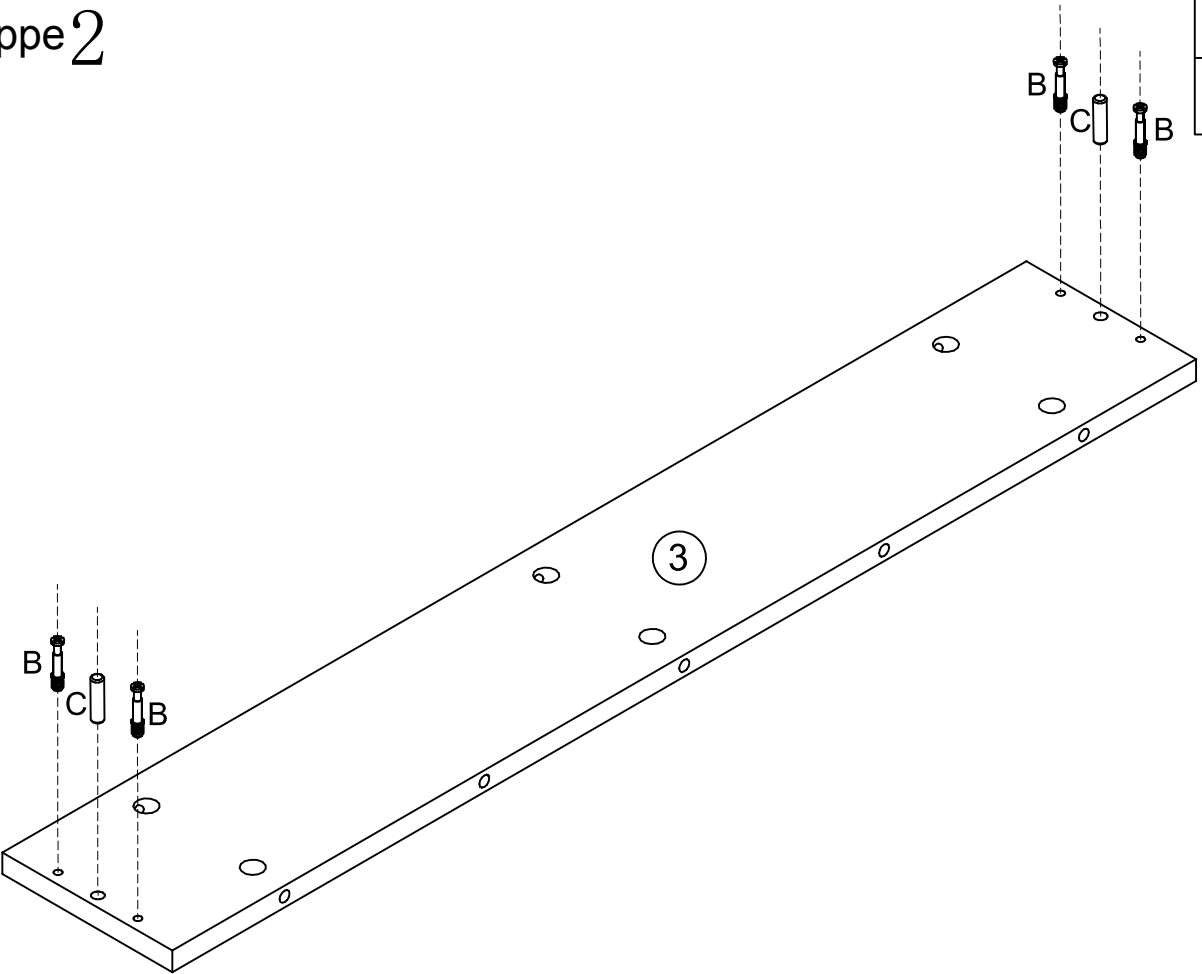
(A) Ø15  45X+1X	(B)  45X+1X	(C) Ø8x30mm  32X+1X	(D) Ø8x20mm  4X
(E)  8X	(F)  35X	(G)  4X	(H)  8X
(I)  1X	(J)  1X+1X		

Etappe 1



B		7
C		6

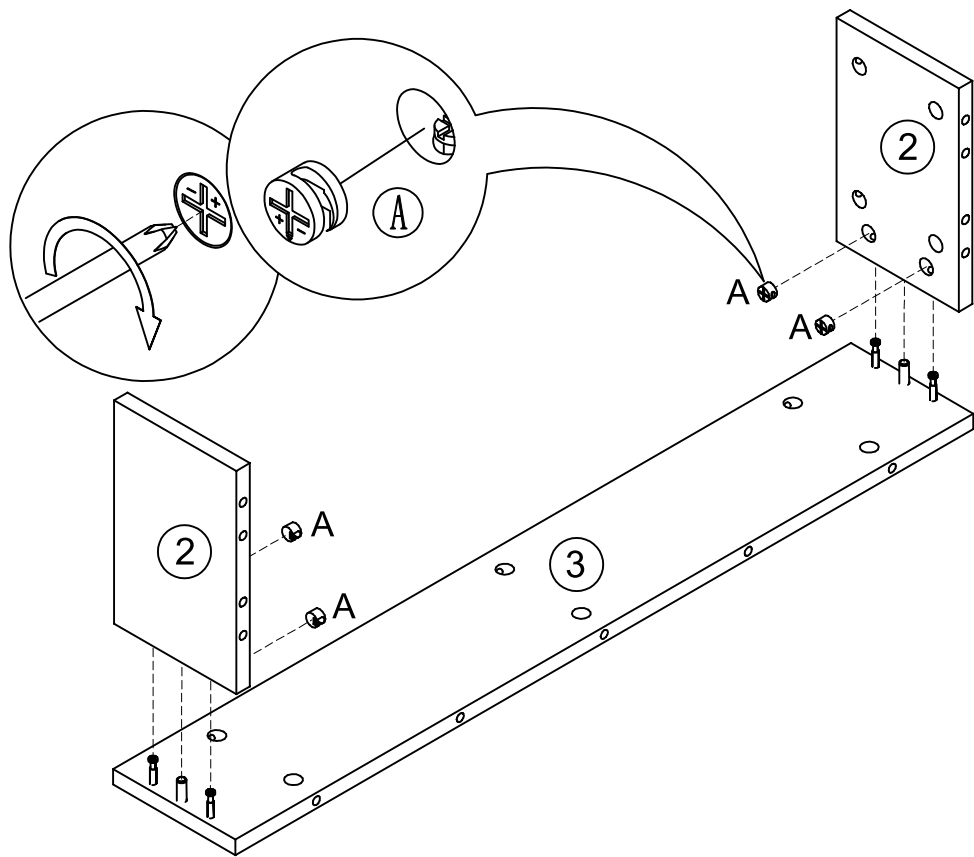
Etappe 2



B		4
C		2

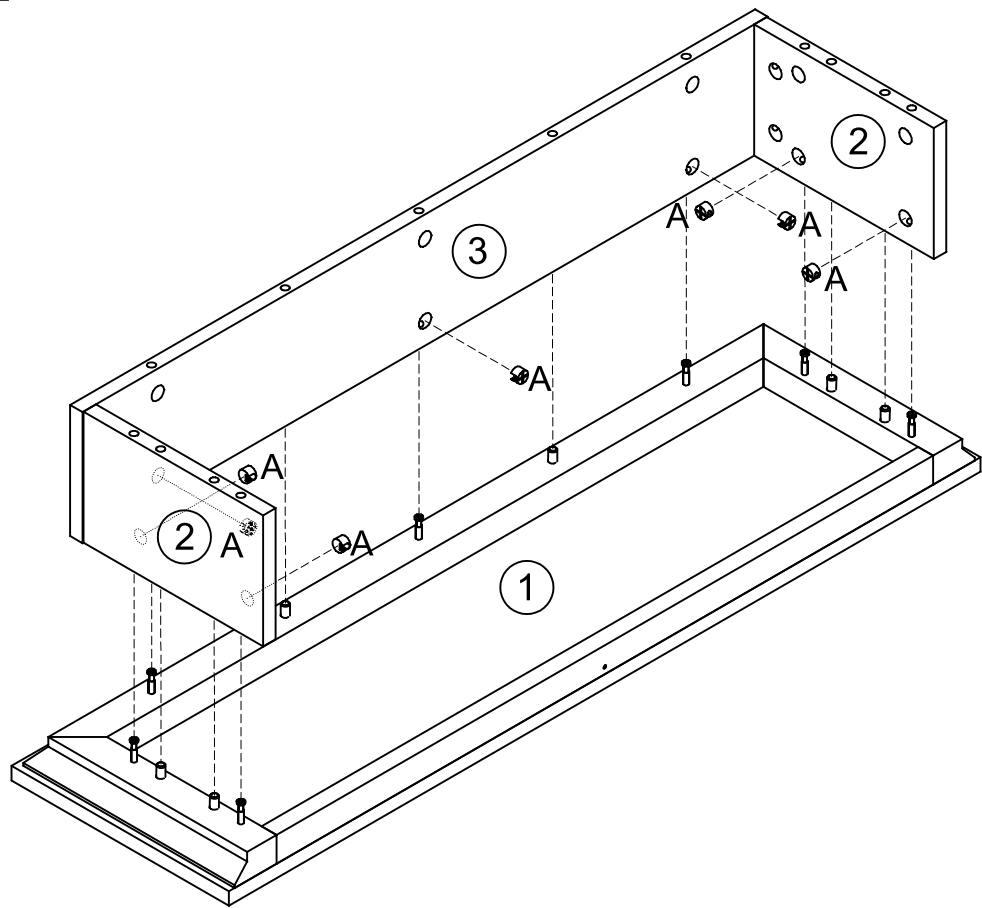
Etappe 3

A		4
---	---	---



Etappe 4

A		7
---	---	---

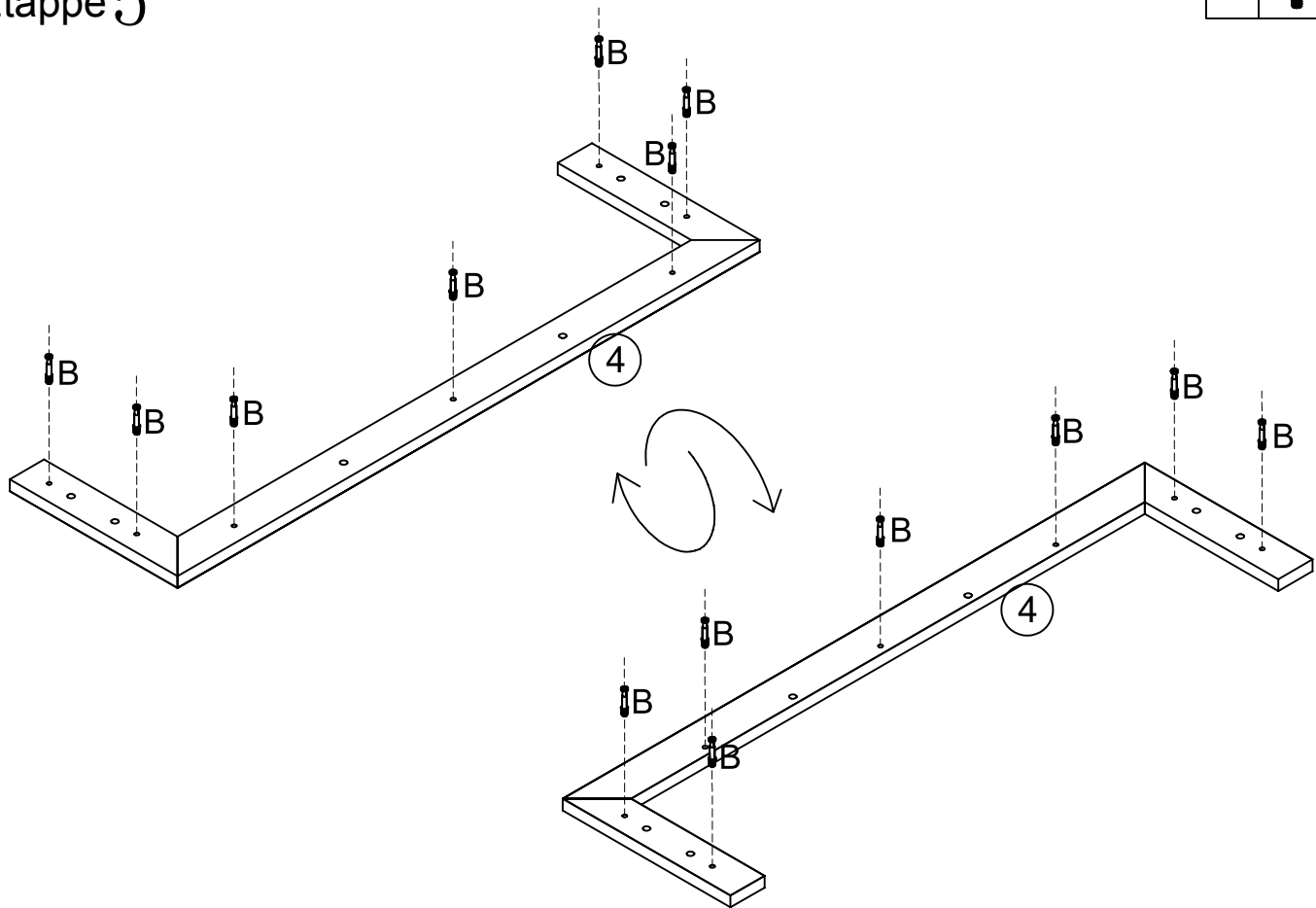


Etape 5

B



14



Etape 6

A

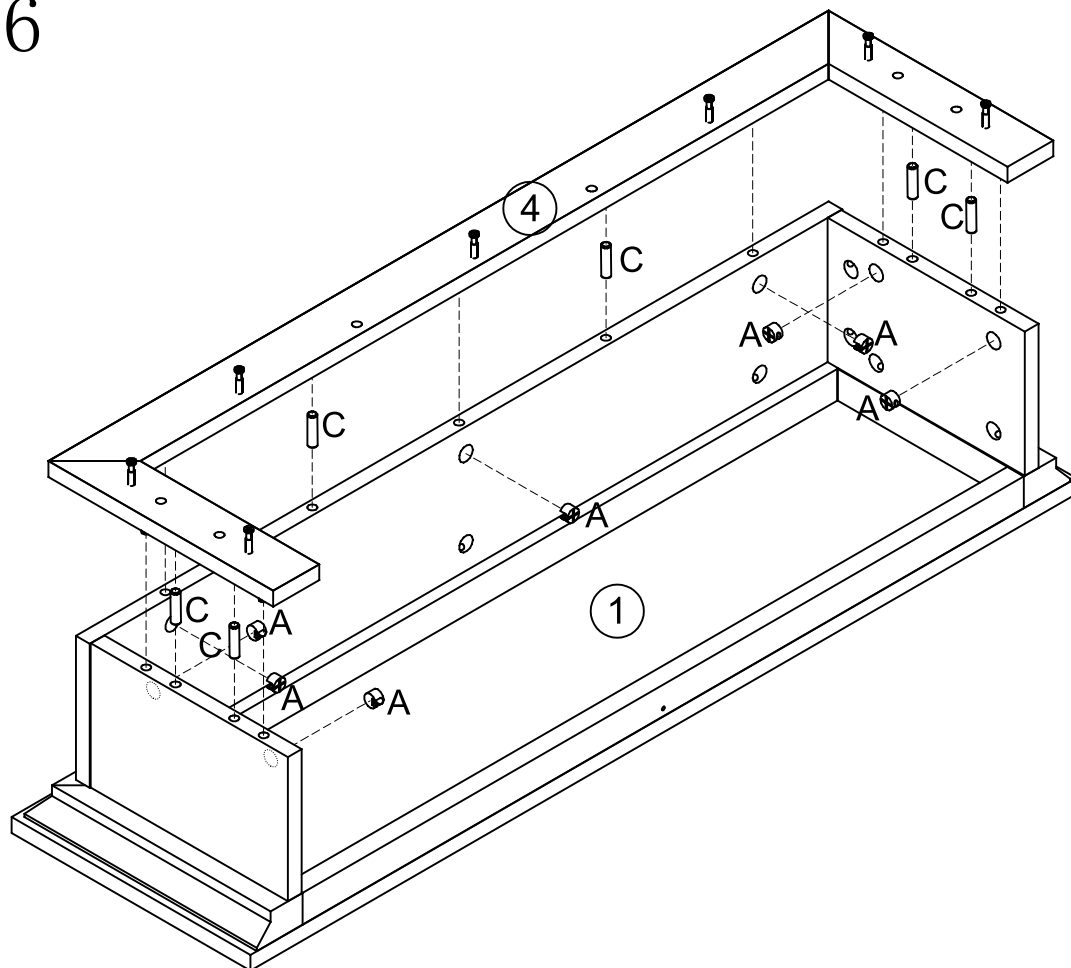


7

C

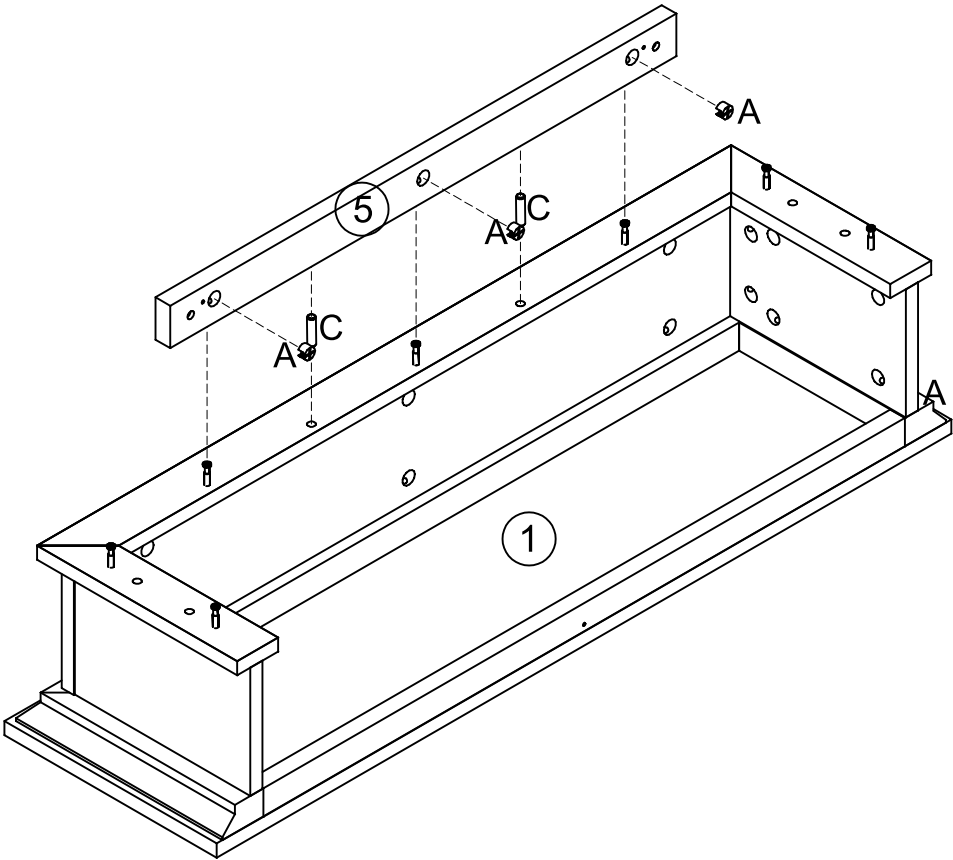


6



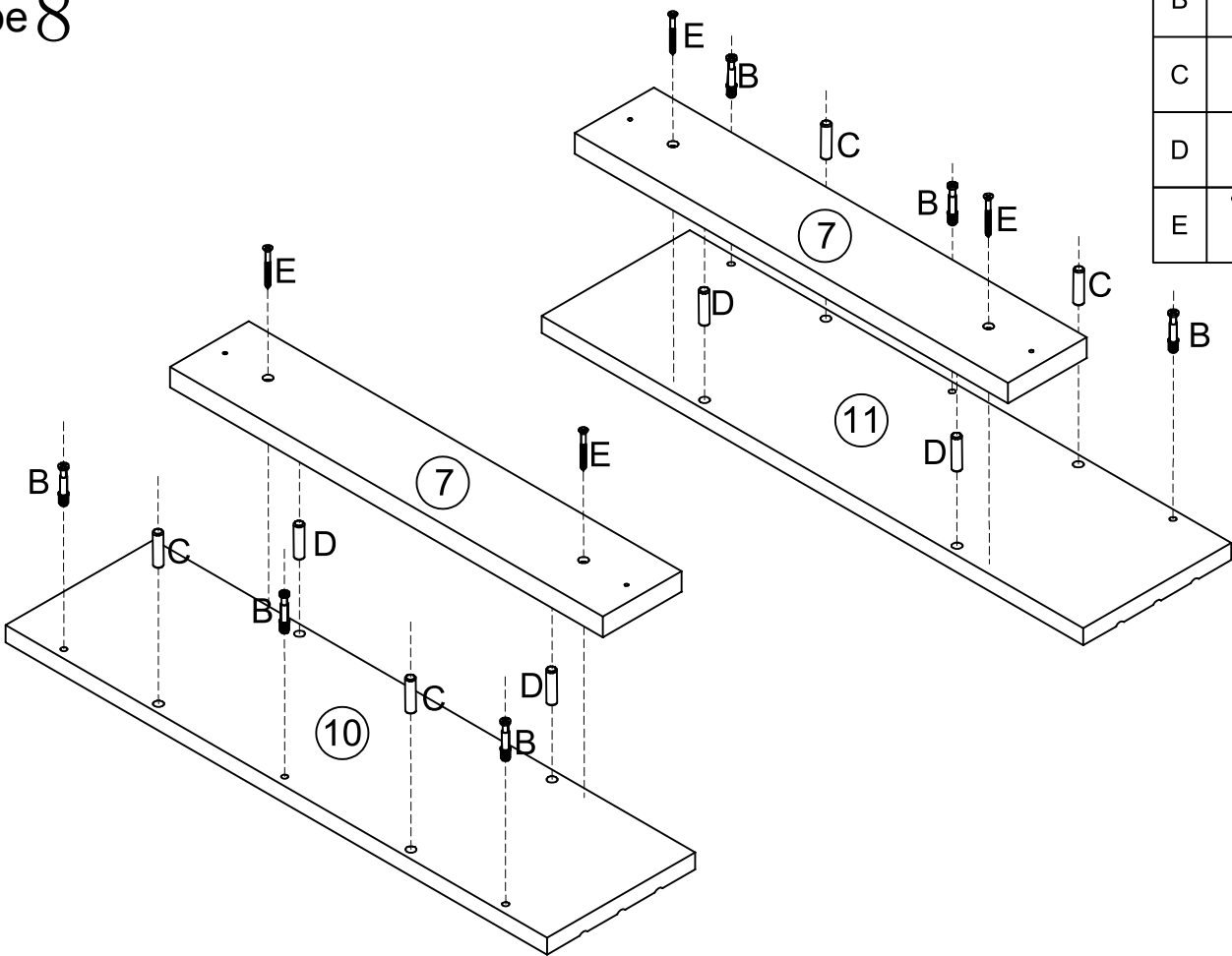
Etape 7

A		3
C		2



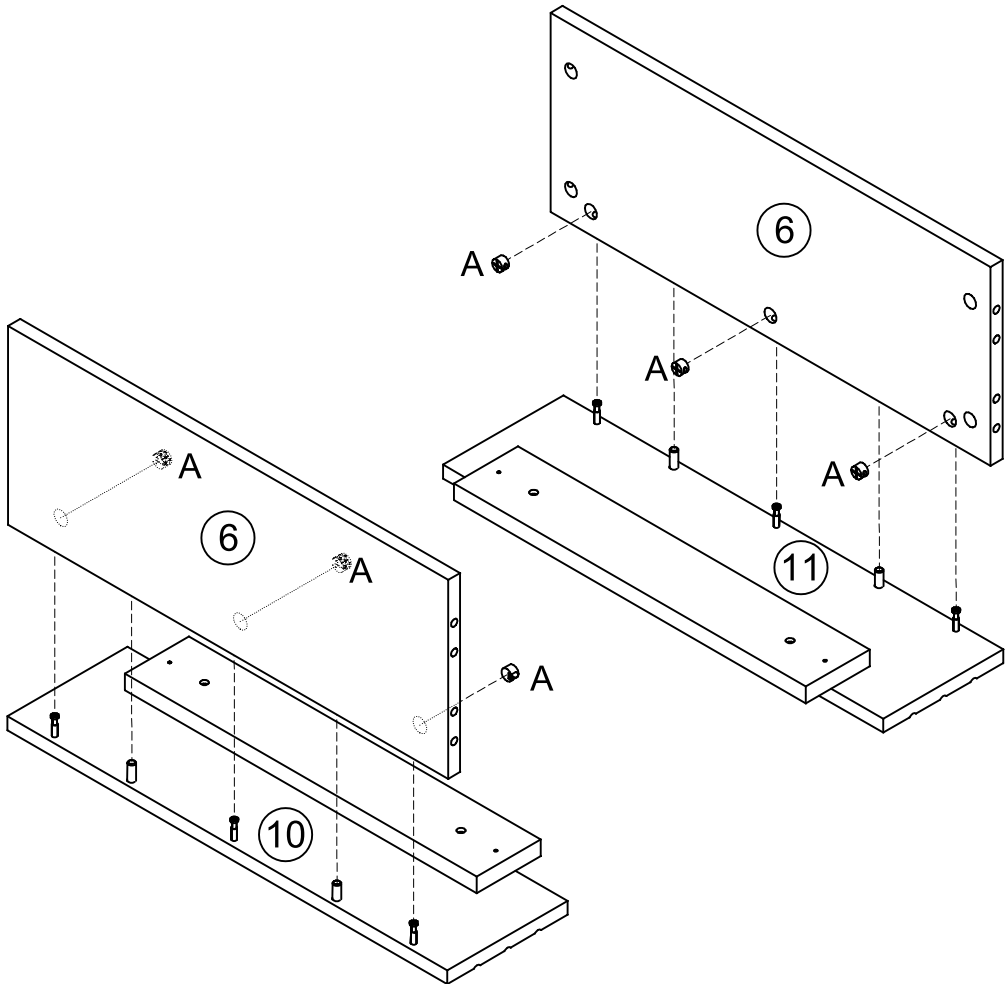
Etape 8

B		6
C		4
D		4
E		4



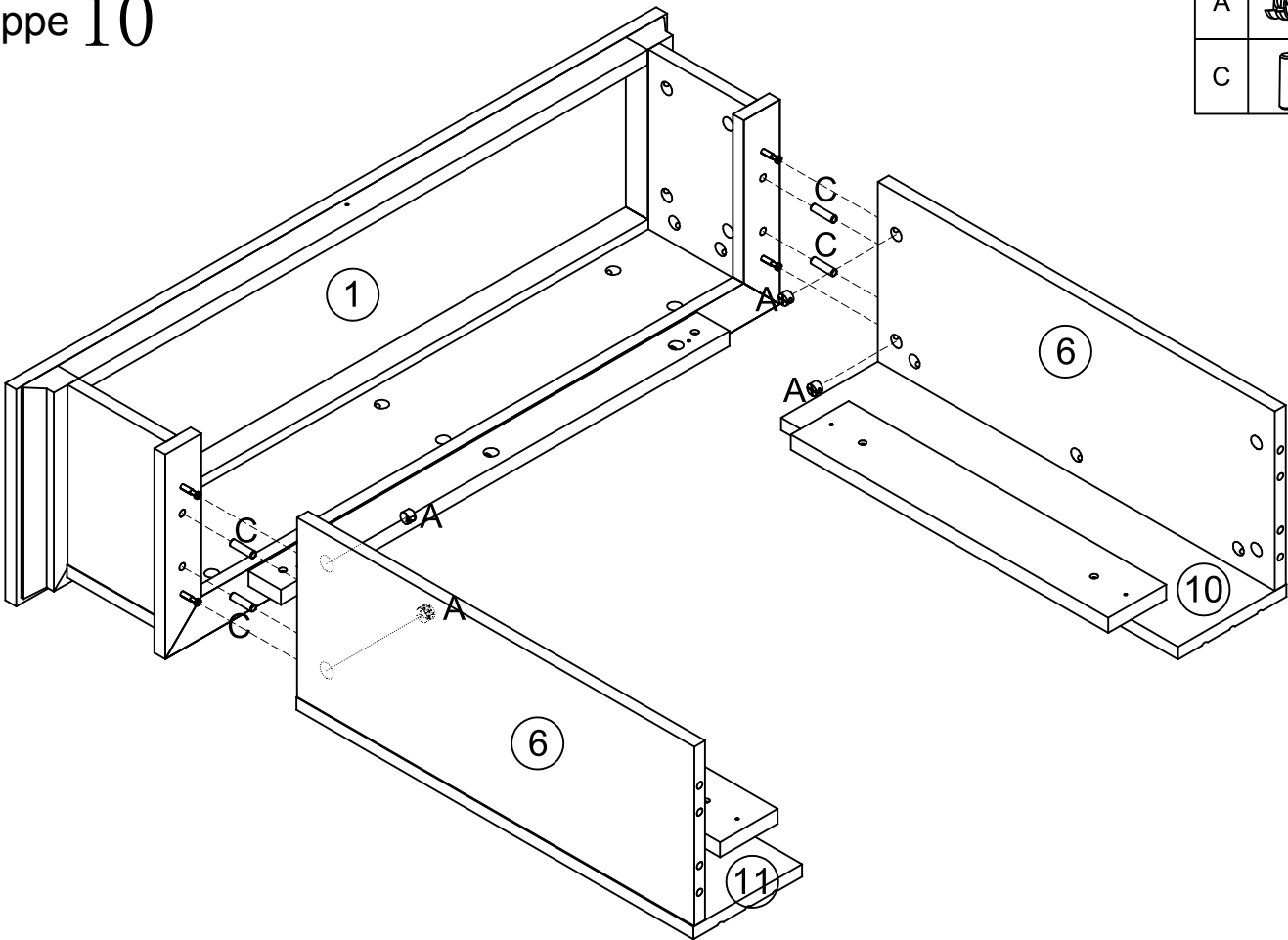
Etappe 9

A		6
---	---	---



Etappe 10

A		4
C		4

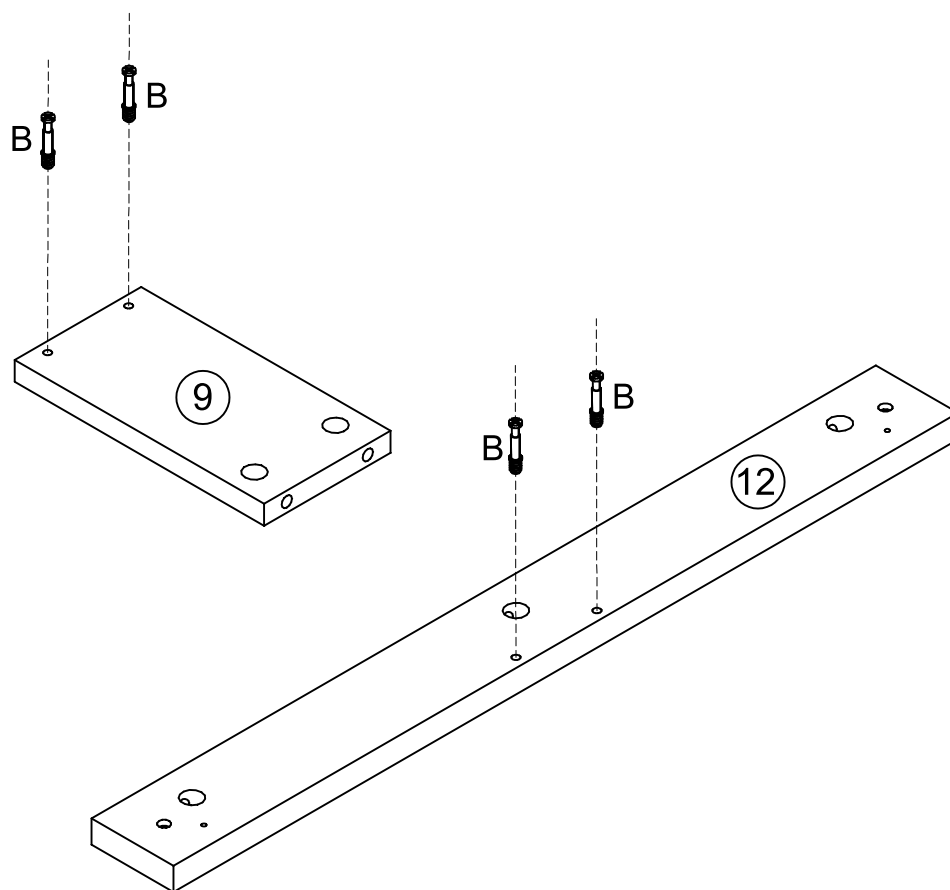


Etape 11

B



4

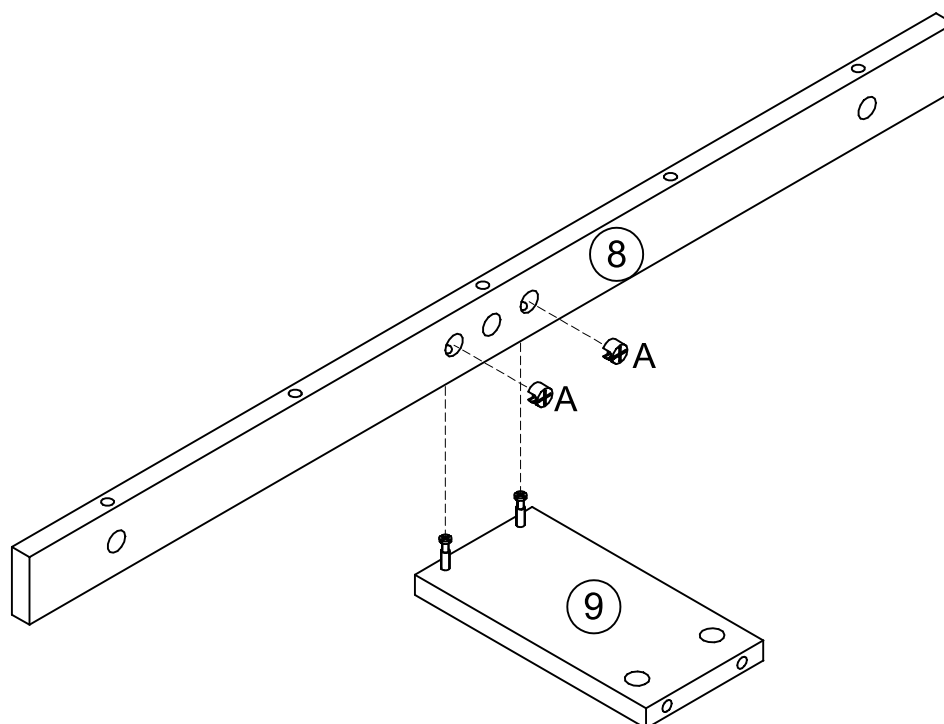


Etape 12

A

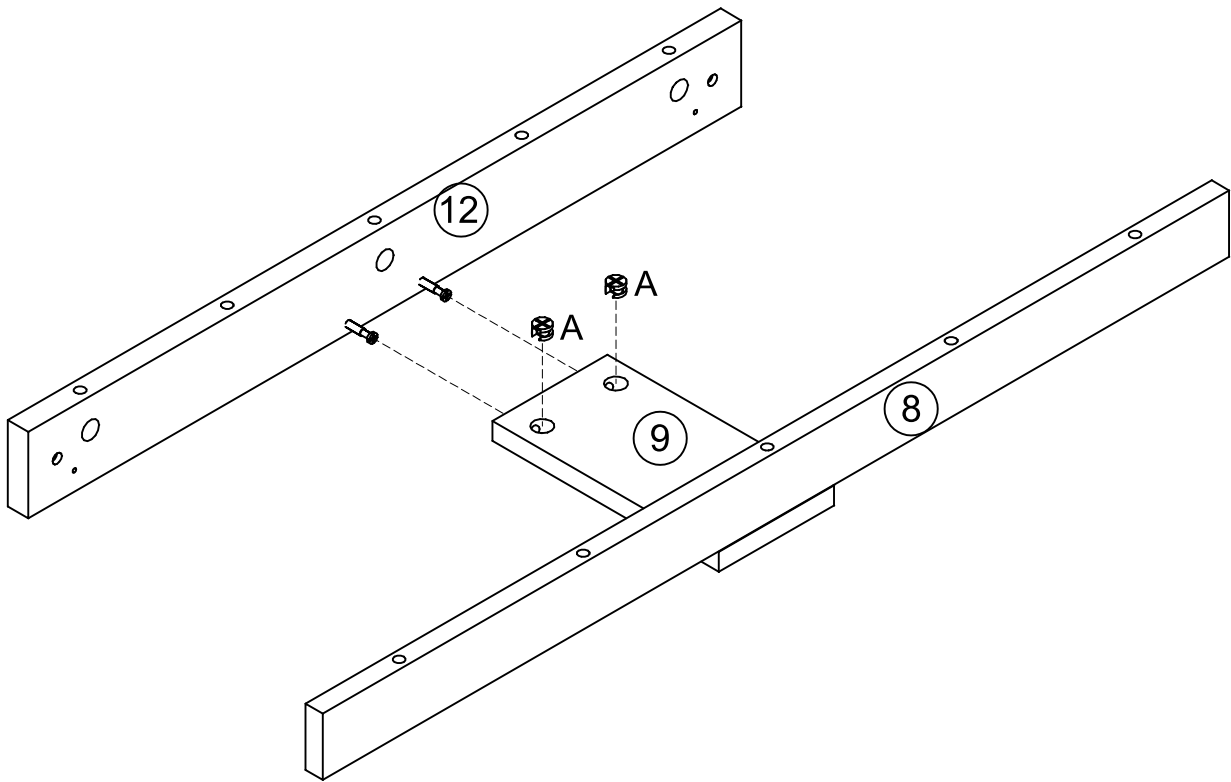


2



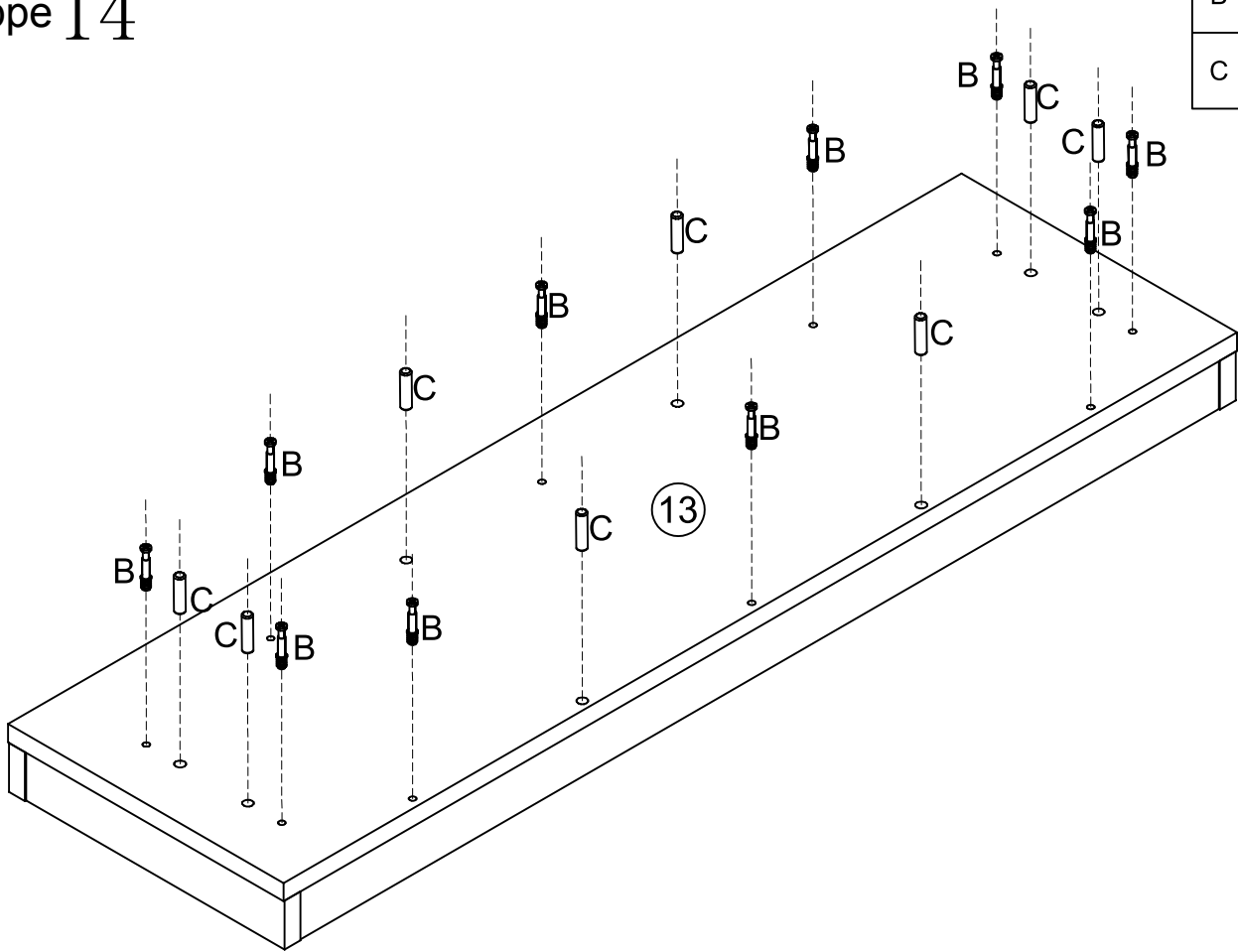
Etape 13

A		2
---	---	---



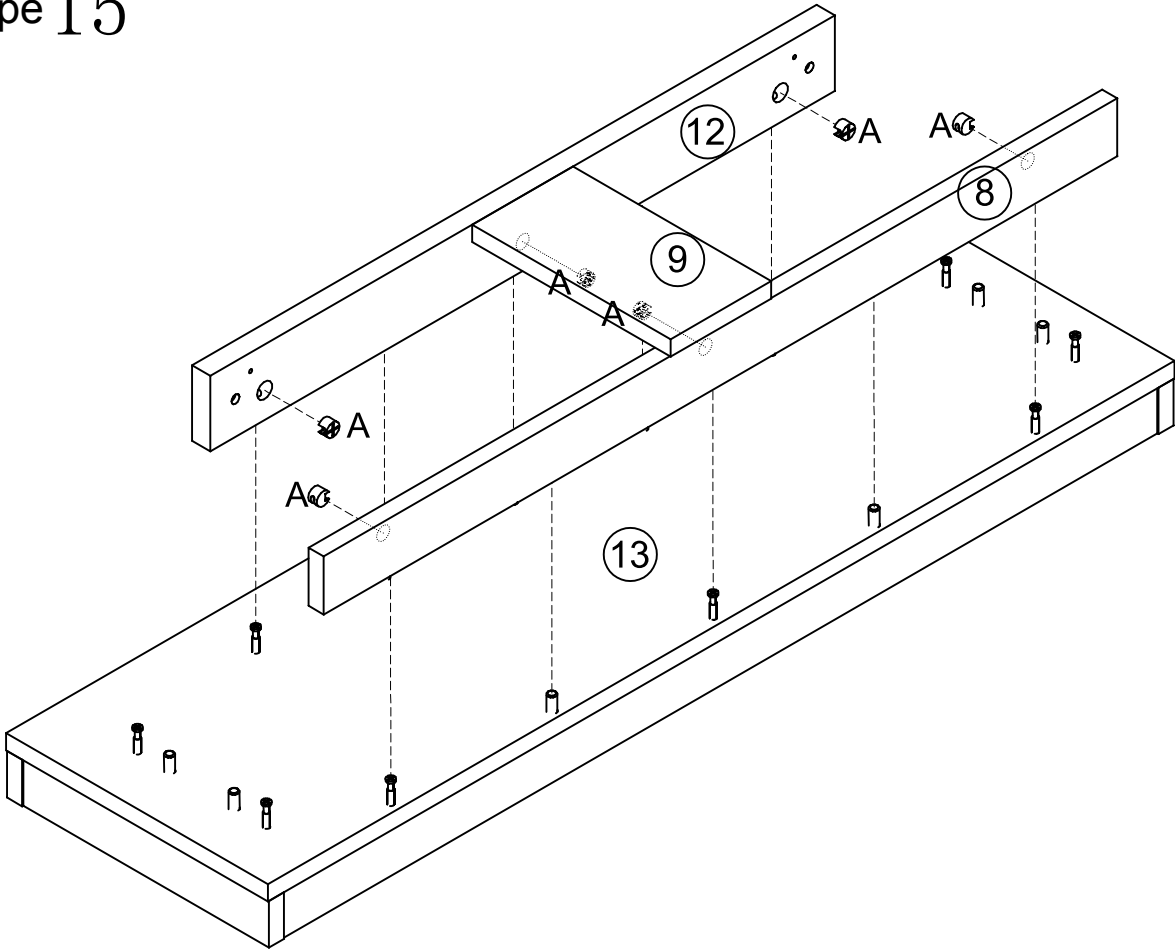
Etape 14

B		10
C		8



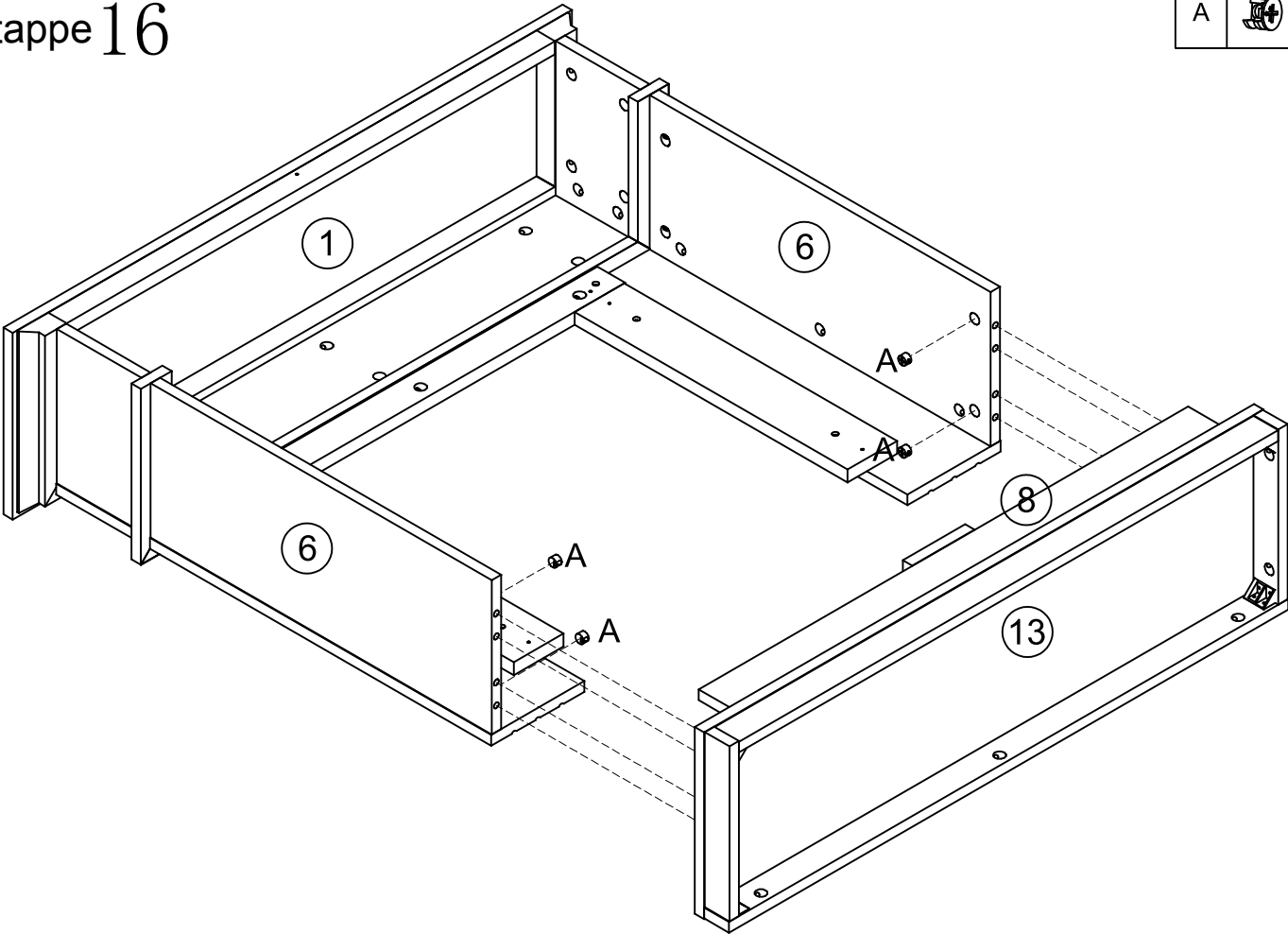
Etape 15

A		6
---	---	---



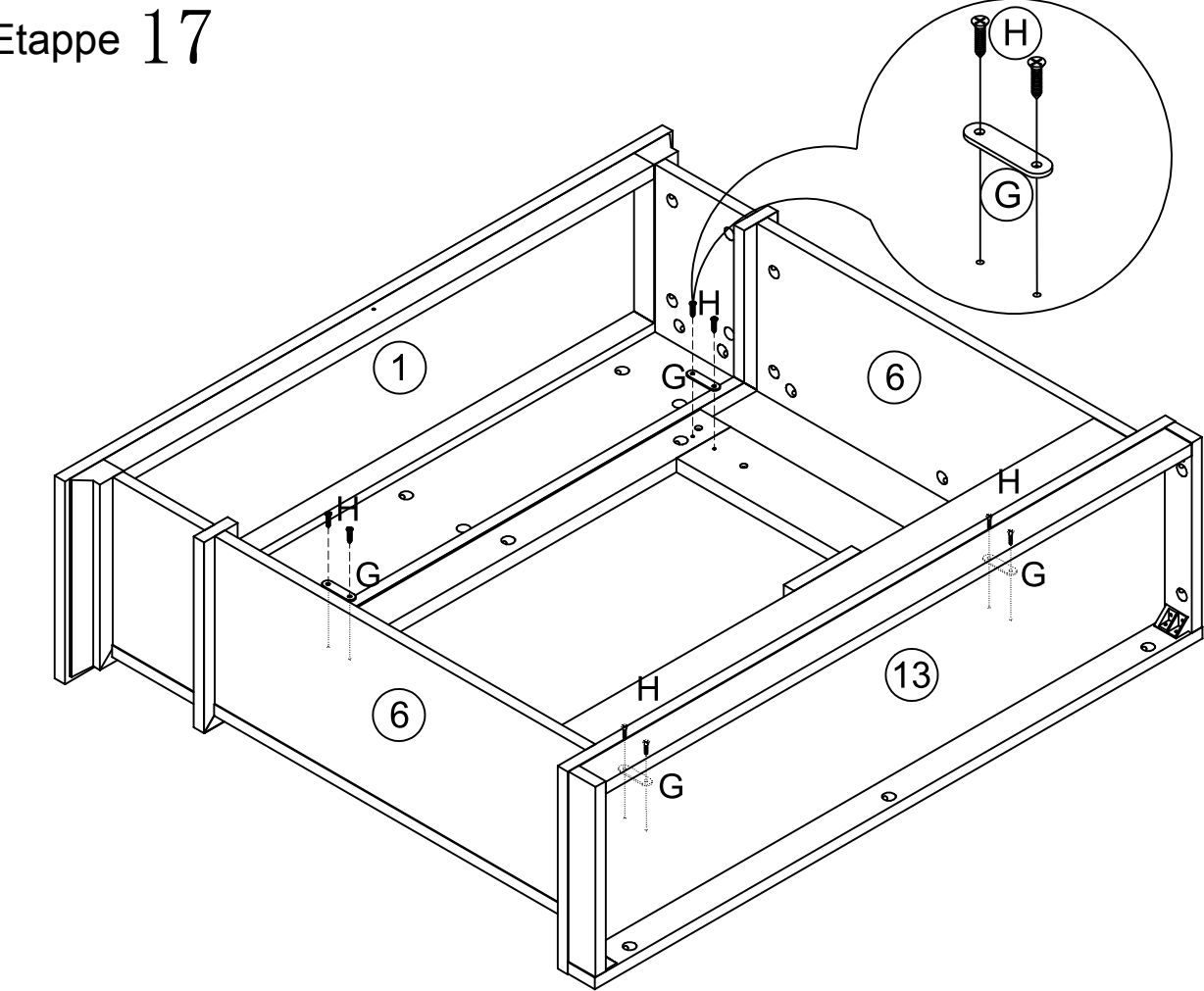
Etape 16

A		4
---	---	---



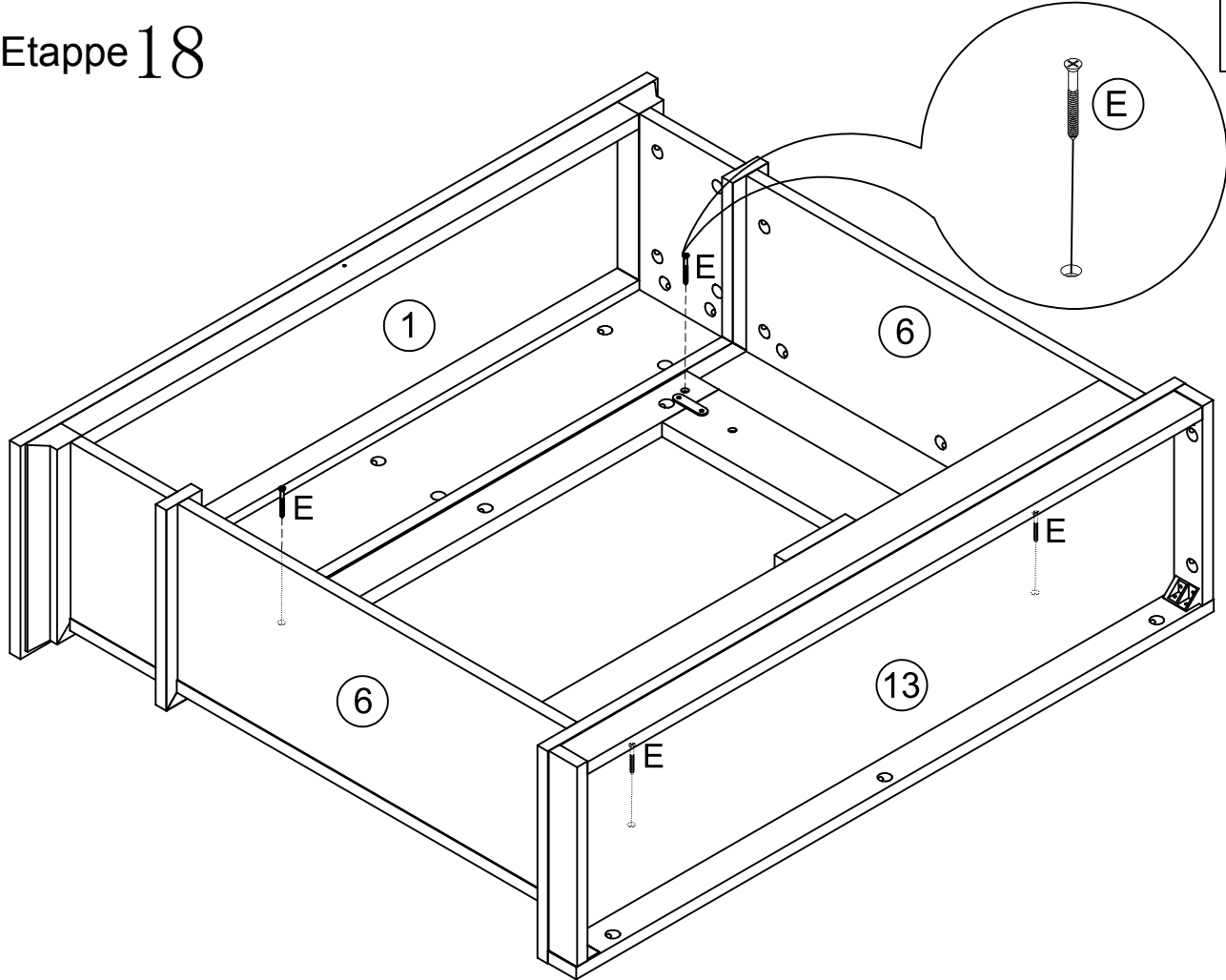
Etappe 17

G		4
H		8



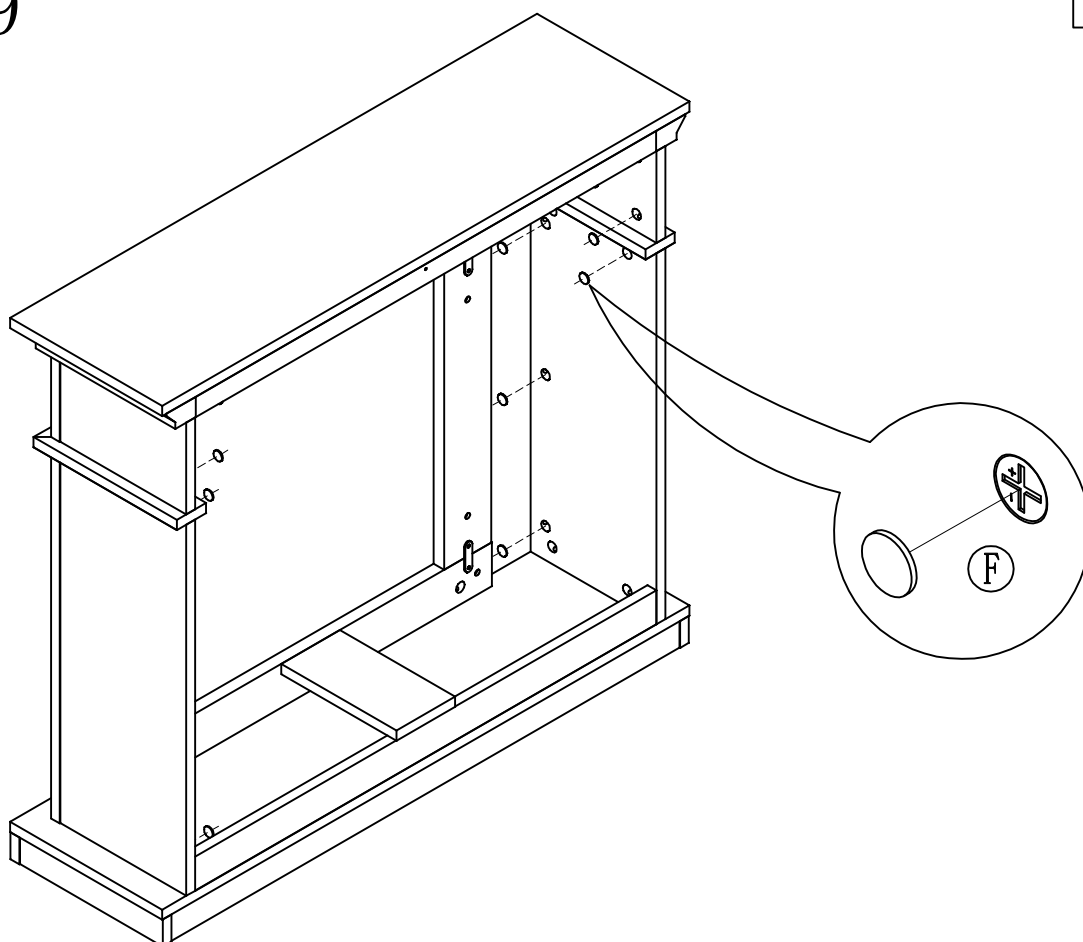
Etappe 18

E		4
---	---	---



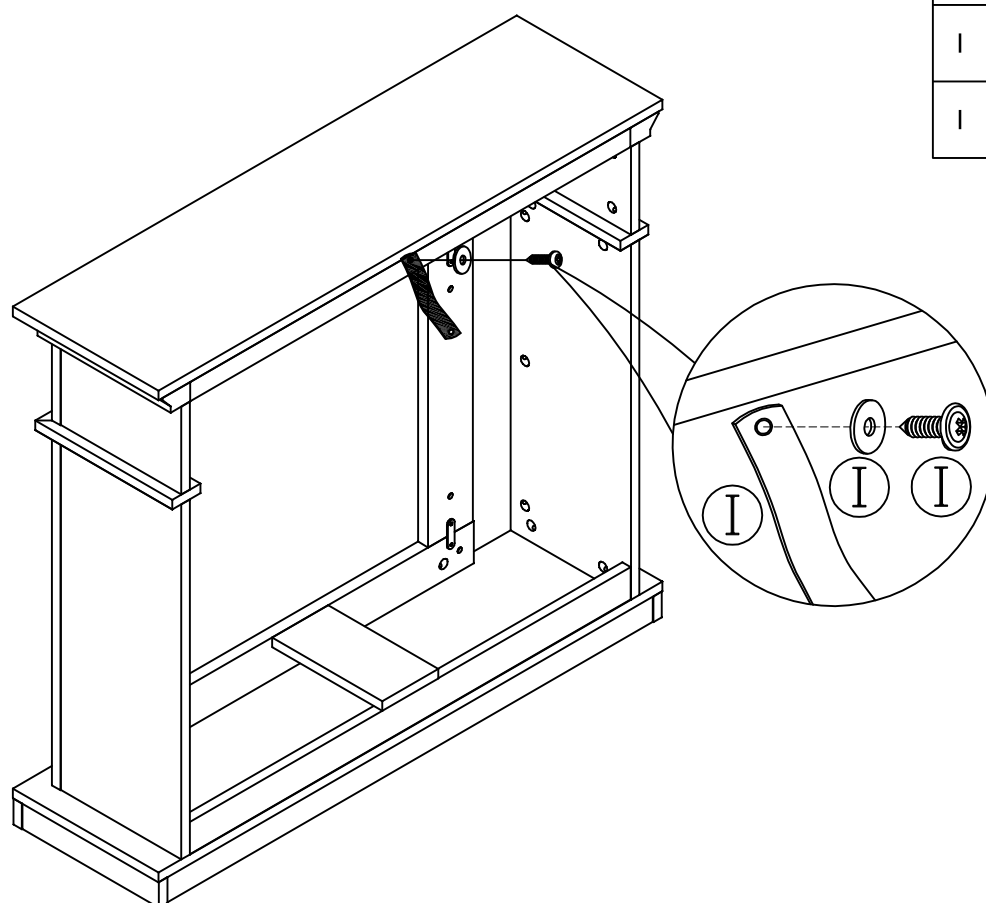
Etape 19

F		35
---	---	----

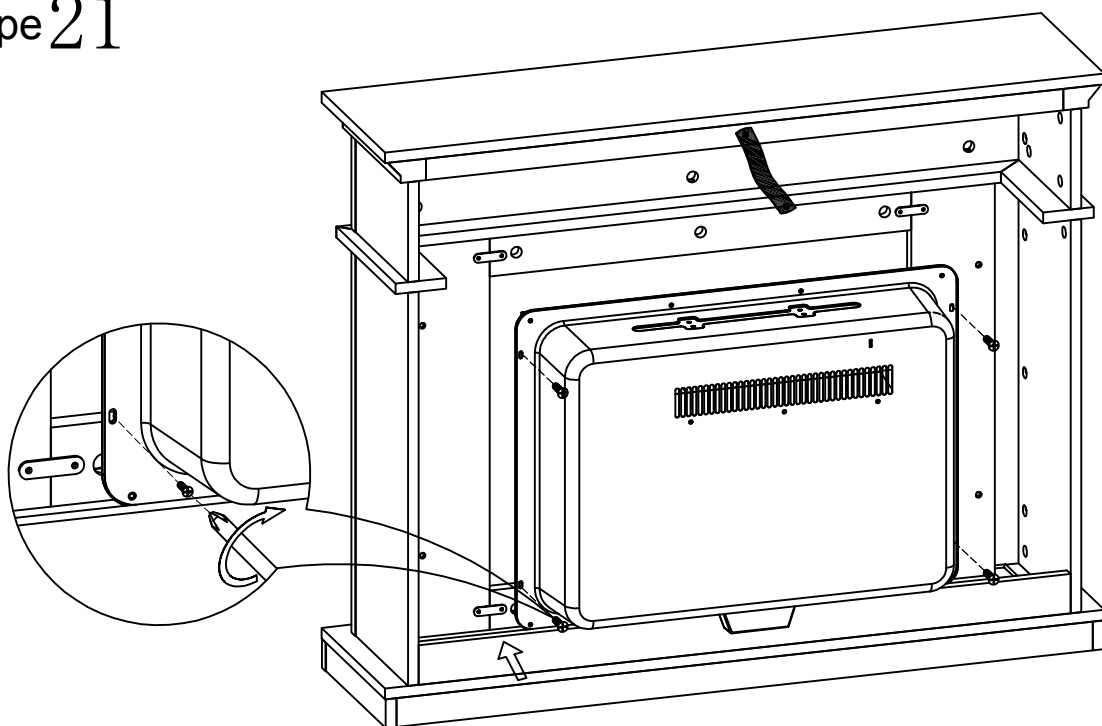


Etape 20

I		1
I		1
I		1

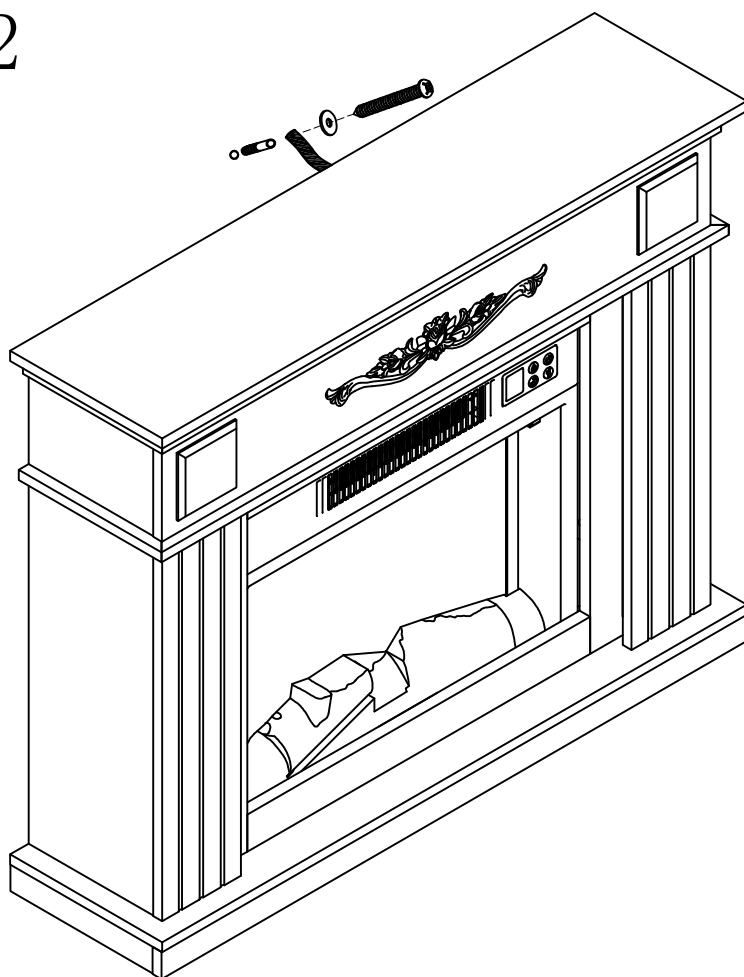


Etappe 21

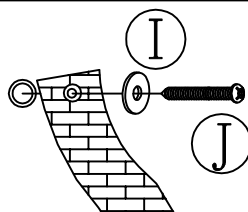
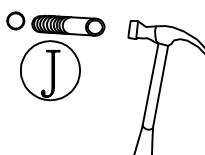
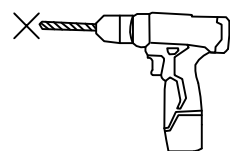
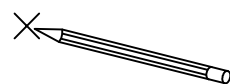


Stellen Sie den elektrischen Kamin hinter den Holzschrank.

Etappe 22



J		1
I		1



WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

BITTE LESEN SIE ALLE IN DIESER BEDIENUNGSANLEITUNG ENTHALTENEN INFORMATIONEN, EINSCHLIESSLICH DER HINWEISE ZU SICHERHEIT, BETRIEB UND WARTUNG, UM DIE GEFAHR VON BRÄNDEN, STROMSCHLÄGEN ODER VERLETZUNGEN ZU VERMEIDEN. BENUTZER MÜSSEN DIE IN DIESER ANLEITUNG ENTHALTENEN ANWEISUNGEN UND WARNHINWEISE BEACHTEN.

1. Bitte lesen Sie vor der Verwendung dieses Heizgeräts die gesamte Gebrauchsanweisung durch.
2. Verwenden Sie dieses Heizgerät nicht im Freien.
3. Dieses Heizgerät ist nicht für den Einsatz in Badezimmern, Hauswirtschaftsräumen oder ähnlichen Räumen vorgesehen. Stellen Sie das Heizgerät niemals so auf, dass es in eine Badewanne oder ein anderes Wasserbecken fallen könnte.
4. Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter einem Teppich. Decken Sie das Netzkabel nicht mit Teppichen, Läufern oder ähnlichen Gegenständen ab. Verlegen Sie das Netzkabel außerhalb von stark frequentierten Bereichen und an einer Stelle, an der keine Stolpergefahr besteht.
5. Um die Heizung auszuschalten, stellen Sie den Regler auf „Aus“ und ziehen Sie dann den Netzstecker.
6. Schließen Sie das Gerät nur an ordnungsgemäß geerdete Steckdosen an. Schließen Sie Heizgeräte immer direkt an eine Wandsteckdose an. Verwenden Sie niemals ein Verlängerungskabel oder eine Mehrfachsteckdosenleiste.
7. Um jegliche Brandgefahr zu vermeiden, dürfen die Luftein- und -auslässe des Kamins niemals verdeckt werden. Verwenden Sie den Kamin nicht auf weichen Untergründen wie beispielsweise einem Bett, wo die Öffnungen verstopft werden könnten.
8. In den Heizkörper ist ein Thermostat-Begrenzer eingebaut. Wenn die Innentemperatur zu hoch wird oder eine ungewöhnliche Erwärmung auftritt, unterbricht der Sicherheitsmechanismus des Thermostats die Stromzufuhr, um Schäden am Heizkörper oder Brandgefahr zu vermeiden.
9. Verwenden Sie dieses Gerät ausschließlich gemäß den Anweisungen in dieser Bedienungsanleitung. Jede vom Hersteller nicht empfohlene Verwendung kann zu einem Brand, einem Stromschlag oder Verletzungen führen.

BITTE DIESE ANWEISUNGEN AUFBEWAHREN



WARNUNG

Keine Teile im Inneren des Kamins/Heizgeräts dürfen vom Benutzer repariert werden. Schalten Sie das Gerät im Falle einer Störung aus, ziehen Sie den Netzstecker und wenden Sie sich an den Kundendienst.



WARNUNG

Dieses Gerät kann während des Betriebs heiß werden. Um Verbrennungen zu vermeiden, sollten Sie den Kontakt der bloßen Haut mit heißen Oberflächen vermeiden. Verwenden Sie zum Bewegen des Heizgeräts die vorhandenen Griffe. Halten Sie brennbare Materialien wie Möbel, Kissen, Bettwäsche, Papier, Kleidung und Vorhänge mindestens 0,9 Meter (3 Fuß) von der Vorderseite des Heizgeräts sowie von den Seiten und der Rückseite entfernt.



WARNUNG

Besondere Vorsicht ist geboten, wenn ein Heizgerät von Kindern oder Menschen mit Behinderungen benutzt wird oder sich in deren Nähe befindet, sowie wenn das Gerät unbeaufsichtigt in Betrieb bleibt.



WARNUNG

Ziehen Sie immer den Netzstecker des Heizgeräts, wenn es nicht in Gebrauch ist.



WARNUNG

Verwenden Sie das Heizgerät nicht, wenn das Kabel oder der Stecker beschädigt ist oder wenn es eine Fehlfunktion aufweist, heruntergefallen ist oder anderweitig beschädigt wurde. Bringen Sie das Heizgerät zu einer autorisierten Servicestelle, um es überprüfen, einstellen (elektrisch oder mechanisch) oder reparieren zu lassen.



WARNUNG

Führen Sie keine Fremdkörper in die Lüftungs- oder Abluftöffnungen ein und lassen Sie auch nicht zu, dass Fremdkörper dort hineingelangen, da dies zu einem Stromschlag oder einem Brand führen oder den Kühler beschädigen könnte.



WARNUNG

Einige Teile dieses Geräts werden heiß und können Funken erzeugen. Berühren Sie diese nicht. Verwenden Sie das Gerät nicht in Bereichen, in denen Benzin, Farbe oder brennbare Flüssigkeiten verwendet oder gelagert werden.

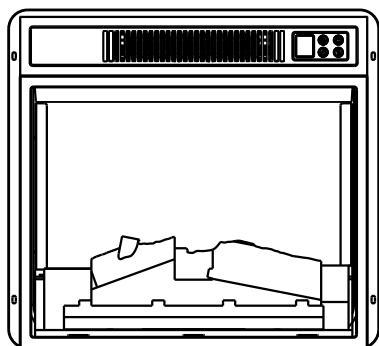


WARNUNG

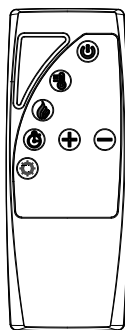
Wenn das Heizgerät in Betrieb ist, kann sich der obere mittlere Bereich des Kamins so stark erhitzen, dass er bei Berührung zu schweren Verletzungen oder Verbrennungen führen kann. Beaufsichtigen Sie kleine Kinder stets, wenn sie sich in der Nähe des Kamins aufhalten.
Legen Sie keine Stoffe oder Dekorationsgegenstände über die Lüftungsöffnung des Heizgeräts und blockieren Sie diese nicht, da dies einen Brand verursachen und zu schweren Verletzungen führen könnte.

Vor der Installation

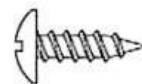
TECHNISCHE DATEN (ELEKTRIK)



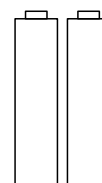
Kamin



Fernbedienung



Zusätzliche Schraube X4+1

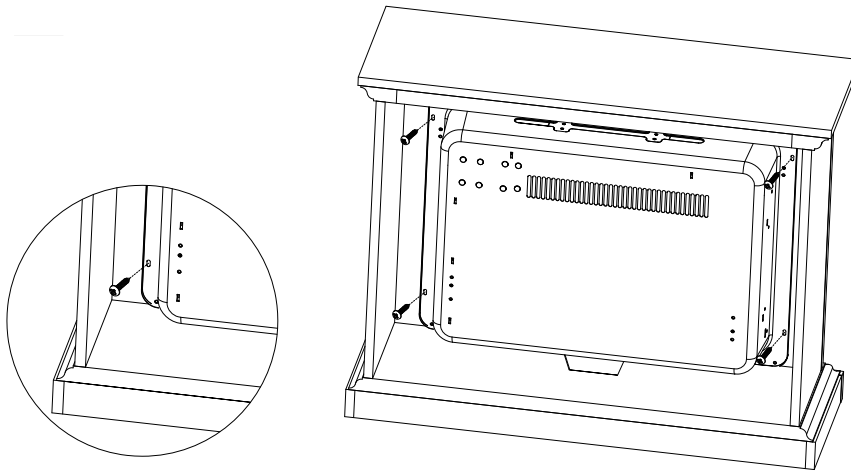


Batterien: 2 Stück

TECHNISCHE DATEN

Modellnummer	ELCM04012000BSA
Abmessungen (H/B/T)	19.17x5.1x17.5
Gewicht	4.3KG/9.47lb
Leistung	1800W-2000W
Spannung	220V-240V
Häufigkeit	50Hz

Montage



- **Etappe 1**

Nehmen Sie das Gerät aus der Verpackung und legen Sie alle Teile bereit, um den Zusammenbau zu erleichtern. Vergewissern Sie sich, dass keine Kleinteile in der Verpackung zurückgelassen wurden..

- **Etappe 2**

Setzen Sie das Gerät hinten in den Kamin ein, richten Sie es mittig in der Öffnung aus, überprüfen Sie die Ausrichtung und befestigen Sie es anschließend mit den Schrauben in den Bohrungen der Leiste..

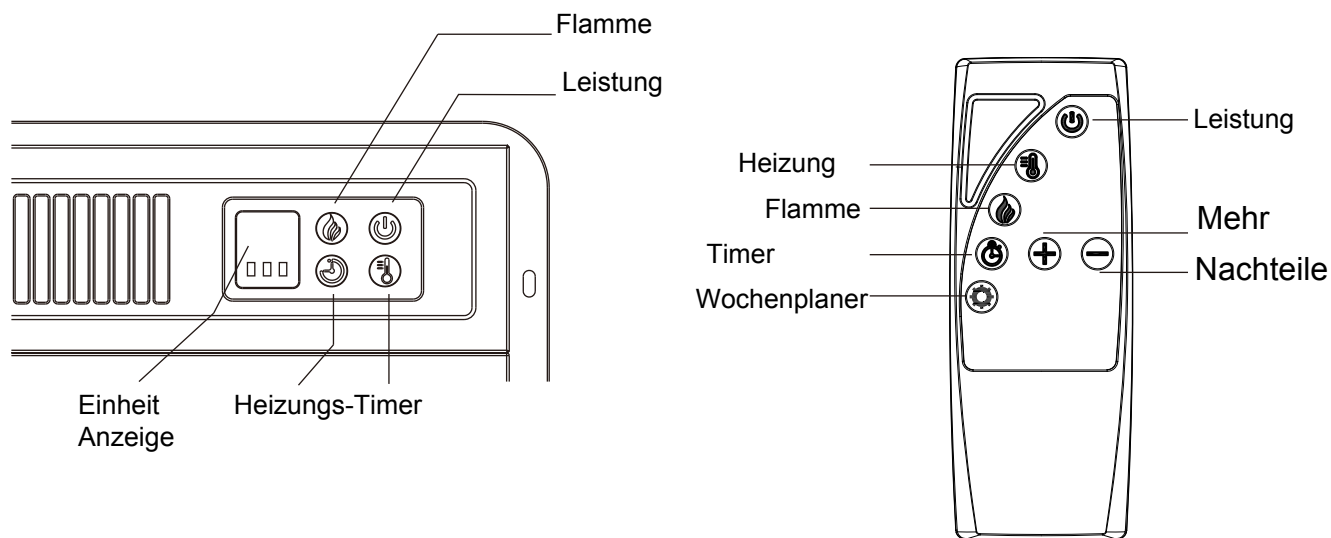
HINWEIS

Versuchen Sie nicht, das Gerät von der Vorderseite des Kaminsimses aus einzubauen: Es passt dort nicht hinein.

Vorgang

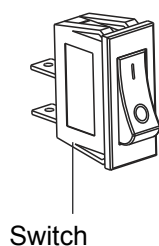
• Bedienfeld und Fernbedienung

Das Bedienfeld befindet sich oben rechts am Kamin/Heizkörper. Wenn eine Einstellung über das Bedienfeld oder die Fernbedienung geändert wird, leuchtet die entsprechende Kontrollleuchte auf, um die Einstellung und die gewählte Stufe anzuzeigen. Sie erlischt, sobald die Einstellung ausgeschaltet wird.



• Kippschalter

Es befindet sich auf der Rückseite des Geräts



HINWEIS:

Stellen Sie vor der Benutzung des Kamins sicher, dass der Kippschalter auf die Position „I“ steht. Schalten Sie das Gerät aus, indem Sie den Kippschalter auf „0“ stellen.



HINWEIS:

The heating switches off automatically as soon as the room reaches the set temperature.
The default starting temperature is 27 °C. If the heating is set to 'ON', it will run continuously until it is switched off manually.

Vorgang

	Leistung: Diese Taste versetzt das Gerät in den Standby-Modus, während der Flammeneffekt angezeigt wird. Drücken Sie erneut, um alle Funktionen auszuschalten.
	Timer: Drücken Sie mehrmals auf die Taste, um durch die verfügbaren Optionen zu blättern, darunter 30 Minuten, eine Stunde, zwei Stunden, drei Stunden, vier Stunden, fünf Stunden, sechs Stunden und „Aus“. Auf dem Display wird die entsprechende Zeiteinstellung angezeigt, z. B. „30“ für 30 Minuten oder „3H“ für drei Stunden. Sobald der Timer eingestellt ist, schaltet sich der Kamin automatisch aus, wenn der Timer Null Minuten erreicht. Der aktuelle Timer ist auf dem Display sichtbar. „NONE“ zeigt an, dass der Timer derzeit deaktiviert ist.
	Flamme : Mit dieser Taste steuern Sie den Flammeneffekt und können so die Intensität der Flamme nach Belieben einstellen. Drücken Sie die Taste, um den Flammeneffekt zu verstärken oder abzuschwächen. Halten Sie die Taste gedrückt, um durch die verfügbaren Einstellungen zu blättern. Die Helligkeitsstufen der Flamme sind hoch, mittel, niedrig und aus. Auf dem Display wird die aktuelle Einstellung jeweils als L3, L2, L1 oder aus angezeigt.
	Heizung: Die Standardtemperatur beträgt 27 °C (82 °F). Halten Sie die Heizungstaste fünf Sekunden lang gedrückt. Das Display blinkt; drücken Sie die Taste erneut, um die Temperatur zu ändern. Der Einstellbereich liegt zwischen 17 und 27 °C (62 und 82 °F); „ON“ zeigt an, dass die Heizfunktion dauerhaft aktiviert ist. Um von °F auf °C umzuschalten, halten Sie die Ein-/Aus-Taste fünf Sekunden lang gedrückt, während die Heizung aktiviert ist. Sobald die Einstellung vorgenommen wurde, blinkt das Display fünfmal.
	Wochen-Timer : Verwenden Sie die Timer-Taste, um den Wochentimer zu aktivieren.
	Mehr: Erhöhen Sie bei der wöchentlichen Einstellung der Zeitschaltuhr die Dauer und die Temperatur.
	Nachteile: Verringern Sie bei der wöchentlichen Einstellung der Zeitschaltuhr die Dauer und die Temperatur.

Vorgang

• Wöchentliche Einstellung des Timers

1. Drücken Sie die Taste „Weekly timer“ (Wöchentlicher Timer), um die Einstellung des wöchentlichen Timers zu starten. Auf dem Display erscheint „0“. Hinweis: Jede andere Zahl bedeutet, dass der wöchentliche Timer bereits eingestellt wurde.

2. Stellen Sie mit den Tasten [+] und [-] die aktuelle Uhrzeit ein (24-Stunden-Format).

Drücken Sie die Taste „Weekly timer“ (Wöchentlicher Timer) ein zweites Mal, bis die hinteren Ziffern zu blinken beginnen. Auf dem Display erscheint „1d“, was bedeutet, dass der wöchentliche Timer ab heute startet.

1d = Erster Tag (heute)

2d = Zweiter Tag (morgen)

3d = Dritter Tag

4d = Vierter Tag

5d = Fünfter Tag

6d = Sechster Tag

7d = Siebter Tag

3. Drücken Sie ein drittes Mal auf die Taste „Weekly timer“ (Wöchentlicher Timer), um die Startzeiten einzustellen. Verwenden Sie die Tasten [+] und [-], um den Wert einzustellen (0–23).

4. Drücken Sie ein viertes Mal auf die Taste „Weekly timer“ (Wöchentlicher Timer), um die Ausschaltzeiten einzustellen. Verwenden Sie die Tasten [+] und [-], um den Wert einzustellen (0–23).

5. Drücken Sie ein fünftes Mal auf die Taste „Weekly timer“ (Wöchentlicher Timer), um die Temperatur einzustellen. Verwenden Sie die Tasten [+] und [-], um die Temperatur einzustellen. (17–27 oder Ein/Aus)

6. Drücken Sie die Taste „Weekly timer“ (Wöchentlicher Timer) ein sechstes Mal, um die Startzeiten für den zweiten Zeitraum von „1d“ einzustellen. Verwenden Sie dazu die Tasten [+] und [-]. (0–23)

7. Drücken Sie die Taste „Wöchentlicher Timer“ ein siebtes Mal, um die Ausschaltzeiten für den zweiten Zeitraum von „1d“ einzustellen. Verwenden Sie die Tasten „+“ und „-“, um den Wert einzustellen (0–23).

8. Drücken Sie die Taste „Weekly timer“ (Wöchentlicher Timer) ein achttes Mal, um die Temperatur für den zweiten Zeitraum von „1d“ einzustellen. Verwenden Sie die Tasten [+] und [-], um die Temperatur einzustellen. (0–23)

9. Drücken Sie die Taste „Weekly timer“ (Wöchentlicher Timer) ein neuntes Mal für den nächsten Tag. Auf dem Display erscheint „2 d“. Die Vorgehensweise ist dieselbe wie oben beschrieben.

10. Wiederholen Sie den oben beschriebenen Vorgang für jeden Tag! Für jeden Tag können zwei Zeiträume eingestellt werden.

Wenn Sie während der Zeiteinstellung etwa 5 Sekunden lang keine Taste drücken, wird die Einstellung des 7-Tage-Wochen-Timers automatisch beendet.

Funktion „Fenster offen“

Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die Taste „Flamme“ und halten Sie sie 5 Sekunden lang gedrückt. Auf dem Display erscheint „□“, was anzeigt, dass die Fenstererkennungsfunktion aktiviert wurde. Im thermostatgesteuerten Heizmodus zeigt das Display weiterhin „□“ an, wenn die Raumtemperatur länger als 5 Minuten um mehr als 5 °C sinkt. und blinkt, was darauf hinweist, dass ein Fenster geöffnet ist oder möglicherweise ein Kühlelement geöffnet ist, und der Temperaturregler schaltet die Heizung aus. Sie müssen kurz auf die Heiztaste drücken oder das Gerät ausschalten, um das Blinken zu beenden. Um die Fensteröffnungsfunktion zu deaktivieren, halten Sie die Taste „pame“ 5 Sekunden lang gedrückt.

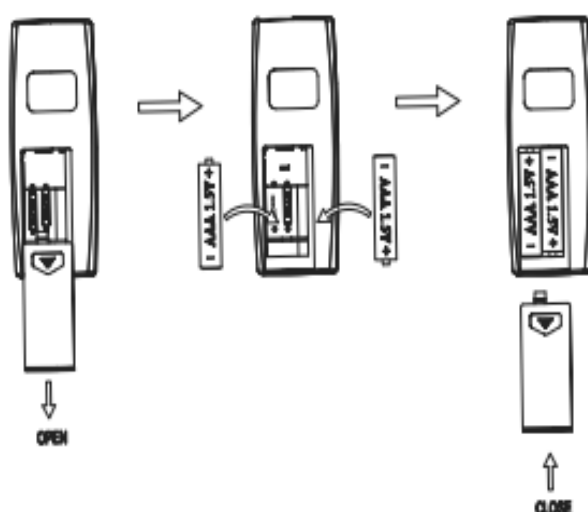
Auf dem Display erscheint dann „E3“ oder „E8“.

Einbau der Batterie

Bitte befolgen Sie die nachstehenden Anweisungen, um die Batterie zu wechseln. Drücken Sie auf die hintere Abdeckung und schieben Sie sie zur Seite, um sie vom Batteriefach abzunehmen.

Legen Sie zwei AAA-Batterien in das Batteriefach ein und achten Sie dabei darauf, dass die mit dem Minuszeichen (-) gekennzeichneten Pole der Batterien guten Kontakt zu den Federn im Batteriefach haben.

Schließen Sie den Batteriefachdeckel und vergewissern Sie sich, dass er einrastet.



WARNUNG

Batterien nicht verschlucken

1. Einwegbatterien dürfen nicht wieder aufgeladen werden.
2. Die Batterien müssen unter Beachtung der Polarität eingelegt werden.
3. Verbrauchte Batterien müssen aus dem Gerät entfernt werden.
4. Kaufen Sie immer Batterien, deren Größe und Qualität für den vorgesehenen Verwendungszweck geeignet sind.
5. Ersetzen Sie alle Batterien eines Satzes gleichzeitig.
6. Reinigen Sie die Batteriekontakte und die Kontakte des Geräts, bevor Sie die Batterien einlegen.
7. Entfernen Sie die Batterien aus dem Gerät, wenn Sie es über einen längeren Zeitraum nicht benutzen.



NOTE:

Bitte entsorgen Sie Batterien stets an einer dafür vorgesehenen Sammelstelle.



Wartung und Instandhaltung

WARNUNG

Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung immer vom Stromnetz. Schalten Sie zunächst die Stromversorgung aus. Ziehen Sie dann den Netzstecker aus der Steckdose.

WARNUNG

Verwenden Sie diesen Kamineinsatz nicht, wenn ein Teil davon in Wasser getaucht war.

Rufen Sie unverzüglich einen qualifizierten Techniker, um den Kamin zu überprüfen und alle Teile des elektrischen Systems zu ersetzen, die in Wasser getaucht waren.

Der Lüftermotor und der Flammenmotor sind für eine lange Lebensdauer vorgeschmiert und erfordern keine zusätzliche Schmierung oder Wartung. Um Staub- oder Schmutzablagerungen zu entfernen, sollte das Auslassgitter des Heizlüfters von Zeit zu Zeit mit der weichen Bürste eines Staubsaugers gereinigt werden.

- Verwenden Sie zum Abstauben ein weiches, sauberes Tuch, das keine Kratzer auf der Oberfläche hinterlässt.
- Verwenden Sie ein sauberes, weiches Tuch, das mit lauwarmem Wasser angefeuchtet ist, um die Oberfläche des Kamins zu reinigen.
- Verwenden Sie KEINE Haushaltsreiniger oder Scheuermittel, da diese Produkte die Oberfläche beschädigen könnten.
- Verwenden Sie zur Reinigung des Glasbildschirms ein feuchtes, nicht scheuerndes Tuch mit einem flüssigen Reinigungsmittel oder, falls erforderlich, mit milder Seife; verwenden Sie KEINE Reinigungspulver oder andere scheuernde Substanzen, da diese das Glas zerkratzen können.
- Dieses Produkt darf unter keinen Umständen bei zerbrochenem oder gesprungenem Glas verwendet werden.
- Schlagen Sie nicht gegen die Scheibe und lassen Sie sie nicht zuschlagen.
- Sollte Ihr Gerät während des Gebrauchs verschmutzt oder beschädigt werden, empfehlen wir Ihnen, einen Fachmann hinzuzuziehen.
- Ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht benutzen, um Schäden oder Unfälle zu vermeiden.

Fehlerbehebung

PROBLEM	MÖGLICHE URSACHE UND VORGESCHLAGENE LÖSUNG
Das Licht geht nicht an.	1. Vergewissern Sie sich, dass der Hauptschalter auf „Ein“ steht. 2. Vergewissern Sie sich, dass das Gerät an eine Standardsteckdose mit 220–240 V angeschlossen ist. 3. Ersetzen Sie die Sicherung im Stecker.
Die Holzscheite leuchten, aber der Flammeneffekt funktioniert nicht.	Überprüfen Sie, ob der Rotationsmotor funktioniert.
Die Schalter stehen auf „Ein“, aber die Heizung funktioniert nicht.	Stellen Sie alle Schalter auf „OFF“ und ziehen Sie den Netzstecker für 10 Minuten. Schließen Sie das Gerät nach 10 Minuten wieder an: Es sollte nun normal funktionieren.
Das Gerät macht viel Lärm.	Der Betrieb dieses Geräts kann zu einer gewissen Geräuscentwicklung führen. Wenn der Flammeneffekt aktiviert ist, läuft der Motor, was bei Abwesenheit anderer Hintergrundgeräusche zu einem wahrnehmbaren Geräusch führen kann. Bei eingeschalteter Heizfunktion kann der Geräuschpegel aufgrund des zur Wärmeerzeugung erforderlichen Luftstroms höher sein.
Es ist ein Flammeneffekt zu sehen, aber der Heizkörper bläst keine warme Luft aus.	1. Stellen Sie sicher, dass die Temperatureinstellung über der Raumtemperatur liegt. 2. Drücken Sie mehrmals auf den Heizknopf, um sicherzustellen, dass er auf „ON“ steht.
Die Fernbedienung funktioniert nicht.	1. Das wiederholte Drücken der Tasten kann zu einer Fehlfunktion des Senders führen. Bedienen Sie die Fernbedienung langsam und gleichmäßig. Drücken Sie die Tasten der Fernbedienung sanft. 2. Überprüfen Sie die Batterien und tauschen Sie sie gegebenenfalls aus.

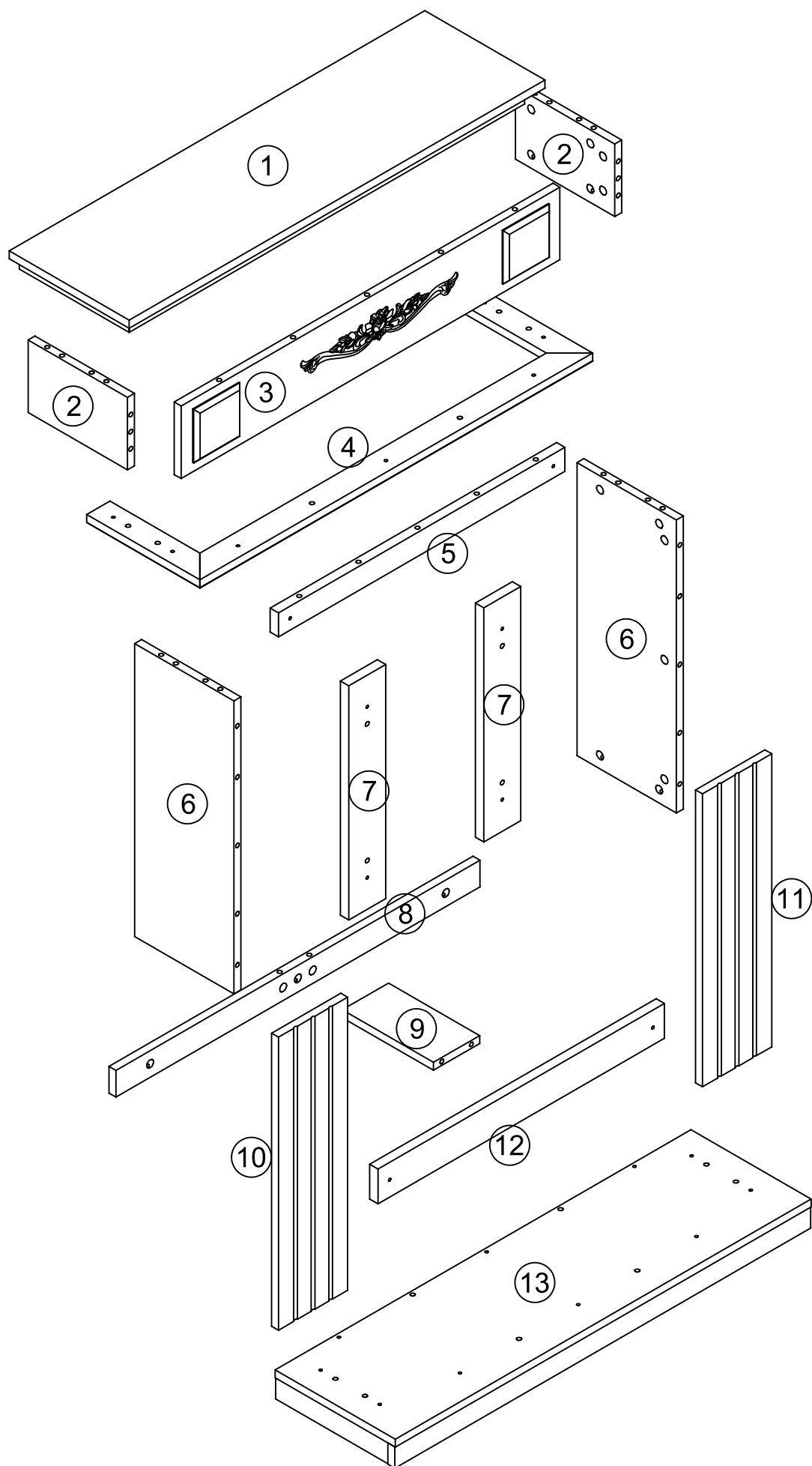
Tabelle 3: Informationsanforderungen für elektrische Raumheizgeräte					P
Belozia					
Element	Symbol	Wert	Einheit	Element	Einheit
Heizleistung				Art der Heizleistung/Raumtemperaturvorgabe (bitte eine Option auswählen)	
Nennwärmeleistung	P _{nom}	1,818	kW	Heizleistung in einer Stufe und keine Einschränkungen hinsichtlich der Raumtemperatur	[no]
Mindestheizleistung (Richtwert)	P _{min}	N/A	kW	Zwei oder mehr manuelle Schritte, keine Überwachung der Raumtemperatur	[no]
Maximale Dauerheizleistung	P _{max}	1,818	kW	Mit mechanischem Thermostat und Raumtemperaturregelung	[no]
Stromverbrauch				Mit elektronischem Raumthermostat	[no]
Modus deaktiviert	P _o	0	W	Elektronischer Raumthermostat mit Tageszeitschaltuhr	[no]
Im Standby-Modus	P _{sm}	0,32	W	Elektronischer Raumthermostat mit Tageszeitschaltuhr	[yes]
Im Standby-Modus	P _{idle}	0,40	W	Weitere gegenteilige Optionen (mehrere Auswahlmöglichkeiten)	
Im Netzwerk-Standby-Modus	P _{nsm}	N/A	W	Regelung der Raumtemperatur mit Anwesenheitserkennung	[no]
Standby-Modus mit Anzeige von Informationen oder Status			no	Raumtemperaturregelung mit Erkennung offener Fenster	[yes]
	η _{S,on}	92,0	%	Option zur Abstandsbeschränkung	[no]
				adaptive Startsteuerung	[no]
				Arbeitszeitbegrenzung	[no]
				Schwarzkörpersensor	[no]
				Selbstlernfunktion	[no]
				Präzision der Kontrolle	[no]
Hinweis: Bei elektrischen Raumheizgeräten darf der angegebene saisonale Wirkungsgrad 11S nicht höher sein als der bei der Nennwärmeleistung des Geräts gemessene Wert.					

**Chimenea eléctrica
con revestimiento**

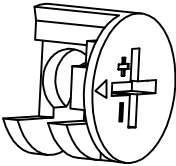
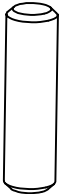
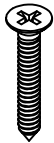
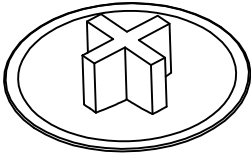
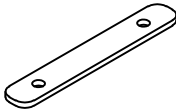
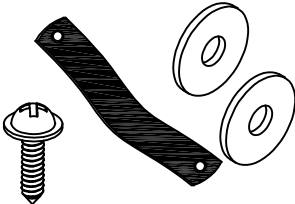
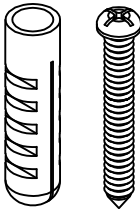
ES

Belozia

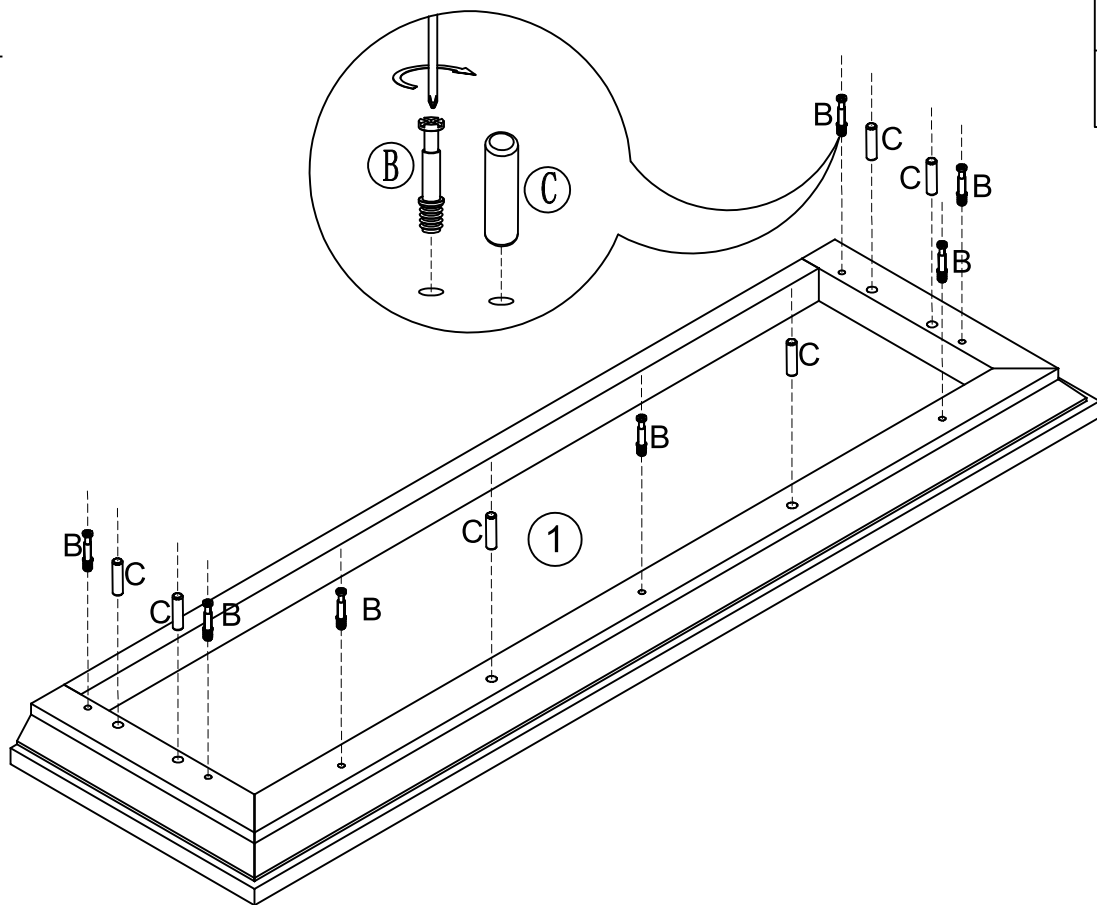




CONTENIDO DEL EMBALAJE		
CÓDIGO	DESCRIPCIÓN	CANTIDAD
1	Panel superior	1
2	Placa lateral superior	2
3	Anillo delantero	1
4	Estantería fija	1
5	Barra transversal en el centro del horno	1
6	Panel lateral inferior	2
7	Topes verticales centrales	2
8	Riel trasero	1
9	Pequeño Patín	1
10	Engranaje delantero izquierdo	1
11	Engranaje delantero derecho	1
12	Tope inferior del núcleo del horno	1
13	Base	1

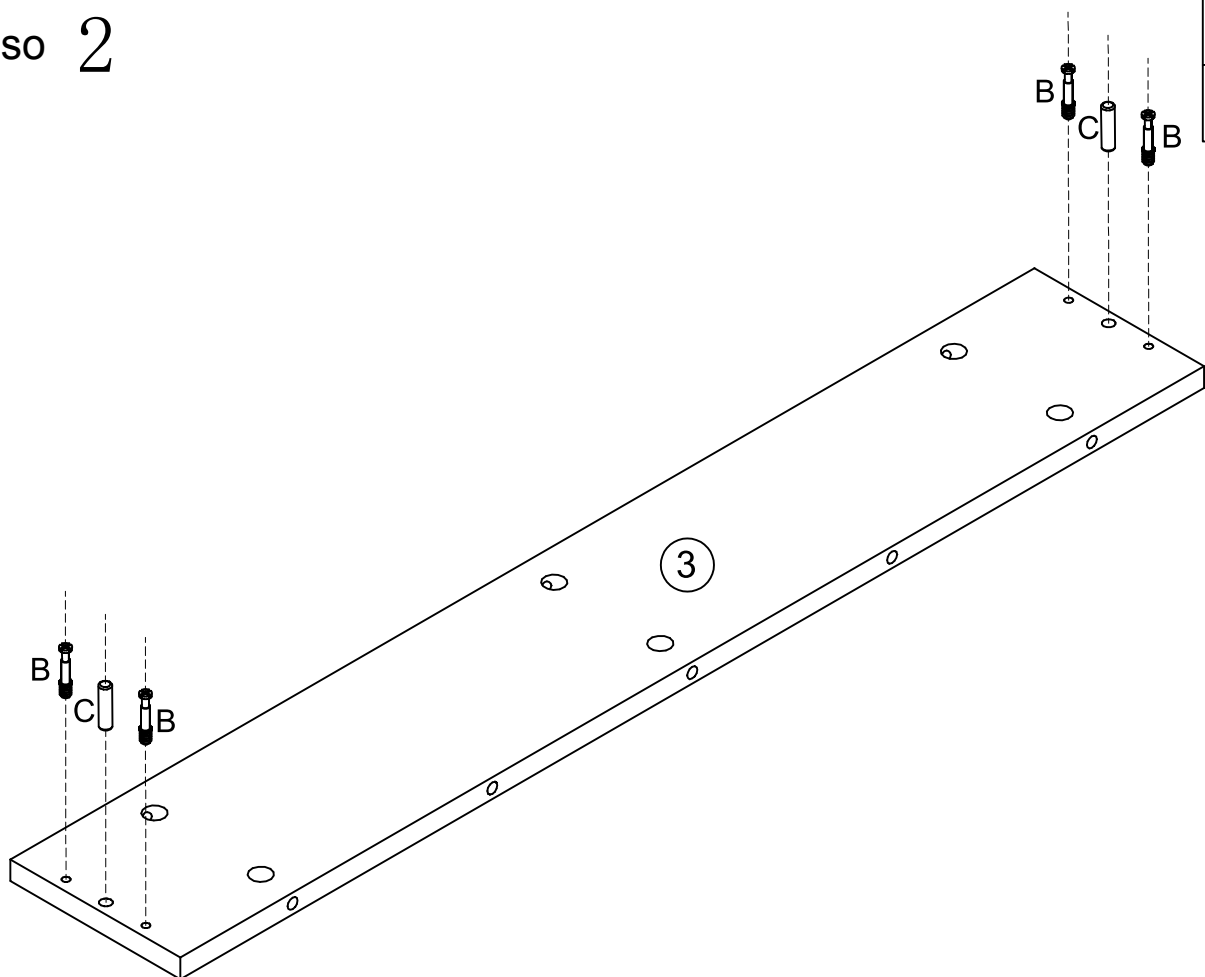
(A) Ø15  45X+1X	(B)  45X+1X	(C) Ø8x30mm  32X+1X	(D) Ø8x20mm  4X
(E)  8X	(F)  35X	(G)  4X	(H)  8X
(I)  1X	(J)  1X+1X		

Paso 1



B		7
C		6

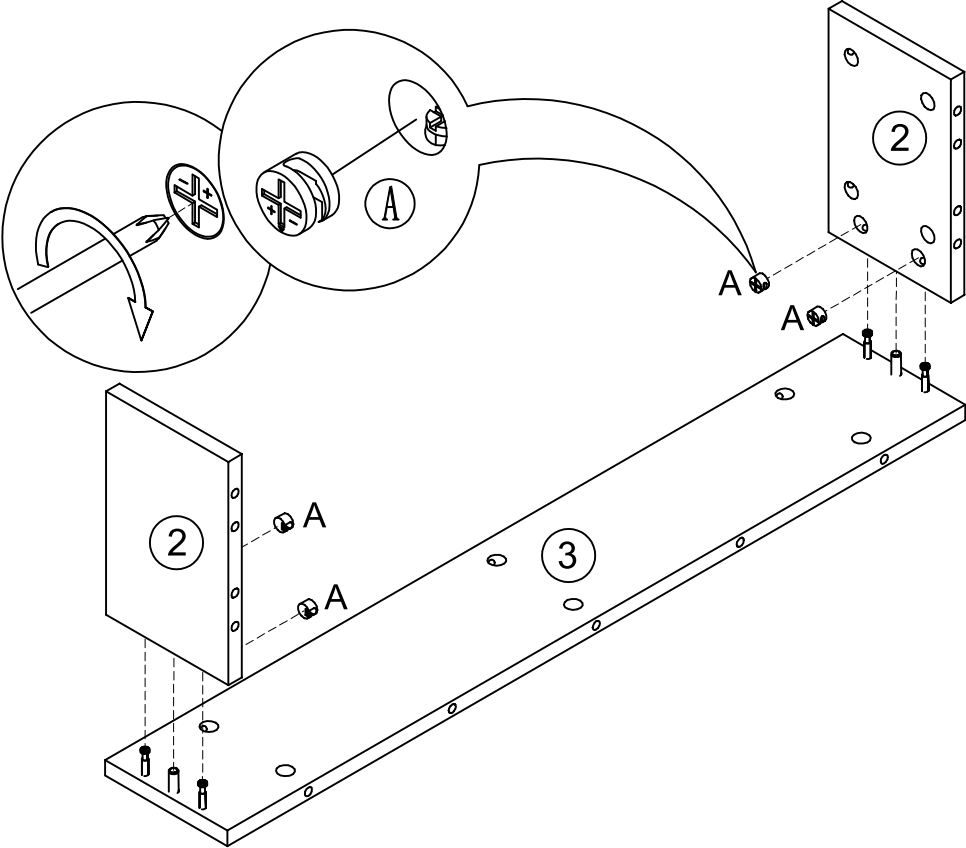
Paso 2



B		4
C		2

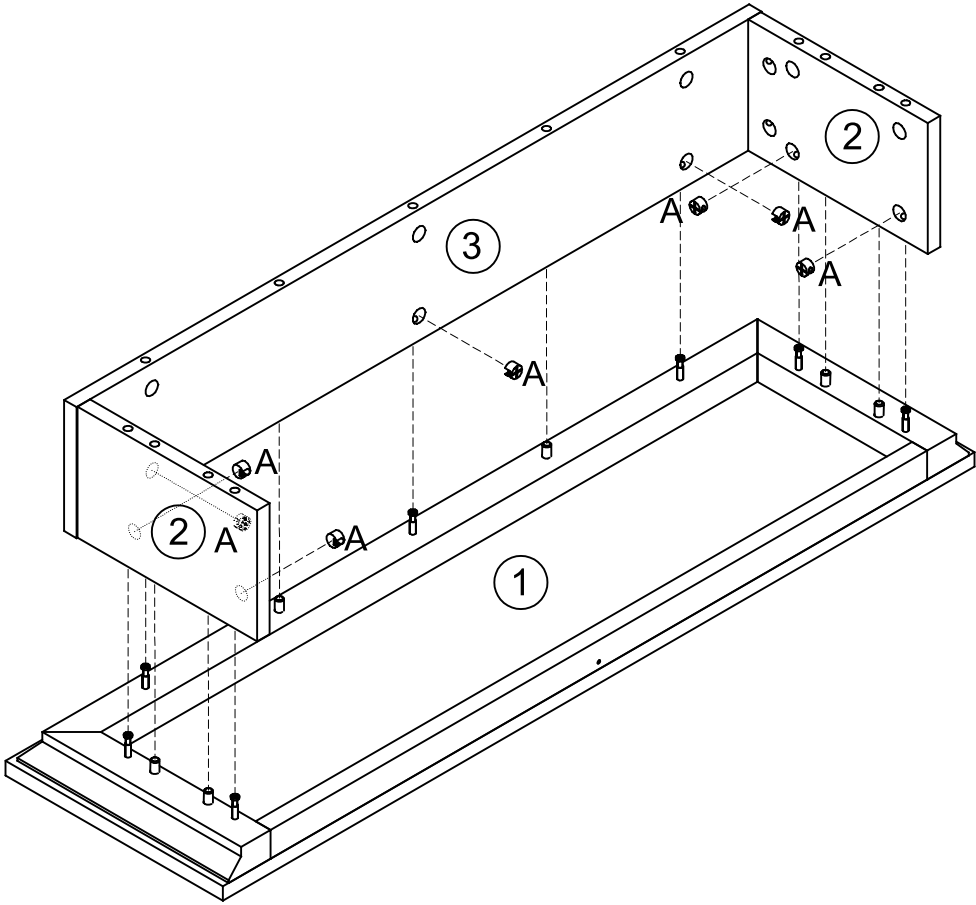
Paso 3

A		4
---	---	---



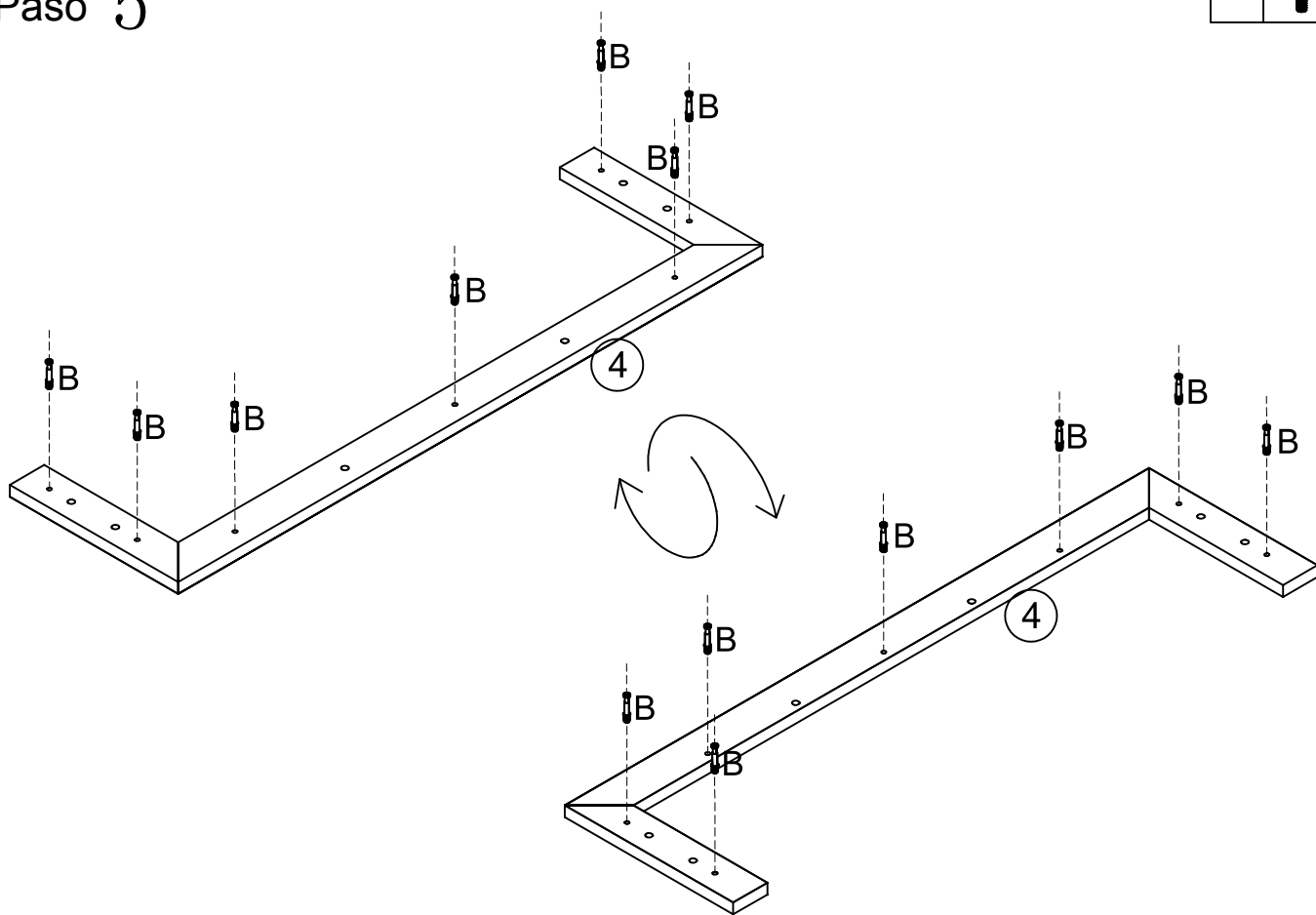
Paso 4

A		7
---	---	---



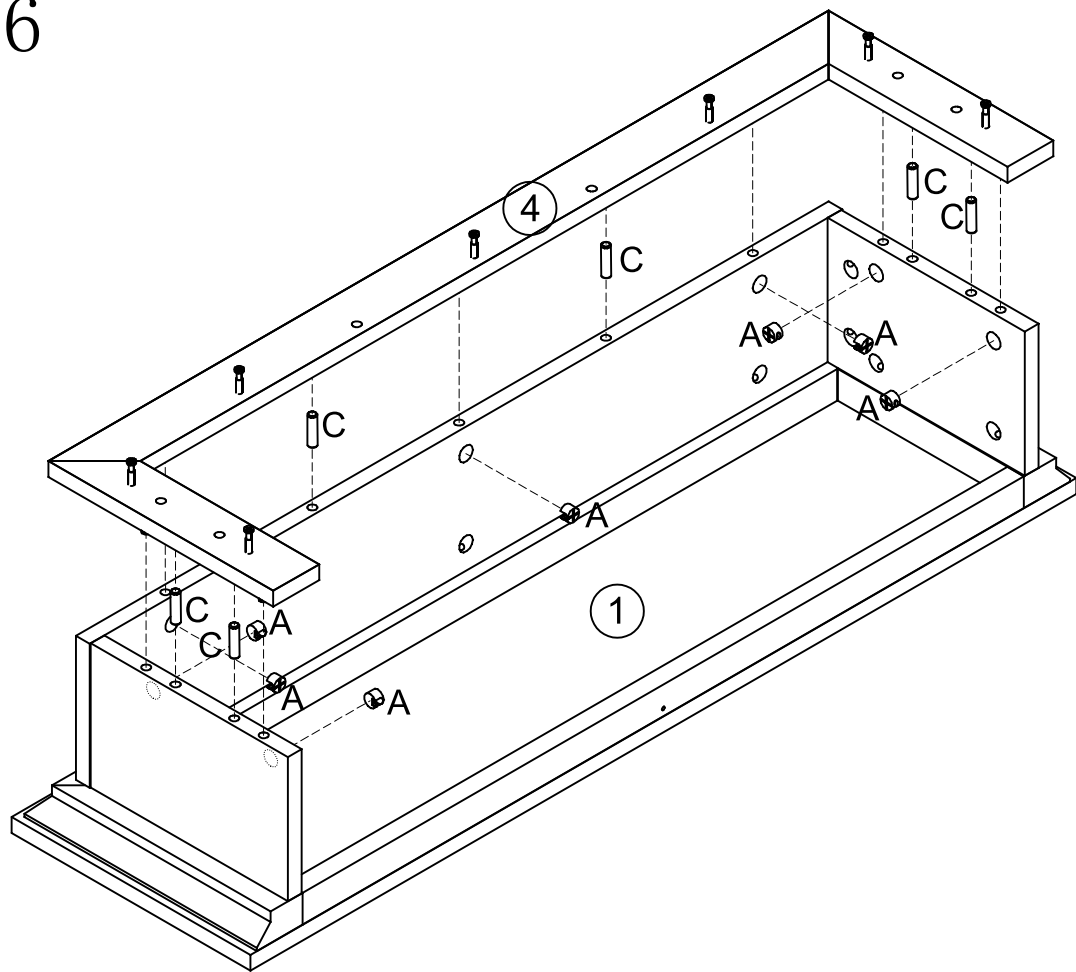
Paso 5

B		14
---	---	----



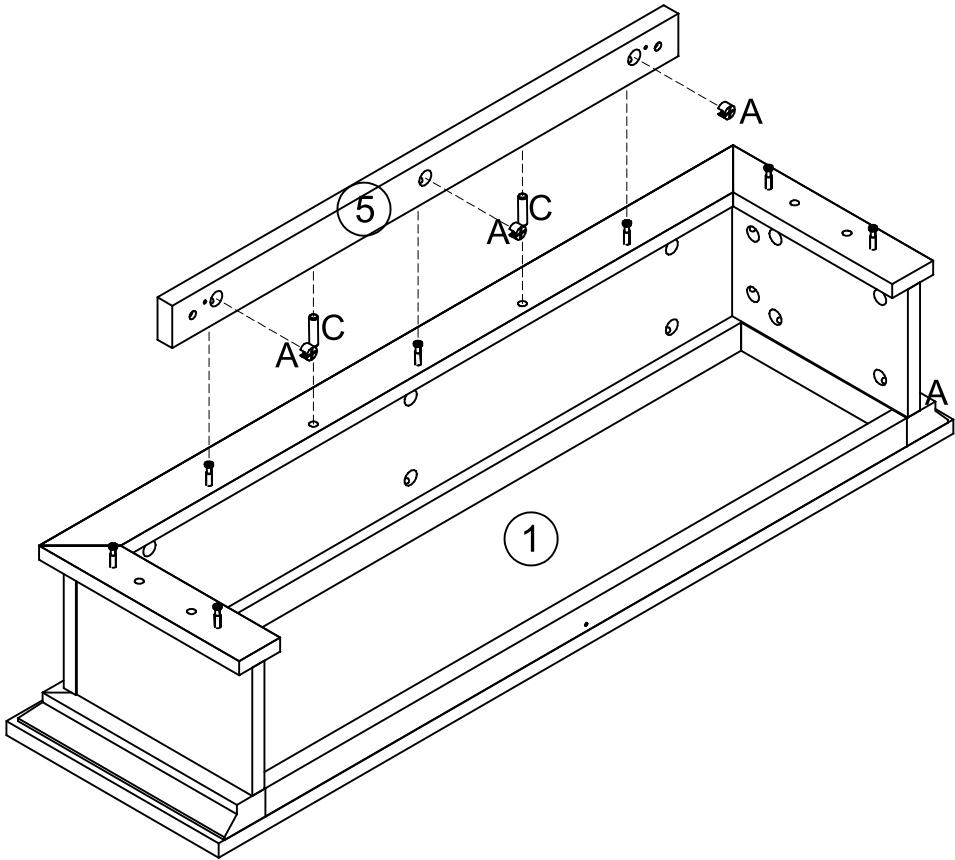
Paso 6

A		7
C		6



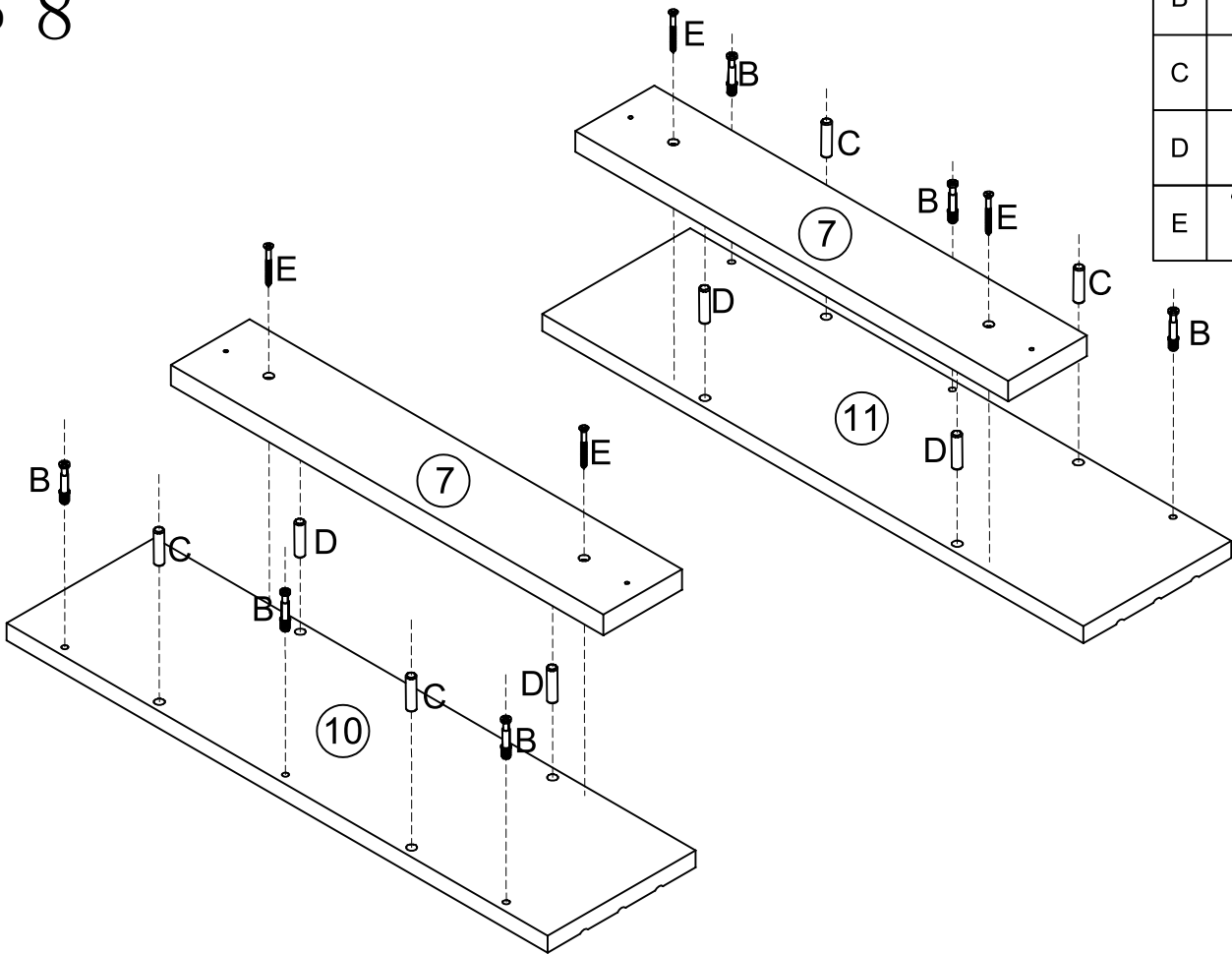
Paso 7

A		3
C		2



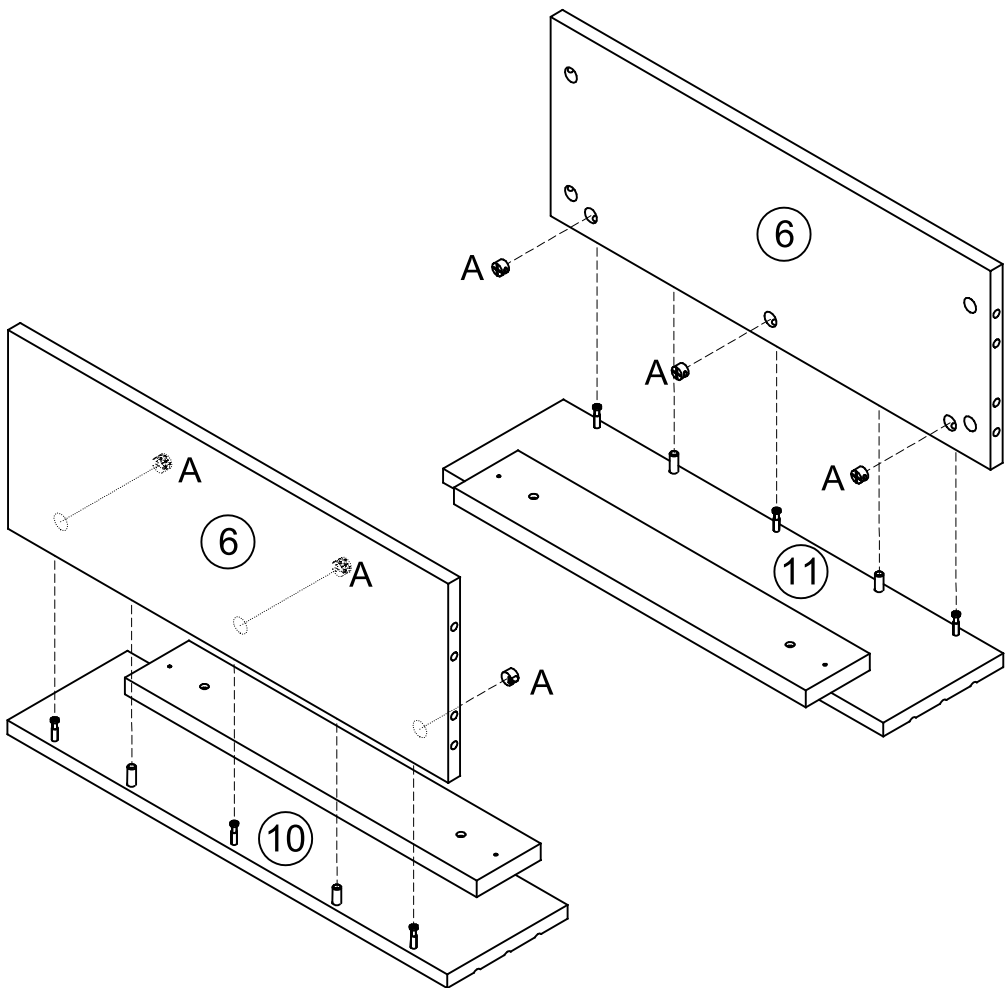
Paso 8

B		6
C		4
D		4
E		4



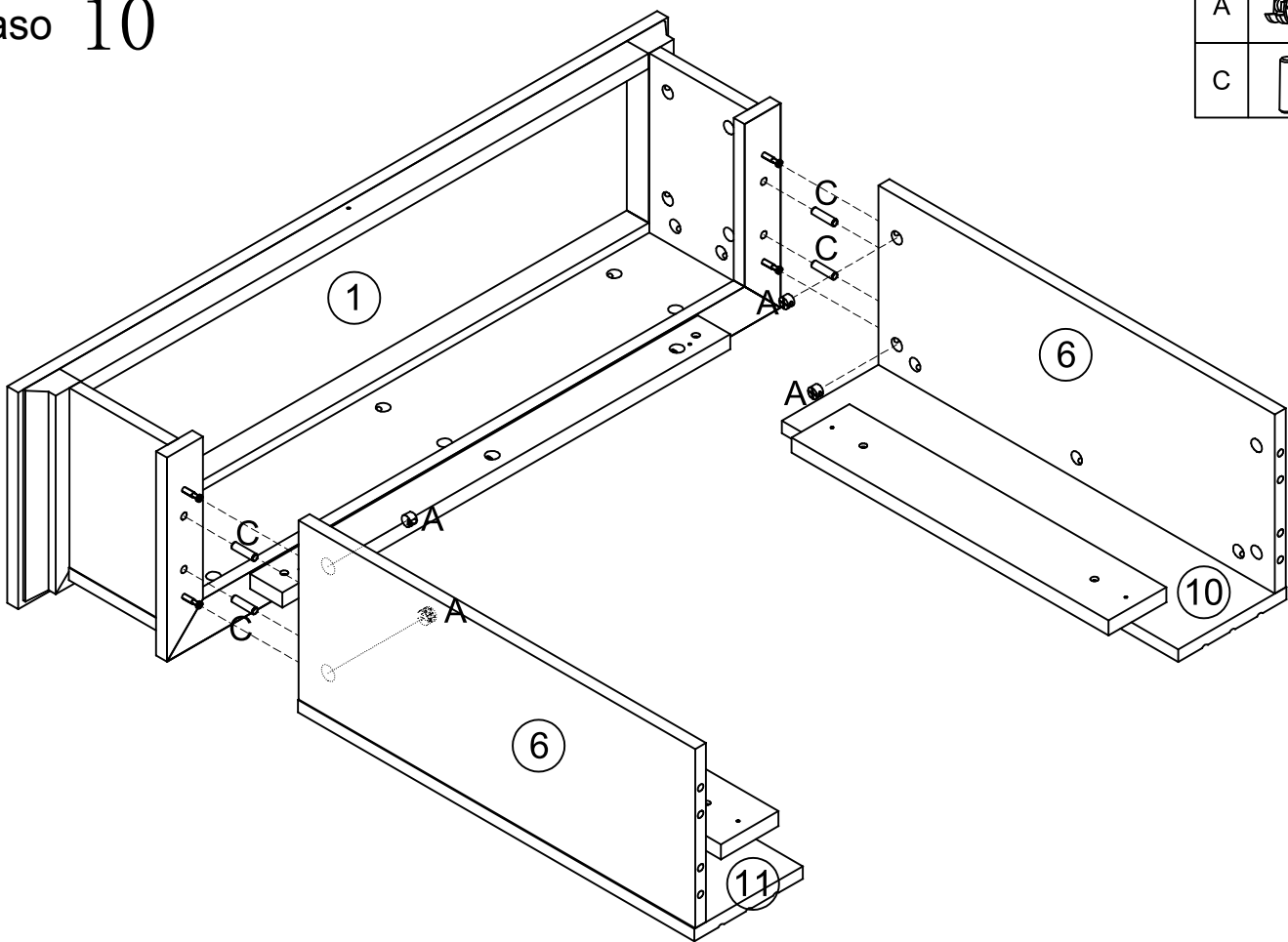
Paso 9

A		6
---	---	---



Paso 10

A		4
C		4

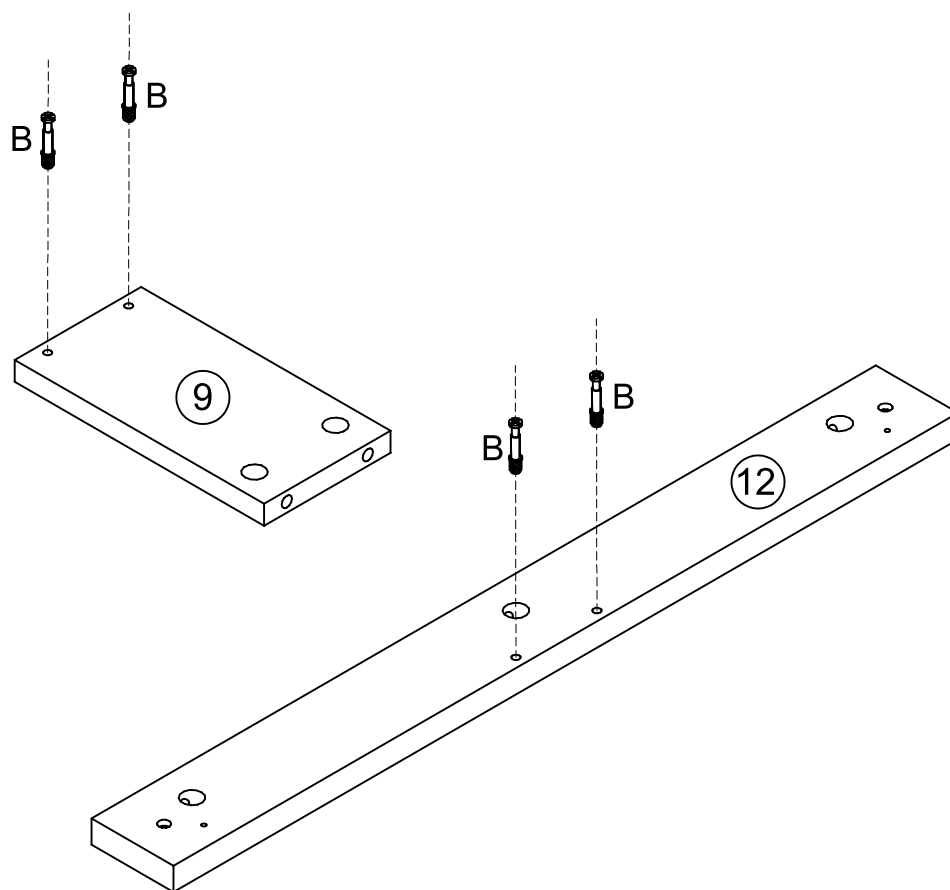


Paso 11

B



4

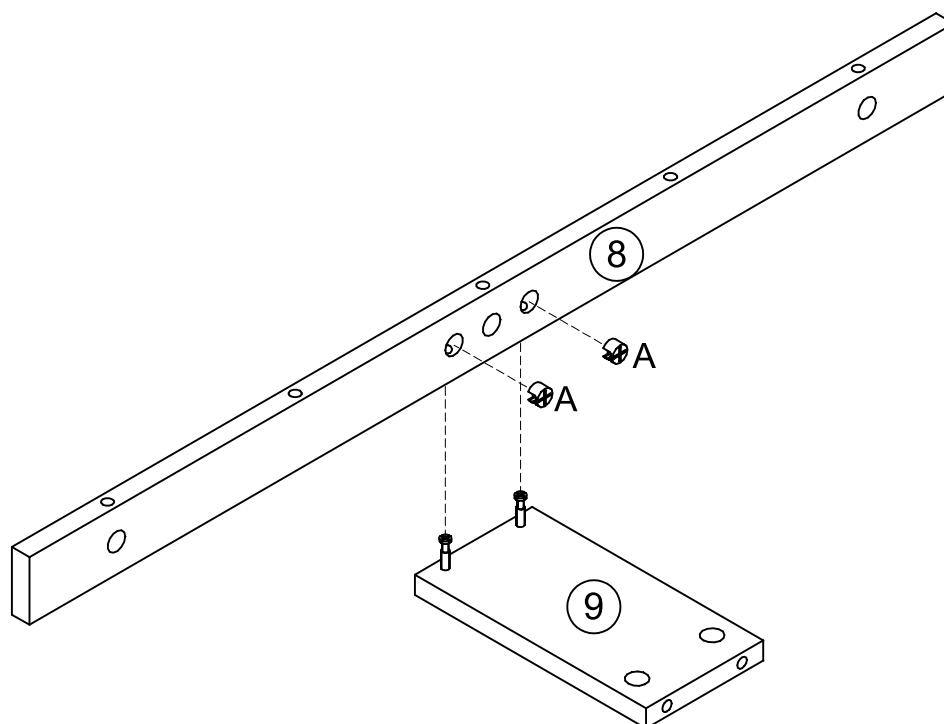


Paso 12

A

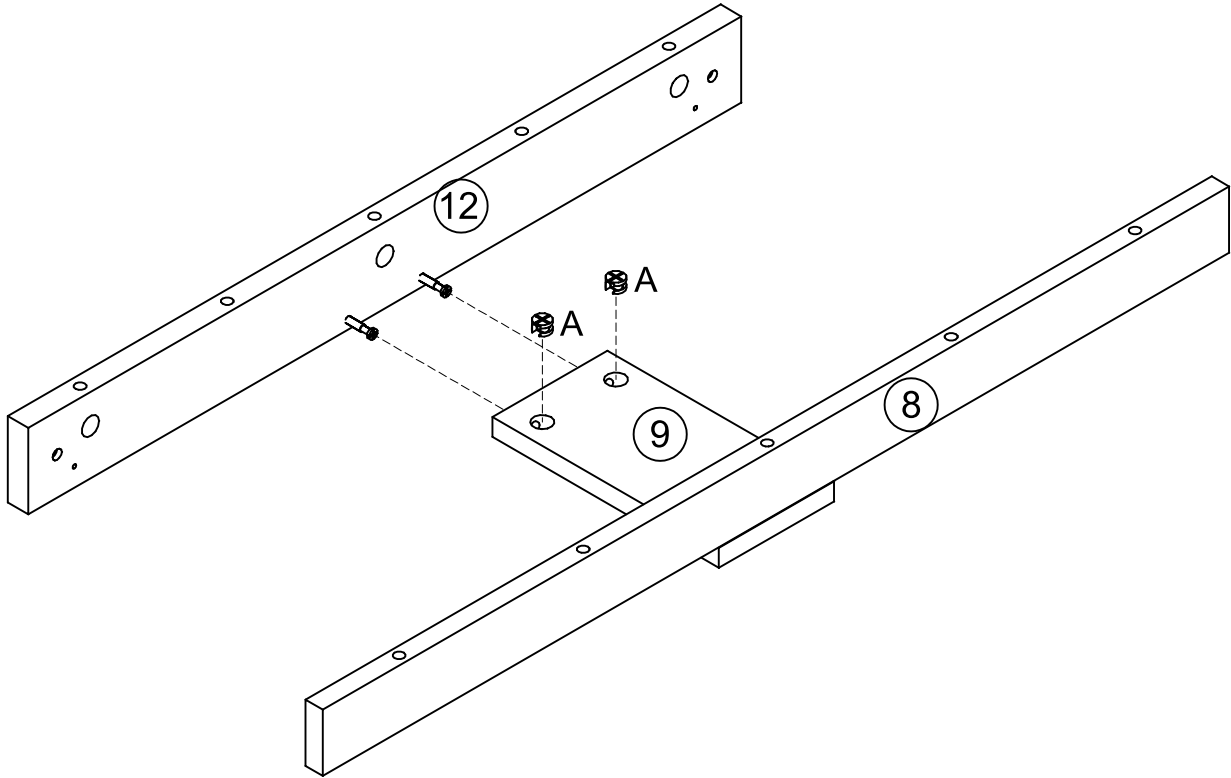


2



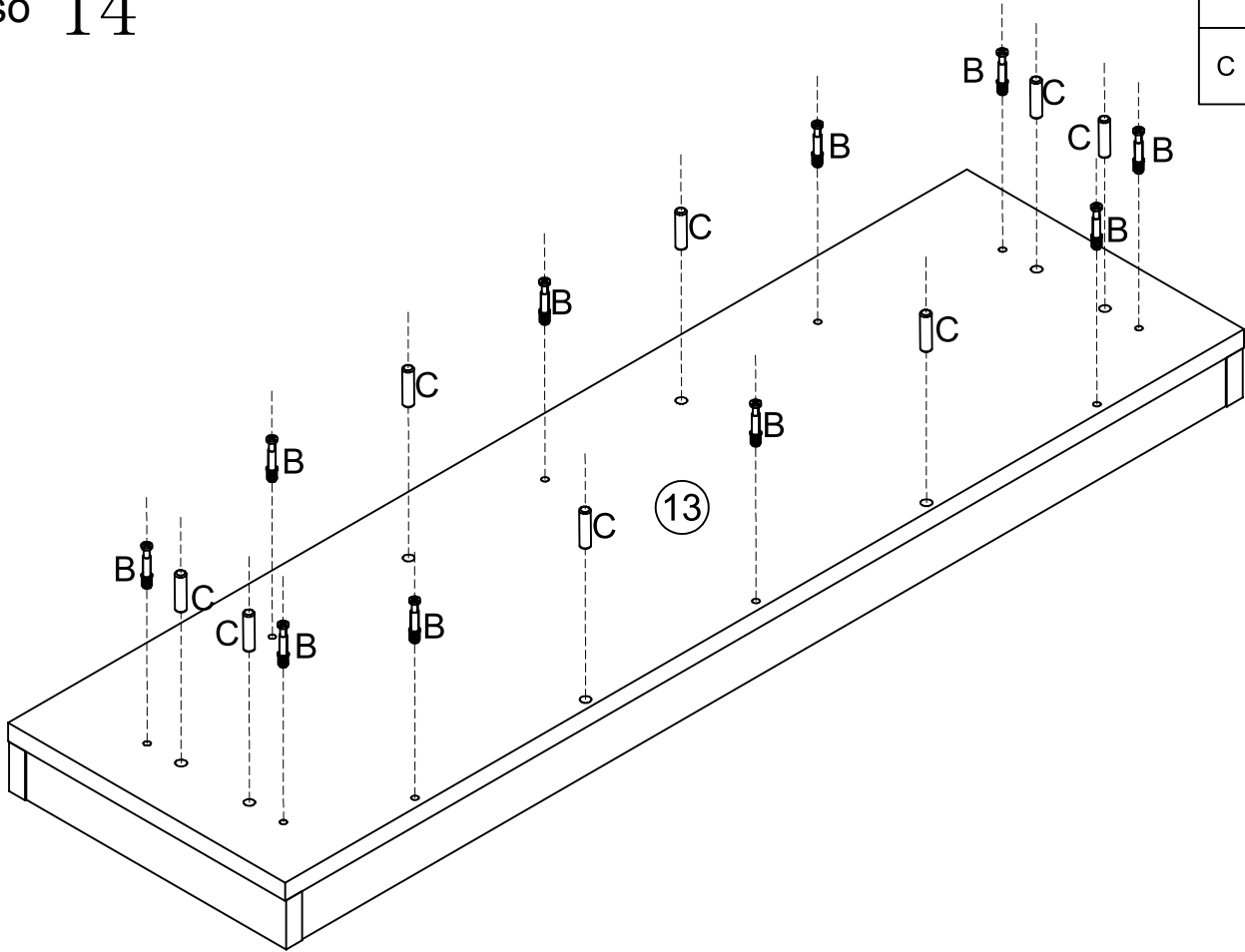
Paso 13

A		2
---	---	---



Paso 14

B		10
C		8

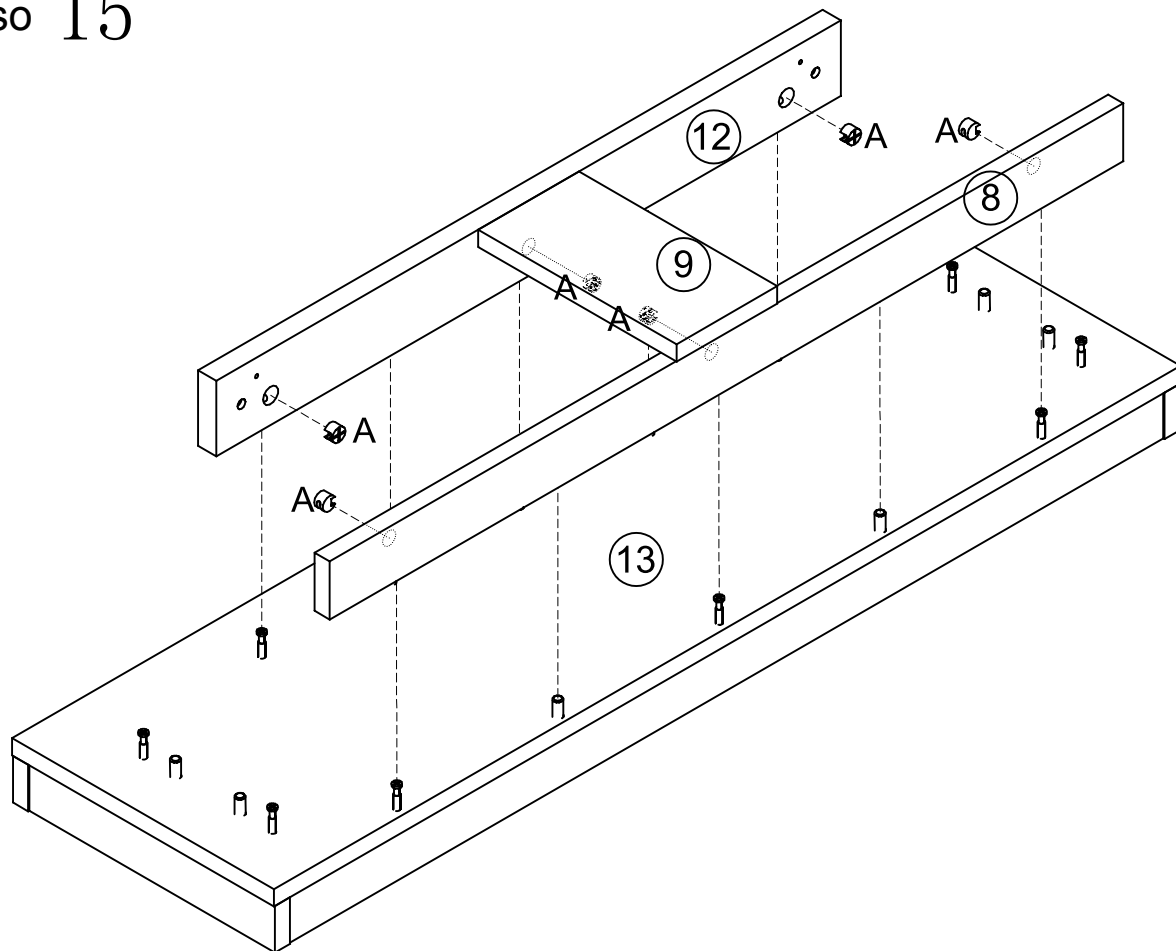


Paso 15

A



6

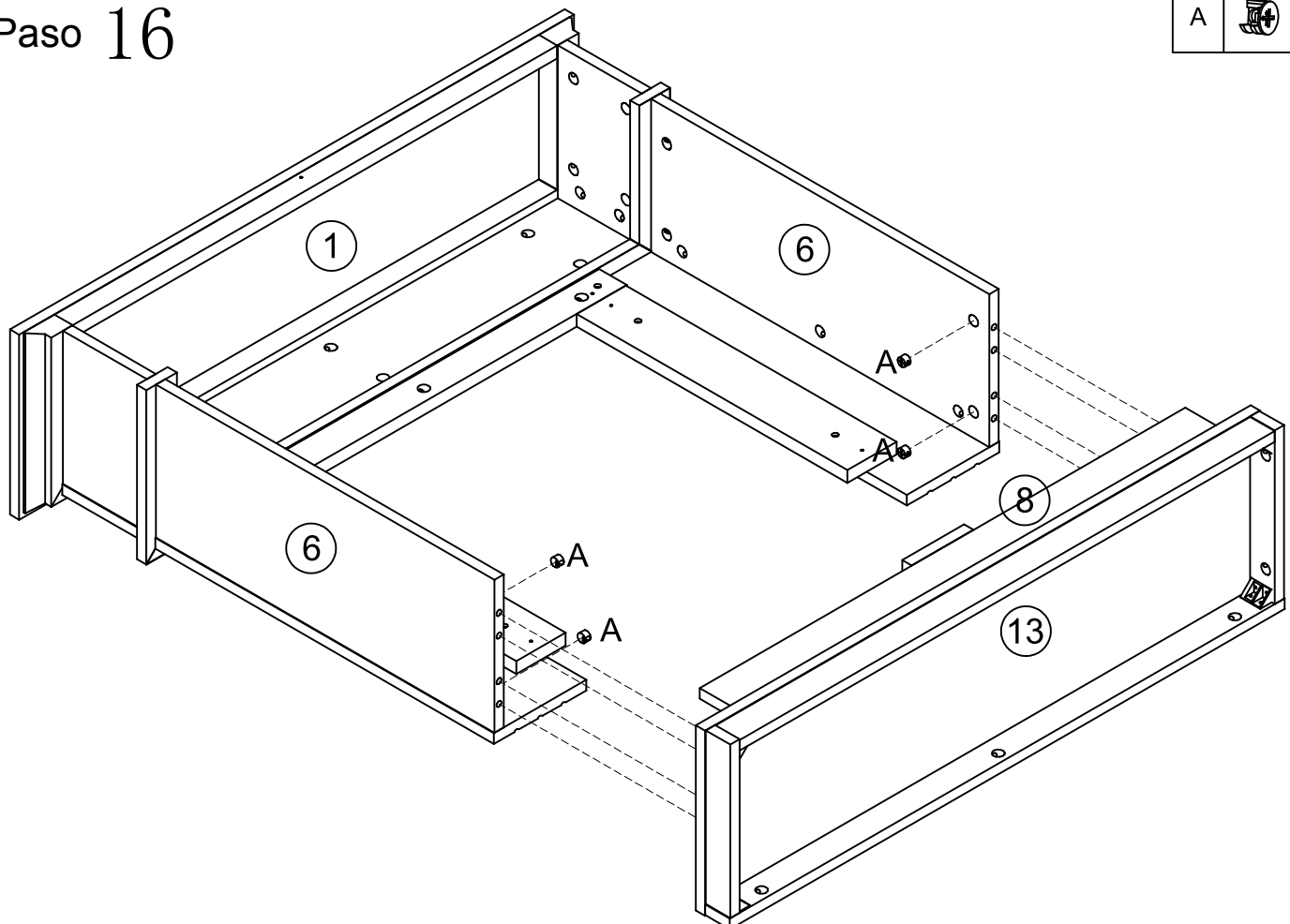


Paso 16

A

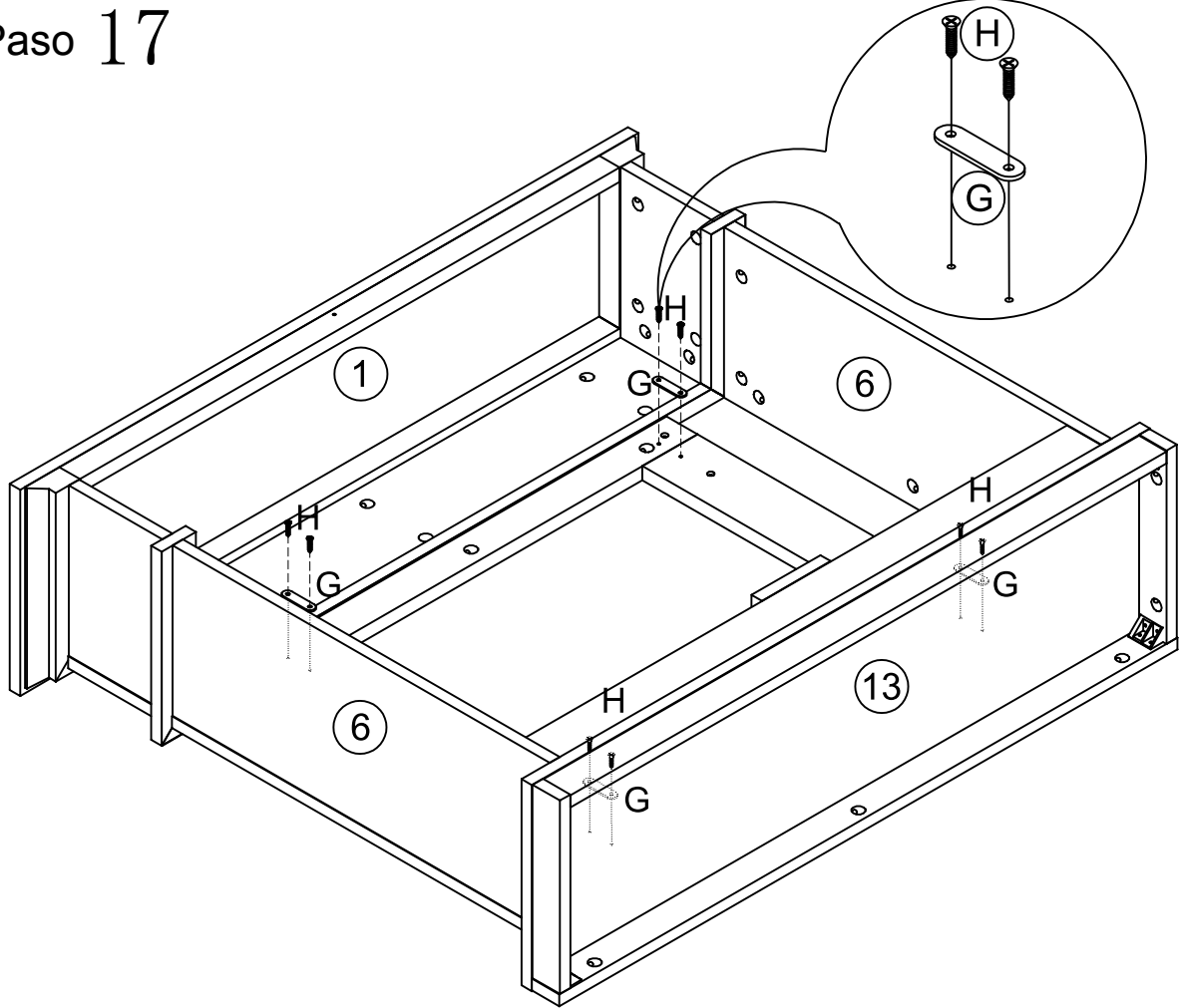


4



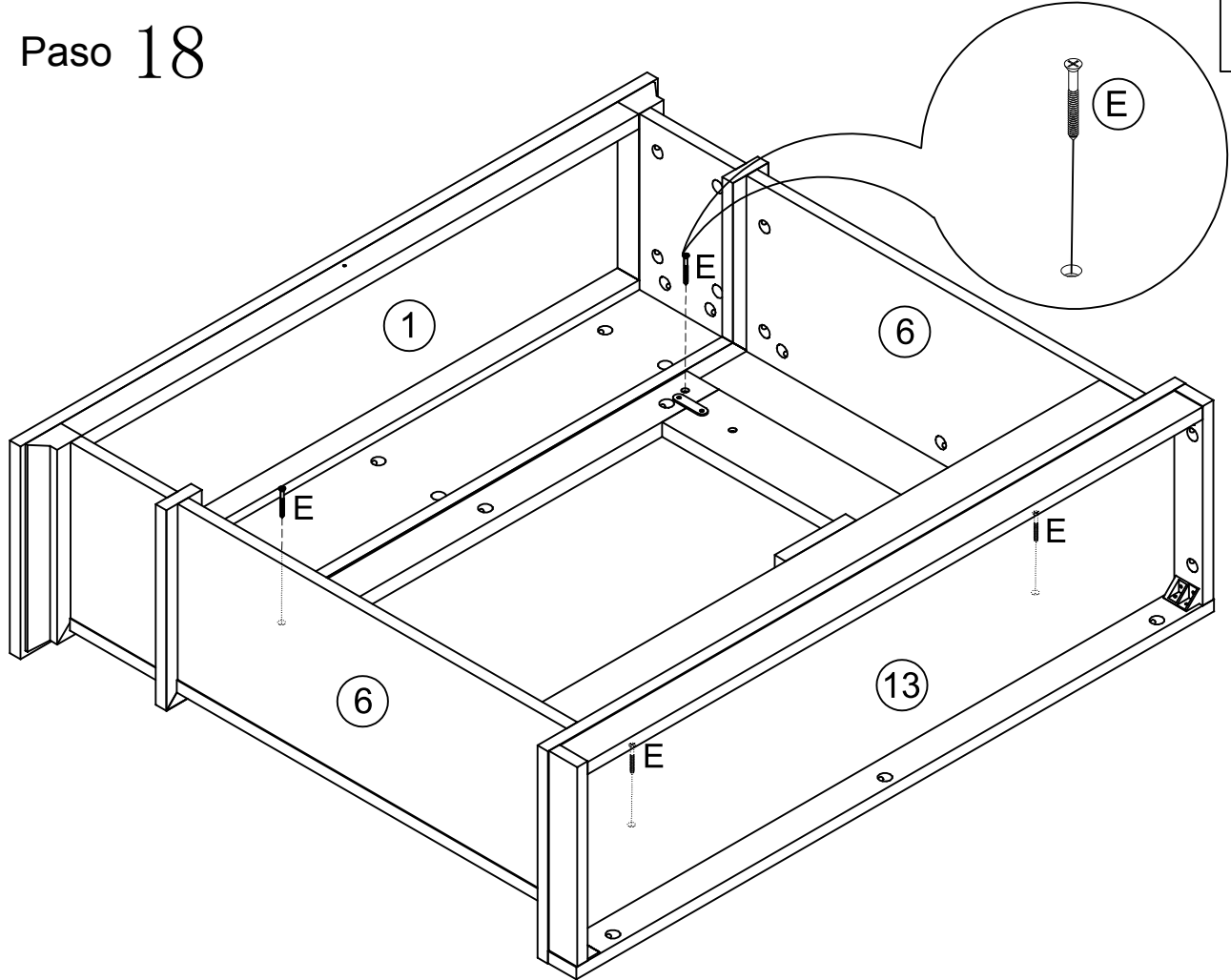
Paso 17

G		4
H		8



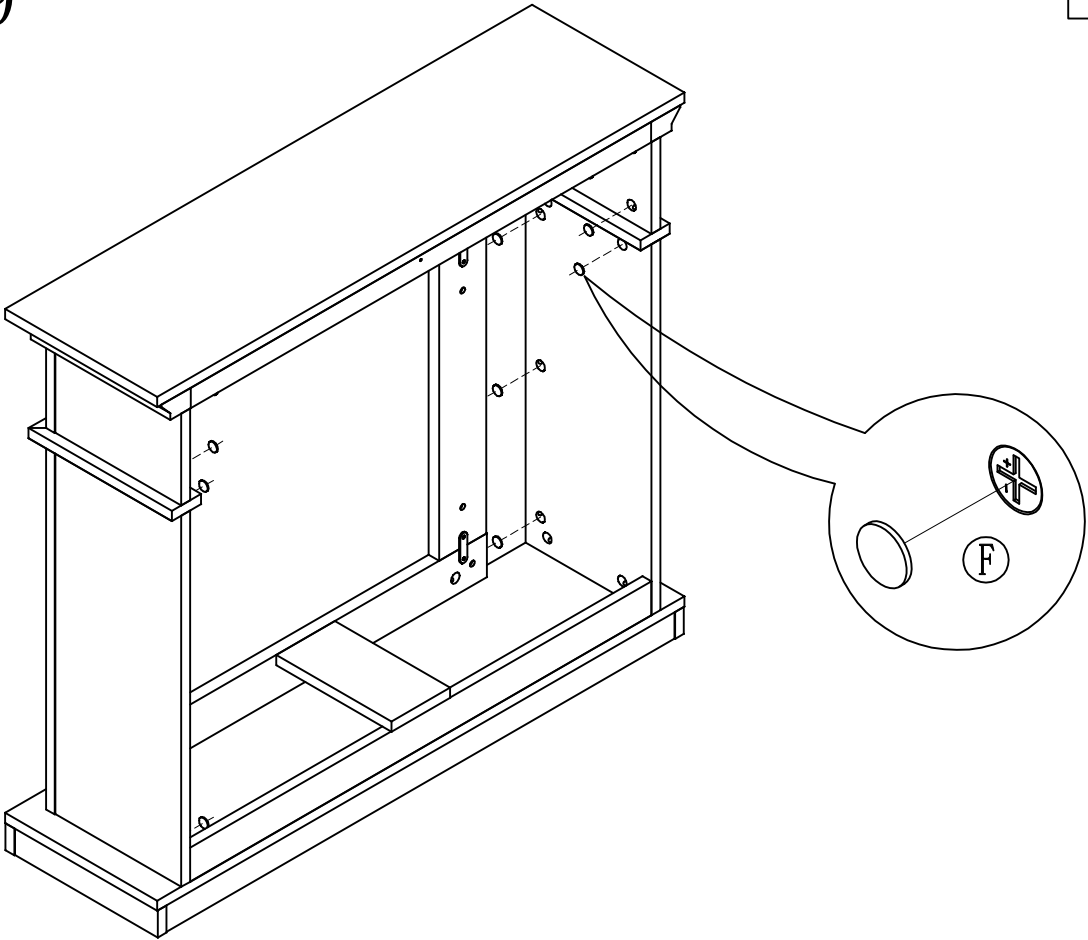
Paso 18

E		4
---	---	---



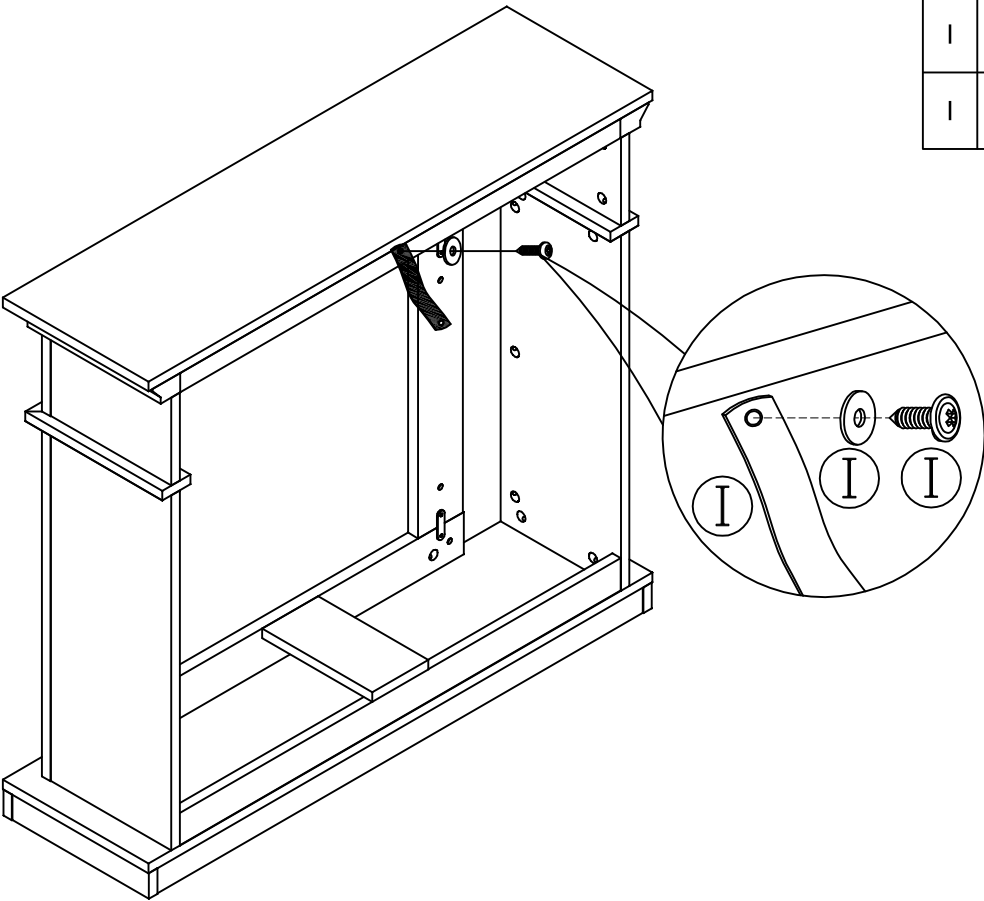
Paso 19

F		35
---	---	----

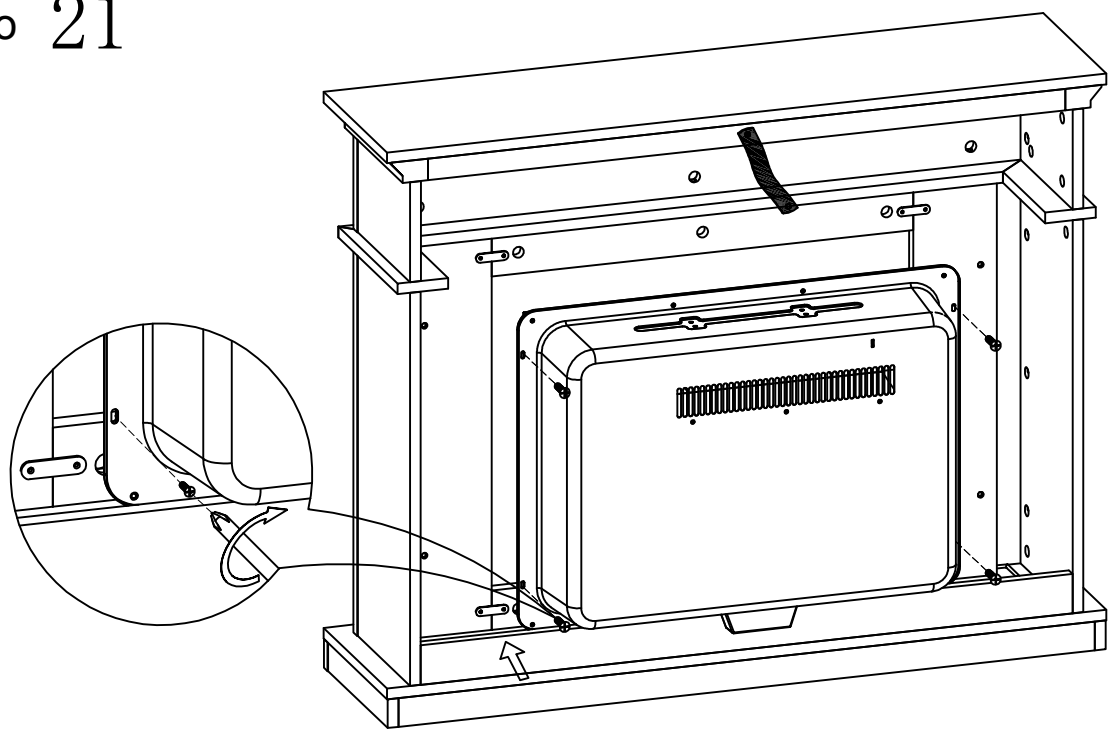


Paso 20

I		1
I		1
I		1

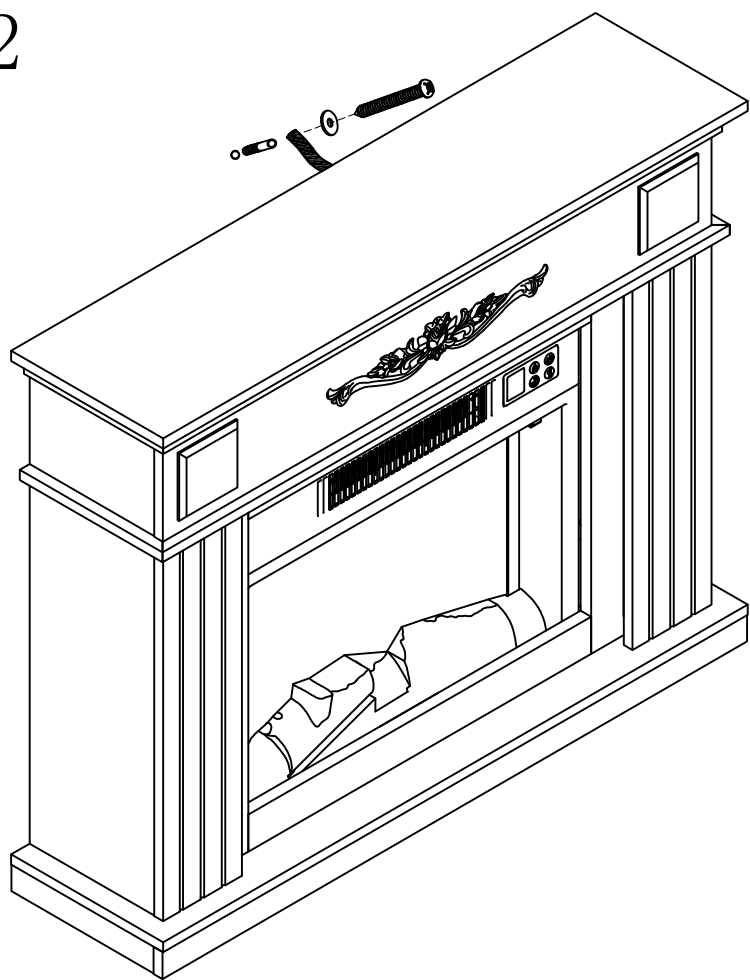


Paso 21

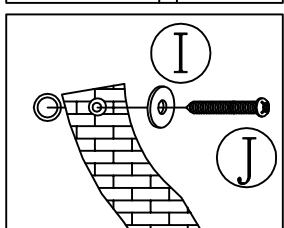
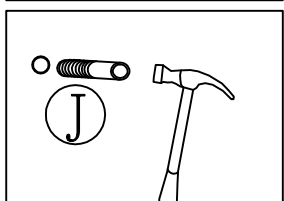
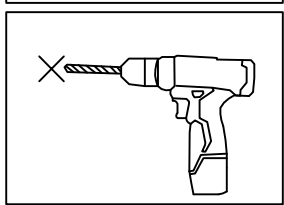
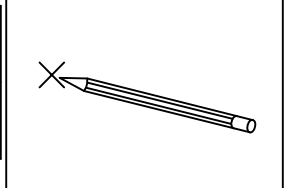


Coloca la chimenea eléctrica
detrás del mueble de madera.

Paso 22



J		1
I		1



INFORMACIÓN IMPORTANTE SOBRE SEGURIDAD

LEA TODA LA INFORMACIÓN CONTENIDA EN ESTE MANUAL DE USO, INCLUIDA LA RELATIVA A LA SEGURIDAD, EL FUNCIONAMIENTO Y EL MANTENIMIENTO, CON EL FIN DE EVITAR CUALQUIER RIESGO DE INCENDIO, ELECTROCUCIÓN O LESIONES.

LOS USUARIOS DEBEN RESPETAR LAS INSTRUCCIONES Y ADVERTENCIAS CONTENIDAS EN ESTE MANUAL.

1. Lea todas las instrucciones antes de utilizar este aparato de calefacción.
2. No utilice este aparato de calefacción en el exterior.
3. Este aparato de calefacción no está diseñado para utilizarse en cuartos de baño, lavaderos ni otras estancias similares. No coloque nunca el aparato de calefacción en un lugar donde pueda caer dentro de una bañera o cualquier otro recipiente que contenga agua.
4. No pase el cable de alimentación por debajo de una alfombra. No cubra el cable de alimentación con alfombras, tapetes ni ningún otro revestimiento similar. Coloque el cable de alimentación lejos de las zonas de paso y en un lugar donde no pueda provocar una caída.
5. Para apagar la calefacción, coloque los mandos en la posición «off» y, a continuación, desenchufe el cable de la toma de corriente.
6. Conéctelos únicamente a enchufes con toma de tierra adecuada. Conecte siempre los aparatos de calefacción directamente a un enchufe de pared. No utilice nunca alargadores ni regletas (enchufes múltiples).
7. Para evitar cualquier riesgo de incendio, no bloquee en ningún caso las entradas o salidas de aire de la chimenea. No utilice la chimenea sobre superficies blandas, como una cama, donde las aberturas puedan quedar obstruidas.
8. El radiador incorpora un limitador de temperatura. Cuando la temperatura interna es demasiado alta o se produce un calentamiento anormal, el dispositivo de protección del termostato corta el suministro eléctrico para evitar daños en el radiador o cualquier riesgo de incendio.
9. Utilice este aparato únicamente de acuerdo con las instrucciones que figuran en este manual. Cualquier otro uso no recomendado por el fabricante puede provocar un incendio, una descarga eléctrica o lesiones personales.

GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES



ATENCIÓN

Ninguna pieza del interior de la chimenea o el radiador puede ser reparada por el usuario. En caso de avería, apague el aparato, desenchúfelo y póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.



ATENCIÓN

Este aparato puede calentarse durante su uso. Para evitar quemaduras, no permita que la piel desnuda entre en contacto con las superficies calientes. Si se incluyen asas, utilícelas para mover este aparato de calefacción. Mantenga los materiales inflamables, como muebles, almohadas, ropa de cama, papeles, ropa y cortinas, a una distancia mínima de 0,9 metros (3 pies) de la parte delantera del aparato de calefacción y aléjelos de los laterales y la parte trasera.



ATENCIÓN

Se recomienda extremar la precaución cuando el aparato de calefacción sea utilizado por niños o personas con discapacidad, o se encuentre cerca de ellos, así como siempre que se deje en funcionamiento sin supervisión.



ATENCIÓN

Desenchufa siempre el radiador cuando no lo utilices.



ATENCIÓN

No utilice un radiador cuyo cable o enchufe esté dañado, ni después de un fallo de funcionamiento, una caída o cualquier otro tipo de daño. Lleve el radiador a un centro de servicio autorizado para que lo revisen, lo ajusten (tanto a nivel eléctrico como mecánico) o lo reparen.



ATENCIÓN

No introduzca ni permita que se introduzcan objetos extraños en las aberturas de ventilación o de escape, ya que esto podría provocar una descarga eléctrica o un incendio, o dañar el radiador.



ATENCIÓN

Algunas partes de este aparato se calientan y pueden producir chispas. No las toque. No lo utilice en zonas donde se utilicen o almacenen gasolina, pintura o líquidos inflamables.

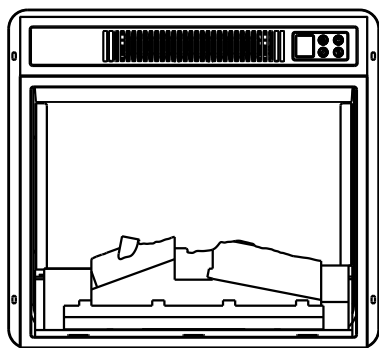


ATENCIÓN

Cuando la calefacción está en funcionamiento, la parte superior central de la chimenea puede calentarse al tacto y provocar lesiones graves o quemaduras. Vigile siempre a los niños pequeños cuando se encuentren cerca de la chimenea. No coloque ningún tejido ni adorno sobre la salida de aire de la calefacción de la chimenea y no obstruya dicha salida, ya que podría provocar un incendio y causar lesiones graves.

Preinstalación

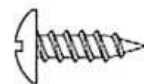
ESPECIFICACIONES ELÉCTRICAS



Unidad de chimenea



Mando a distancia



Tornillo X4+1
adicional

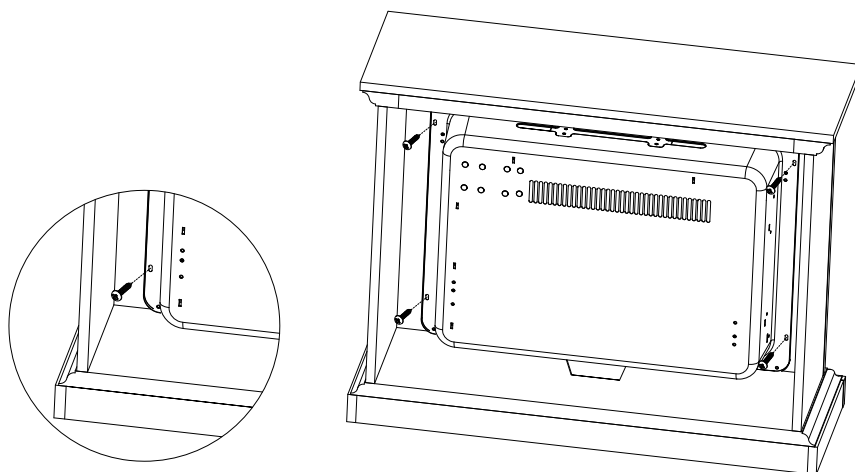


Juego de batería de 2
piezas

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Número de modelo	ELCM04012000BSA
Dimensiones (Al/An/Pr)	19.17x5.1x17.5
Peso	4.3KG/9.47lb
Potencia	1800W-2000W
Tensión	220V-240V
Frecuencia	50Hz

Montaje



- Etapa 1

Saca el aparato de su embalaje y ordena todas las piezas sueltas para facilitar el montaje. Comprueba que no haya quedado ninguna pieza pequeña en el embalaje.

- Etapa 2

Coloque el aparato en la parte trasera de la chimenea, céntrelo en la abertura, compruebe que esté bien alineado y, a continuación, fíjelo con los tornillos en los orificios de la moldura.

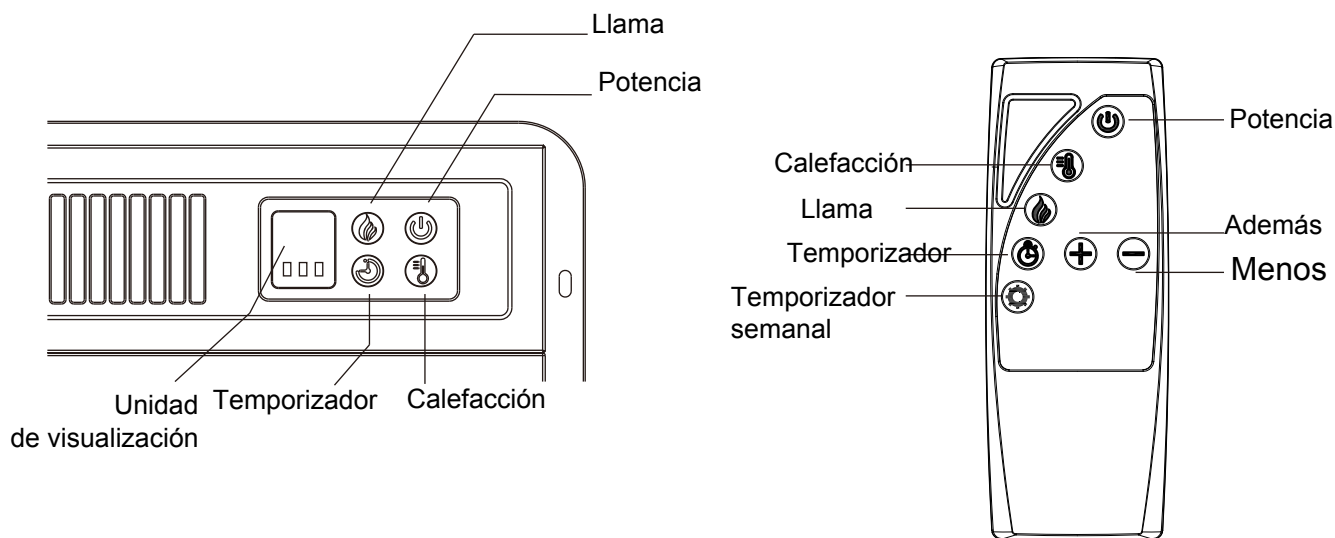
NOTA :

No intente instalar el aparato por la parte delantera de la repisa de la chimenea: no cabrá.

Operación

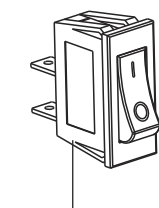
- **Panel de control y mando a distancia**

El panel de control se encuentra en la parte superior derecha de la chimenea o el radiador. Cuando se modifica una función desde el panel o el mando a distancia, se enciende el indicador correspondiente para mostrar la función y el nivel seleccionado. Se apaga cuando se desactiva la función.



- **Interruptor basculante**

Se encuentra en la parte trasera del aparato



Interruptor



NOTA :

Antes de utilizar la chimenea, asegúrese de colocar el interruptor basculante en la posición «I». Apague el aparato colocando el interruptor basculante en la posición «0».



NOTA :

La calefacción se apaga automáticamente en cuanto la habitación alcanza la temperatura programada.

La temperatura inicial por defecto es de 27 °C. Si la calefacción está en «ON», funcionará de forma continua hasta que se apague manualmente.

Operación

	Potencia: Este botón pone el dispositivo en modo de espera sin dejar de mostrar el efecto de llama. Vuelve a pulsarlo para desactivar todas las funciones.
	Temporizador: Pulsa varias veces el botón para desplazarte por las opciones disponibles, que incluyen 30 minutos, una hora, dos horas, tres horas, cuatro horas, cinco horas, seis horas y «apagado». La pantalla mostrará el ajuste de tiempo correspondiente, por ejemplo, «30» para 30 minutos o «3H» para tres horas. Una vez ajustado el temporizador, la chimenea se apagará automáticamente cuando el temporizador llegue a cero minutos. El tiempo restante del temporizador se muestra en la pantalla. «NONE» indica que el temporizador está desactivado en este momento.
	Llama: Este botón controla el efecto de llama, lo que te permite ajustar la intensidad de la llama a tu gusto. Pulsa el botón para aumentar o disminuir el efecto de llama. Manténlo pulsado para desplazarte por los ajustes disponibles. Los niveles de luminosidad de la llama son alto, medio, bajo y apagado. La pantalla indicará el ajuste actual como L3, L2, L1 o apagado, respectivamente.
	Calefacción: La temperatura predeterminada es de 27 °C (82 °F). Mantenga pulsado el botón de la calefacción durante cinco segundos. La pantalla parpadeará; pulse de nuevo el botón para cambiar la temperatura. El rango de ajuste es de 17 a 27 °C (62 a 82 °F), «ON» indica que la función de calefacción está activada de forma continua. Para cambiar de °F a °C, mantenga pulsado el botón de encendido durante cinco segundos mientras la calefacción está activada. Una vez realizado el ajuste, la pantalla parpadeará cinco veces.
	Temporizador semanal: Utiliza el botón del temporizador para activar el temporizador semanal.
	Además: Aumente la duración y la temperatura al programar el temporizador semanal.
	Menos : Reduzca la duración y la temperatura al programar el temporizador semanal.

Operación

• Ajuste semanal del temporizador

1. Pulse el botón «Weekly timer» (Temporizador semanal) para iniciar el ajuste del temporizador semanal. La pantalla mostrará «0». Nota: cualquier otro número significa que el temporizador semanal ya se ha ajustado.

2. Utilice los botones [+] y [-] para ajustar la hora actual (formato de 24 horas).

Pulse dos veces el botón Weekly timer (Temporizador semanal) hasta que los dígitos de atrás empiecen a parpadear. La pantalla mostrará «1d», lo que significa que el temporizador semanal comienza a partir de hoy.

1d = Primer día (hoy)

2d = Segundo día (mañana)

3d = Tercer día

4d = Cuarto día

5d = Quinto día

6d = Sexto día

7d = Séptimo día

3. Pulsa por tercera vez el botón «Weekly timer» (Temporizador semanal) para ajustar las horas de inicio. Utiliza los botones [+] y [-] para ajustar el valor (0-23).

4. Pulse por cuarta vez el botón «Weekly timer» (Temporizador semanal) para ajustar las horas de apagado. Utilice los botones [+] y [-] para ajustar el valor (0-23).

5. Pulsa por quinta vez el botón «Weekly timer» (Temporizador semanal) para ajustar la temperatura. Utiliza los botones [+] y [-] para ajustar la temperatura. (17-27 o encendido/apagado)

6. Pulse por sexta vez el botón «Weekly timer» (Temporizador semanal) para ajustar la hora de inicio del segundo periodo de «1d». Utilice los botones [+] y [-] para realizar el ajuste. (0-23)

7. Pulsa el botón del temporizador semanal por séptima vez para configurar el horario de apagado del segundo periodo de «1d». Utiliza los botones + y - para ajustar el valor (0-23).

8. Pulsa por octava vez el botón «Weekly timer» (Temporizador semanal) para ajustar la temperatura del segundo periodo de «1d». Utiliza los botones [+] y [-] para ajustar la temperatura. (0-23)

9. Pulse por novena vez el botón «Weekly timer» (Temporizador semanal) para el día siguiente. En la pantalla aparecerá «2 d». El procedimiento es el mismo que el anterior.

10. ¡Repita el procedimiento anterior cada día! Se pueden configurar dos franjas horarias para cada día.

Si no pulsas ningún botón durante unos 5 segundos mientras se ajusta la hora, el ajuste del temporizador semanal de 7 días se cerrará automáticamente.

• Función «Ventana abierta»

Cuando el aparato esté encendido, mantenga pulsado el botón «llama» durante 5 segundos. La pantalla mostrará «[]», lo que indica que se ha activado la función de detección de ventana. En el modo de calefacción controlado por termostato, cuando la temperatura ambiente descienda más de 5 °C durante más de 5 minutos, la pantalla seguirá mostrando «[]» y parpadea, lo que indica que hay una ventana abierta o que quizá haya algún elemento de refrigeración abierto, y el controlador de temperatura desactiva la calefacción. Debe pulsar brevemente el botón de calefacción o apagar el aparato para que deje de parpadear. Para desactivar la función de apertura de ventana, mantenga pulsado el botón «pame» durante 5 segundos.

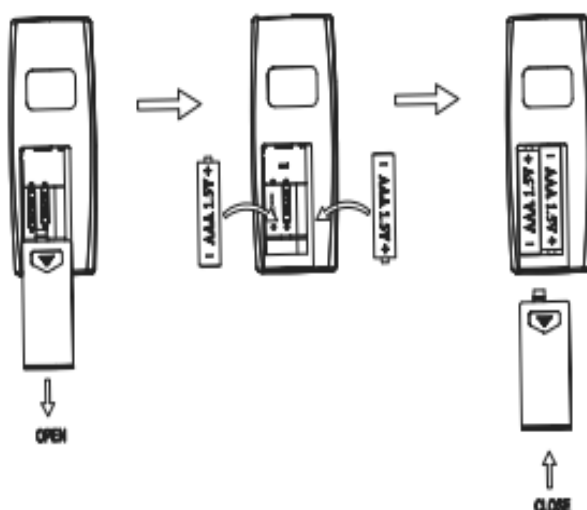
La pantalla mostrará entonces «E3» o «E8».

Instalación de la batería

Siga el procedimiento que se indica a continuación para cambiar la pila. Presione y deslice la tapa trasera para retirarla del compartimento de las pilas.

Inserte dos pilas AAA en el compartimento de las pilas, asegurándose de que los extremos de las pilas que llevan el símbolo negativo (-) estén bien en contacto con los resortes del compartimento.

Vuelva a cerrar la tapa del compartimento de las pilas, asegurándose de que encaje correctamente.



ATENCIÓN

No ingiera las pilas

1. Las pilas no recargables no deben recargarse.
2. Las pilas deben colocarse respetando la polaridad.
3. Las pilas gastadas deben retirarse del producto.
4. Compre siempre pilas del tamaño y la calidad adecuados para el uso previsto.
5. Sustituya todas las pilas de un mismo conjunto al mismo tiempo.
6. Limpie los contactos de las pilas y los del aparato antes de instalar las pilas.
7. Retire las pilas del aparato si no lo va a utilizar durante un periodo prolongado.



NOTA

Deseche siempre las pilas en un punto de reciclaje adecuado.



Mantenimiento y conservación

ATENCIÓN

Desenchufe siempre el aparato antes de limpiarlo. Empiece por cortar la alimentación eléctrica. A continuación, retire el enchufe de la toma de corriente.

ATENCIÓN

No utilice este inserto de chimenea si alguna de sus partes ha estado sumergida en agua. Llame inmediatamente a un técnico cualificado para que revise la chimenea y sustituya cualquier parte del sistema eléctrico que haya estado sumergida en agua.

El motor del ventilador y el motor de la llama vienen prelubricados para garantizar una vida útil prolongada y no requieren lubricación ni mantenimiento adicionales. Para eliminar cualquier acumulación de polvo o residuos, se recomienda utilizar de vez en cuando el cepillo suave de una aspiradora para limpiar la rejilla de salida del radiador con ventilador.

- Utiliza un paño suave y limpio que no raye la superficie al quitar el polvo.
- Utiliza un paño suave y limpio humedecido con agua tibia para limpiar la superficie de la chimenea.
- NO utilice productos de limpieza domésticos ni abrasivos, ya que estos productos podrían dañar la superficie.
- Para limpiar la pantalla de cristal, utilice un paño húmedo no abrasivo con un limpiador líquido o jabón suave si es necesario; NO utilice polvos limpiadores ni ninguna otra sustancia abrasiva, ya que estas sustancias pueden rayar el cristal.
- Este producto no debe utilizarse en ningún caso con un panel de cristal roto o astillado.
- No golpee ni dé portazos contra el cristal.
- Si el aparato se mancha o se daña durante su uso, le recomendamos que acuda a un profesional.
- Cuando no lo utilice, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente para evitar daños o accidentes.

Solución de problemas

PROBLEMAS	POSIBLE CAUSA Y SOLUCIÓN RECOMENDADA
No se enciende la luz.	1. Asegúrese de que el interruptor principal esté en la posición de encendido. 2. Asegúrese de que el aparato esté enchufado a una toma de corriente estándar de 220-240 V. 3. Cambie el fusible del enchufe.
Los troncos brillan, pero el efecto de llama no funciona.	Comprueba si el motor de giro funciona.
Los botones están en la posición «encendido», pero la calefacción no funciona.	Ponga todos los botones en la posición «OFF» y desenchufe el aparato durante 10 minutos. Pasados los 10 minutos, vuelva a enchufar el aparato: debería funcionar con normalidad.
El aparato hace mucho ruido.	El uso de este aparato puede generar cierto nivel de ruido. Cuando se activa el efecto llama, se pone en marcha el motor, lo que puede producir un ruido perceptible si no hay otros ruidos de fondo. Cuando se activa la calefacción, el nivel de ruido puede ser mayor debido al flujo de aire necesario para generar calor.
Se ve una llama, pero el radiador no expulsa aire caliente.	1. Asegúrese de que la temperatura ajustada sea superior a la temperatura ambiente. 2. Pulse varias veces el botón de la calefacción para asegurarse de que está en la posición «ON».
El mando a distancia no funciona.	1. Pulsar los botones varias veces seguidas puede provocar un mal funcionamiento del mando a distancia. Utilice el mando a distancia a un ritmo lento y constante. Pulse suavemente los botones del mando a distancia. 2. Compruebe las pilas y cámbielas si es necesario.

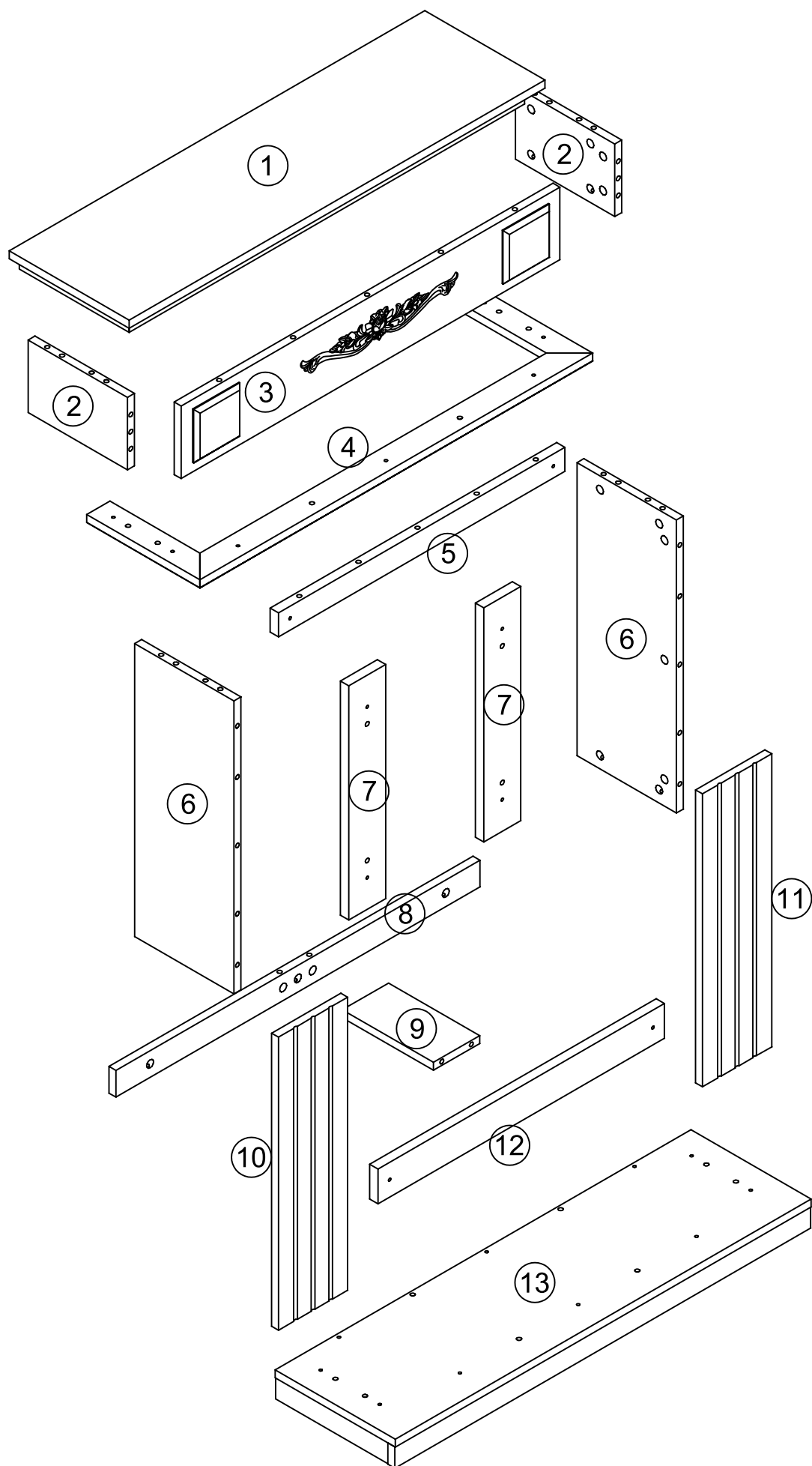
Tabla 3: Requisitos de información para los aparatos de calefacción eléctricos de uso doméstico					P
Belozia					
Elemento	Símbolo	Valor	Unidad	Elemento	Unidad
Potencia calorífica				Tipo de potencia calorífica/restricción de temperatura ambiente (seleccione una opción)	
Potencia térmica nominal	P _{nom}	1,818	kW	Potencia calorífica de una sola etapa y sin limitaciones relacionadas con la temperatura ambiente	[no]
Potencia calorífica mínima (orientativa)	P _{min}	N/A	kW	Dos o más pasos manuales, sin control de la temperatura ambiente	[no]
Potencia calorífica máxima en funcionamiento continuo	P _{max}	1,818	kW	Con termostato mecánico y control de la temperatura ambiente	[no]
Consumo eléctrico				Con termostato electrónico de ambiente	[no]
Modo desactivado	P _o	0	W	Termostato electrónico de ambiente con temporizador diario	[no]
En modo de espera	P _{sm}	0,32	W	Termostato electrónico de ambiente con temporizador diario	[yes]
En modo de espera	P _{idle}	0,40	W	Otras opciones contrarias (varias opciones posibles)	
En modo de espera de red	P _{nsm}	N/A	W	Control de la temperatura ambiente, con detección de presencia	[no]
Modo de espera con visualización de información o del estado			no	Control de la temperatura ambiente, con detección de ventanas abiertas	[yes]
	η _{S,on}	92,0	%	opción de restricción de distancia	[no]
				control de arranque adaptativo	[no]
				limitación de la jornada laboral	[no]
				sensor de bulbo negro	[no]
				función de autoaprendizaje	[no]
				precisión de control	[no]
Nota: En el caso de los aparatos de calefacción eléctricos locales, la eficiencia energética estacional declarada 11S no puede ser superior al valor medido a la potencia calorífica nominal del aparato.					

Lareira elétrica com
revestimento

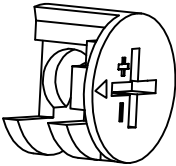
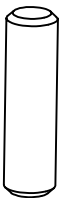
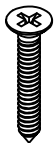
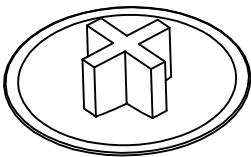
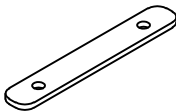
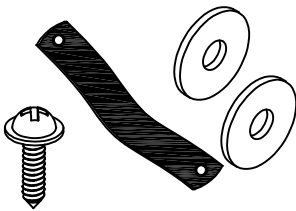
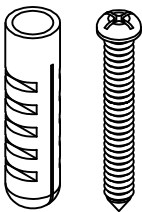
PT

Belozia

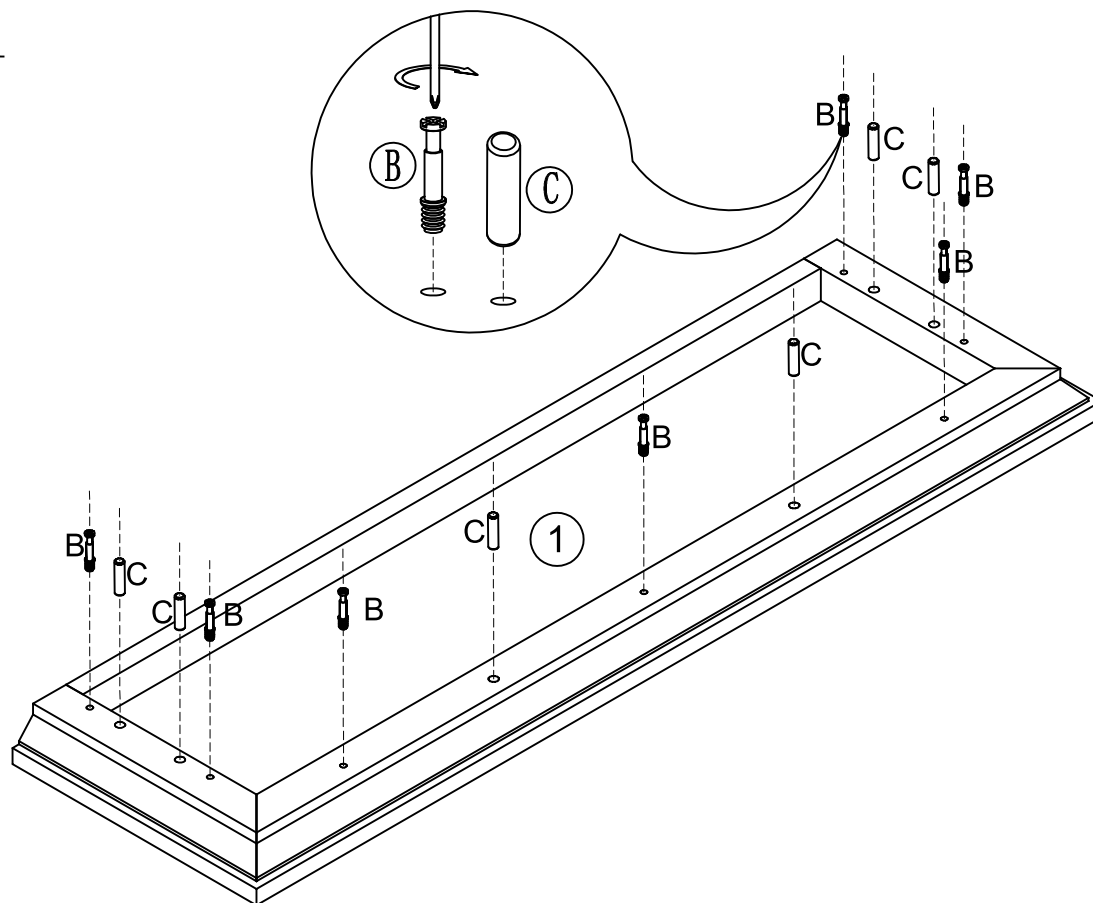




CONTEÚDO DA EMBALAGEM		
CÓDIGO	DESCRIÇÃO	CANT
1	Painel superior	1
2	Placa lateral superior	2
3	Anel dianteiro	1
4	Prateleira fixa	1
5	Barra transversal no centro do forno	1
6	Painel lateral inferior	2
7	Batente vertical central	2
8	Trilho traseiro	1
9	Patinete	1
10	Engrenagem dianteira esquerda	1
11	Engrenagem dianteira direita	1
12	Batente inferior do núcleo do forno	1
13	Base	1

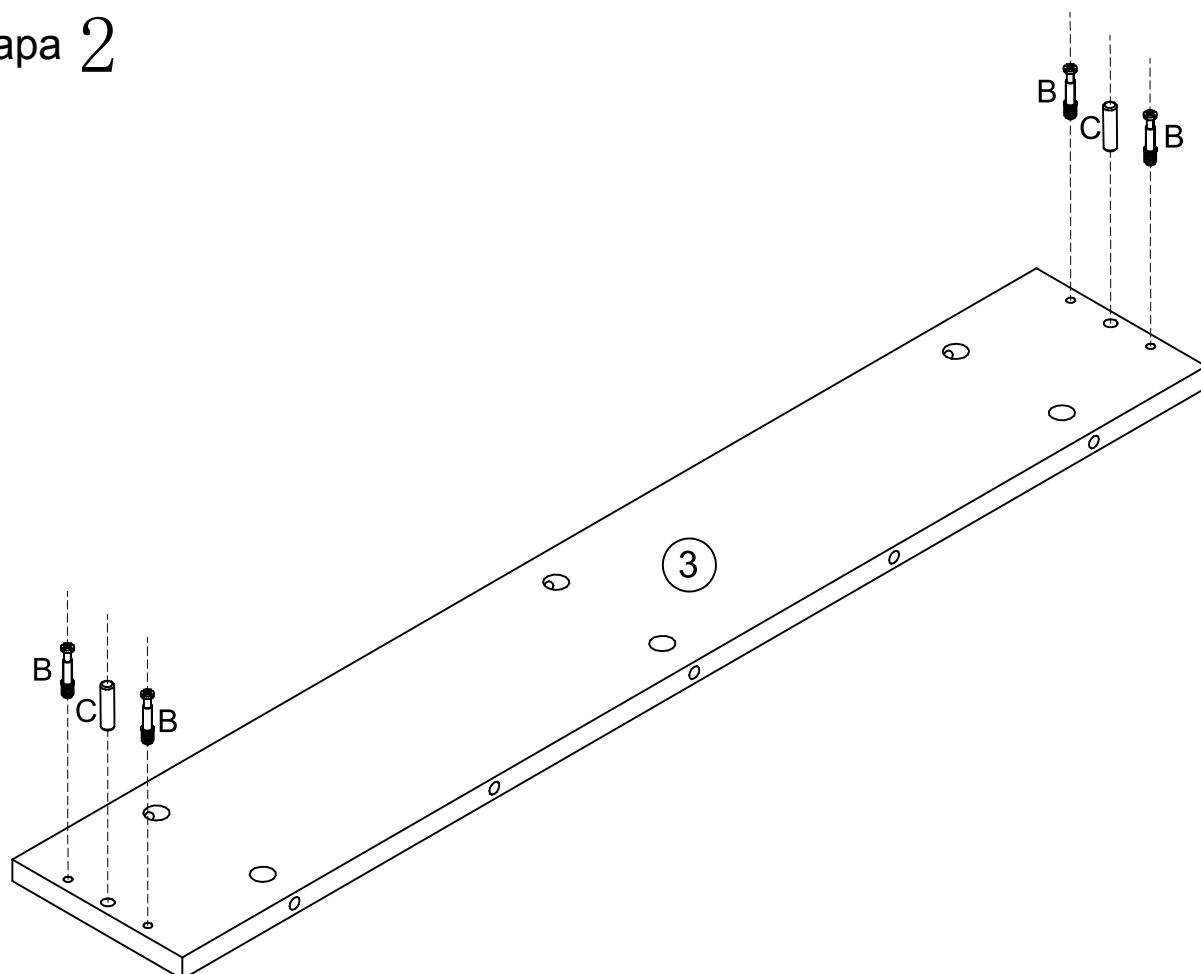
A Ø15  45X+1X	B  45X+1X	C Ø8x30mm  32X+1X	D Ø8x20mm  4X
E  8X	F  35X	G  4X	H  8X
I  1X	J  1X+1X		

Etapa 1



B		7
C		6

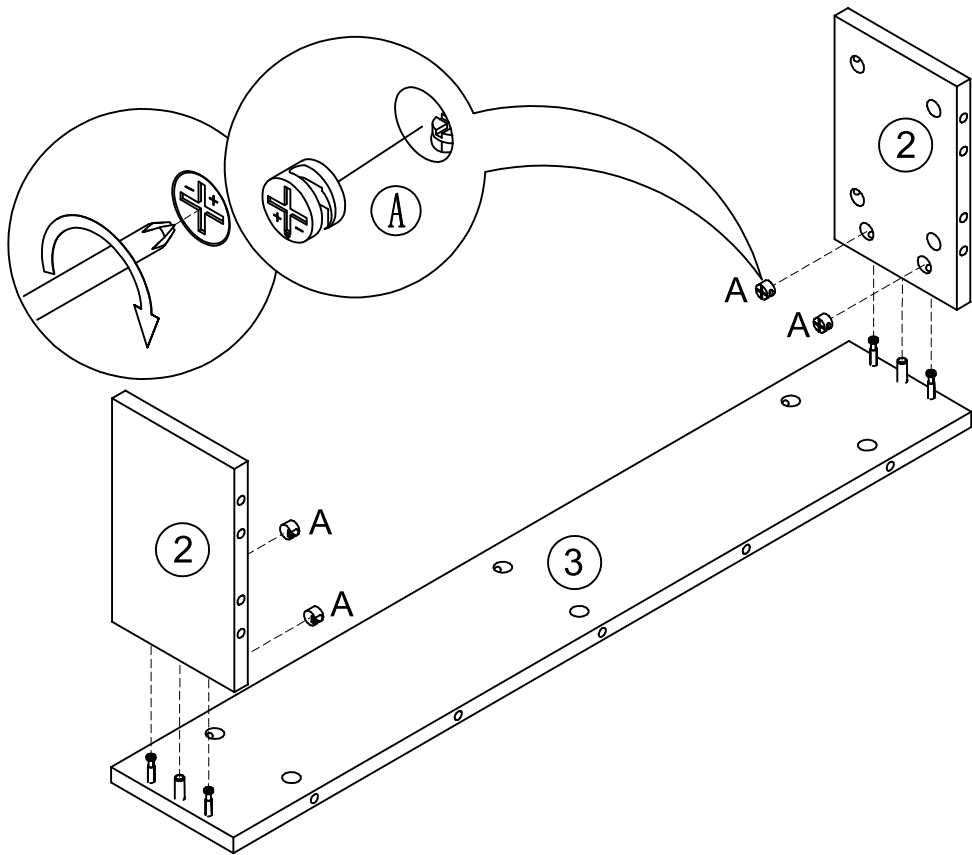
Etapa 2



B		4
C		2

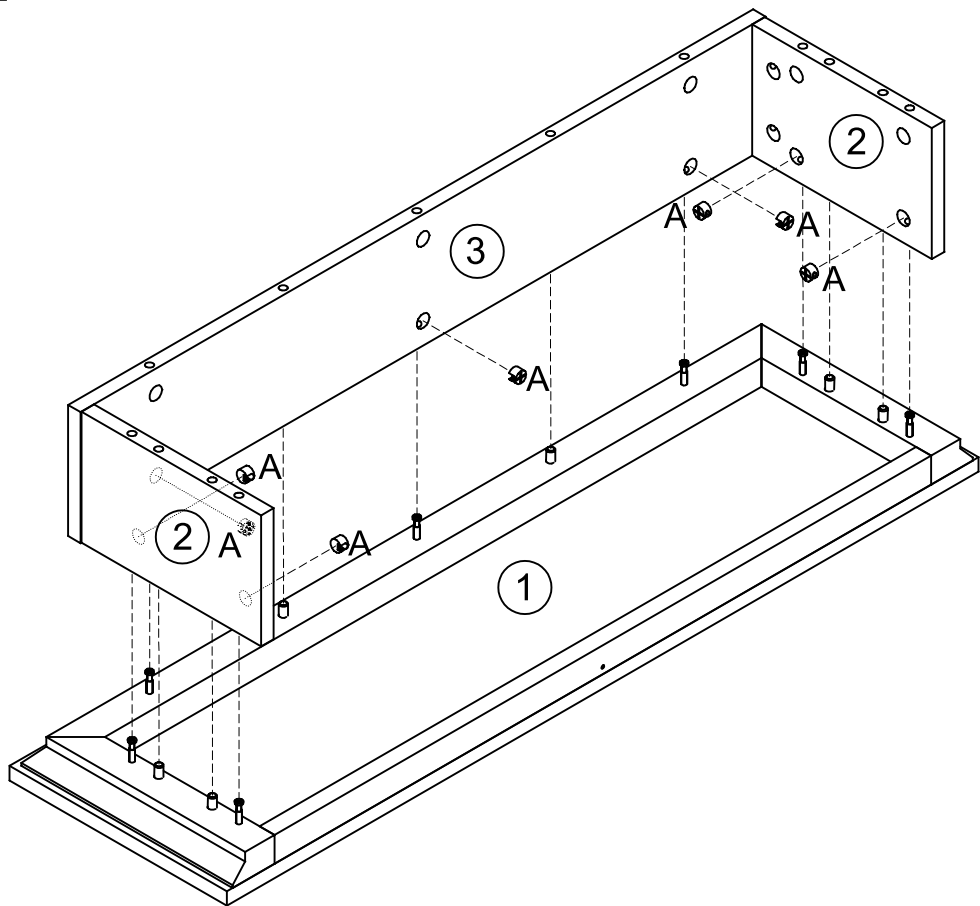
Etapa 3

A		4
---	---	---



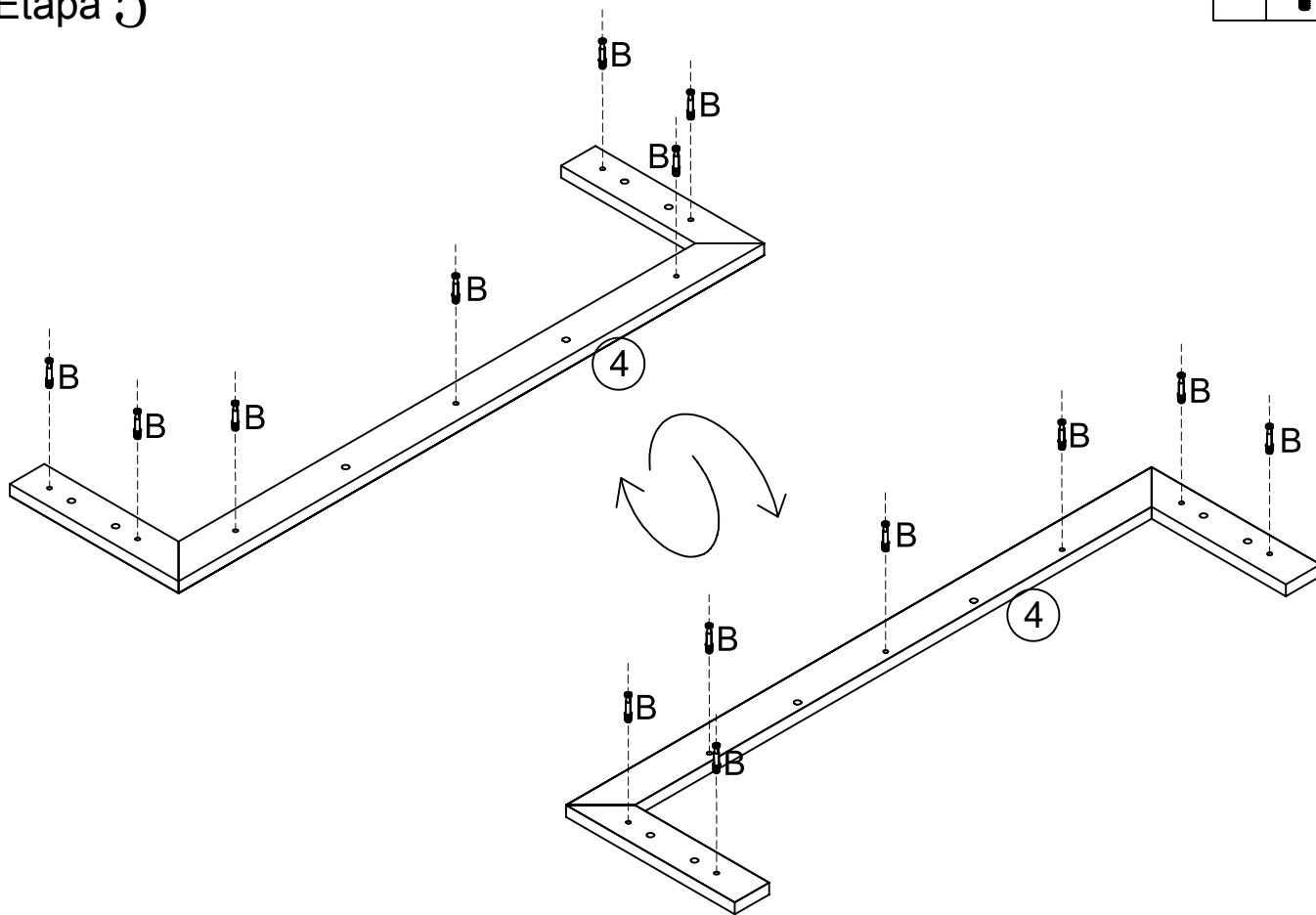
Etapa 4

A		7
---	---	---



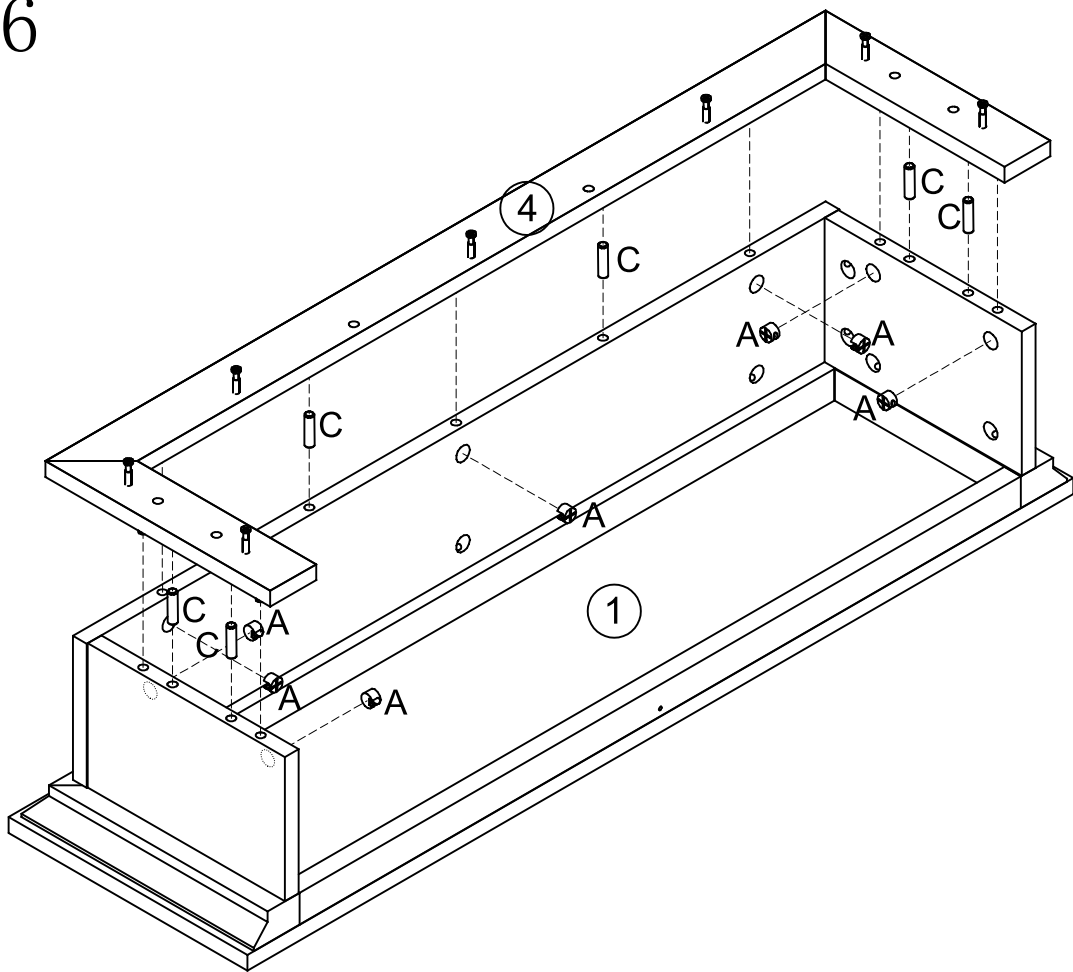
Etapa 5

B		14
---	---	----



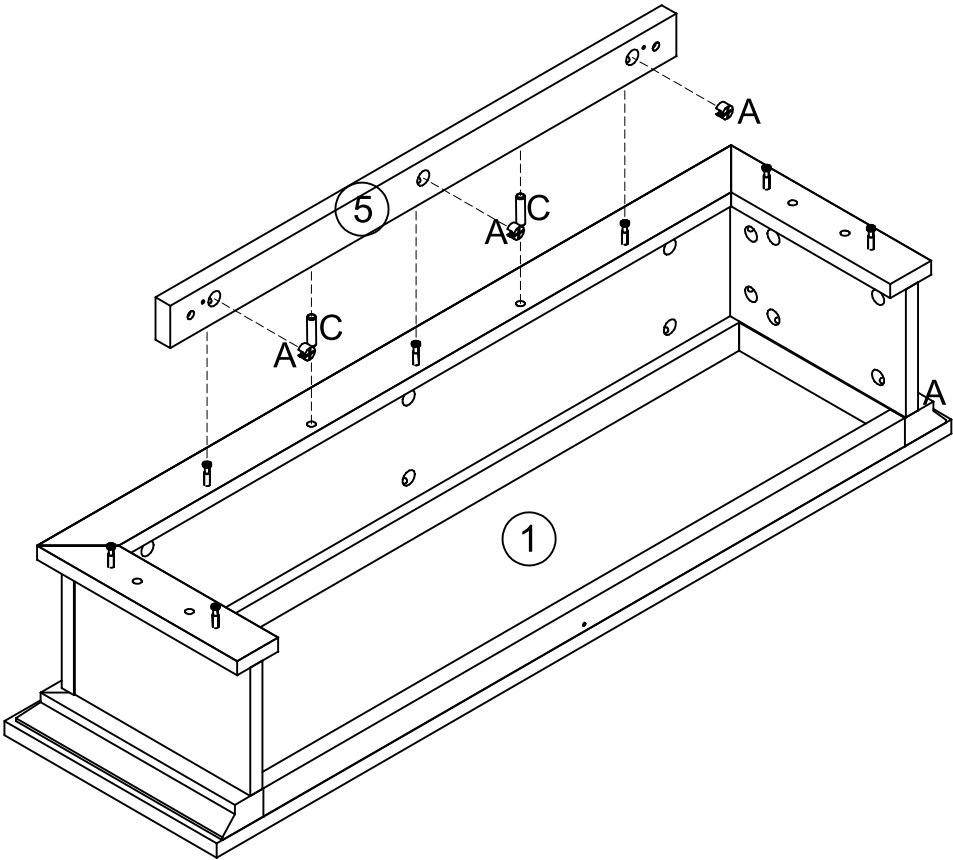
Etapa 6

A		7
C		6



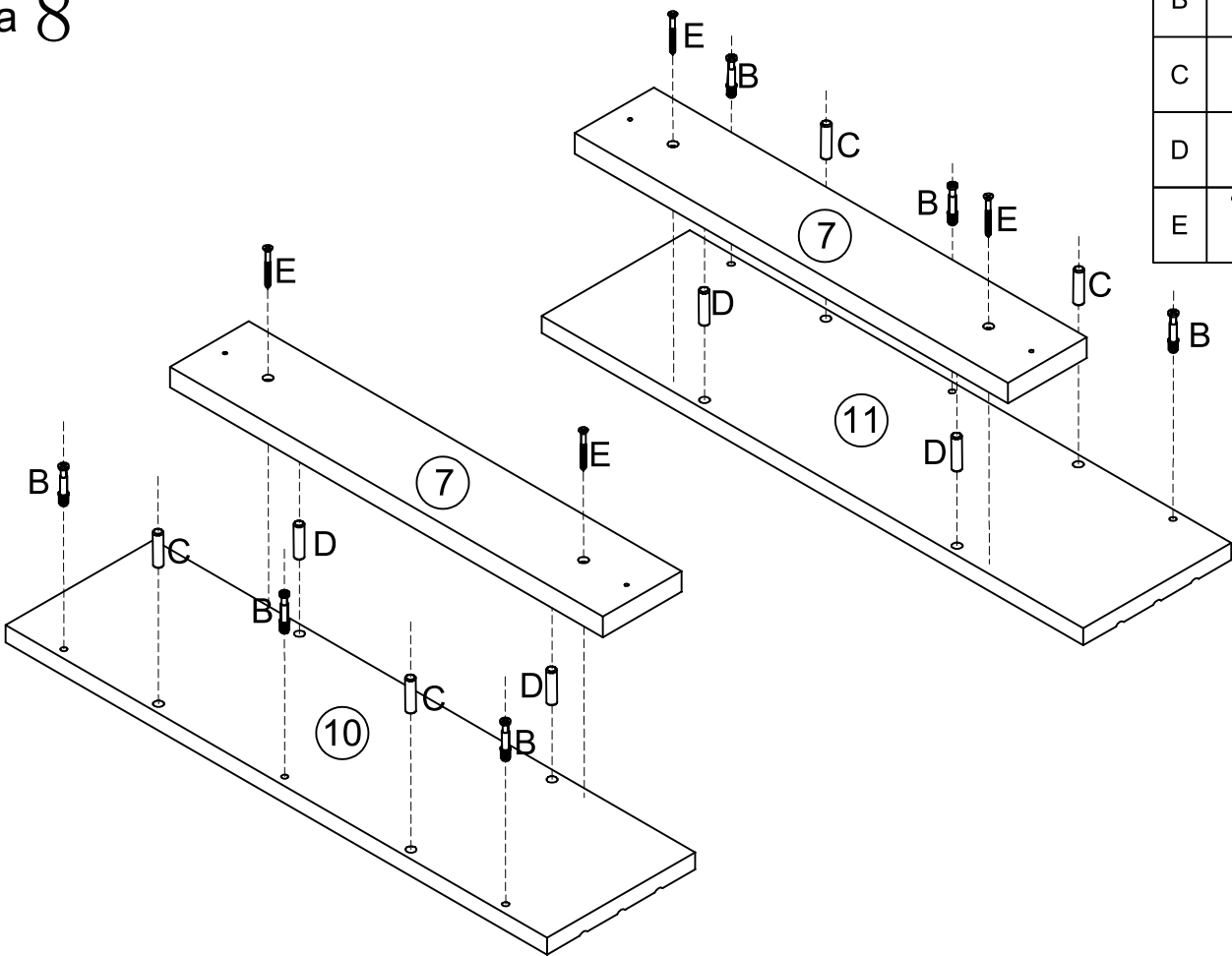
Etapa 7

A		3
C		2



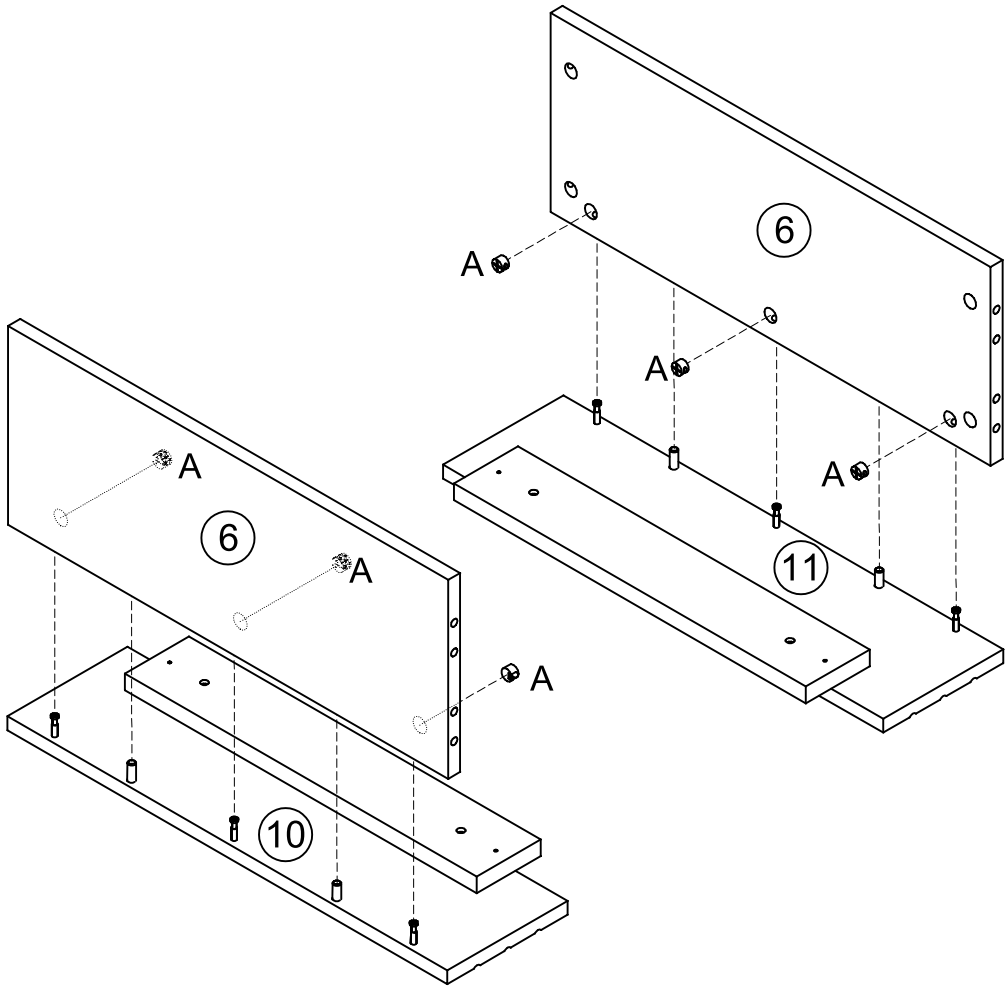
Etapa 8

B		6
C		4
D		4
E		4



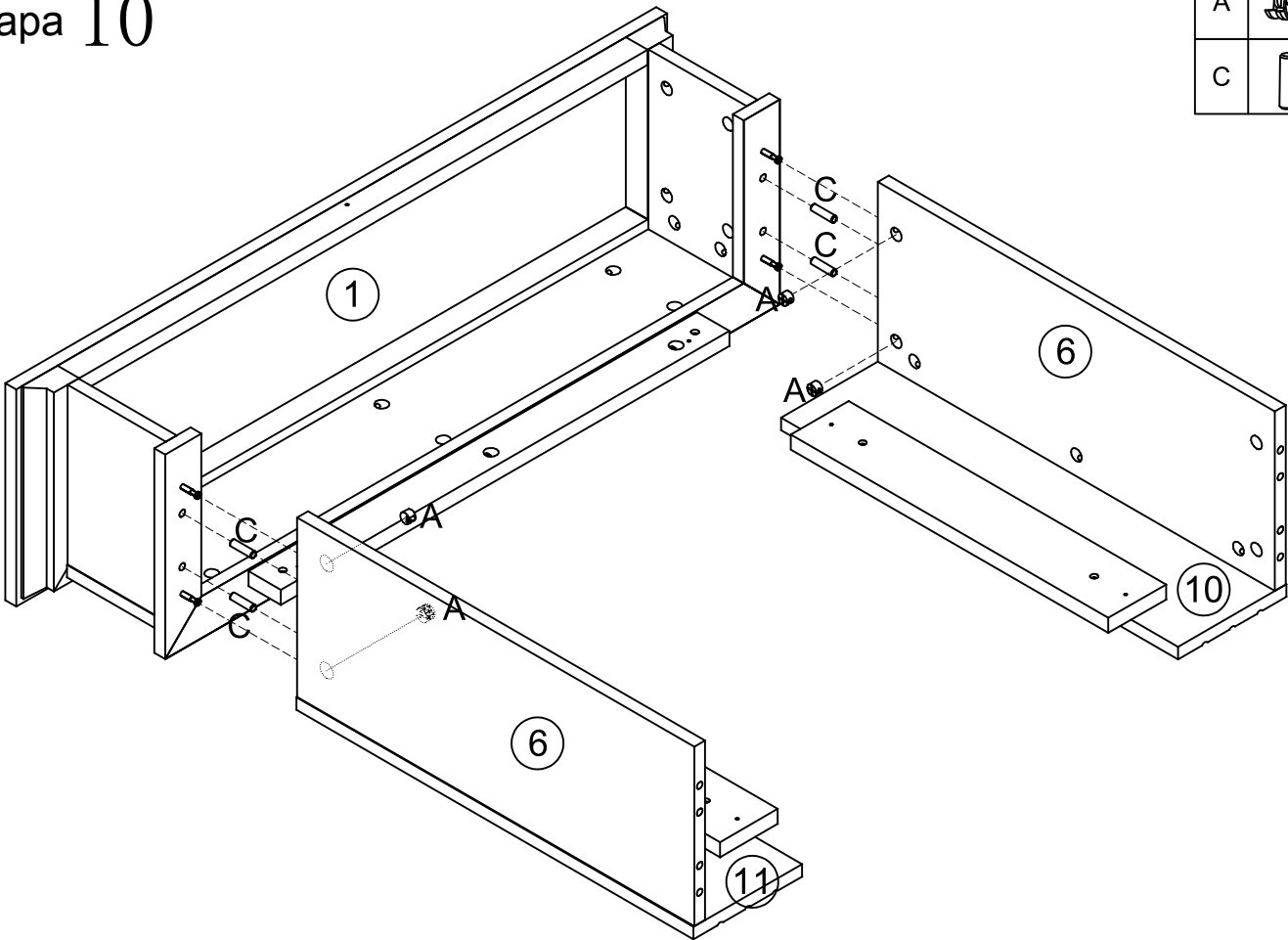
Etapa 9

A		6
---	---	---



Etapa 10

A		4
C		4

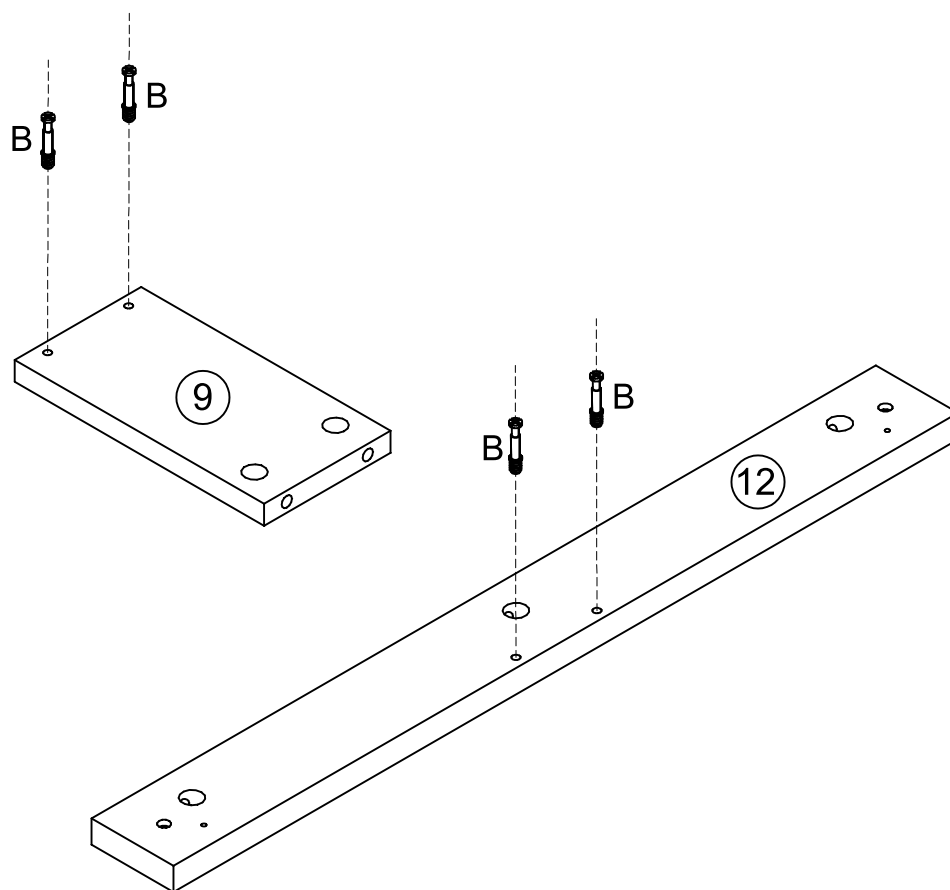


Etapa 11

B



4

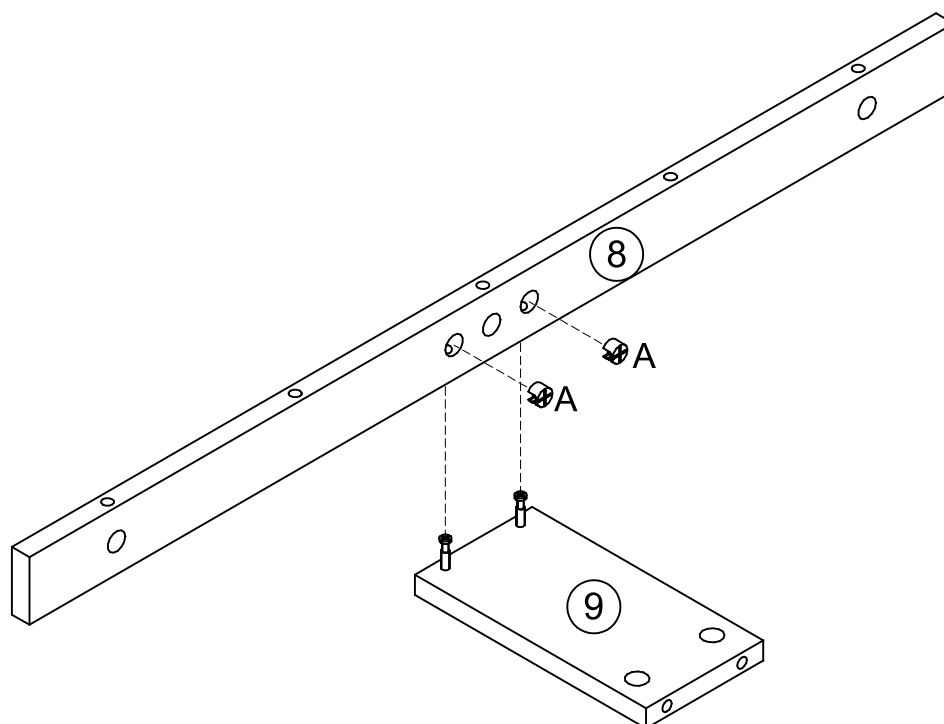


Etapa 12

A

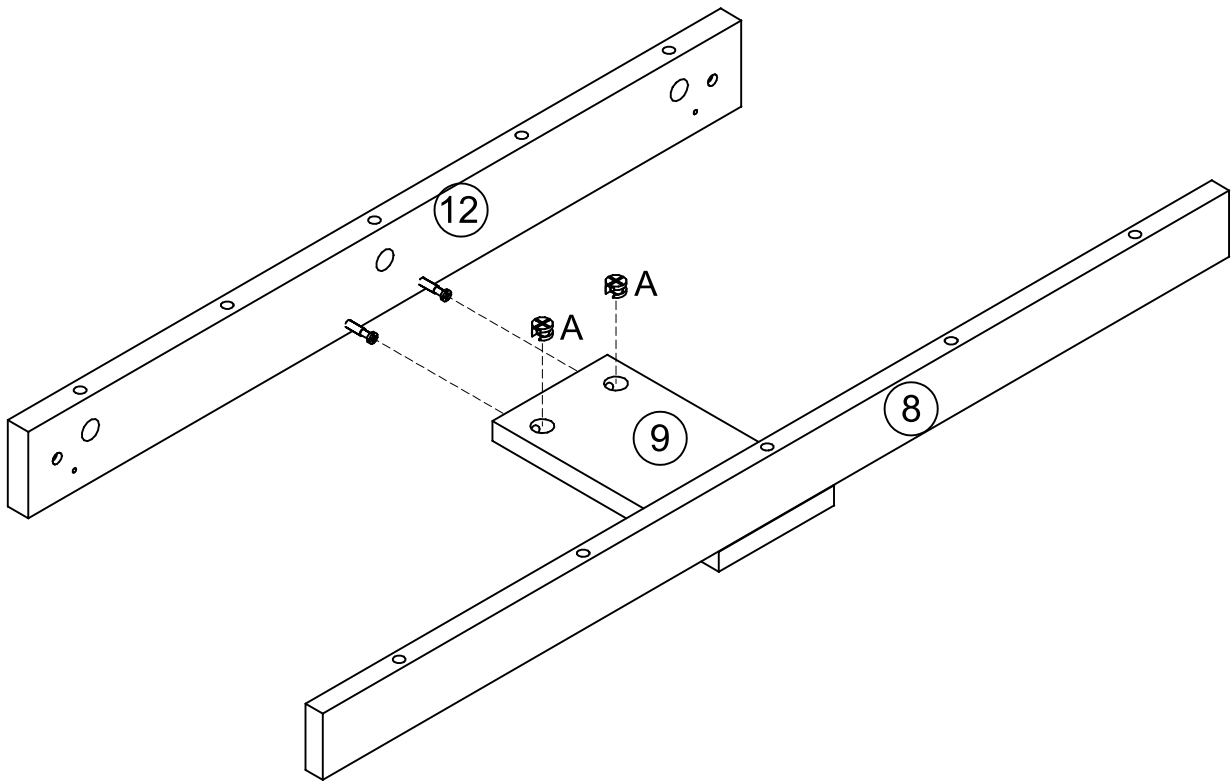


2



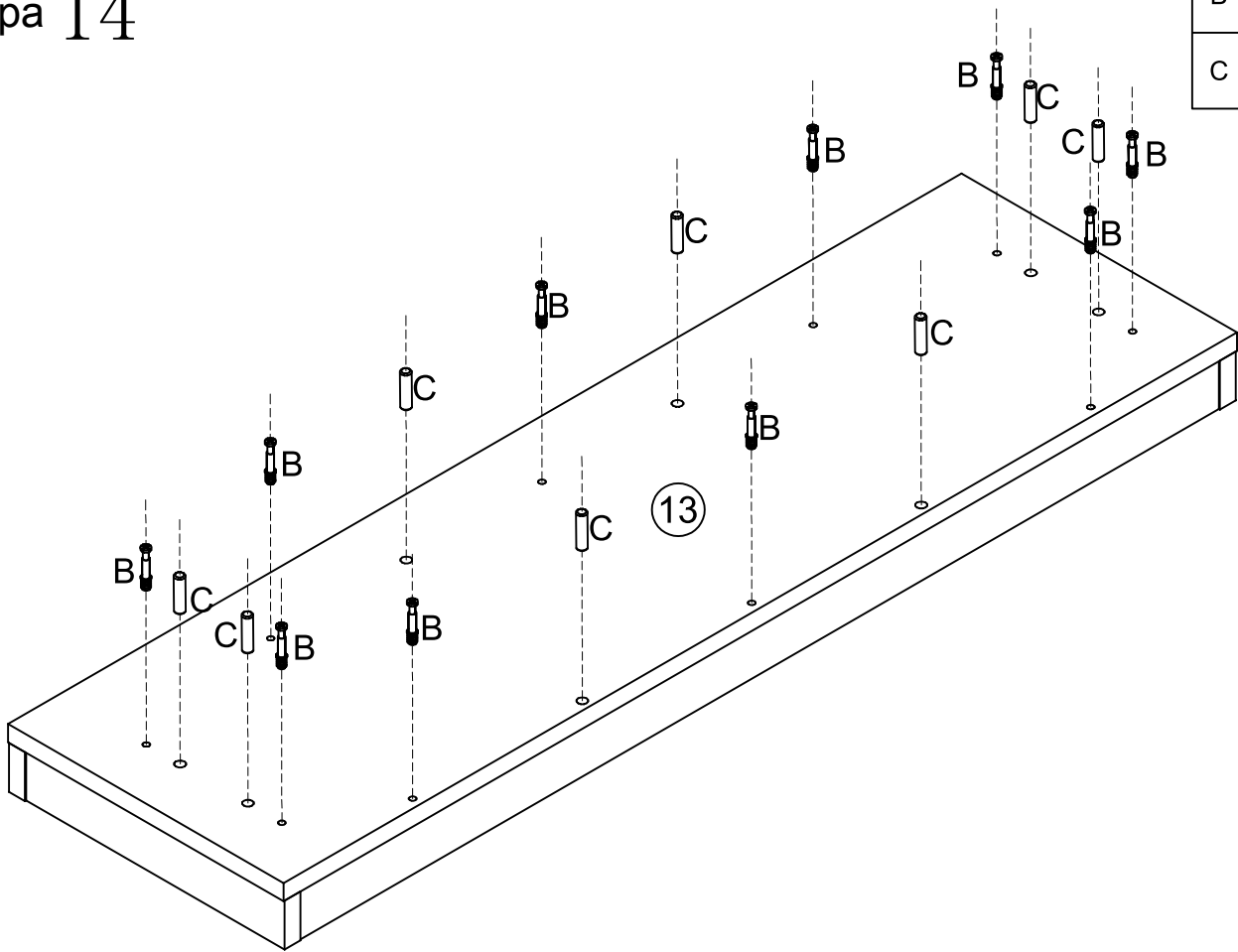
Etapa 13

A		2
---	---	---



Etapa 14

B		10
C		8

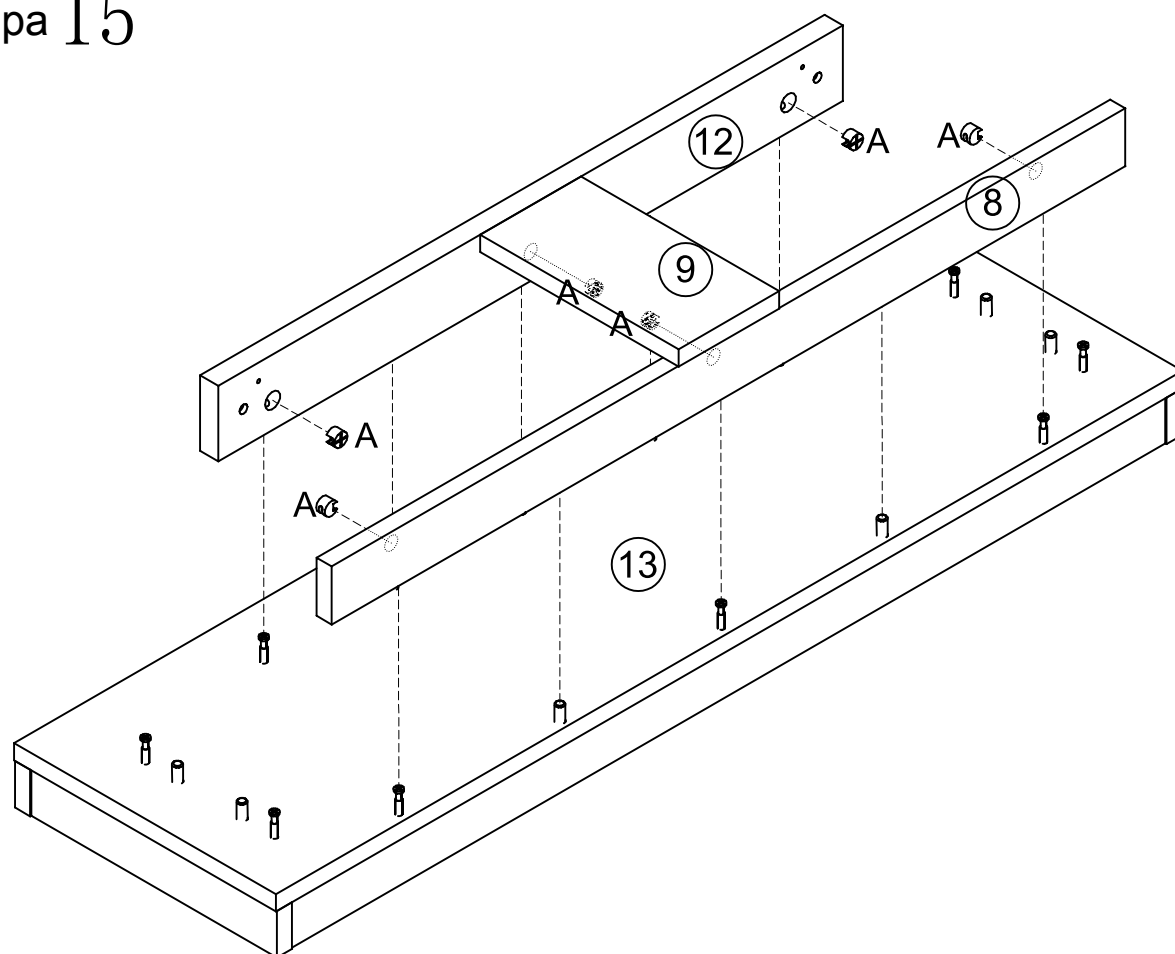


Etapa 15

A



6

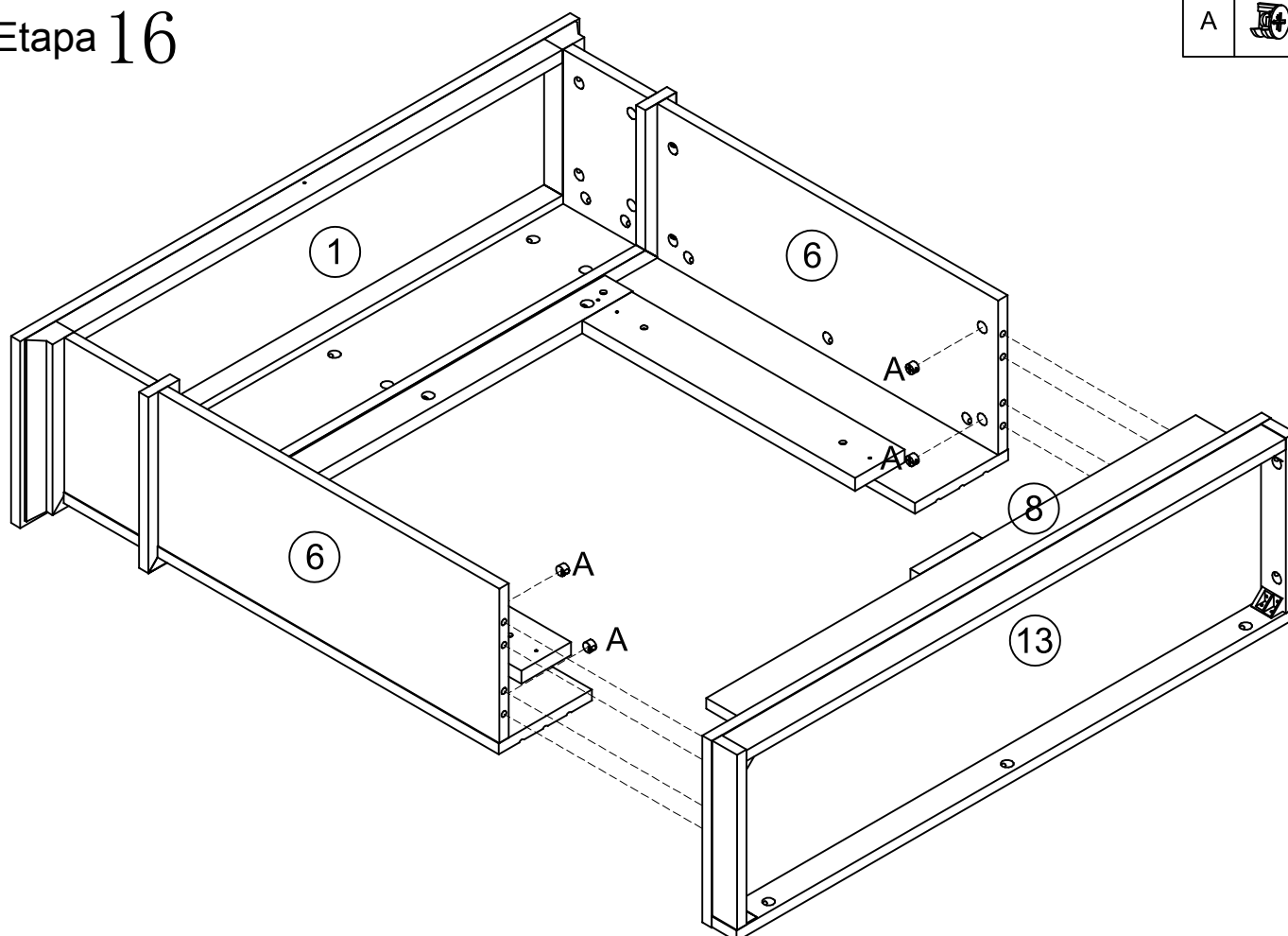


Etapa 16

A

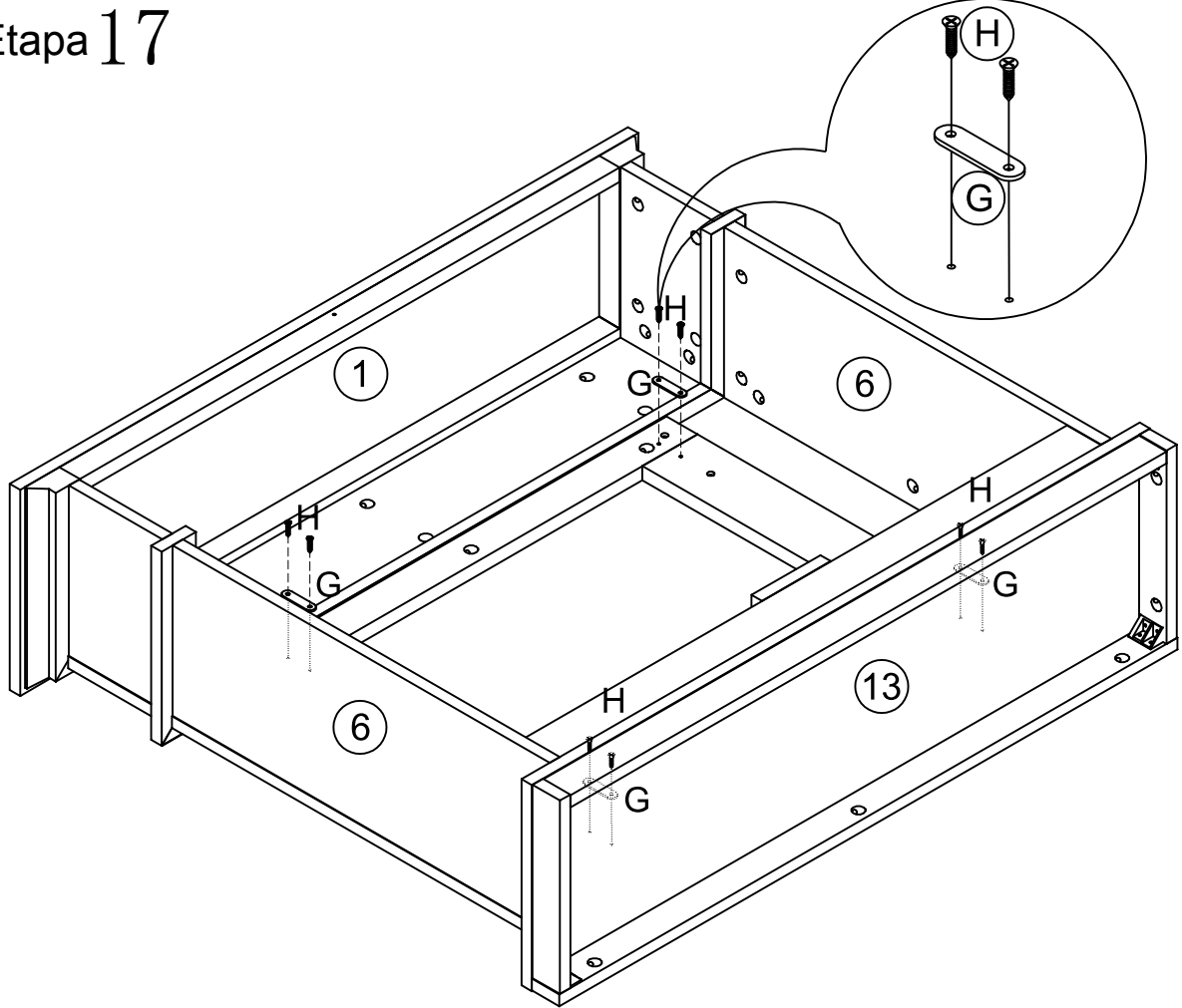


4



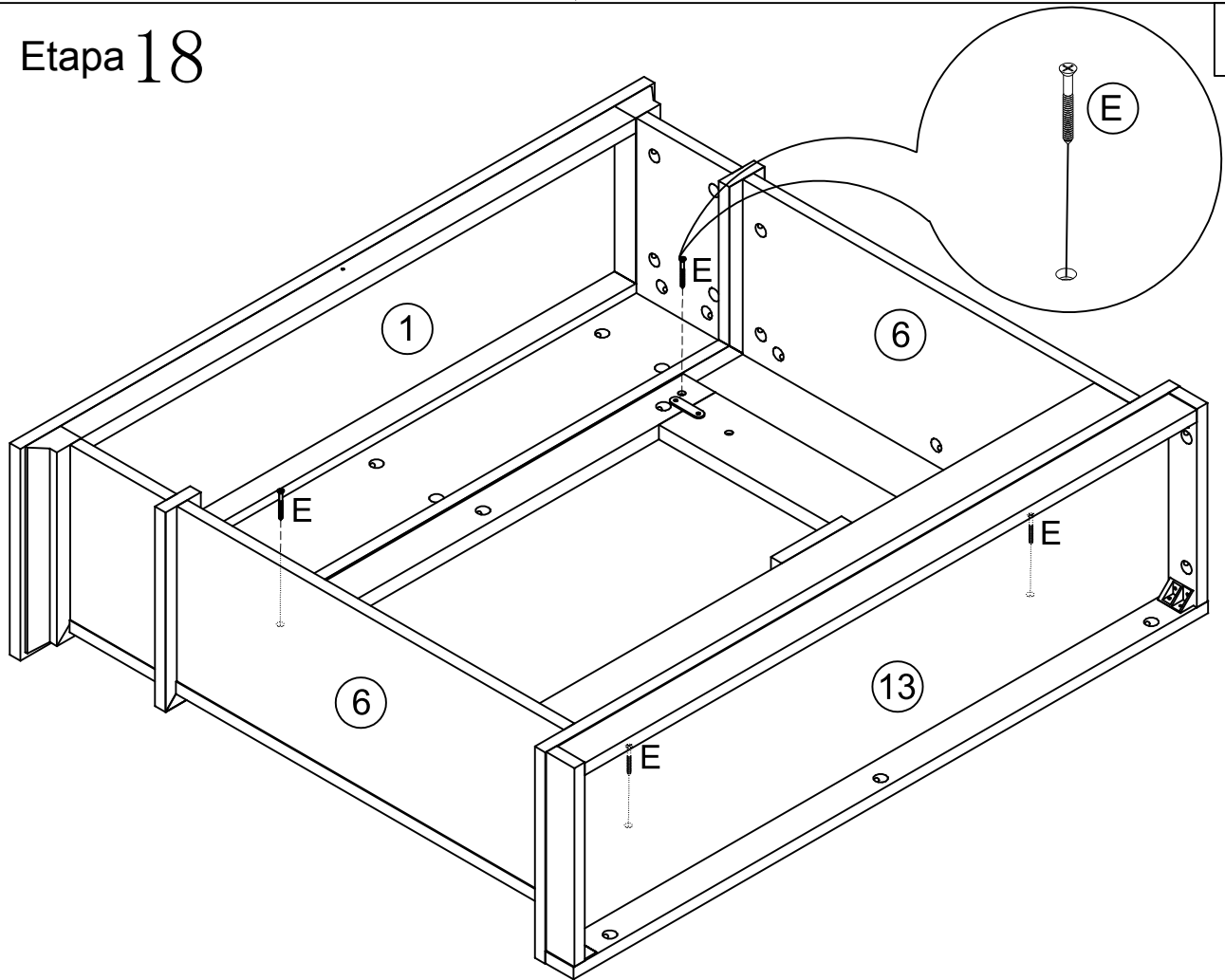
Etapa 17

G		4
H		8



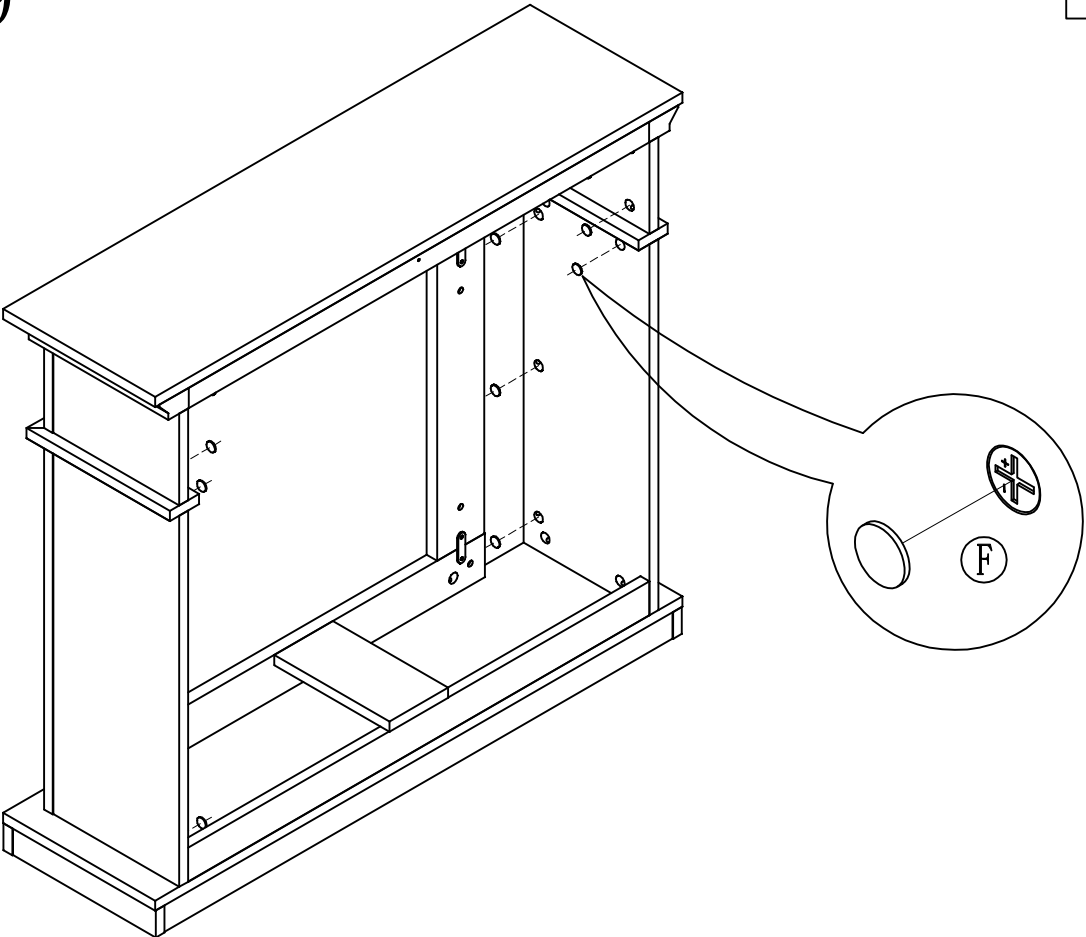
Etapa 18

E		4
---	---	---



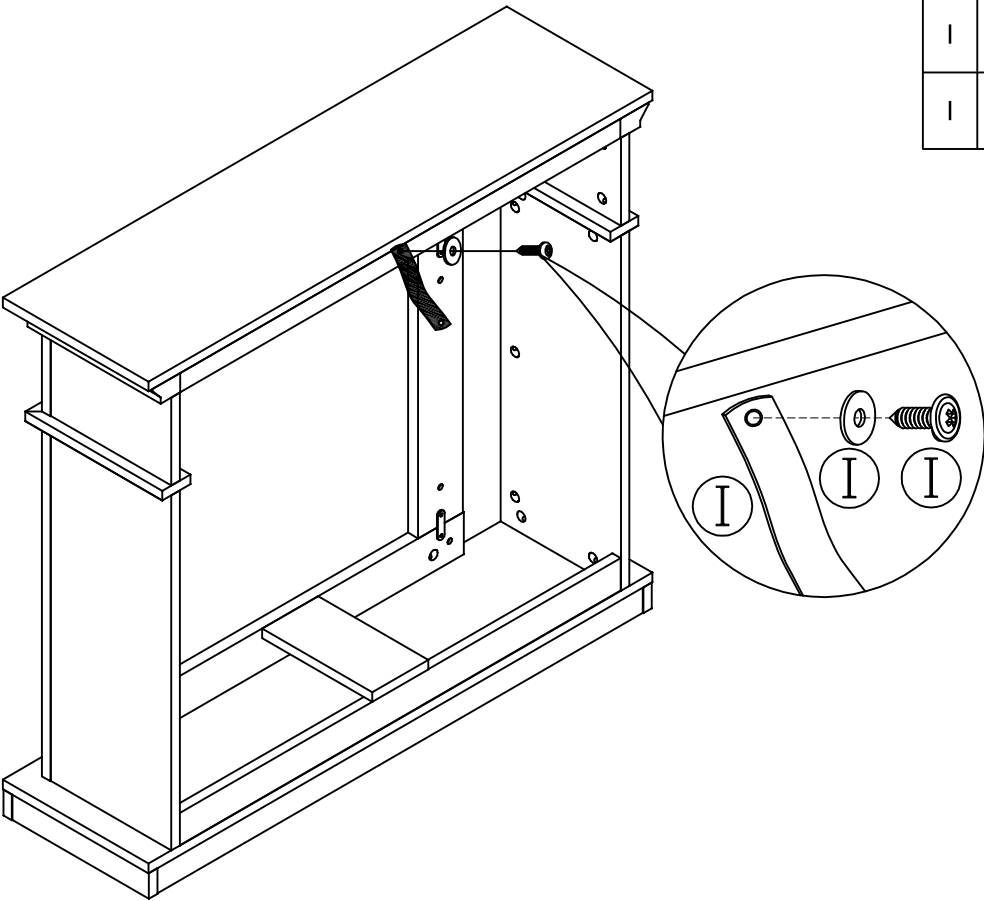
Etapa 19

F		35
---	---	----

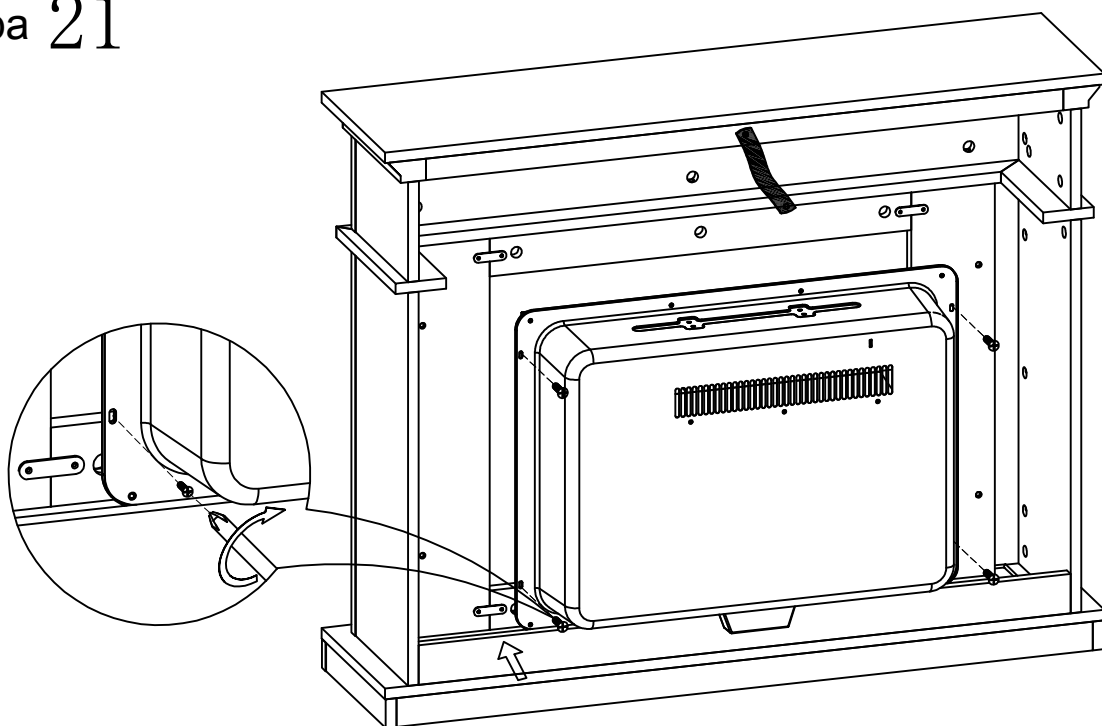


Etapa 20

I		1
I		1
I		1

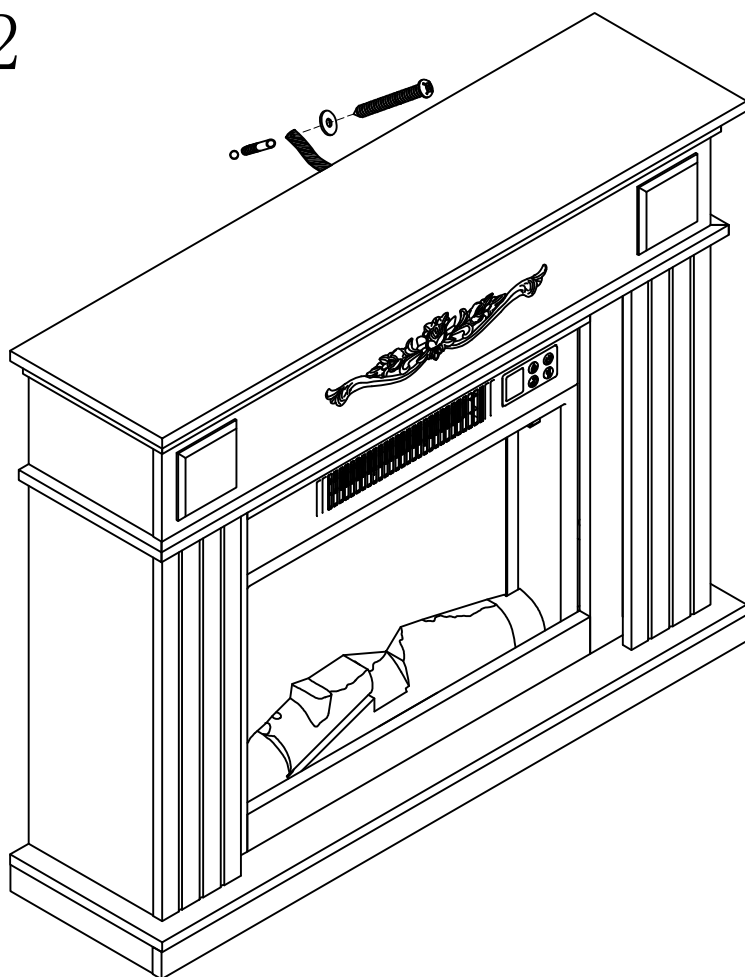


Etapa 21

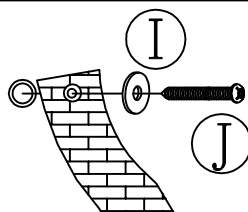
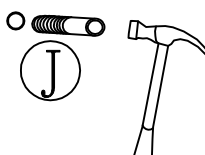
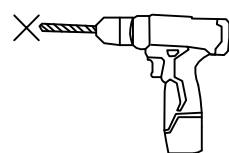


Coloque a lareira elétrica
atrás do móvel de madeira.

Etapa 22



J		1
I		1



Informações relativas à segurança

INFORMAÇÕES IMPORTANTES RELATIVAS À SEGURANÇA

LEIA TODAS AS INFORMAÇÕES CONTIDAS NESTE MANUAL DE UTILIZAÇÃO, INCLUINDO AS INFORMAÇÕES RELATIVAS À SEGURANÇA, AO FUNCIONAMENTO E À MANUTENÇÃO, A FIM DE EVITAR QUALQUER RISCO DE INCÊNDIO, ELETROCUSSÃO OU LESÕES.

OS UTILIZADORES DEVEM RESPEITAR AS INSTRUÇÕES E AVISOS CONTIDOS NESTE MANUAL.

1. Leia todas as instruções antes de utilizar este aquecedor.
2. Não utilize este aquecedor no exterior.
3. Este aquecedor não se destina a ser utilizado em casas de banho, lavandarias e outras divisões semelhantes. Nunca coloque o aquecedor num local onde possa cair dentro de uma banheira ou de qualquer outro recipiente com água.
4. Não passe o cabo de alimentação por baixo de um tapete. Não cubra o cabo de alimentação com tapetes, tapetes de corredor ou qualquer outro revestimento semelhante. Coloque o cabo de alimentação longe de zonas de passagem e num local onde não haja risco de provocar uma queda.
5. Para desligar o aquecimento, coloque os controlos na posição «off» e, em seguida, retire a ficha da tomada.
6. Ligue apenas a tomadas devidamente ligadas à terra. Ligue sempre os aparelhos de aquecimento diretamente a uma tomada de parede. Nunca utilize extensões ou tomadas múltiplas (tomadas/blocos de tomadas múltiplas).
7. Para evitar qualquer risco de incêndio, não bloqueie, em caso algum, as entradas ou saídas de ar da lareira. Não utilize a lareira sobre superfícies macias, como uma cama, onde as aberturas possam ficar obstruídas.
8. O radiador possui um limitador de temperatura integrado. Quando a temperatura interna se torna demasiado elevada ou se verifica um aquecimento anormal, o dispositivo de proteção do termostato corta a alimentação elétrica para evitar danos no radiador ou qualquer risco de incêndio.
9. Utilize este aparelho exclusivamente de acordo com as instruções fornecidas neste manual. Qualquer outra utilização não recomendada pelo fabricante pode provocar incêndio, choque elétrico ou ferimentos.

GUARDE ESTAS INSTRUÇÕES



ATENÇÃO

Nenhuma peça no interior da lareira/radiador pode ser reparada pelo utilizador. Em caso de avaria, desligue o aparelho, retire-o da tomada e contacte o serviço de apoio ao cliente.



ATENÇÃO

Este aparelho pode aquecer durante a utilização. Para evitar queimaduras, não deixe a pele nua entrar em contacto com as superfícies quentes. Se forem fornecidas pegas, utilize-as para deslocar este aparelho de aquecimento. Mantenha materiais inflamáveis, tais como móveis, almofadas, roupa de cama, papéis, roupa e cortinas, a pelo menos 0,9 metros (3 pés) da parte frontal do aparelho de aquecimento e afaste-os das laterais e da parte traseira.



ATENÇÃO

É necessário ter especial cuidado sempre que um aparelho de aquecimento for utilizado por crianças ou pessoas com mobilidade reduzida, ou na sua proximidade, e sempre que o aparelho for deixado ligado sem supervisão.



ATENÇÃO

Desligue sempre o aquecedor da tomada quando não estiver a ser utilizado.



ATENÇÃO

Não utilize um aquecedor cujo cabo ou ficha esteja danificado, nem após uma avaria, uma queda ou qualquer outro tipo de dano. Leve o aquecedor a um centro de assistência autorizado para que seja inspecionado, ajustado (a nível elétrico ou mecânico) ou reparado.



ATENÇÃO

Não insira nem deixe que objetos estranhos entrem nas aberturas de ventilação ou de escape, pois isso pode provocar um choque elétrico ou um incêndio, ou danificar o radiador.



ATENÇÃO

Algumas partes deste aparelho ficam quentes e podem produzir faíscas. Não as toque. Não utilize em locais onde sejam utilizados ou armazenados gasolina, tinta ou líquidos inflamáveis.

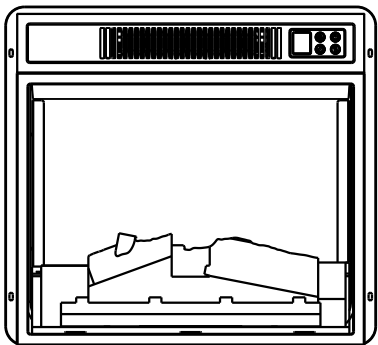


ATENÇÃO

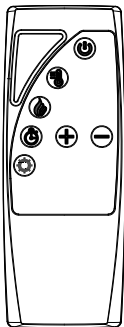
Quando o aquecimento estiver ligado, a parte superior central da lareira pode ficar quente ao toque e causar ferimentos graves ou queimaduras. Vigie sempre as crianças pequenas quando estas estiverem perto da lareira. Não coloque nenhum tecido ou decoração sobre a saída de ar do aquecimento da lareira nem obstrua essa saída, pois isso pode provocar um incêndio e causar ferimentos graves.

Pré-instalação

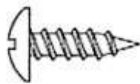
ESPECIFICAÇÕES ELÉTRICAS



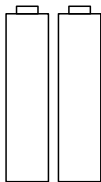
Unidade de lareira



Controlo remoto



Parafuso X4+1 adicional

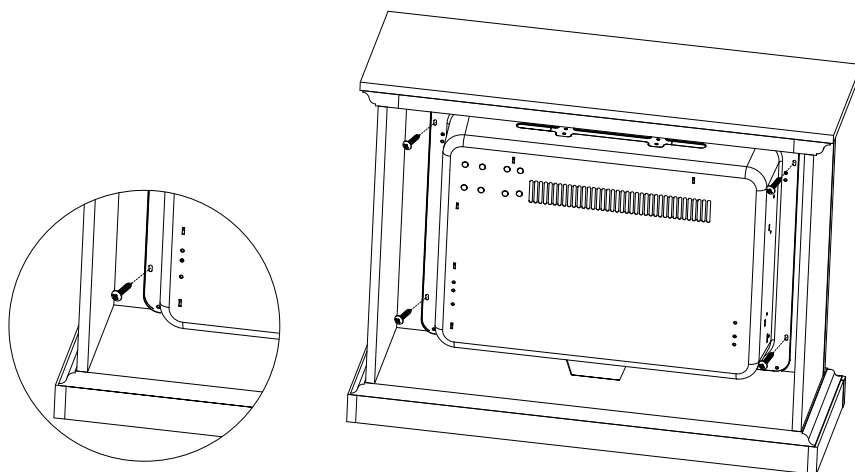


Conjunto de bateria de 2 peças

ESPECIFICAÇÕES TÉCNICAS

Número do Modelo	ELCM04012000BSA
Dimensões (A/C/P)	19.17x5.1x17.5
Peso	4.3KG/9.47lb
Potência	1800W-2000W
Tensão	220V-240V
Frequência	50Hz

Montagem



- Etapa 1

Retire o aparelho da embalagem e organize todas as peças soltas para facilitar a montagem. Verifique se não ficou nenhuma peça pequena na embalagem.

- Etapa 2

Coloque o aparelho na parte de trás da lareira, centralize-o na abertura, verifique o alinhamento e, em seguida, fixe-o com os parafusos nos orifícios da moldura.

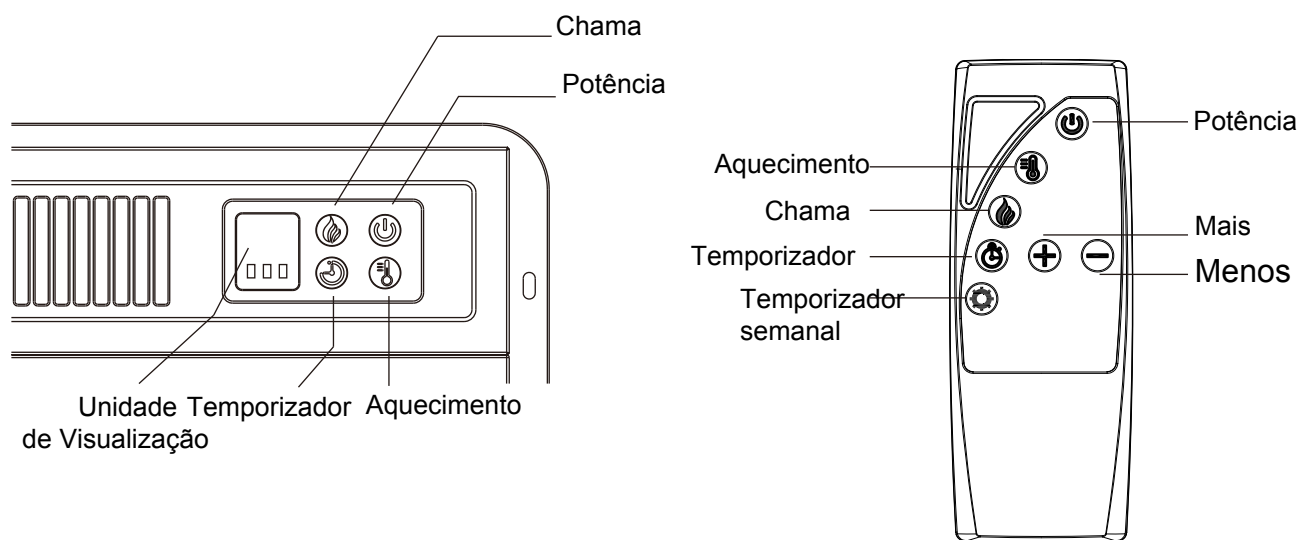
NOTA

Não tente instalar o aparelho pela parte da frente da chaminé: ele não vai caber.

Operação

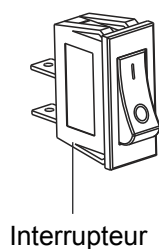
- **Painel de controlo e comando à distância**

O painel de controlo encontra-se no canto superior direito da lareira/radiador. Quando uma função é alterada a partir do painel ou do comando à distância, o indicador correspondente acende-se para indicar a função e o nível seleccionado. Apaga-se quando a função é desativada.



- **Interruptor basculante**

Encontra-se na parte traseira do aparelho



NOTA

Antes de utilizar a lareira, certifique-se de que coloca o interruptor basculante na posição «I».
Desligue o aparelho colocando o interruptor basculante na posição «0».



NOTA

O aquecimento desliga-se automaticamente assim que a divisão atingir a temperatura definida.
A temperatura inicial predefinida é de 27 °C. Se o aquecimento estiver definido para «ON», funcionará continuamente até ser desligado manualmente.

Operação

	Potência: Este botão coloca o aparelho em modo de espera, mantendo o efeito de chama no ecrã. Prima novamente para desligar todas as funções.
	Temporizador: Prima o botão várias vezes para percorrer as opções disponíveis, que incluem 30 minutos, uma hora, duas horas, três horas, quatro horas, cinco horas, seis horas e «desligado». O ecrã exibirá a configuração de tempo correspondente, por exemplo, «30» para 30 minutos ou «3H» para três horas. Depois de definir o temporizador, a lareira desligar-se-á automaticamente quando o temporizador chegar a zero minutos. O temporizador atual é visível no ecrã. «NONE» indica que o temporizador está atualmente desativado.
	Chama: Este botão controla o efeito de chama, permitindo-lhe ajustar a intensidade da chama conforme desejar. Pressione o botão para aumentar ou diminuir o efeito de chama. Continue a pressioná-lo para percorrer as configurações disponíveis. Os níveis de luminosidade da chama são alto, médio, baixo e desligado. O ecrã indicará a configuração atual como L3, L2, L1 ou desligado, respetivamente.
	Aquecimento: A temperatura predefinida é de 27 °C (82 °F). Mantenha premido o botão do aquecimento durante cinco segundos. O ecrã piscará; prima novamente o botão para alterar a temperatura. O intervalo de regulação é entre 17 e 27 °C (62 e 82 °F); «ON» indica que a função de aquecimento está ativada de forma contínua. Para mudar de °F para °C, mantenha o botão de alimentação premido durante cinco segundos quando o aquecimento estiver ativado. Depois de efetuado o ajuste, o ecrã piscará cinco vezes.
	Temporizador semanal: Utilize o botão do temporizador para ativar o temporizador semanal.
	Mais : Aumente a duração e a temperatura ao configurar o temporizador semanal.
	Menos : Reduza a duração e a temperatura ao configurar o temporizador semanal.

Operação

• Ajuste semanal do temporizador

1. Prima o botão «Weekly timer» (Temporizador semanal) para iniciar a configuração do temporizador semanal. O ecrã exibirá «0». Nota: qualquer outro número significa que o temporizador semanal já foi configurado.

2. Utilize os botões [+] e [-] para ajustar a hora atual (formato de 24 horas).

Prima o botão Weekly timer (Temporizador semanal) uma segunda vez até que os números finais comecem a piscar. O ecrã exibe «1d», o que significa que o temporizador semanal começa a partir de hoje.

1d = Primeiro dia (hoje)

2d = Segundo dia (amanhã)

3d = Terceiro dia

4d = Quarto dia

5d = Quinto dia

6d = Sexto dia

7d = Sétimo dia

3. Prima o botão «Weekly timer» (Temporizador semanal) pela terceira vez para definir as horas de início. Utilize os botões [+] e [-] para ajustar (0-23).

4. Prima o botão «Weekly timer» (Temporizador semanal) pela quarta vez para definir as horas de desligamento. Utilize os botões [+] e [-] para ajustar (0-23).

5. Prima o botão «Weekly timer» (Temporizador semanal) pela quinta vez para ajustar a temperatura. Utilize os botões [+] e [-] para ajustar a temperatura. (17-27 ou ligado/desligado)

6. Prima o botão «Weekly timer» (Temporizador semanal) pela sexta vez para definir as horas de início do funcionamento para o segundo período de «1d». Utilize os botões [+] e [-] para ajustar. (0-23)

7. Prima o botão do temporizador semanal pela sétima vez para definir o horário de desligamento automático para o segundo período de «1d». Utilize os botões + e - para ajustar (0-23)

8. Prima o botão «Weekly timer» (Temporizador semanal) pela oitava vez para ajustar a temperatura para o segundo período de «1d». Utilize os botões [+] e [-] para ajustar a temperatura. (0-23)

9. Prima o botão «Weekly timer» (Temporizador semanal) pela nona vez para o dia seguinte. O ecrã exibirá «2 d». O procedimento é o mesmo descrito acima.

10. Repita o procedimento acima para cada dia! É possível definir dois horários para cada dia.

Se não premir nenhum botão durante cerca de 5 segundos enquanto ajusta a hora, o ajuste do temporizador semanal de 7 dias será encerrado automaticamente. .

• Função Janela Aberta

Quando o aparelho estiver ligado, mantenha premido o botão «chama» durante 5 segundos. O ecrã exibirá «[]», indicando que a função de deteção de janela foi ativada. No modo de aquecimento controlado por termóstato, quando a temperatura ambiente descer mais de 5 °C durante mais de 5 minutos, o ecrã continuará a exibir «[]» e pisca, indicando que uma janela está aberta ou que um elemento de refrigeração pode estar aberto, e o controlador de temperatura desativa o aquecimento. Deve premir brevemente o botão de aquecimento ou desligar o aparelho para parar o piscar. Para desativar a função de abertura de janela, mantenha premido o botão «pame» durante 5 segundos.

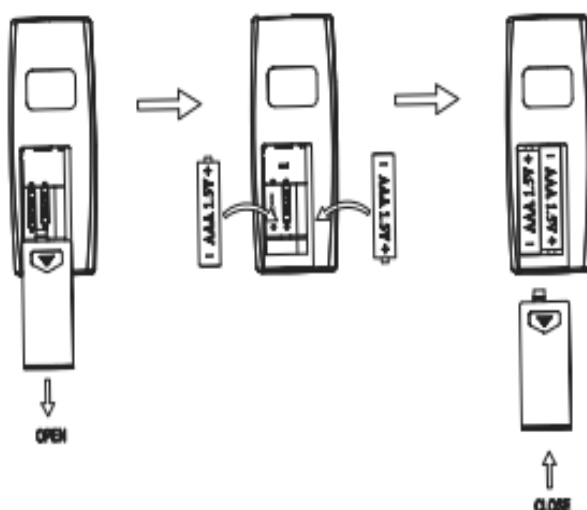
O ecrã exibirá então «E3» ou «E8».

Instalação da bateria

Siga o procedimento abaixo para substituir a pilha. Pressione e deslize a tampa traseira para a retirar do compartimento das pilhas.

Insira duas pilhas AAA no compartimento, certificando-se de que as extremidades das pilhas com o símbolo negativo (-) estão bem em contacto com as molas do compartimento.

Feche a tampa do compartimento, certificando-se de que encaixa corretamente.



ATENÇÃO

Não ingerir as pilhas

1. As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas.
2. As pilhas devem ser inseridas respeitando a polaridade.
3. As pilhas usadas devem ser removidas do produto.
4. Compre sempre pilhas com o tamanho e a qualidade adequados à utilização prevista.
5. Substitua todas as pilhas de um mesmo conjunto ao mesmo tempo.
6. Limpe os contactos das pilhas e os do aparelho antes de instalar as pilhas.
7. Retire as pilhas do aparelho se não o utilizar durante um período prolongado..



NOTA

Deite sempre as pilhas num ponto de reciclagem adequado.



Manutenção e conservação

ATENÇÃO

Desligue sempre o aparelho antes de o limpar. Comece por desligar a alimentação elétrica. Em seguida, retire a ficha da tomada.

ATENÇÃO

Não utilize este inserto de lareira se alguma parte do mesmo tiver sido submersa em água.
Contacte imediatamente um técnico qualificado para inspecionar a lareira e substituir qualquer parte do sistema elétrico que tenha sido submersa em água.

O motor do ventilador e o motor da chama vêm pré-lubrificadas para uma vida útil prolongada e não requerem qualquer lubrificação ou manutenção adicional. Para eliminar qualquer acumulação de pó ou detritos, deve-se utilizar, de vez em quando, a escova macia de um aspirador para limpar a grelha de saída do aquecedor.

- Utilize um pano macio e limpo que não risque a superfície ao limpar o pó.
- Utilize um pano macio e limpo, humedecido com água morna, para limpar a superfície do fogão.
- NÃO utilize produtos de limpeza domésticos ou abrasivos, pois estes produtos podem danificar a superfície.
- Para limpar o ecrã de vidro, utilize um pano húmido não abrasivo com um produto de limpeza líquido ou sabão suave, se necessário; NÃO utilize pós de limpeza nem qualquer outra substância abrasiva, pois estas substâncias podem riscar o vidro.
- Este produto não deve, em caso algum, ser utilizado com um painel de vidro partido ou lascado.
- Não bata nem dê pancadas no vidro.
- Se o seu aparelho ficar manchado ou danificado durante a utilização, recomendamos que recorra a um profissional.
- Quando não estiver a utilizá-lo, desligue o cabo de alimentação da tomada para evitar danos ou acidentes.

Dépannage

PROBLEMAS	CAUSA POSSÍVEL E SOLUÇÃO SUGERIDA
A luz não acende.	1. Certifique-se de que o interruptor principal está na posição «ligado». 2. Certifique-se de que o aparelho está ligado a uma tomada padrão de 220-240 V. 3. Substitua o fusível na ficha.
Os troncos brilham, mas o efeito de chama não funciona.	Verifique se o motor de rotação está a funcionar.
Os botões estão na posição «ligado», mas o aquecimento não funciona.	Coloque todos os botões na posição «OFF» e desligue o aparelho da tomada durante 10 minutos. Passados 10 minutos, volte a ligar o aparelho: deverá funcionar normalmente
O aparelho faz muito barulho.	A utilização deste aparelho pode gerar algum ruído. Quando o efeito chama está ativado, o motor entra em funcionamento, o que pode produzir um ruído perceptível na ausência de outros ruídos de fundo. Quando o aquecimento está ativado, o nível de ruído pode ser mais elevado devido ao fluxo de ar necessário para a produção de calor.
É visível uma chama, mas o radiador não expele ar quente.	1. Certifique-se de que a temperatura definida é superior à temperatura ambiente. 2. Prima o botão do aquecimento várias vezes para se certificar de que está na posição «ON».
O comando remoto não funciona.	1. Premir os botões várias vezes seguidas pode causar um mau funcionamento do emissor. Utilize o comando à distância a um ritmo lento e regular. Prima suavemente os botões do comando à distância. 2. Verifique as pilhas e substitua-as, se necessário.

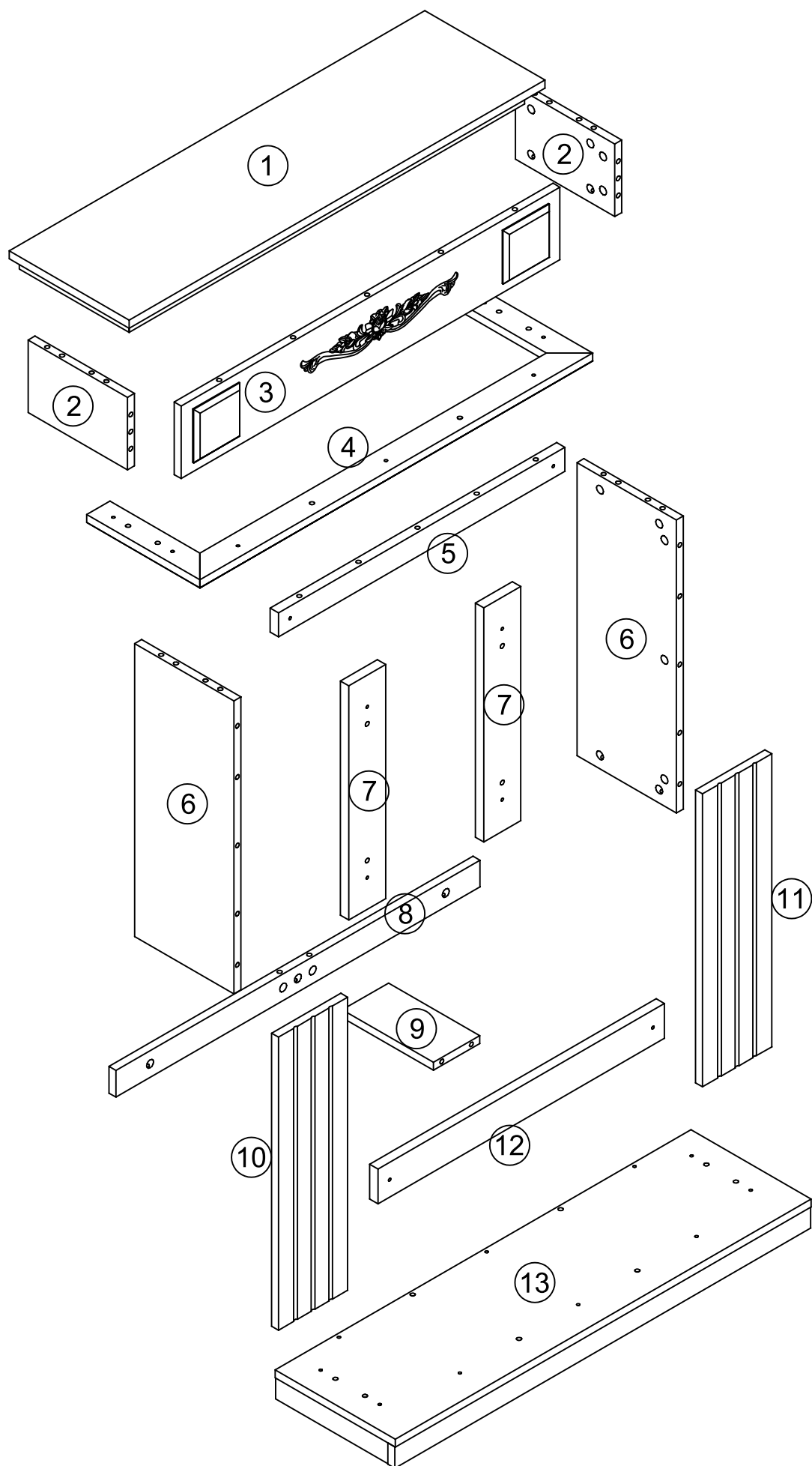
Quadro 3: Requisitos de informação para aparelhos de aquecimento elétricos locais					P
Belozia					
Elemento	Símbolo	Valor	Unidade	Elemento	Unidade
Potência calorífica				Tipo de potência calorífica/limite de temperatura ambiente (selecione uma opção)	
Potência térmica nominal	P _{nom}	1,818	kW	Potência calorífica de um único estágio e sem restrições relacionadas com a temperatura ambiente	[no]
Potência calorífica mínima (orientativa)	P _{min}	N/A	kW	Duas ou mais etapas manuais, sem controlo da temperatura ambiente	[no]
Potência calorífica máxima contínua	P _{max}	1,818	kW	Com termostato mecânico e controlo da temperatura ambiente	[no]
Consumo de energia				Com termostato eletrónico ambiente	[no]
Modo desativado	P _o	0	W	Termostato eletrónico ambiente com temporizador diário	[no]
Em modo de espera	P _{sm}	0,32	W	Termostato eletrónico ambiente com temporizador diário	[yes]
Em modo de espera	P _{idle}	0,40	W	Outras opções contrárias (várias opções possíveis)	
Em modo de espera de rede	P _{nsm}	N/A	W	Controlo da temperatura ambiente, com deteção de presença	[no]
Modo de espera com exibição de informações ou do estado			no	Controlo da temperatura ambiente, com deteção de janelas abertas	[yes]
	η _{S,on}	92,0	%	opção de restrição de distância	[no]
				comando de arranque adaptativo	[no]
				limitação do tempo de trabalho	[no]
				sensor de bulbo preto	[no]
				funcionalidade de autoaprendizagem	[no]
				precisão de controlo	[no]
Nota: No caso dos aparelhos de aquecimento elétricos locais, a eficiência energética sazonal declarada 11S não pode ser superior ao valor medido à potência calorífica nominal do aparelho.					

**Camino elettrico
con rivestimento**

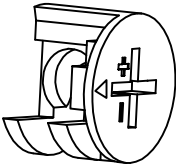
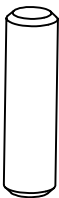
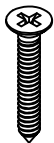
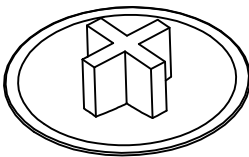
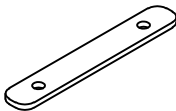
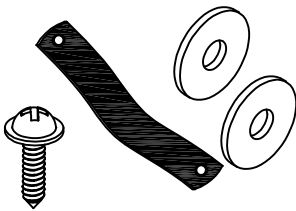
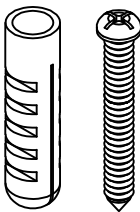
Belozia

IT

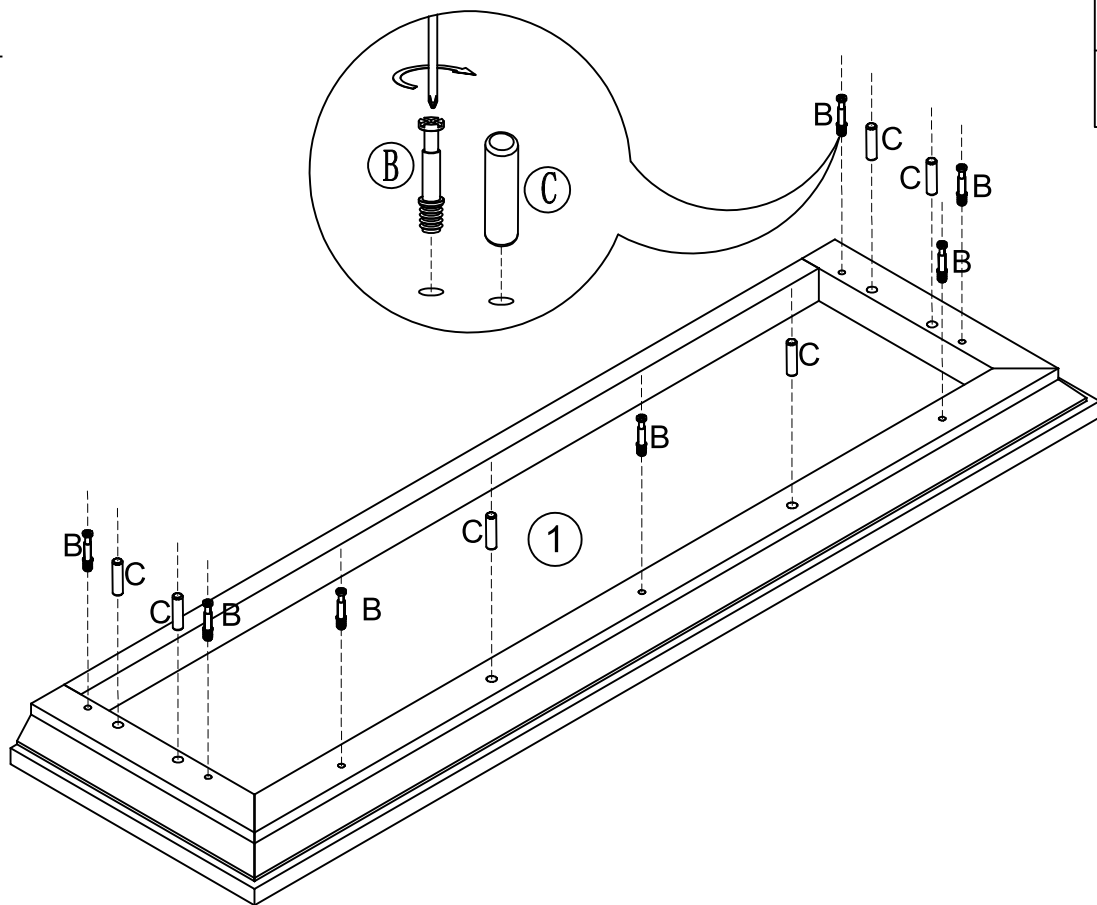




CONTENUTO DELLA CONFEZIONE		
CODICE	DESCRIZIONE	QTA
1	Pannello superiore	1
2	Piastra laterale superiore	2
3	Anello anteriore	1
4	Scaffale fisso	1
5	Barra trasversale al centro del forno	1
6	Pannello laterale inferiore	2
7	Fermo verticale centrale	2
8	Guida posteriore	1
9	Piccolo pattino	1
10	Ingranaggio anteriore sinistro	1
11	Ingranaggio anteriore destro	1
12	Fermo inferiore del nucleo del forno	1
13	Base	1

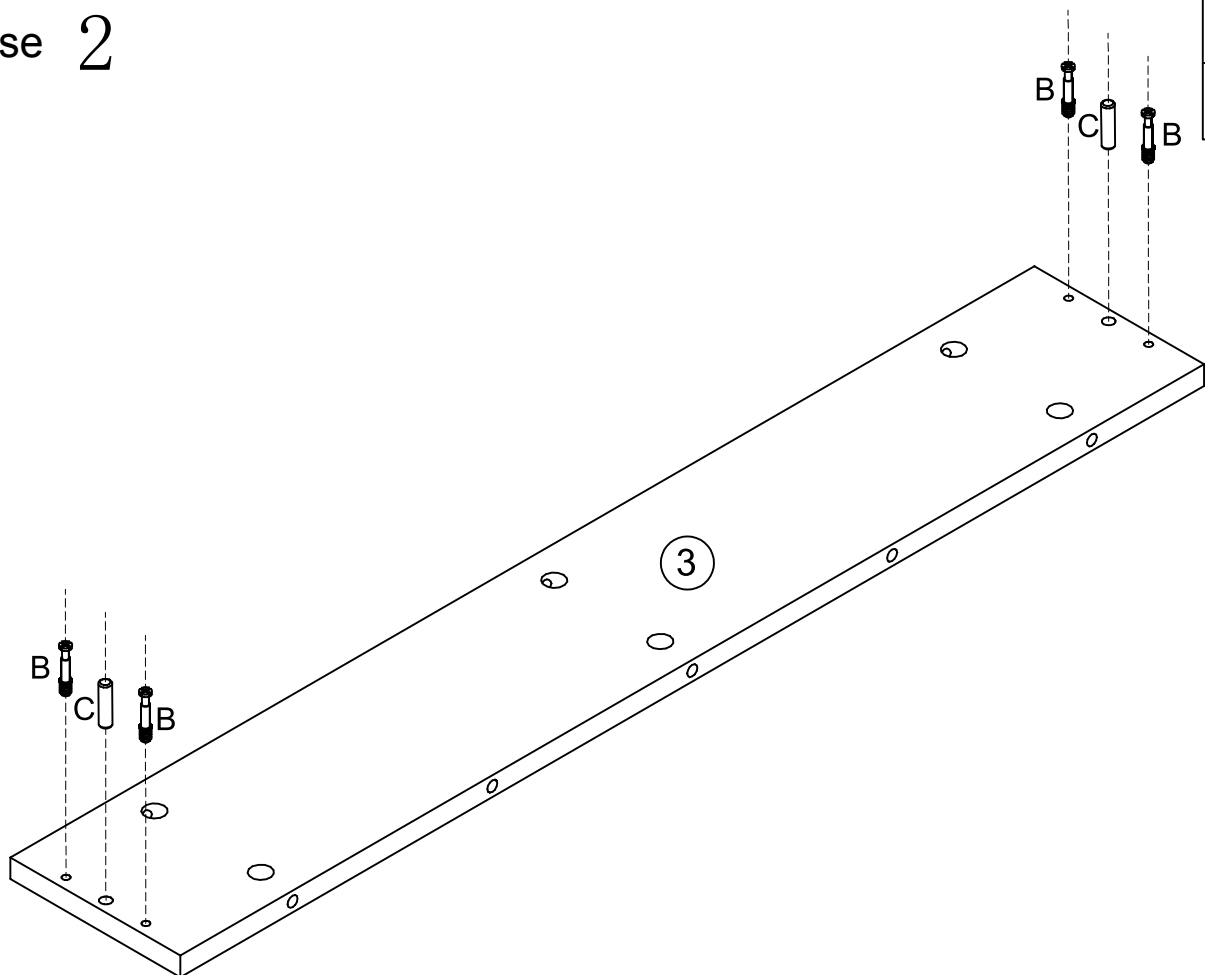
(A) Ø15  45X+1X	(B)  45X+1X	(C) Ø8x30mm  32X+1X	(D) Ø8x20mm  4X
(E)  8X	(F)  35X	(G)  4X	(H)  8X
(I)  1X	(J)  1X+1X		

Fase 1



B		7
C		6

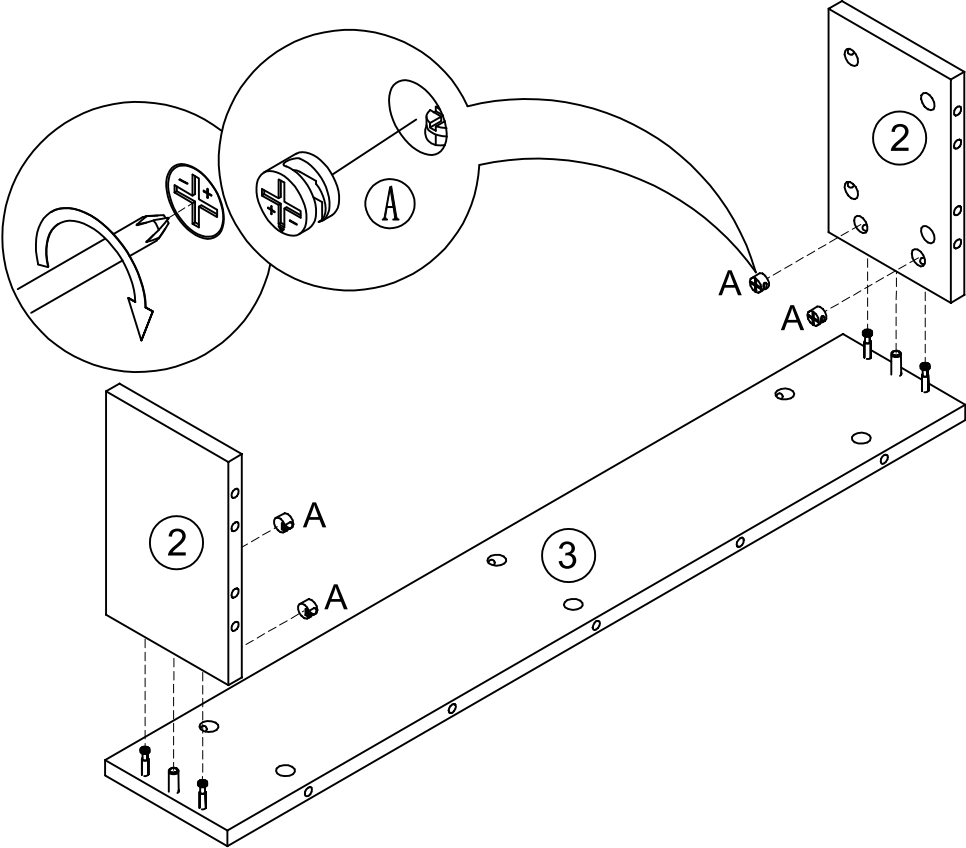
Fase 2



B		4
C		2

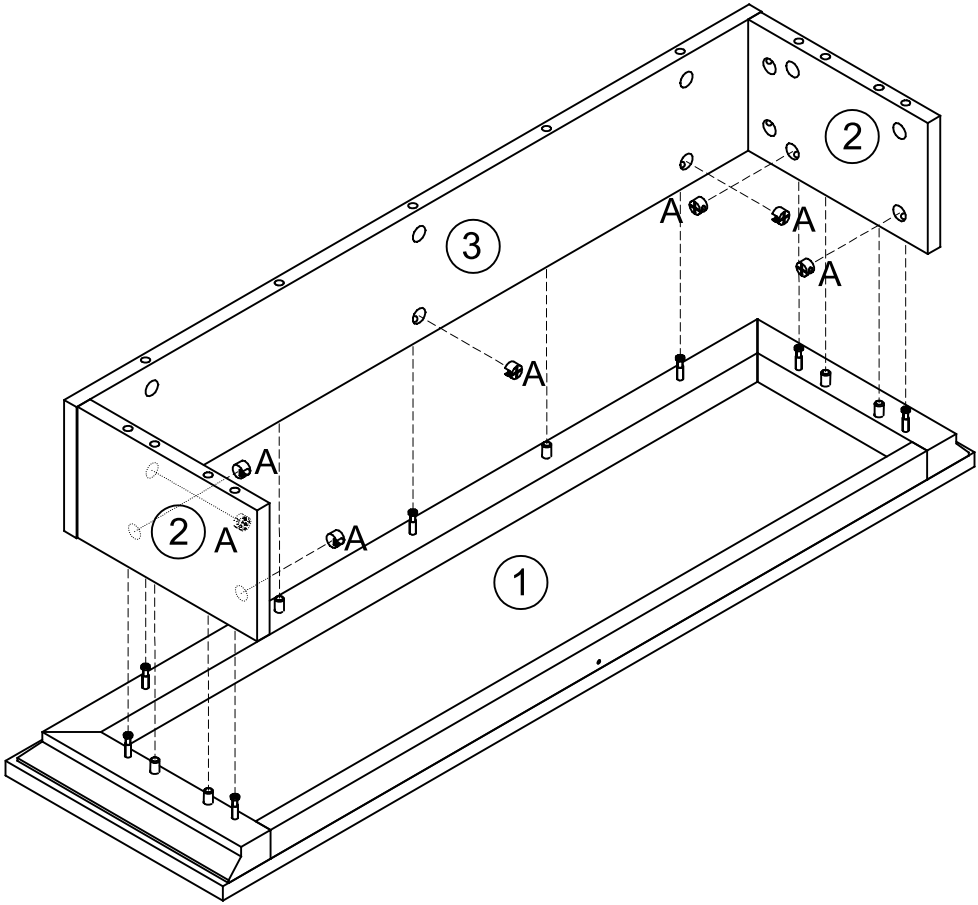
Fase 3

A		4
---	---	---



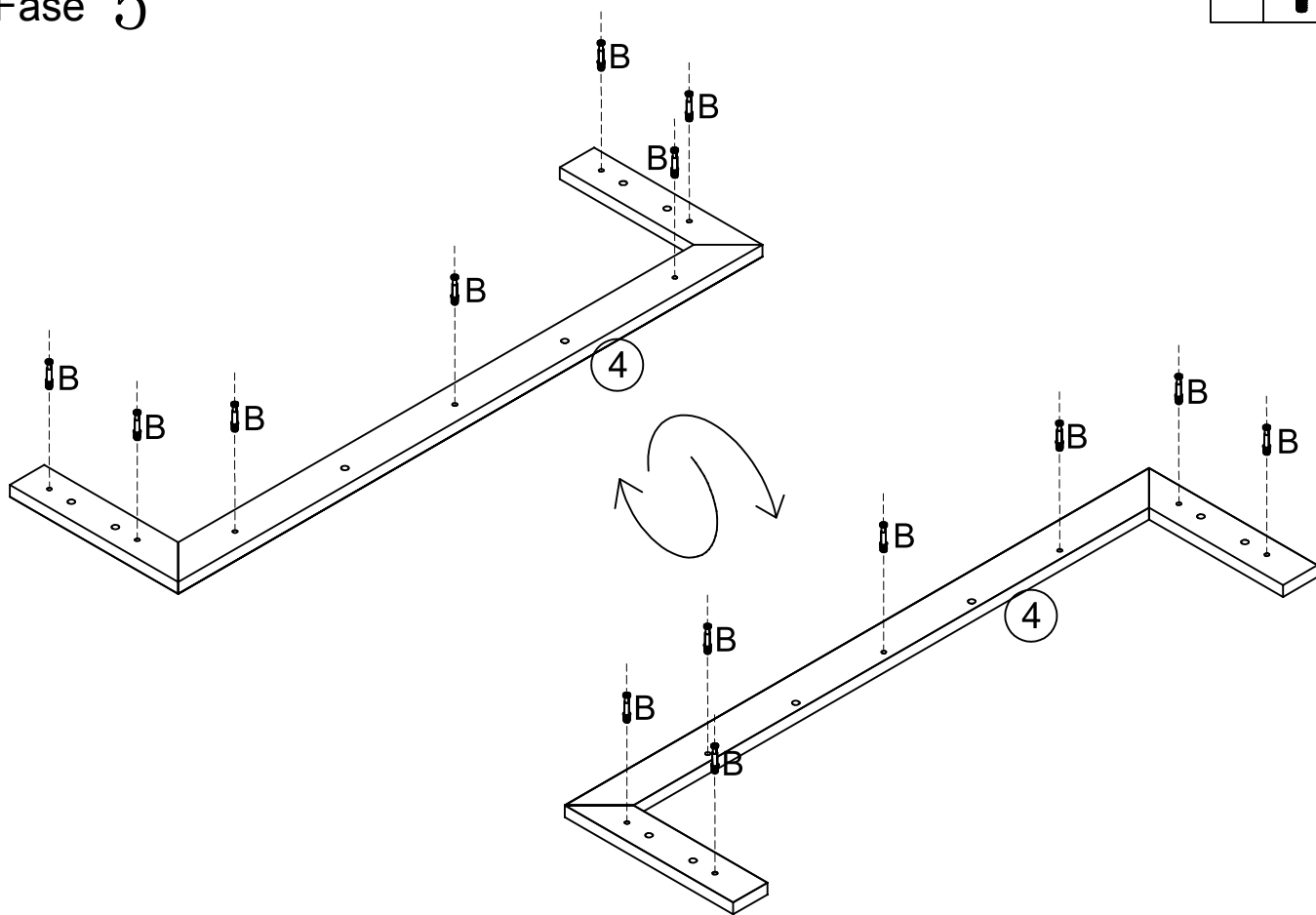
Fase 4

A		7
---	---	---



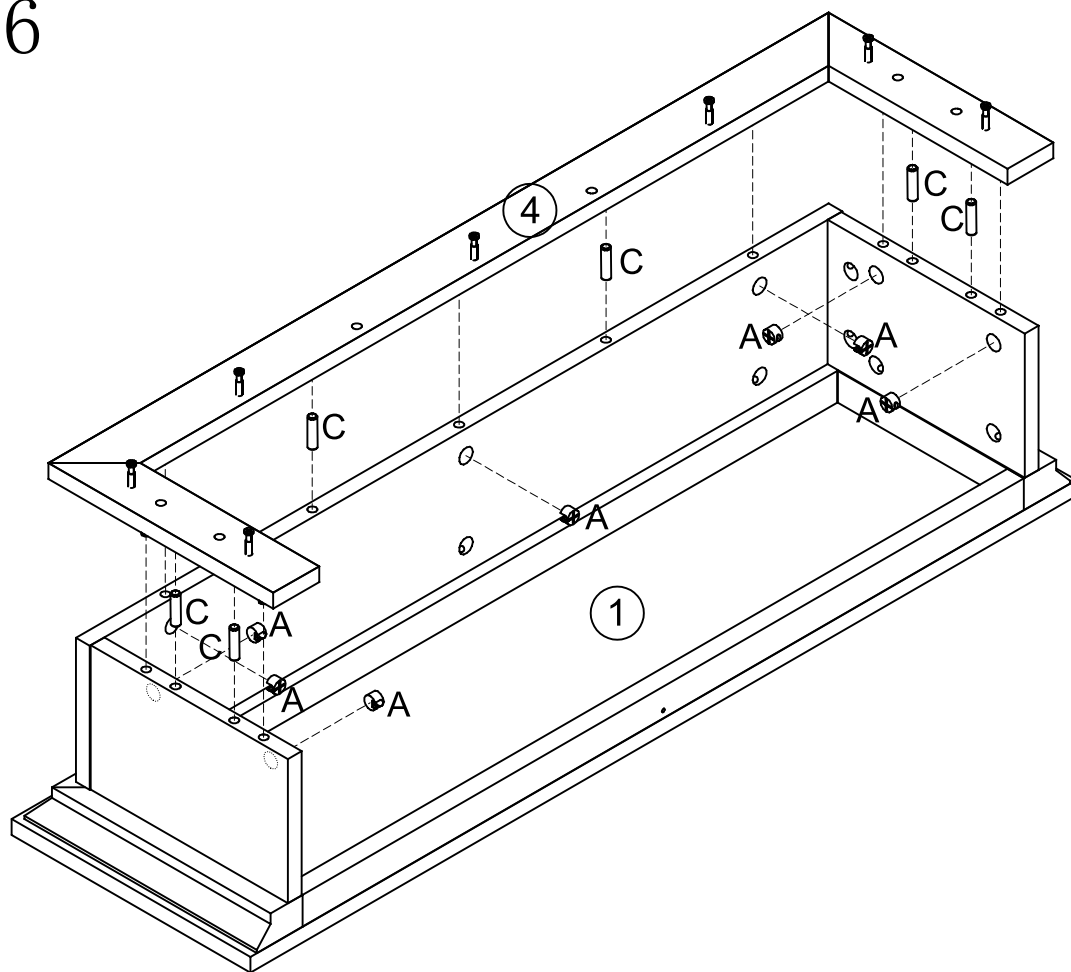
Fase 5

B		14
---	---	----



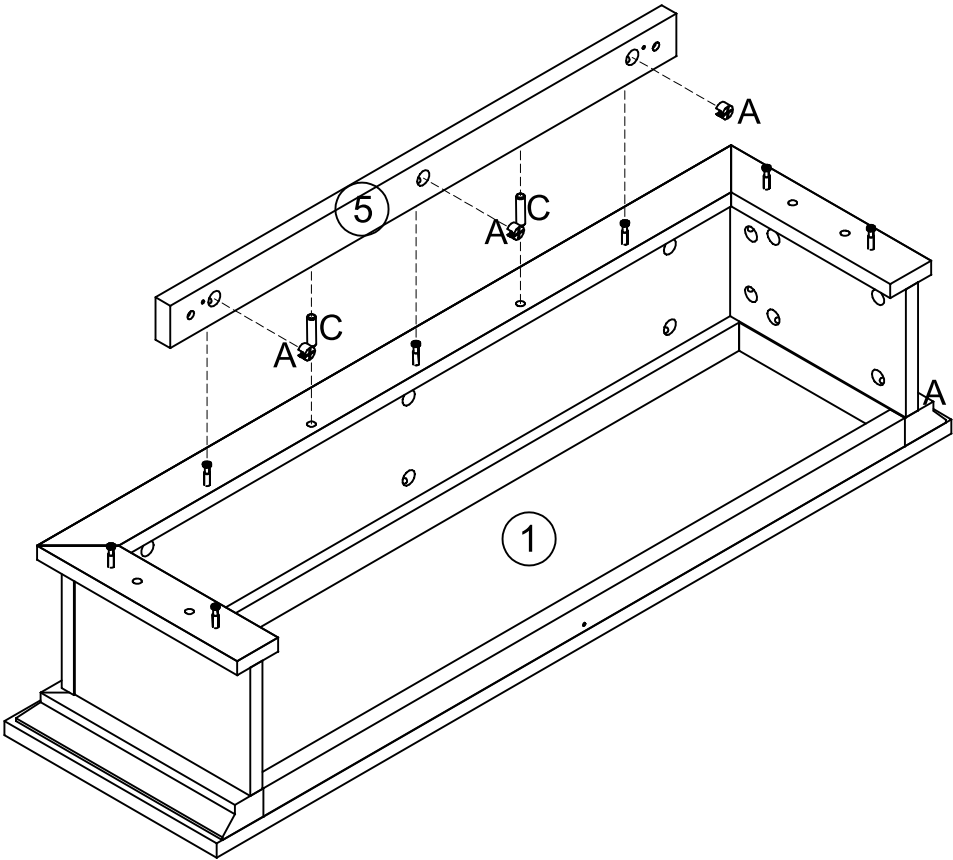
Fase 6

A		7
C		6



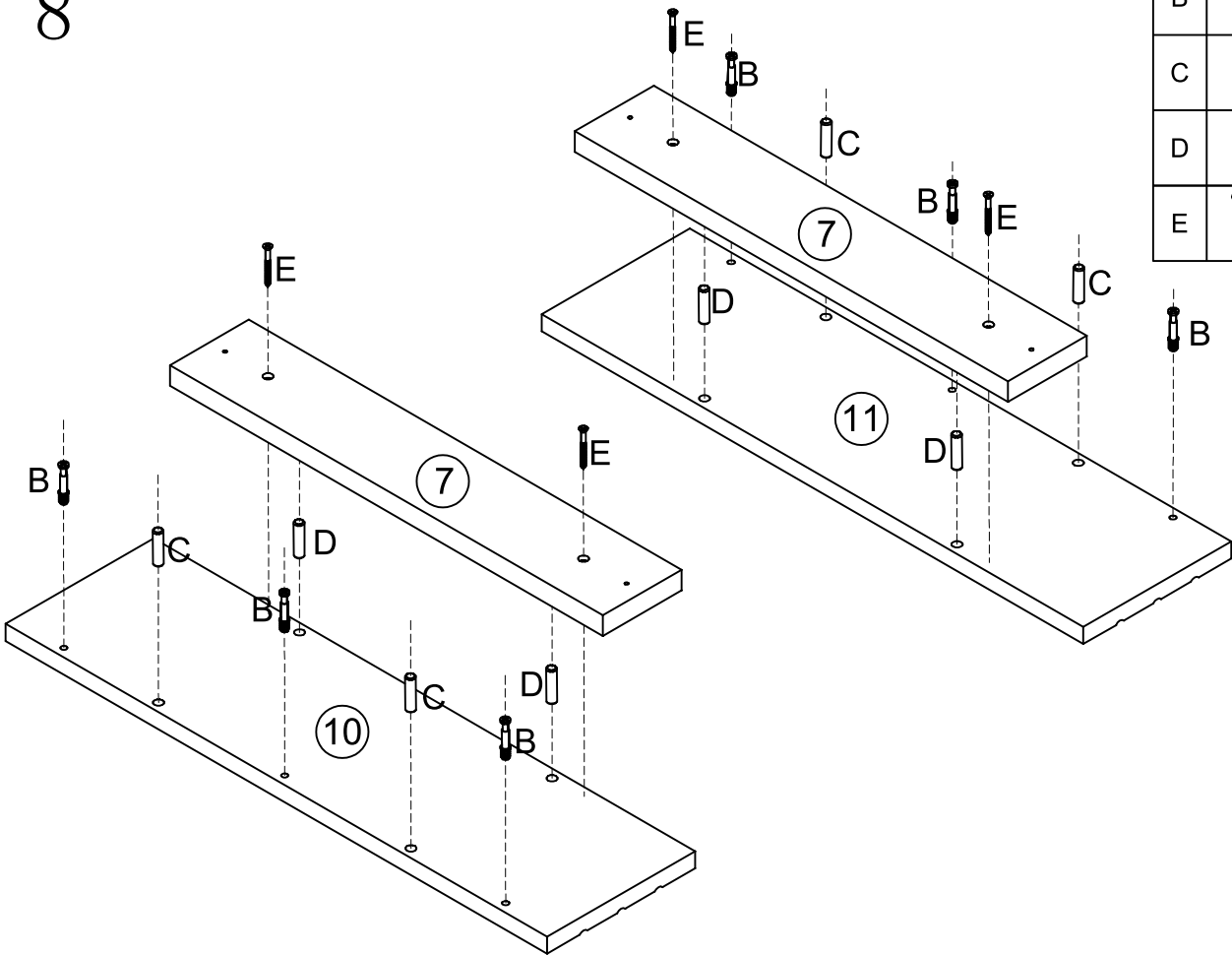
Fase 7

A		3
C		2



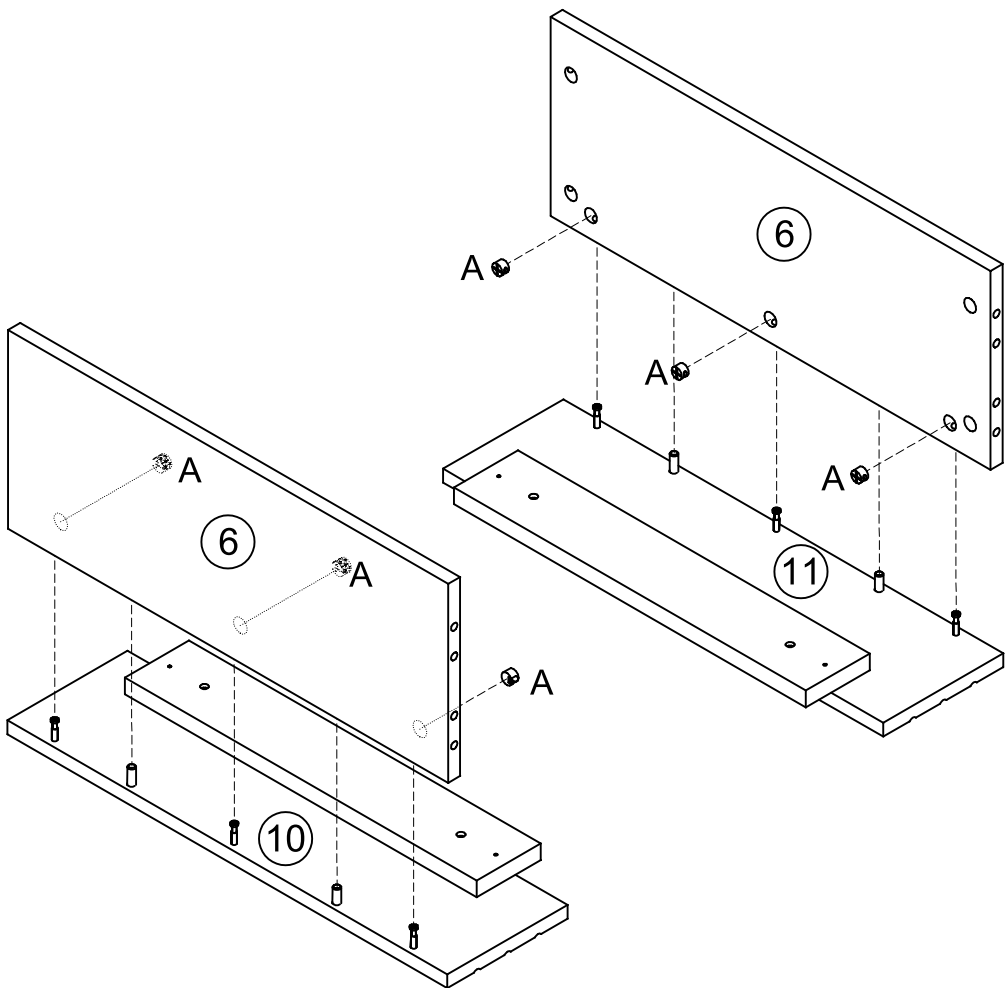
Fase 8

B		6
C		4
D		4
E		4



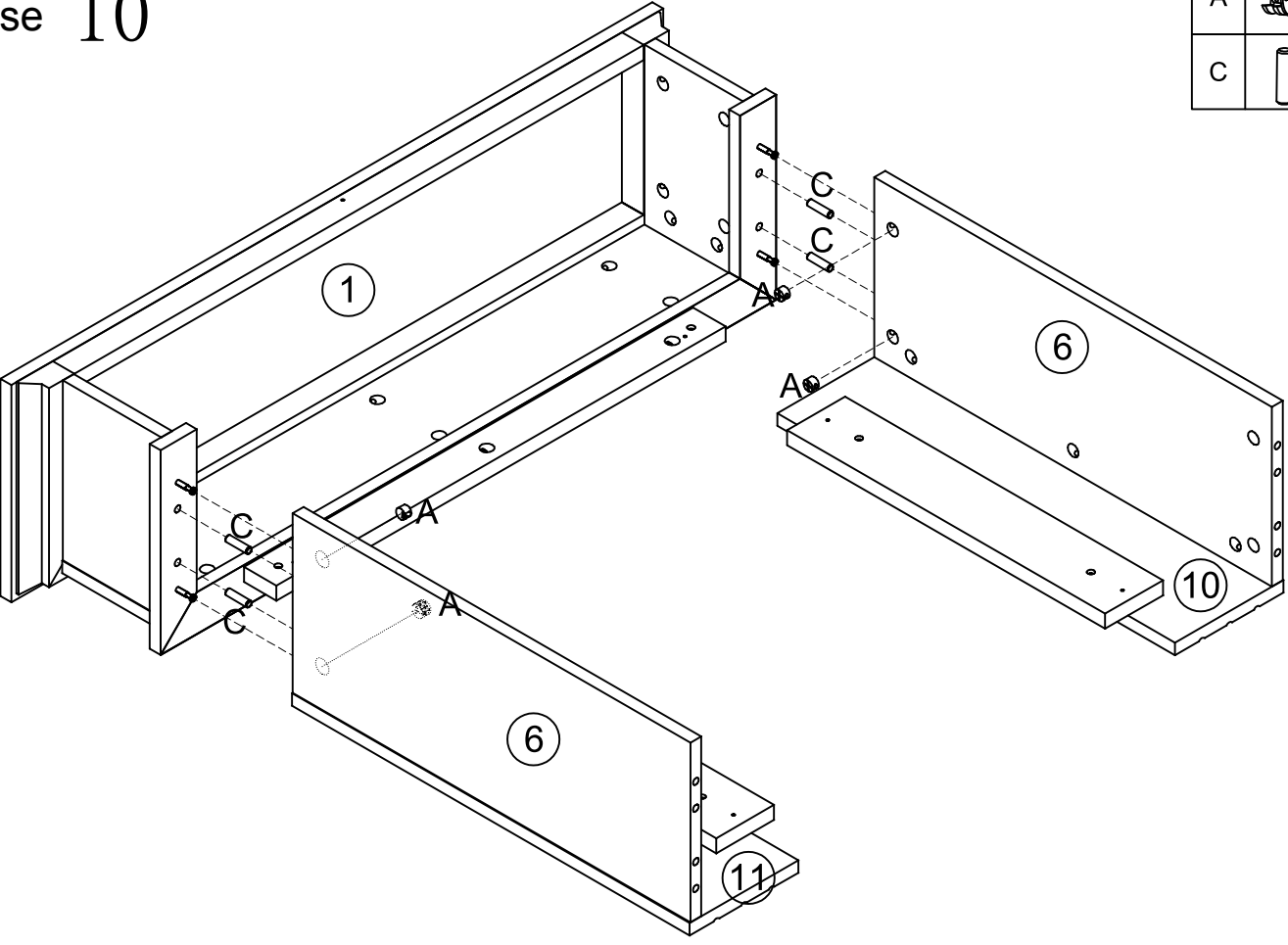
Fase 9

A		6
---	---	---



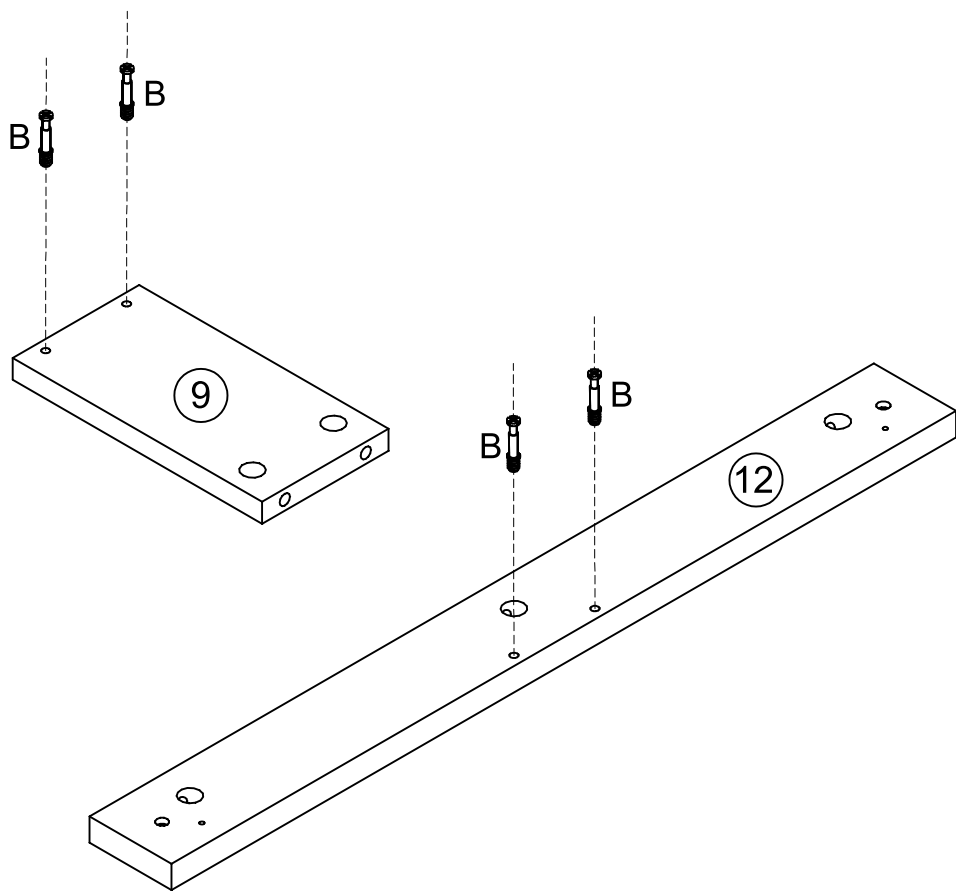
Fase 10

A		4
C		4



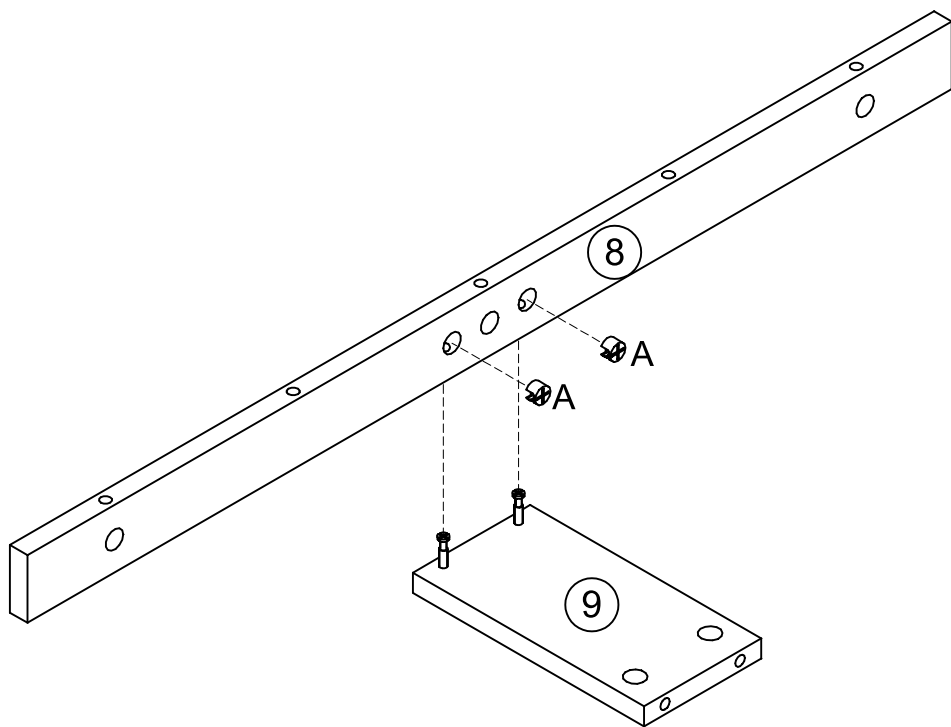
Fase 11

B		4
---	---	---



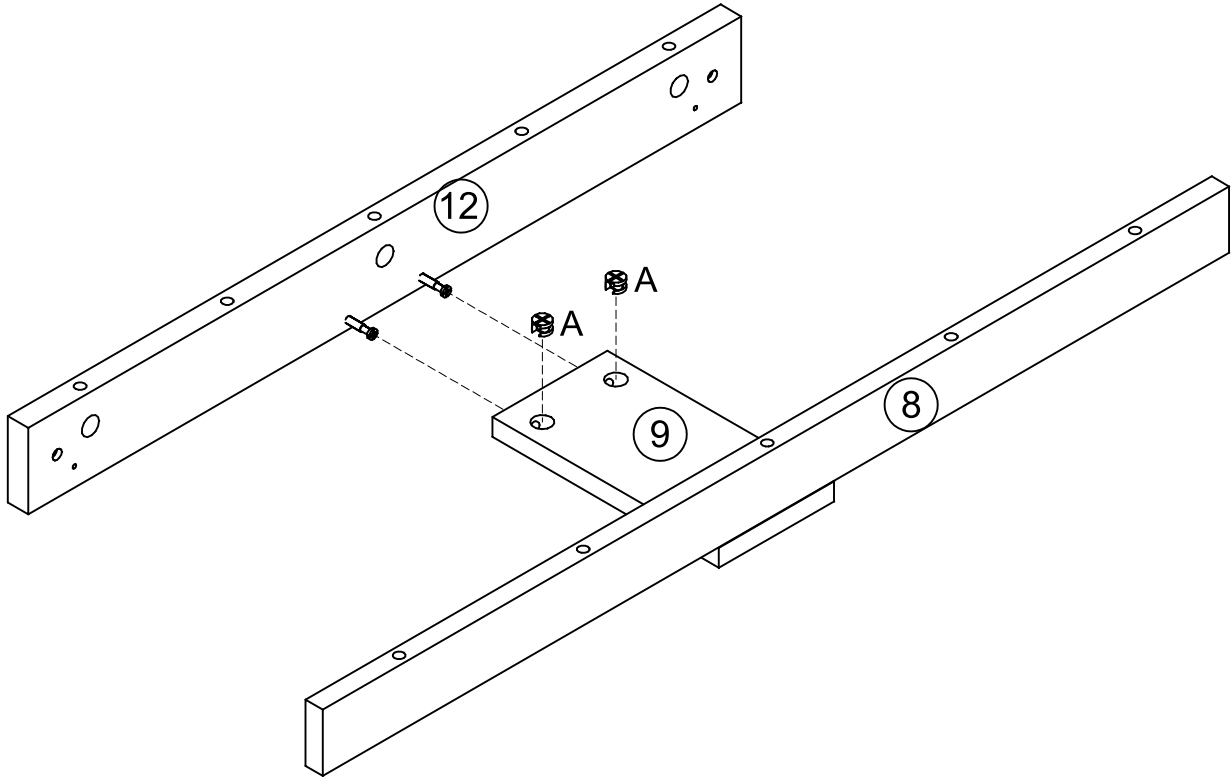
Fase 12

A		2
---	---	---



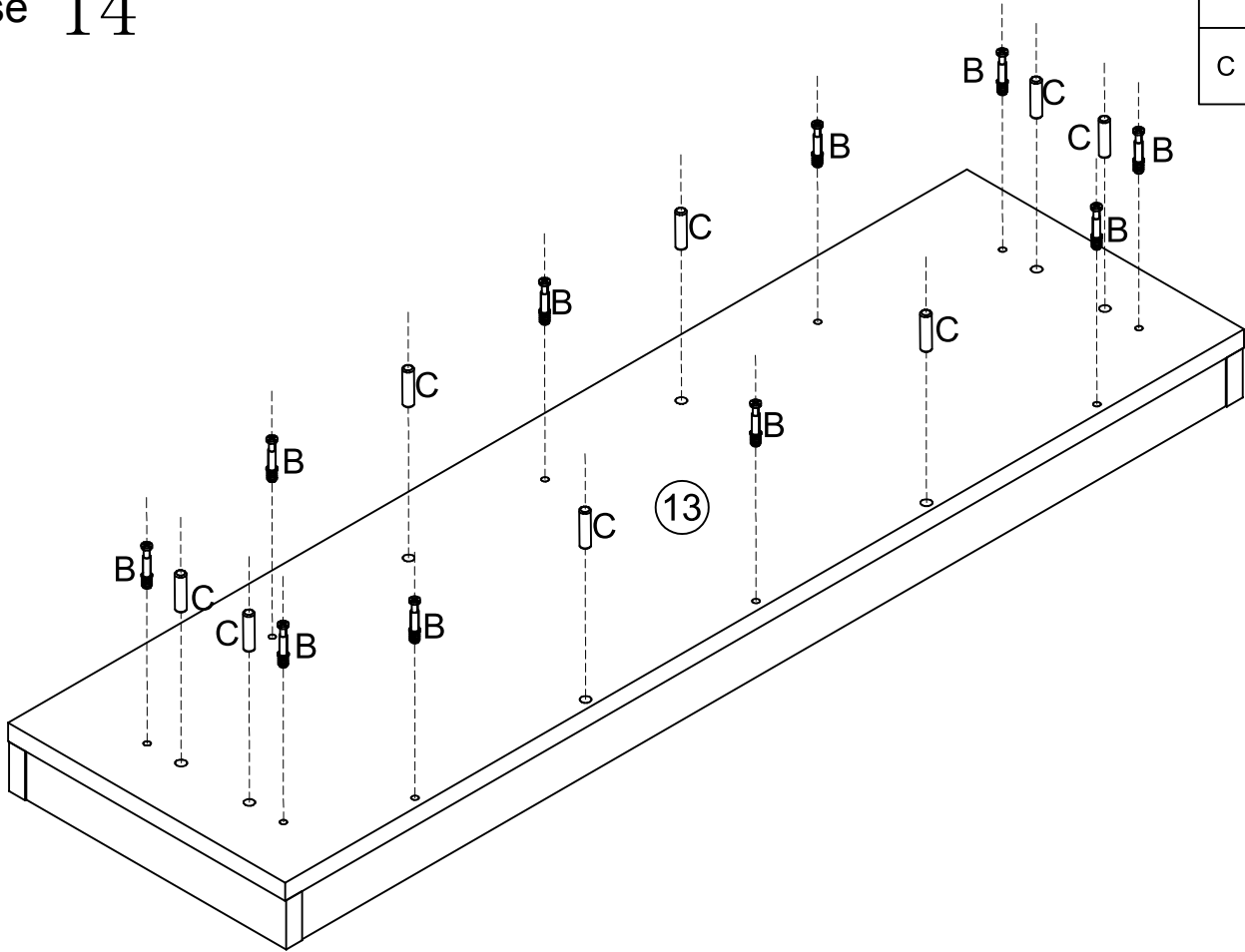
Fase 13

A		2
---	---	---



Fase 14

B		10
C		8

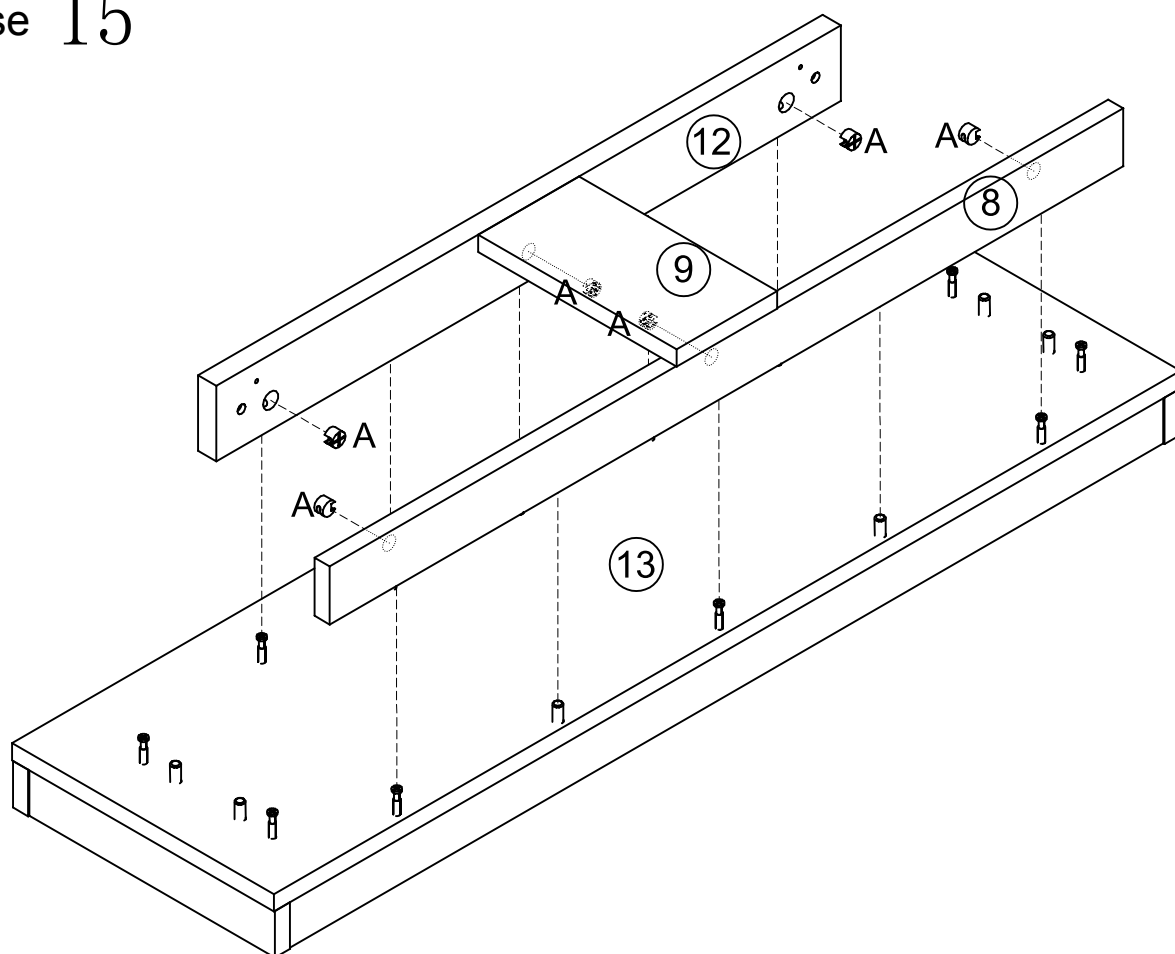


Fase 15

A



6

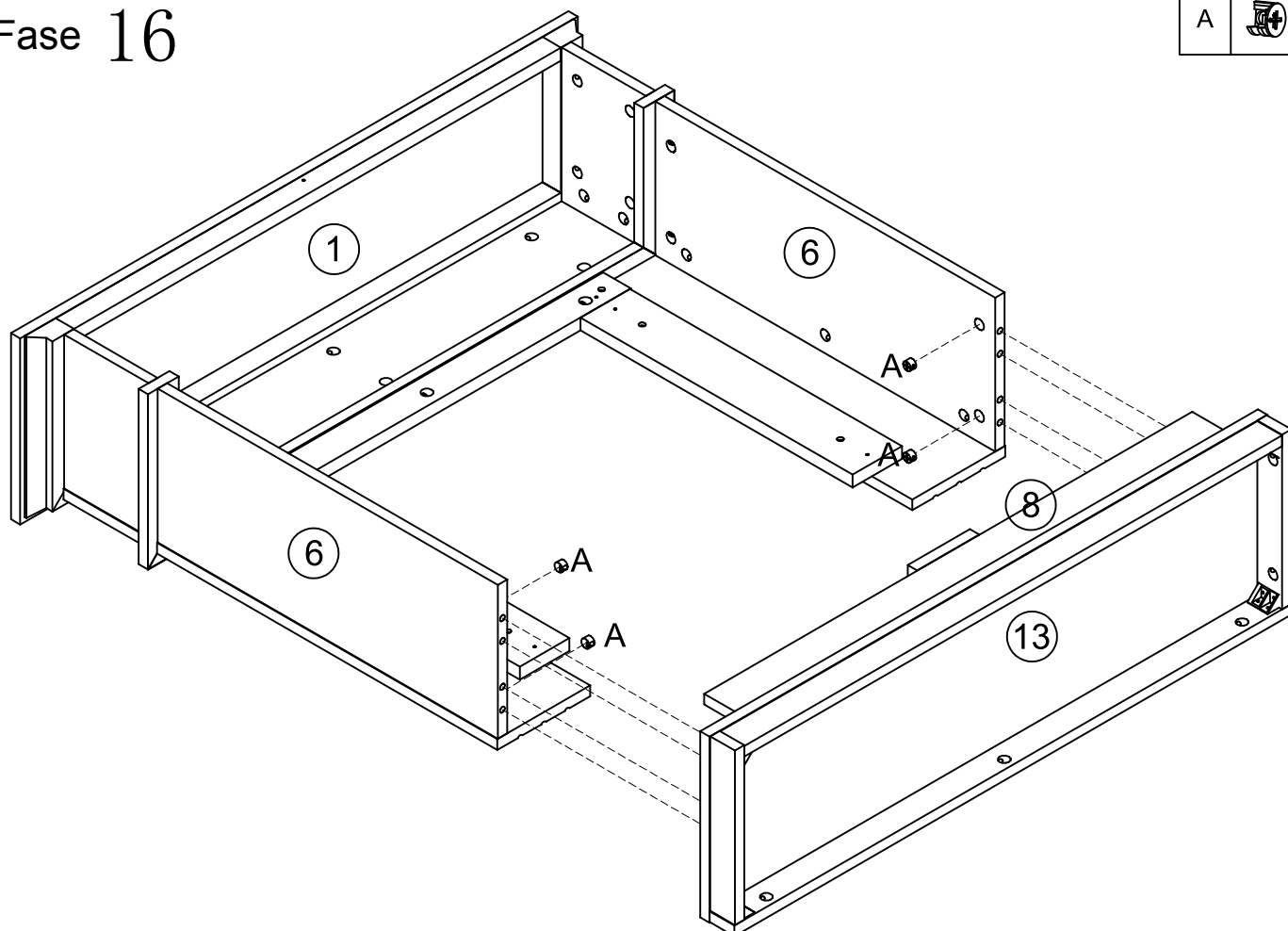


Fase 16

A

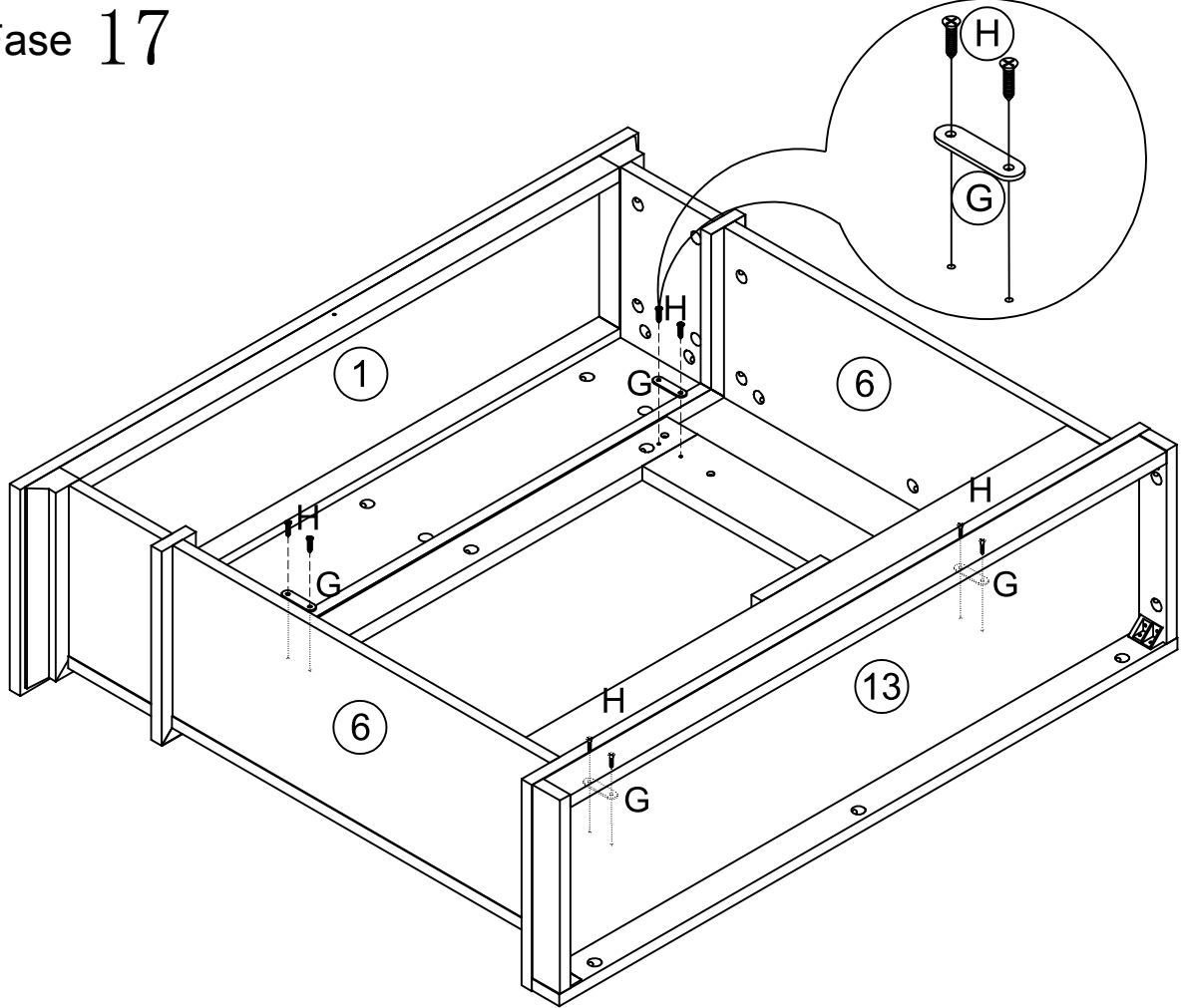


4



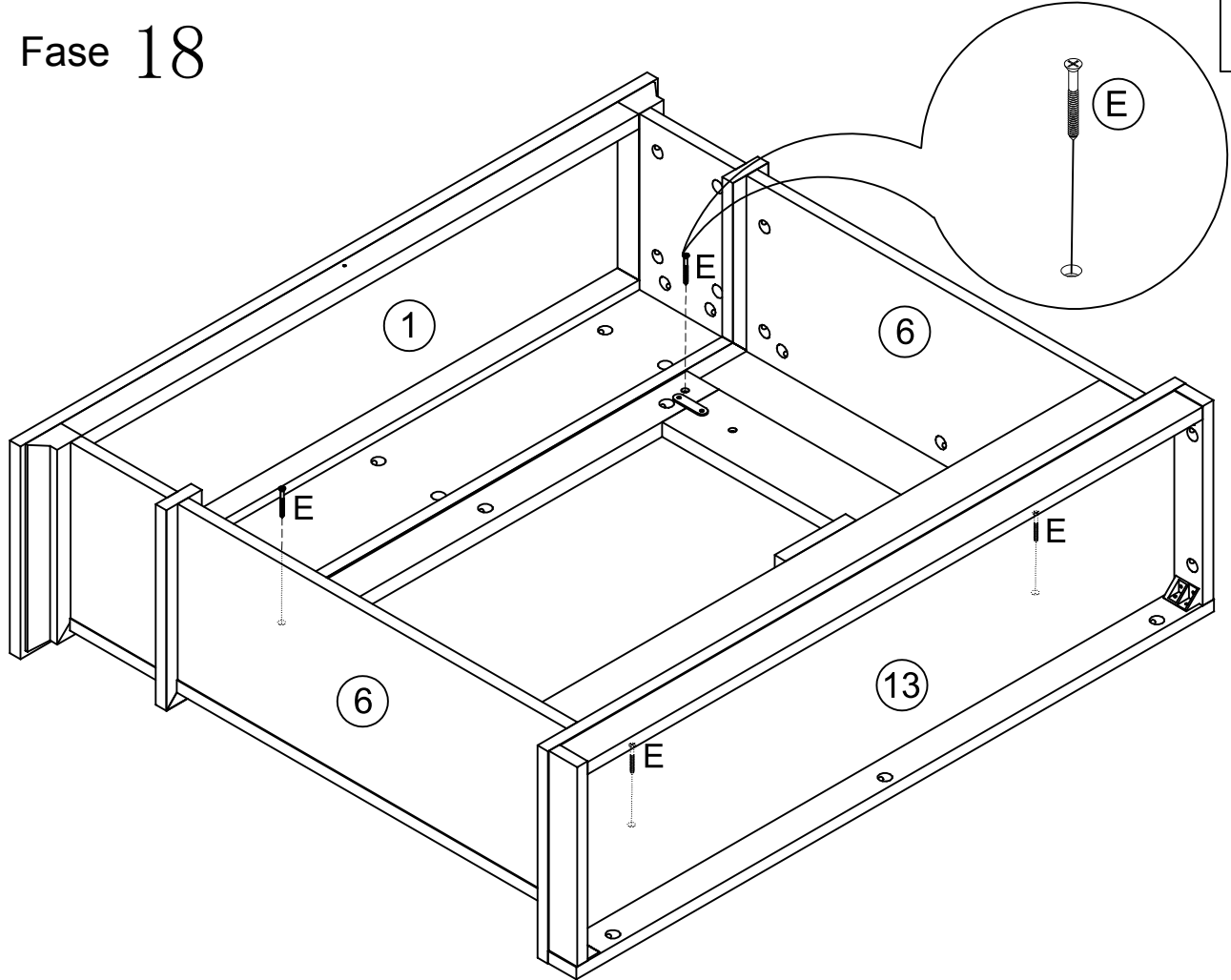
Fase 17

G		4
H		8



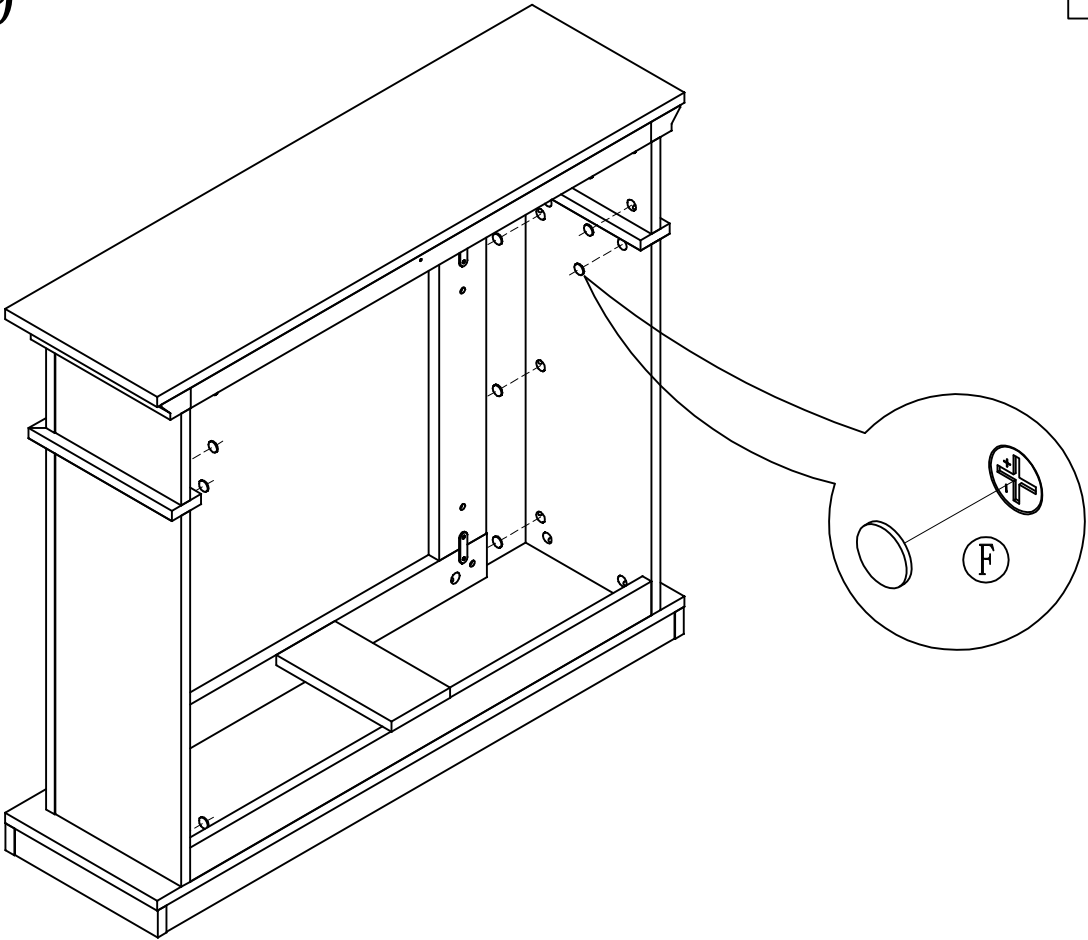
Fase 18

E		4
---	---	---



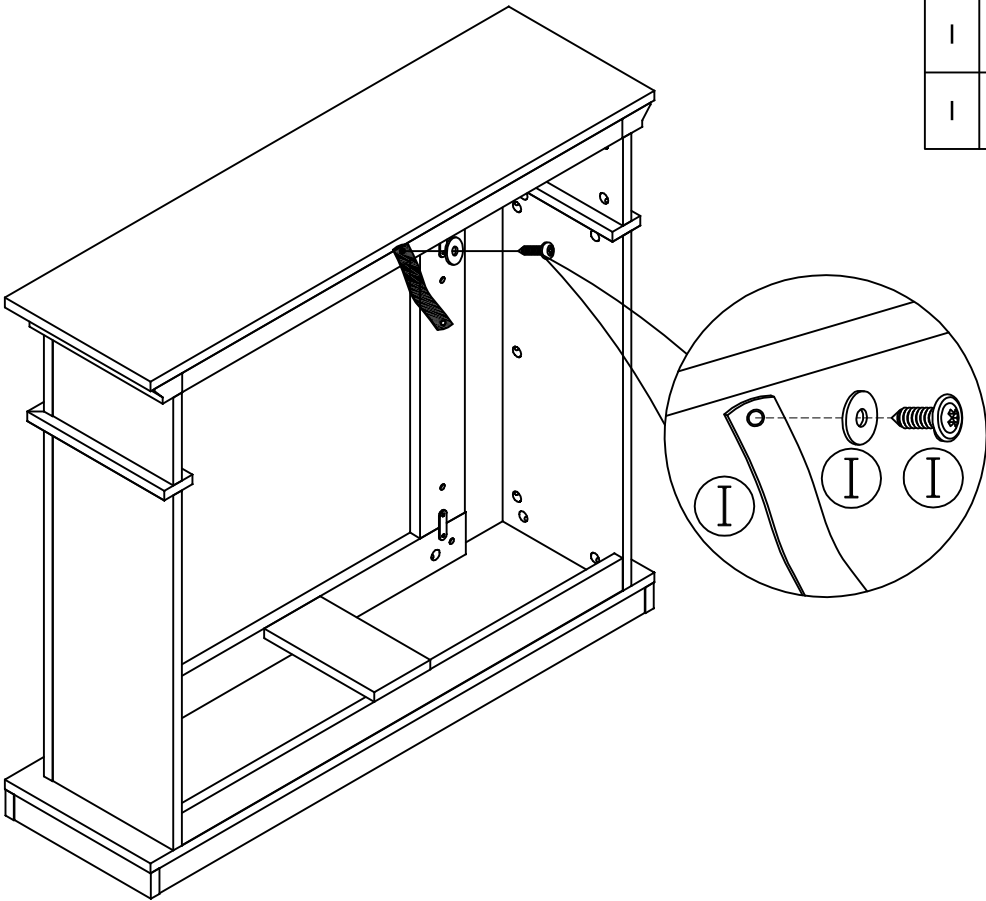
Fase 19

F		35
---	---	----

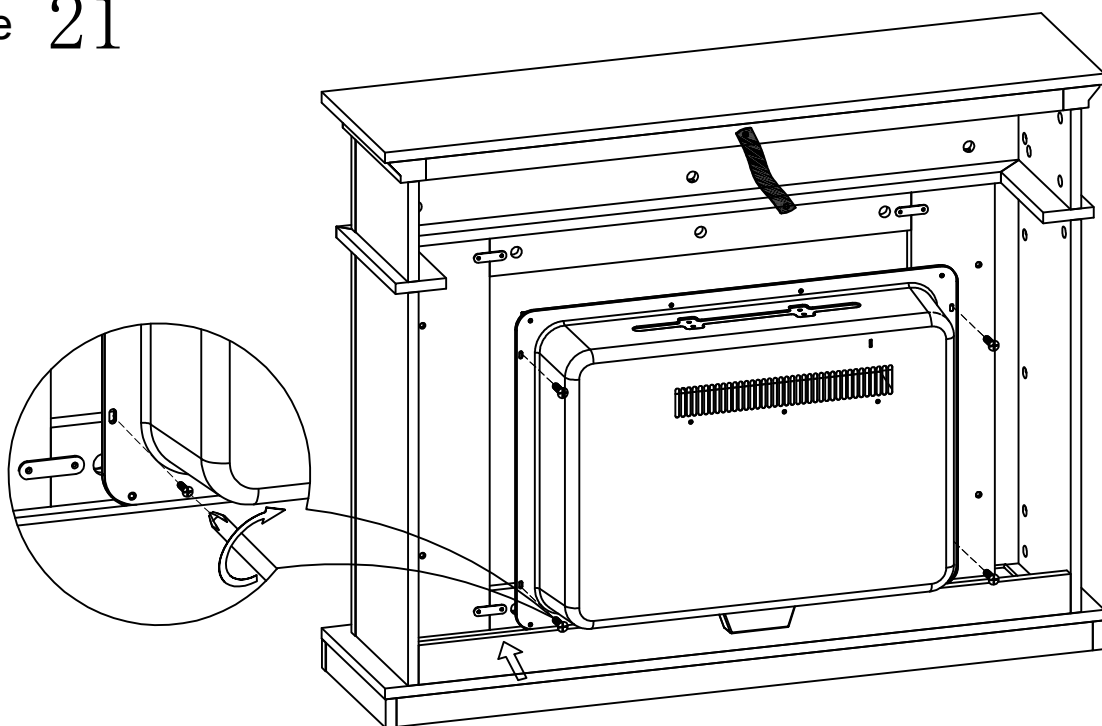


Fase 20

I		1
I		1
I		1

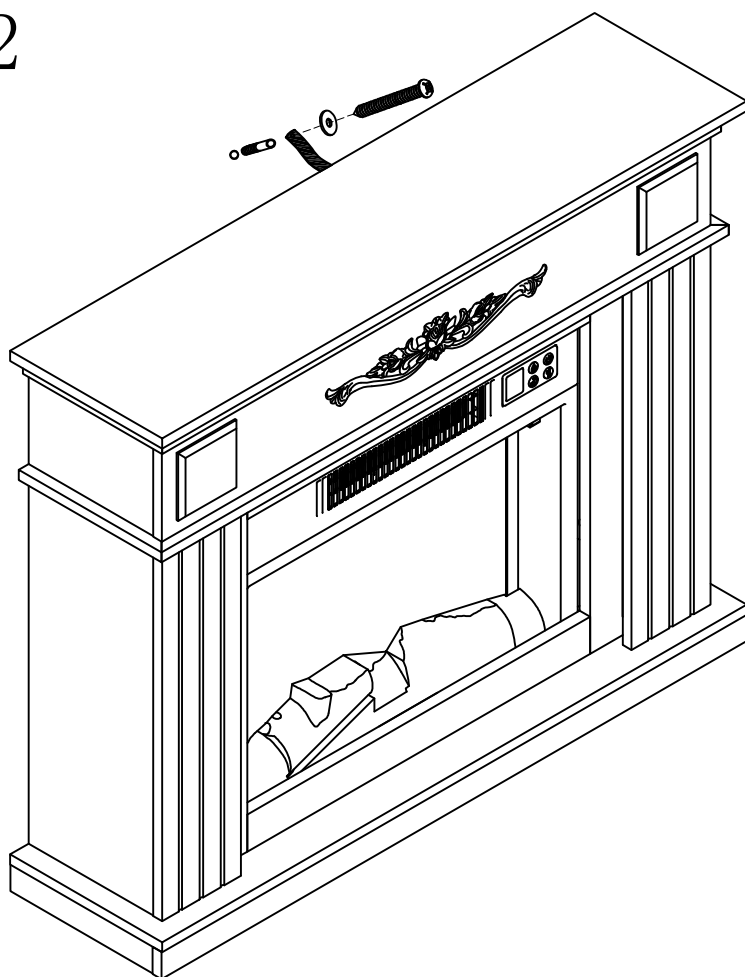


Fase 21

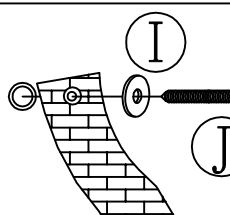
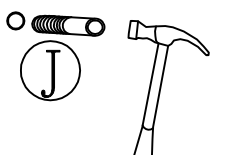
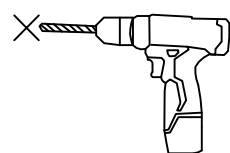


Posiziona il caminetto elettrico dietro il mobile in legno.

Fase 22



J		1
I		1



INFORMAZIONI IMPORTANTI IN MATERIA DI SICUREZZA

SI PREGA DI LEGGERE ATTENTAMENTE TUTTE LE INFORMAZIONI CONTENUTE NEL PRESENTE MANUALE D'USO, COMPRESSE QUELLE RELATIVE ALLA SICUREZZA, AL FUNZIONAMENTO E ALLA MANUTENZIONE, AL FINE DI EVITARE QUALSIASI RISCHIO DI INCENDIO, FOLGORAZIONE O LESIONI.

GLI UTENTI DEVONO RISPETTARE LE ISTRUZIONI E LE AVVERTENZE CONTENUTE IN QUESTO MANUALE.

1. Leggere attentamente tutte le istruzioni prima di utilizzare questo riscaldatore.
2. Non utilizzare questo riscaldatore all'aperto.
3. Questo riscaldatore non è destinato all'uso in bagni, lavanderie e altri locali simili. Non collocare mai il riscaldatore in un punto in cui potrebbe cadere nella vasca da bagno o in qualsiasi altro recipiente contenente acqua.
4. Non far passare il cavo di alimentazione sotto un tappeto. Non coprire il cavo di alimentazione con tappeti, tappetini o altri rivestimenti simili. Posiziona il cavo di alimentazione lontano dalle zone di passaggio e in un punto in cui non possa causare cadute.
5. Per scollegare il riscaldatore, portare i comandi in posizione «off», quindi staccare la spina dalla presa.
6. Collegare esclusivamente a prese correttamente collegate a terra. Collegare sempre gli apparecchi di riscaldamento direttamente a una presa a muro. Non utilizzare mai prolunghie o prese multiple (presa/scatola multipla).
7. Per evitare qualsiasi rischio di incendio, non ostruire in nessun caso le prese d'aria o le bocchette di scarico del caminetto. Non utilizzare il caminetto su superfici morbide, come un letto, dove le aperture potrebbero essere ostruite.
8. All'interno del radiatore è integrato un limitatore termostatico. Quando la temperatura interna diventa troppo elevata o si verifica un surriscaldamento anomalo, il dispositivo di protezione termostatico interrompe l'alimentazione elettrica per evitare danni al radiatore o rischi di incendio.
9. Utilizzare questo apparecchio esclusivamente secondo le istruzioni fornite nel presente manuale. Qualsiasi altro utilizzo non raccomandato dal produttore può causare incendi, scosse elettriche o lesioni personali.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



ATTENZIONE

Nessuna parte all'interno del caminetto/radiatore può essere riparata dall'utente. In caso di malfunzionamento, spegnere l'apparecchio, scollegarlo dalla presa di corrente e contattare il servizio clienti.



ATTENZIONE

Questo apparecchio può diventare caldo durante l'uso. Per evitare ustioni, non lasciare che la pelle nuda entri in contatto con le superfici calde. Se sono presenti delle maniglie, utilizzarle per spostare questo apparecchio di riscaldamento. Tenere i materiali infiammabili, quali mobili, cuscini, biancheria da letto, carta, indumenti e tende, ad almeno 0,9 metri (3 piedi) dalla parte anteriore dell'apparecchio di riscaldamento e allontanarli dai lati e dal retro.



ATTENZIONE

È necessario prestare particolare attenzione quando un apparecchio di riscaldamento viene utilizzato da bambini o persone con disabilità, o in loro presenza, e ogni volta che l'apparecchio viene lasciato in funzione senza sorveglianza.



ATTENZIONE

Scollegare sempre il radiatore quando non viene utilizzato.



ATTENZIONE

Non utilizzare un radiatore il cui cavo o spina siano danneggiati, né dopo un malfunzionamento, una caduta o qualsiasi altro tipo di danno. Affidare il radiatore a un centro di assistenza autorizzato affinché venga ispezionato, regolato (dal punto di vista elettrico o meccanico) o riparato.



ATTENZIONE

Non inserire né lasciare che oggetti estranei penetrino nelle aperture di ventilazione o di scarico, poiché ciò potrebbe causare una scossa elettrica o un incendio, oppure danneggiare il radiatore.



ATTENZIONE

Alcune parti di questo apparecchio si surriscaldano e possono produrre scintille. Non toccarle.
Non utilizzare in luoghi in cui vengono utilizzati o conservati benzina, vernici o liquidi infiammabili.

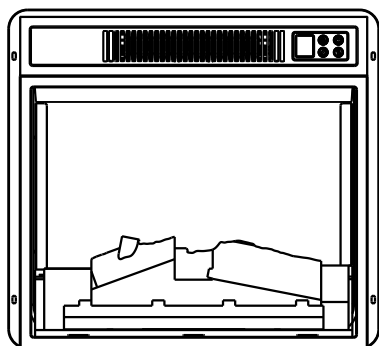


ATTENZIONE

Quando il riscaldamento è in funzione, la parte superiore centrale del camino può diventare calda al tatto e provocare gravi lesioni o ustioni. Tenere sempre sotto controllo i bambini piccoli quando si trovano nelle vicinanze del camino.
Non collocare tessuti o decorazioni sulla bocchetta di uscita dell'aria del sistema di riscaldamento del camino e non ostruirla, poiché ciò potrebbe provocare un incendio e causare gravi lesioni.

Preinstallazione

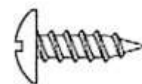
SPECIFICHE ELETTRICHE



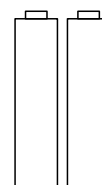
Unità camino



Telecomando



Vite X4+1
aggiuntiva

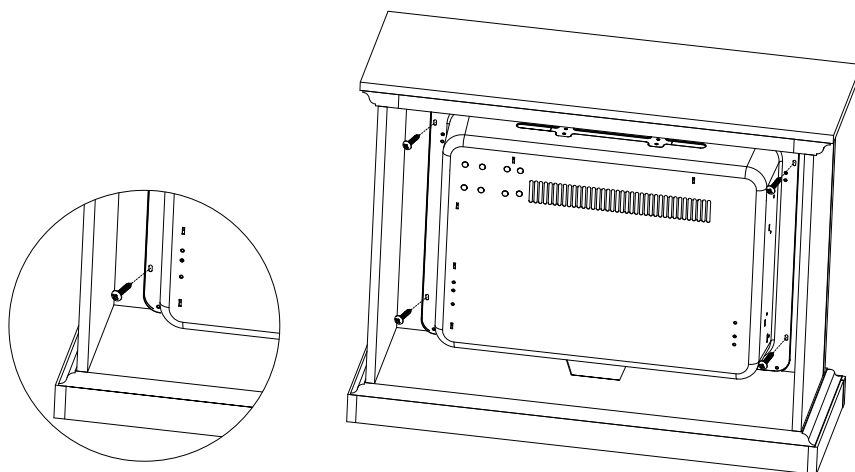


Batteria 2 pezzi

SPECIFICHE TECNICHE

Codice modello	ELCM04012000BSA
Dimensioni (A/L/P)	19.17x5.1x17.5
Peso	4.3KG/9.47lb
Potenza	1800W-2000W
Tensione	220V-240V
Frequenza	50Hz

Assemblaggio



- Fase 1

Estraete l'apparecchio dalla confezione e disponete tutti i componenti in modo da facilitare il montaggio. Verificate che non siano rimasti piccoli pezzi nella confezione.

- Fase 2

Posizionare l'apparecchio sul retro del camino, centrarlo nell'apertura, verificare l'allineamento, quindi fissarlo con le viti nei fori della modanatura.

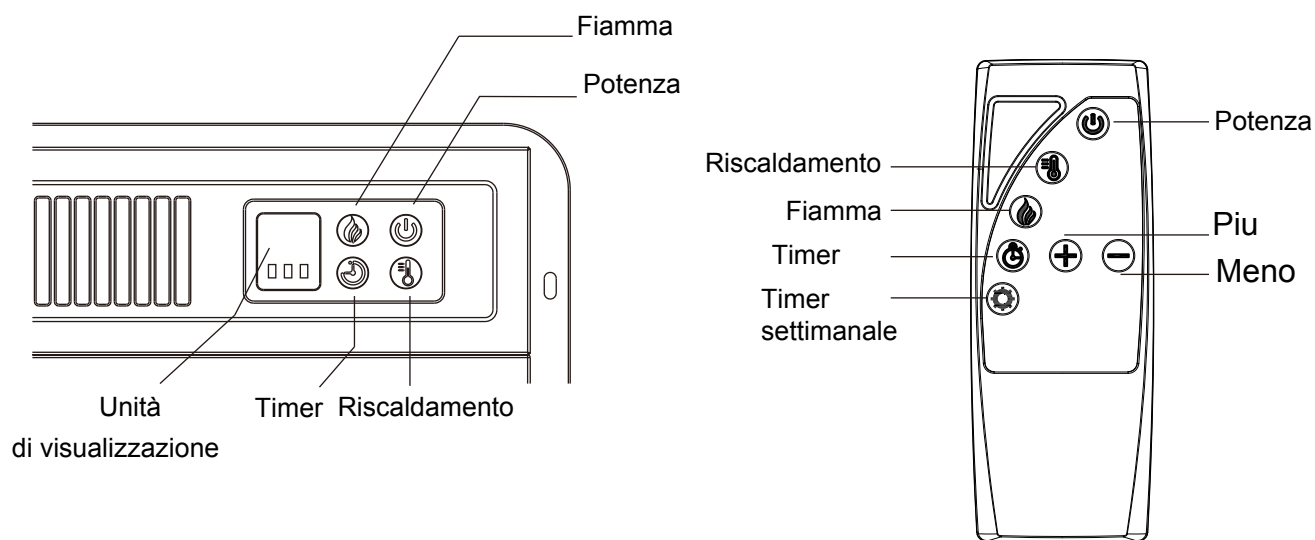
NOTA

Non provate a installare l'apparecchio dalla parte anteriore della mensola del camino: non ci passerà.

Operazione

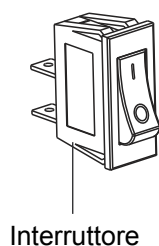
- **Pannello di controllo e telecomando**

Il pannello di controllo si trova in alto a destra del caminetto/radiatore. Quando si modifica una funzione dal pannello o dal telecomando, l'indicatore corrispondente si accende per segnalare la funzione e il livello selezionato. Si spegne quando la funzione viene disattivata.



- **Interruttore a bilanciere**

Si trova sul retro dell'apparecchio



NOTA :

Prima di utilizzare il caminetto, assicurarsi di portare l'interruttore a levetta in posizione «I». Spegnerne l'apparecchio portando l'interruttore a levetta su «0».



NOTA :

Il riscaldamento si spegne automaticamente non appena la stanza raggiunge la temperatura impostata.

La temperatura iniziale predefinita è di 27 °C. Se il riscaldamento è impostato su «ON», funzionerà ininterrottamente fino a quando non verrà spento manualmente.

Operazione

	Potenza: Questo pulsante mette il dispositivo in standby mantenendo visualizzato l'effetto fiamma. Premilo nuovamente per disattivare tutte le funzioni..
	Timer: Premere più volte il pulsante per scorrere le opzioni disponibili, che comprendono 30 minuti, un'ora, due ore, tre ore, quattro ore, cinque ore, sei ore e «off». Il display mostrerà l'impostazione temporale corrispondente, ad esempio «30» per 30 minuti o «3H» per tre ore. Una volta impostato il timer, il caminetto si spegnerà automaticamente quando il timer raggiungerà lo zero. Il tempo rimanente è visibile sul display. La scritta «NONE» indica che il timer è attualmente disattivato.
	Fiamma: Questo pulsante controlla l'effetto fiamma, consentendoti di regolare l'intensità della fiamma a tuo piacimento. Premi il pulsante per aumentare o diminuire l'effetto fiamma. Continua a tenerlo premuto per scorrere le impostazioni disponibili. I livelli di luminosità della fiamma sono alto, medio, basso e spento. Il display indicherà l'impostazione corrente rispettivamente come L3, L2, L1 o spento.
	Riscaldamento: La temperatura predefinita è di 27 °C (82 °F). Tenere premuto il pulsante del riscaldamento per cinque secondi. Il display lampeggerà; premere nuovamente il pulsante per modificare la temperatura. L'intervallo di regolazione va da 17 a 27 °C (da 62 a 82 °F), «ON» indica che la funzione di riscaldamento è attiva in modo continuo. Per passare da °F a °C, tenere premuto il pulsante di accensione per cinque secondi quando il riscaldamento è attivo. Una volta effettuata l'impostazione, il display lampeggerà cinque volte.
	Timer settimanale: Utilizza il pulsante del timer per attivare il timer settimanale.
	Piu : Aumentate la durata e la temperatura durante l'impostazione settimanale del timer.
	Meno : Quando si imposta il timer settimanale, ridurre la durata e la temperatura.

Operazione

• Impostazione settimanale del timer

1. Premere il pulsante «Weekly timer» (Timer settimanale) per avviare l'impostazione del timer settimanale. Sul display apparirà «0». Nota: qualsiasi altra cifra indica che il timer settimanale è già stato impostato.

2. Utilizzare i pulsanti [+] e [-] per impostare l'ora corrente (formato 24 ore).

Premere una seconda volta il pulsante Weekly timer (Timer settimanale) finché le cifre sul retro non iniziano a lampeggiare. Il display visualizza «1d», il che significa che il timer settimanale parte da oggi.

1d = Primo giorno (oggi)

2d = Secondo giorno (domani)

3d = Terzo giorno

4d = Quarto giorno

5d = Quinto giorno

6d = Sesto giorno

7d = Settimo giorno

3. Premere per la terza volta il pulsante «Weekly timer» (Timer settimanale) per impostare l'ora di avvio. Utilizzare i pulsanti [+] e [-] per regolare l'ora (da 0 a 23).

4. Premere per la quarta volta il pulsante «Weekly timer» (Timer settimanale) per impostare l'ora di spegnimento. Utilizzare i pulsanti [+] e [-] per regolare l'ora (da 0 a 23).

5. Premere per la quinta volta il pulsante «Weekly timer» (Timer settimanale) per impostare la temperatura. Utilizzare i pulsanti [+] e [-] per regolare la temperatura. (17-27 o on/off)

6. Premere per la sesta volta il pulsante «Weekly timer» (Timer settimanale) per impostare l'ora di inizio del funzionamento per il secondo periodo «1d». Utilizzare i pulsanti [+] e [-] per effettuare la regolazione. (0-23)

7. Premere il pulsante del timer settimanale per la settima volta per impostare l'orario di spegnimento automatico per il secondo periodo di "1d". Utilizzare i tasti + e - per regolare il valore (0-23)

8. Premere per l'ottava volta il pulsante «Weekly timer» (Timer settimanale) per impostare la temperatura per il secondo periodo «1d». Utilizzare i pulsanti [+] e [-] per regolare la temperatura. (0-23)

9. Premere per la nona volta il pulsante «Weekly timer» (Timer settimanale) per il giorno successivo. Sul display apparirà «2 d». La procedura è la stessa descritta sopra.

10. Ripetete la procedura sopra descritta per ogni giorno! Per ogni giorno è possibile impostare due fasce orarie.

Se non si preme alcun tasto per circa 5 secondi durante l'impostazione dell'ora, la schermata di impostazione del timer settimanale a 7 giorni si chiuderà automaticamente.

• Funzione "Finestra aperta"

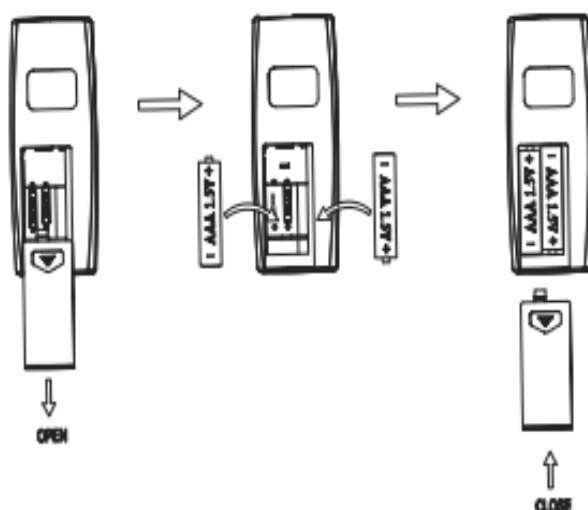
Quando l'apparecchio è acceso, premere il pulsante «fiamma» e tenerlo premuto per 5 secondi. Il display visualizzerà « [] », indicando che la funzione di rilevamento finestra è stata attivata. In modalità riscaldamento controllata dal termostato, quando la temperatura ambiente scende di oltre 5 °C per più di 5 minuti, il display continua a visualizzare « [] » e lampeggia, indicando che una finestra è aperta o che un elemento di raffreddamento potrebbe essere aperto, e il regolatore di temperatura disattiva il riscaldamento. Per interrompere il lampeggiamento, è necessario premere brevemente il pulsante di riscaldamento o spegnere l'apparecchio. Per disattivare la funzione di rilevamento apertura finestra, tenere premuto il pulsante «pame» per 5 secondi. Il display visualizzerà quindi «E3» o «E8».

Installazione della batteria

Seguire la procedura riportata di seguito per sostituire la batteria. Premere e far scorrere il coperchio posteriore per rimuoverlo dal vano batterie.

Inserire due batterie AAA nel vano batterie assicurandosi che i poli delle batterie contrassegnati dal simbolo negativo (-) siano a contatto con le molle del vano batterie.

Richiudere il coperchio del vano batterie assicurandosi che scatti in posizione



ATTENZIONE

Non ingerire le batterie

1. Le batterie non ricaricabili non devono essere ricaricate.
2. Le batterie devono essere inserite rispettando la polarità.
3. Le batterie esaurite devono essere rimosse dal prodotto.
4. Acquistare sempre batterie di dimensioni e qualità adeguate all'uso previsto.
5. Sostituire contemporaneamente tutte le batterie di uno stesso set.
6. Pulire i contatti delle batterie e quelli dell'apparecchio prima di inserire le batterie.
7. Rimuovere le batterie dall'apparecchio se non lo si utilizza per un periodo prolungato.



NOTA :

Si prega di smaltire sempre le batterie presso un punto di raccolta appropriato.



Manutenzione e assistenza

ATTENZIONE

Scollegare sempre l'apparecchio prima di pulirlo.
Iniziando con l'interruttore generale. Quindi staccare
la spina dalla presa a muro.

ATTENZIONE

Non utilizzare questo inserto per camino se una sua parte è stata immersa in acqua.
Chiamare immediatamente un tecnico qualificato per far ispezionare il focolare e
sostituire qualsiasi componente dell'impianto elettrico che sia stato immerso in acqua.

Il motore del ventilatore e quello della fiamma sono pre-lubrificati per garantire una maggiore durata e non richiedono alcuna lubrificazione o manutenzione aggiuntiva. Per rimuovere eventuali accumuli di polvere o detriti, è consigliabile pulire di tanto in tanto la griglia di uscita del termoventilatore utilizzando la spazzola morbida di un aspirapolvere.

- Per rimuovere la polvere, utilizzare un panno morbido e pulito che non graffi la superficie.
- Per pulire la superficie del caminetto, utilizzare un panno morbido e pulito inumidito con acqua tiepida.
- NON utilizzare detergenti per la casa o prodotti abrasivi, poiché potrebbero danneggiare la superficie.
- Per pulire lo schermo in vetro, utilizzare un panno umido non abrasivo con un detergente liquido o, se necessario, del sapone delicato; NON utilizzare detersivi in polvere o altre sostanze abrasive, poiché potrebbero graffiare il vetro.
- Questo prodotto non deve in nessun caso essere utilizzato con un pannello in vetro rotto o scheggiato.
- Non colpire né sbattere il vetro.
- Se il dispositivo si macchia o si danneggia durante l'uso, si consiglia di rivolgersi a un professionista.
- Quando non lo si utilizza, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa per evitare danni o incidenti.

Assistenza tecnica

PROBLEMI	POSSIBILE CAUSA E SOLUZIONE CONSIGLIATA
La luce non si accende.	1. Assicurarsi che l'interruttore generale sia in posizione "acceso". 2. Assicurarsi che l'apparecchio sia collegato a una presa standard da 220-240 V. 3. Sostituire il fusibile nella spina.
I ceppi sono illuminati, ma l'effetto fiamma non funziona.	Controllare se il motore di rotazione funziona.
I pulsanti sono in posizione «acceso», ma il riscaldamento non funziona.	Portare tutti i pulsanti in posizione «OFF» e scollegare l'apparecchio per 10 minuti. Trascorsi i 10 minuti, ricollegare l'apparecchio: dovrebbe funzionare normalmente.
L'apparecchio fa molto rumore.	L'uso di questo apparecchio può generare un certo livello di rumore. Quando è attivato l'effetto fiamma, entra in funzione il motore, il che può produrre un rumore percepibile in assenza di altri rumori di fondo. Quando è attivato il riscaldamento, il livello di rumore può essere più elevato a causa del flusso d'aria necessario per la produzione di calore.
Si nota un effetto fiamma, ma il radiatore non emette aria calda.	1. Assicurati che la temperatura impostata sia superiore a quella ambiente. 2. Premi più volte il pulsante del riscaldamento per assicurarti che sia in posizione «ON».
Il telecomando non funziona.	1. Premere i pulsanti più volte di seguito può causare un malfunzionamento del telecomando. Utilizzare il telecomando con un ritmo lento e regolare. Premere delicatamente i pulsanti del telecomando. 2. Controllare le batterie e sostituirle se necessario.

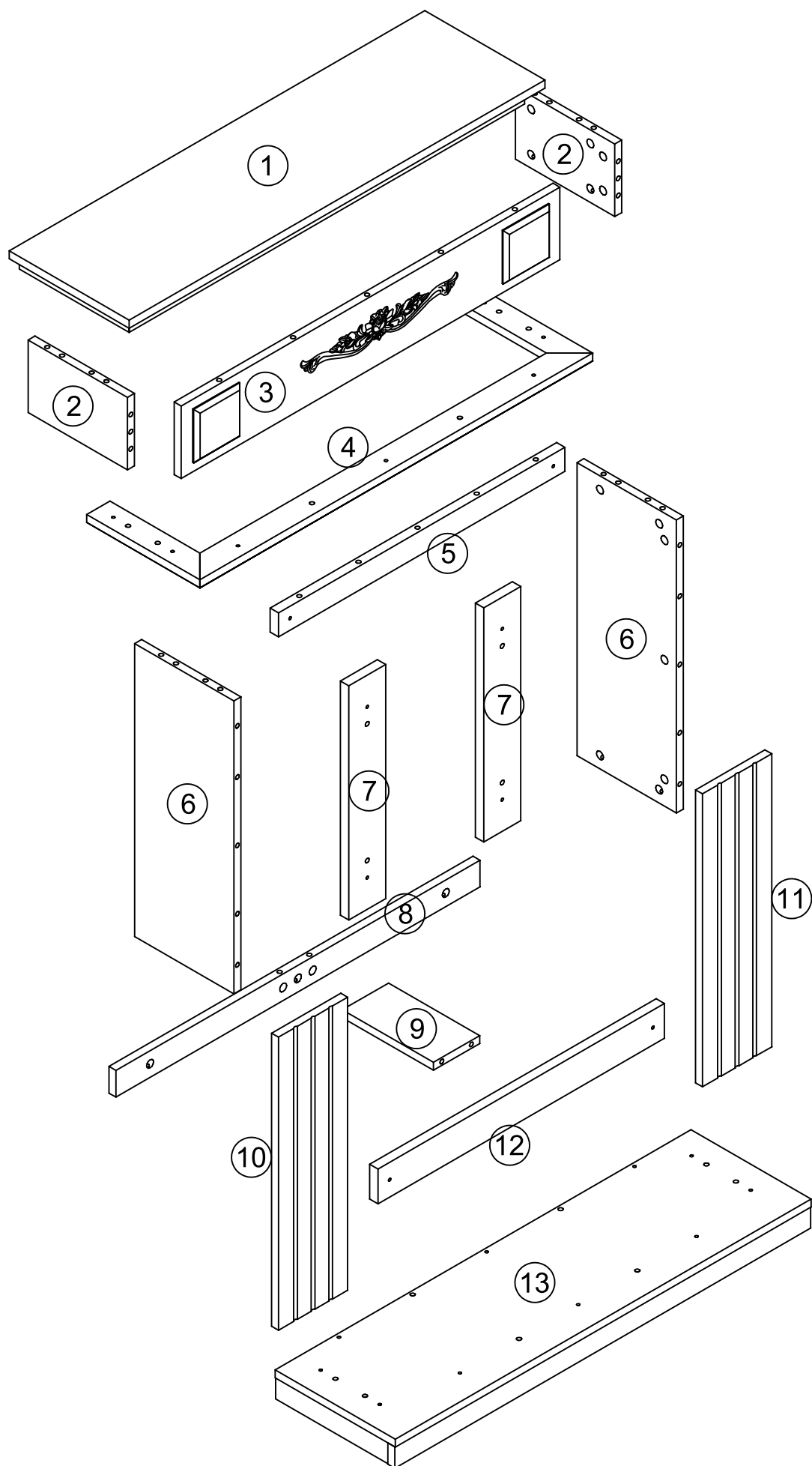
Tabella 3: Requisiti informativi per gli apparecchi di riscaldamento elettrici locali					P
Belozia					
Elemento	Simbolo	Valore	Unità	Elemento	Unità
Potenza termica				Tipo di potenza termica/limiti di temperatura ambiente (selezionare un'opzione)	
Potenza termica nominale	P _{nom}	1,818	kW	Potenza termica monostadio e nessuna limitazione legata alla temperatura ambiente	[no]
Potenza termica minima (indicativa)	P _{min}	N/A	kW	Due o più fasi manuali, nessun controllo della temperatura ambiente	[no]
Potenza termica massima in funzionamento continuo	P _{max}	1,818	kW	Con termostato meccanico e controllo della temperatura ambiente	[no]
Consumo energetico				Con termostato elettronico ambiente	[no]
Modalità disattivata	P _o	0	W	Termostato elettronico ambiente con timer giornaliero	[no]
In modalità standby	P _{sm}	0,32	W	Termostato elettronico ambiente con timer giornaliero	[yes]
In modalità standby	P _{idle}	0,40	W	Altre opzioni contrarie (più opzioni possibili)	
In modalità standby di rete	P _{ns}	N/A	W	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento di presenza	[no]
Modalità standby con visualizzazione delle informazioni o dello stato			no	Controllo della temperatura ambiente, con rilevamento delle finestre aperte	[yes]
	η _{S,on}	92,0	%	opzione di vincolo di distanza	[no]
				controllo adattivo dell'avviamento	[no]
				limitazione dell'orario di lavoro	[no]
				sensore a bulbo nero	[no]
				funzionalità di autoapprendimento	[no]
				precisione di controllo	[no]
Nota: Per gli apparecchi di riscaldamento elettrici locali, l'efficienza energetica stagionale dichiarata 11S non può essere superiore al valore misurato alla potenza termica nominale dell'apparecchio.					

**Elektrische open
haard met bekleding**

Belozia

NL





INHOUD VAN DE VERPAKKING		
CODE	BESCHRIJVING	AANTAL
1	Bovenste paneel	1
2	Bovenste zijplaat	2
3	Voorste ring	1
4	Vaste plank	1
5	Dwarsbalk in het midden van de oven	1
6	Onderste zijpaneel	2
7	Verticale middenstop	2
8	Achterrail	1
9	Kleine Schaats	1
10	Voorste linker tandwiel	1
11	Rechter voorwieloverbrenging	1
12	Onderste aanslag van de ovenkern	1
13	Basis	1


$$45X + 1X$$

$$45X + 1X$$

©

$$32X + 1X$$

D

4X



8X



35X



4X



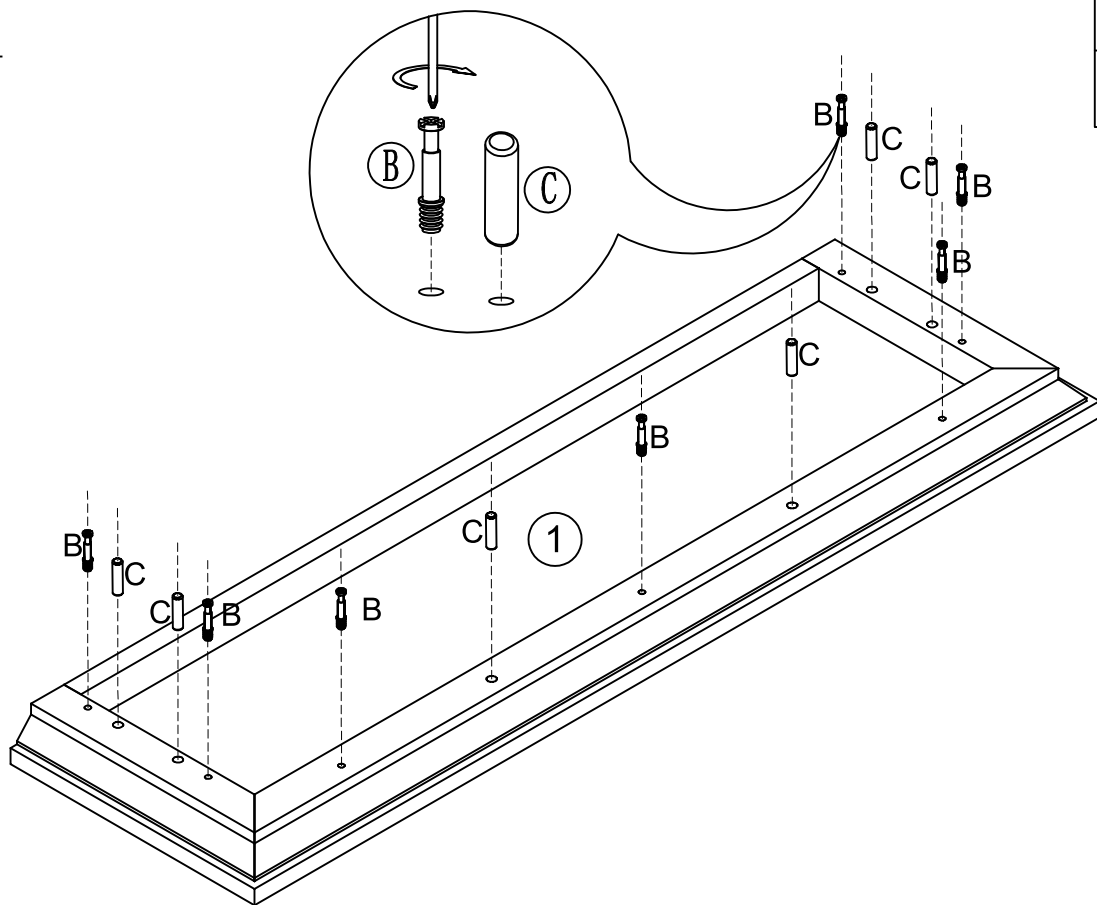
8X



1X

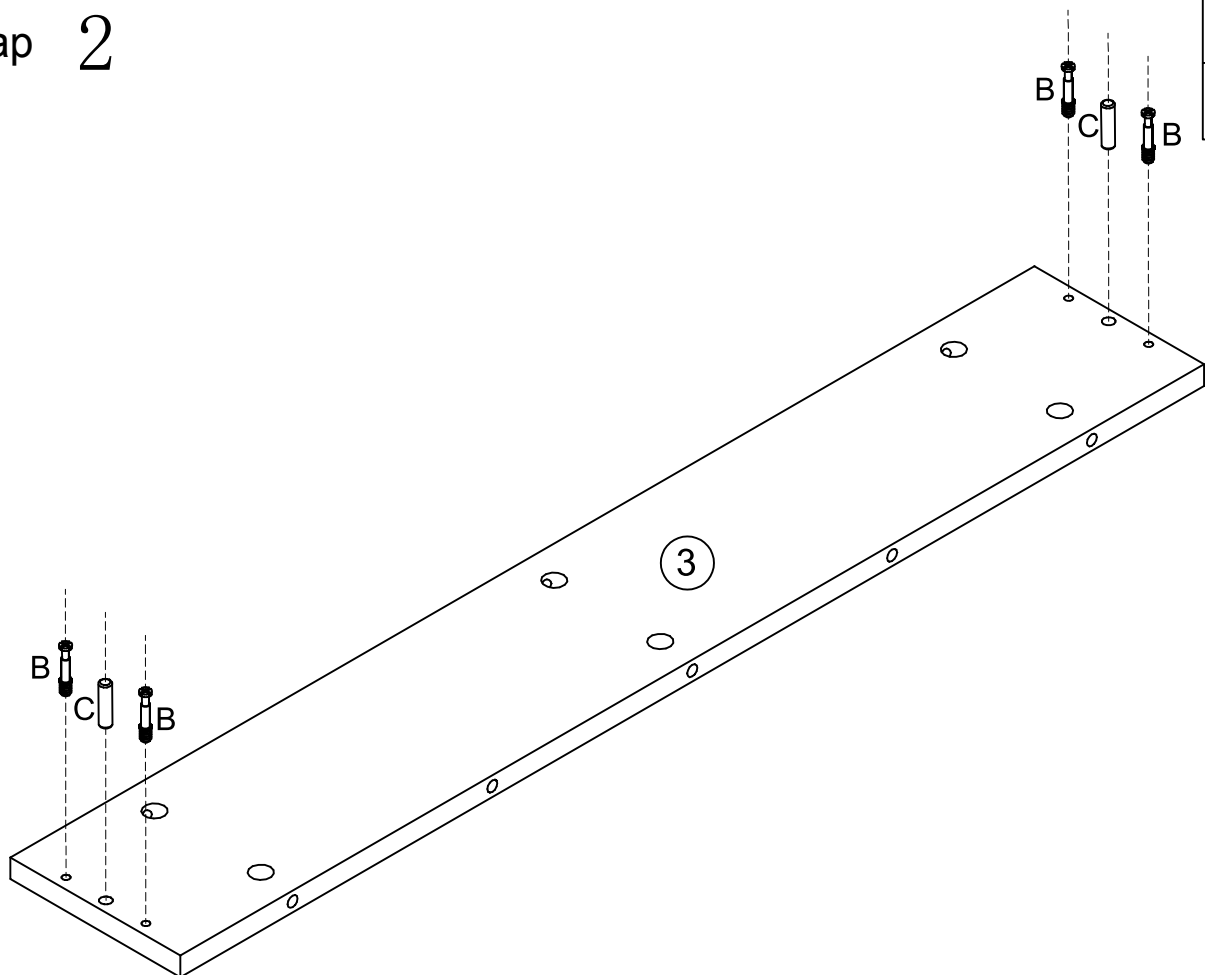

$$1X+1X$$

Stap 1



B		7
C		6

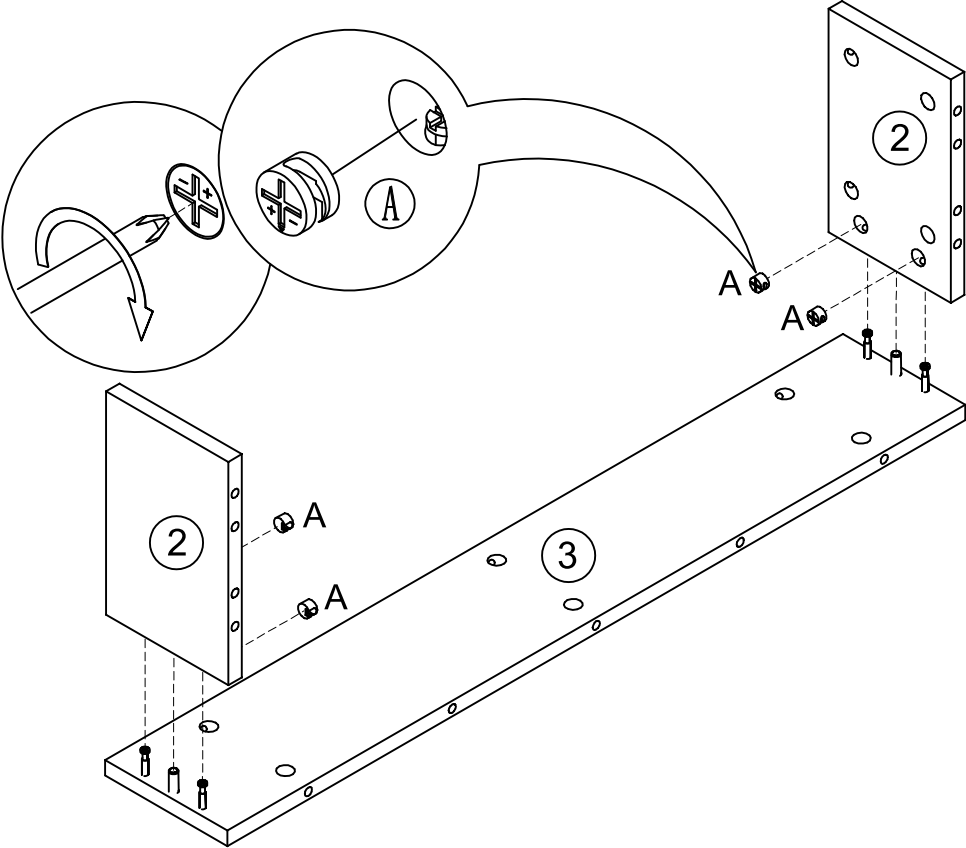
Stap 2



B		4
C		2

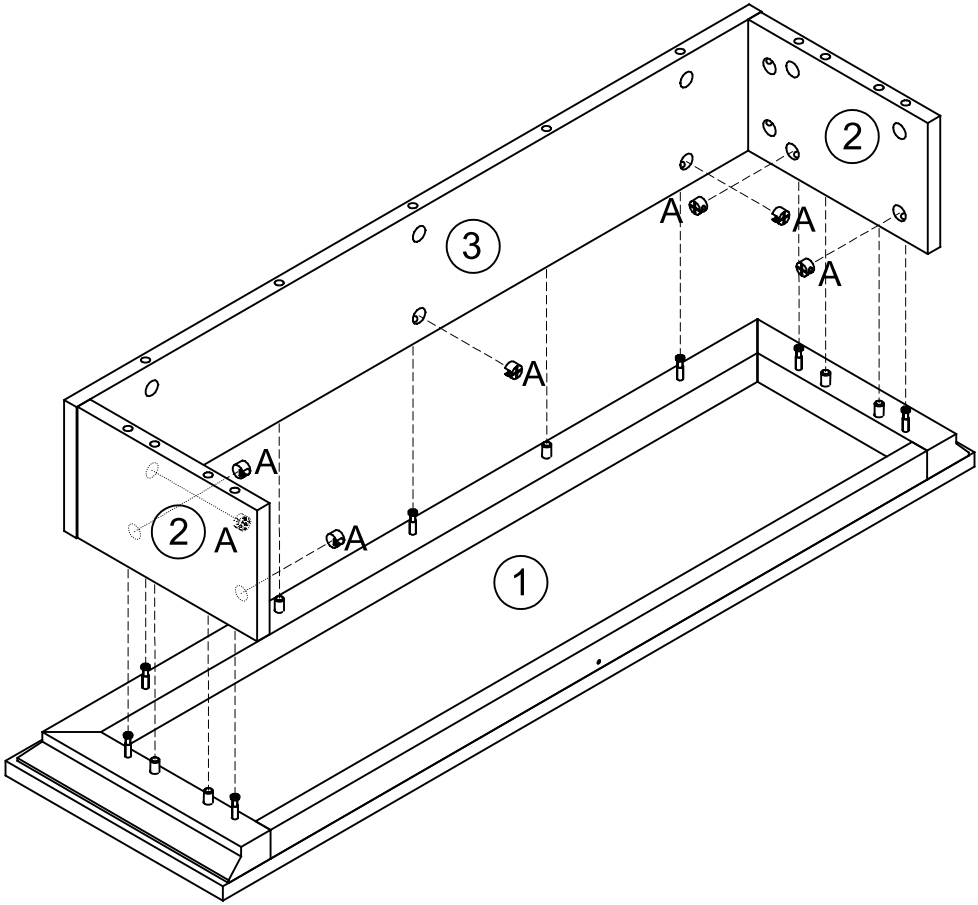
Stap 3

A		4
---	---	---



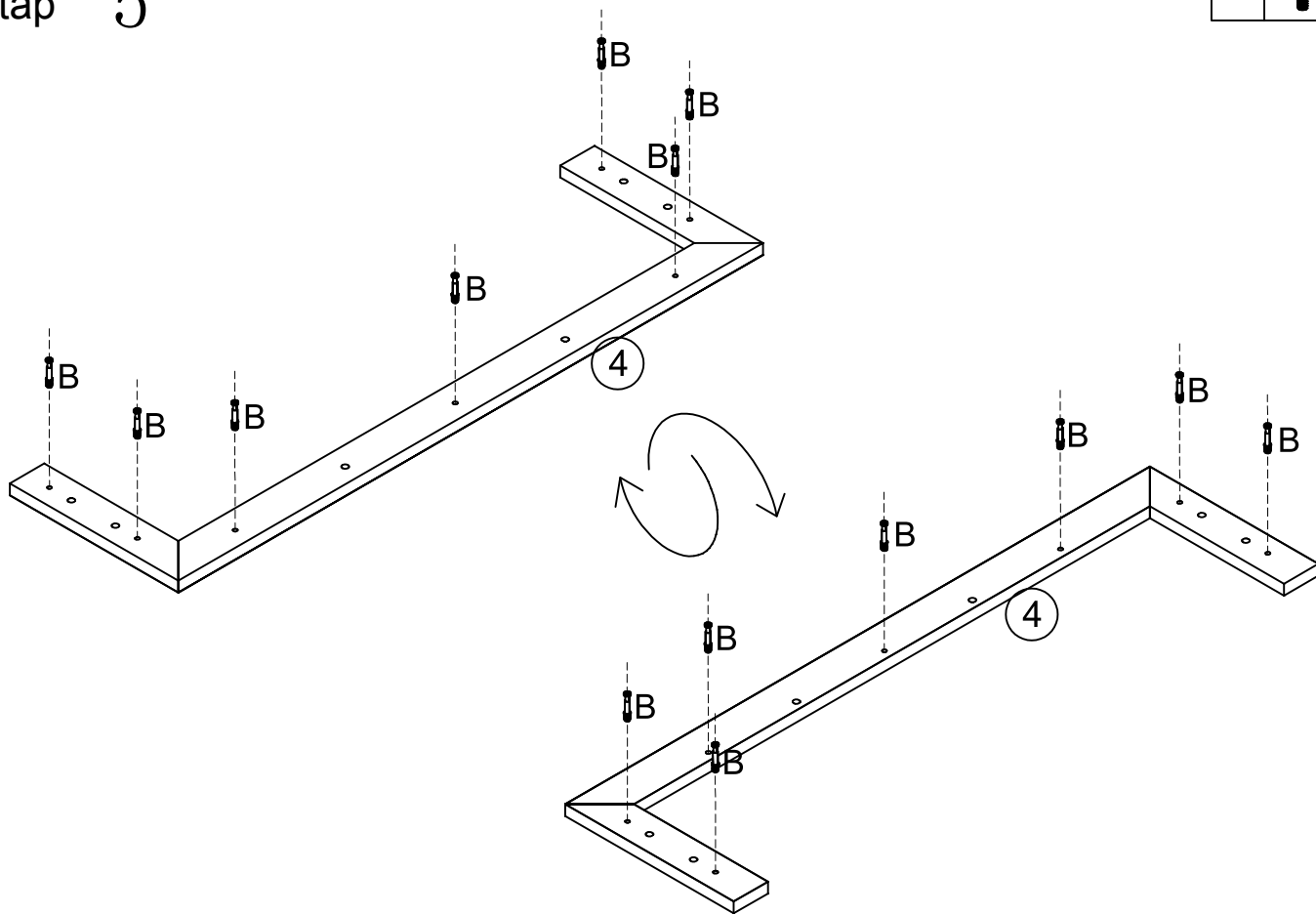
Stap 4

A		7
---	---	---



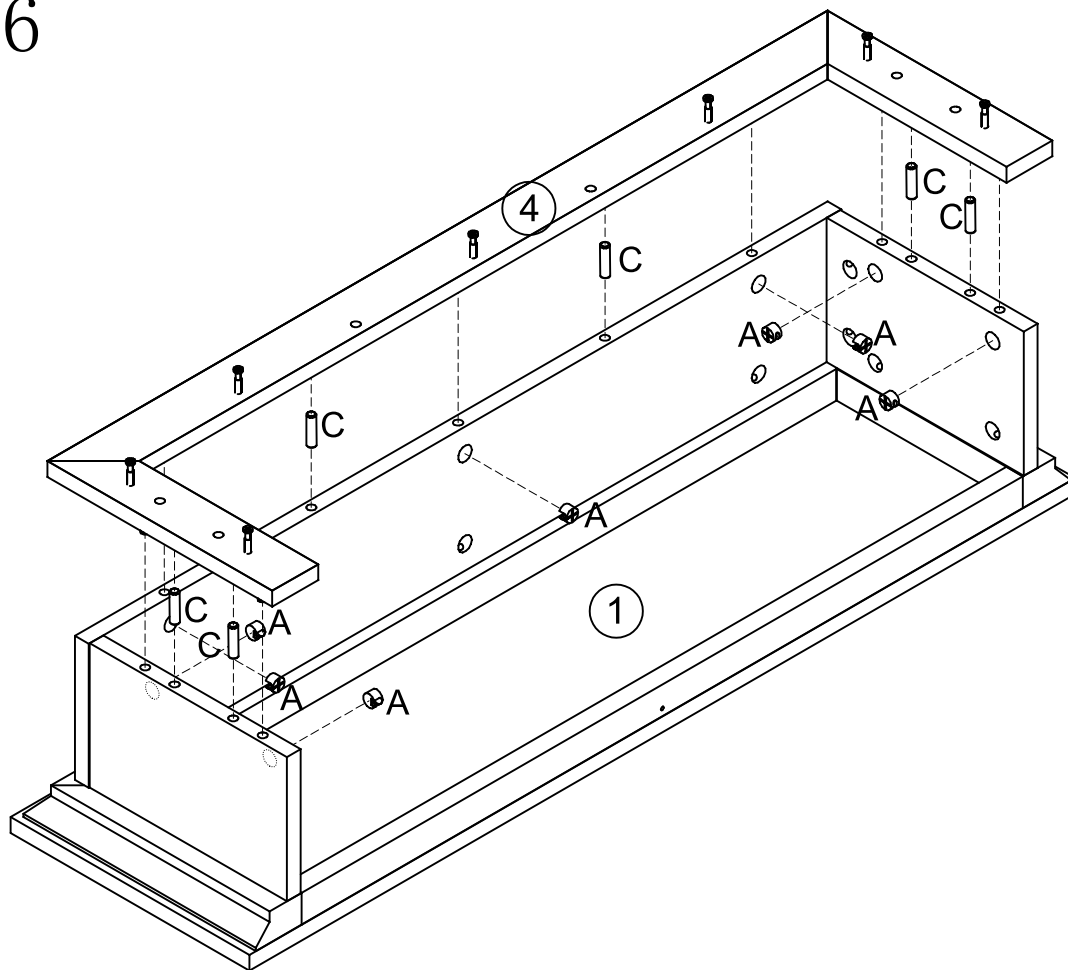
Stap 5

B		14
---	---	----



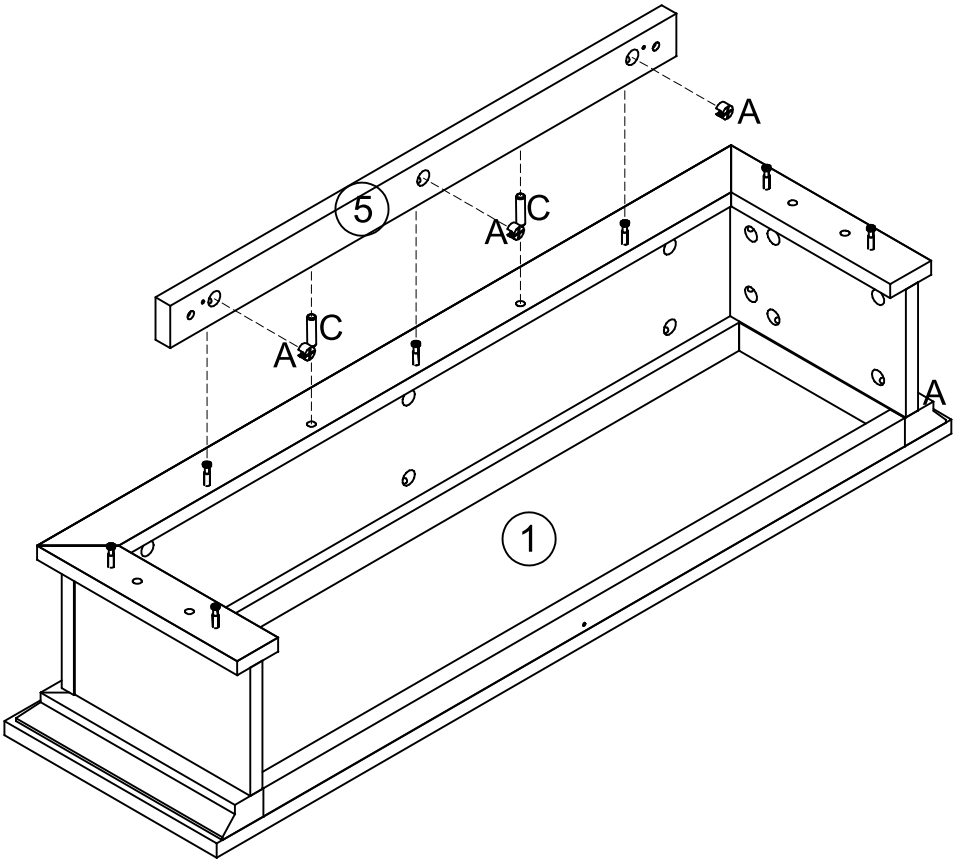
Stap 6

A		7
C		6



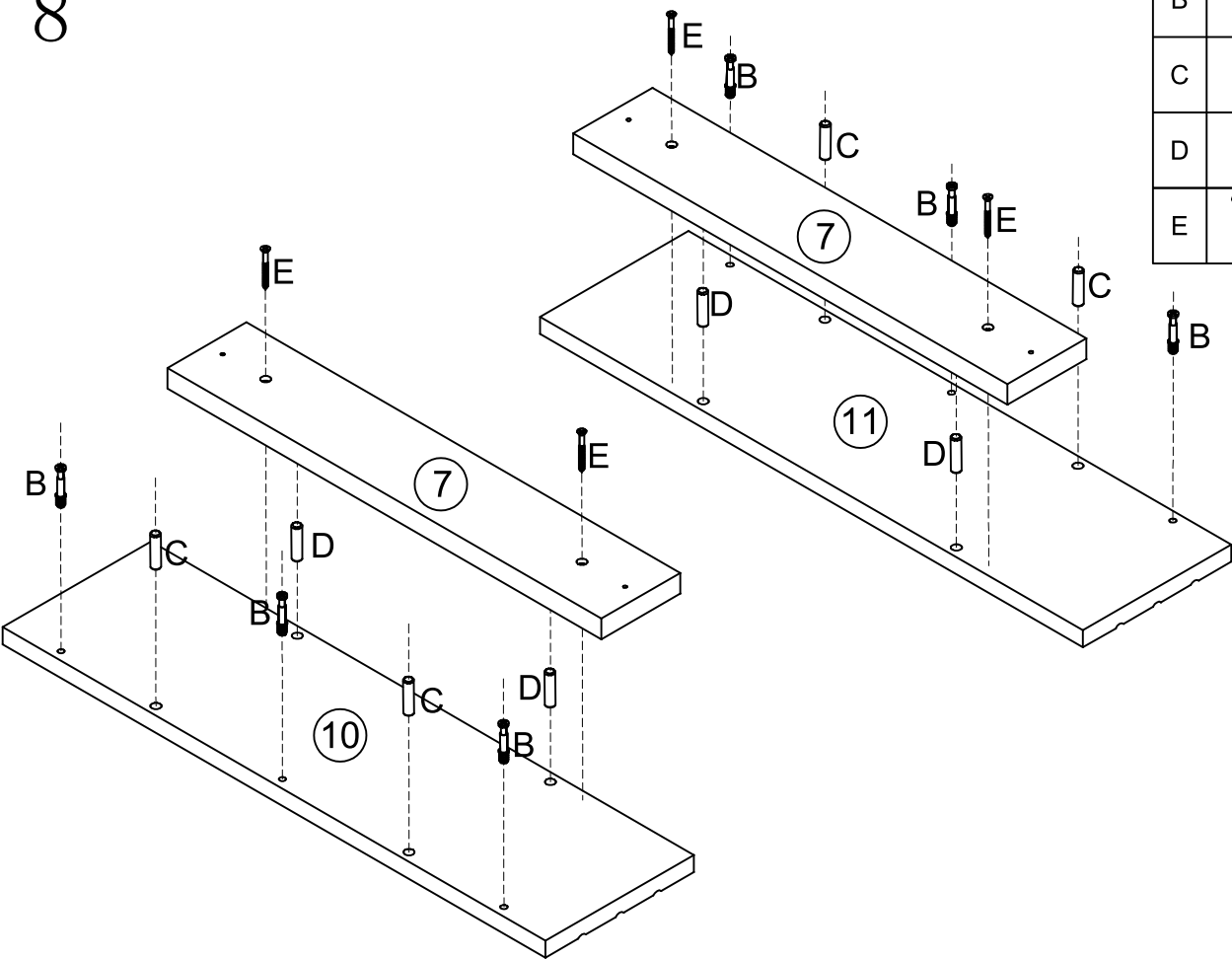
Stap 7

A		3
C		2



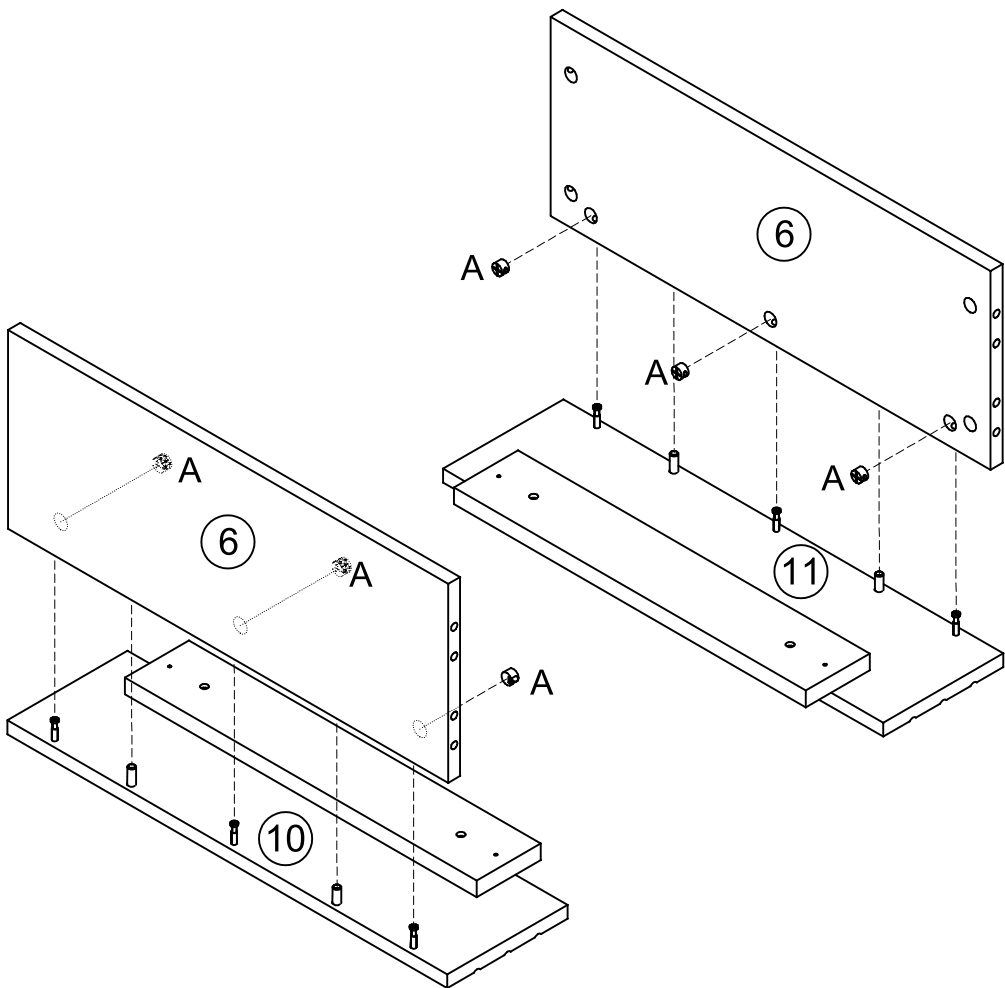
Stap 8

B		6
C		4
D		4
E		4



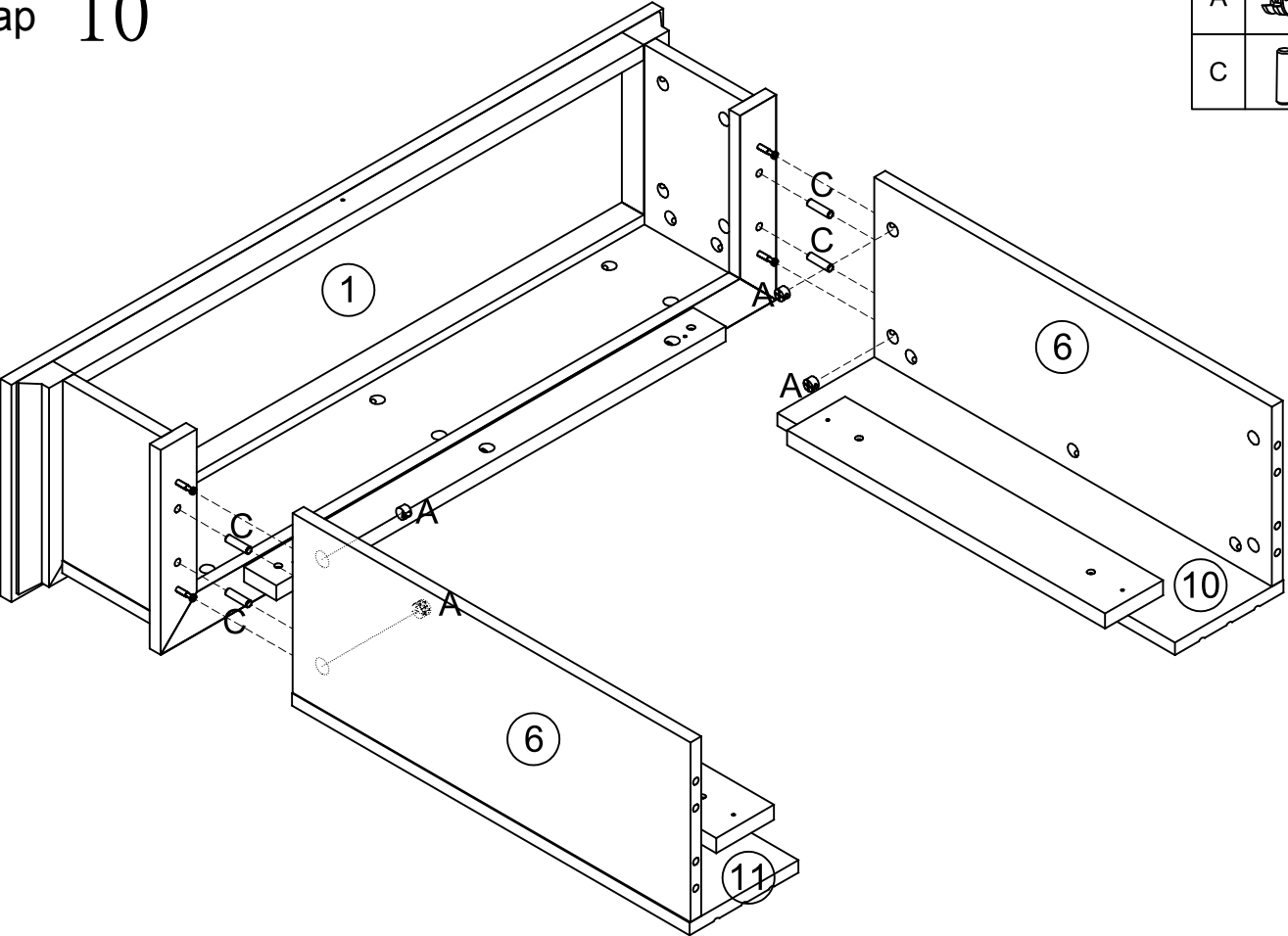
Stap 9

A		6
---	---	---



Stap 10

A		4
C		4

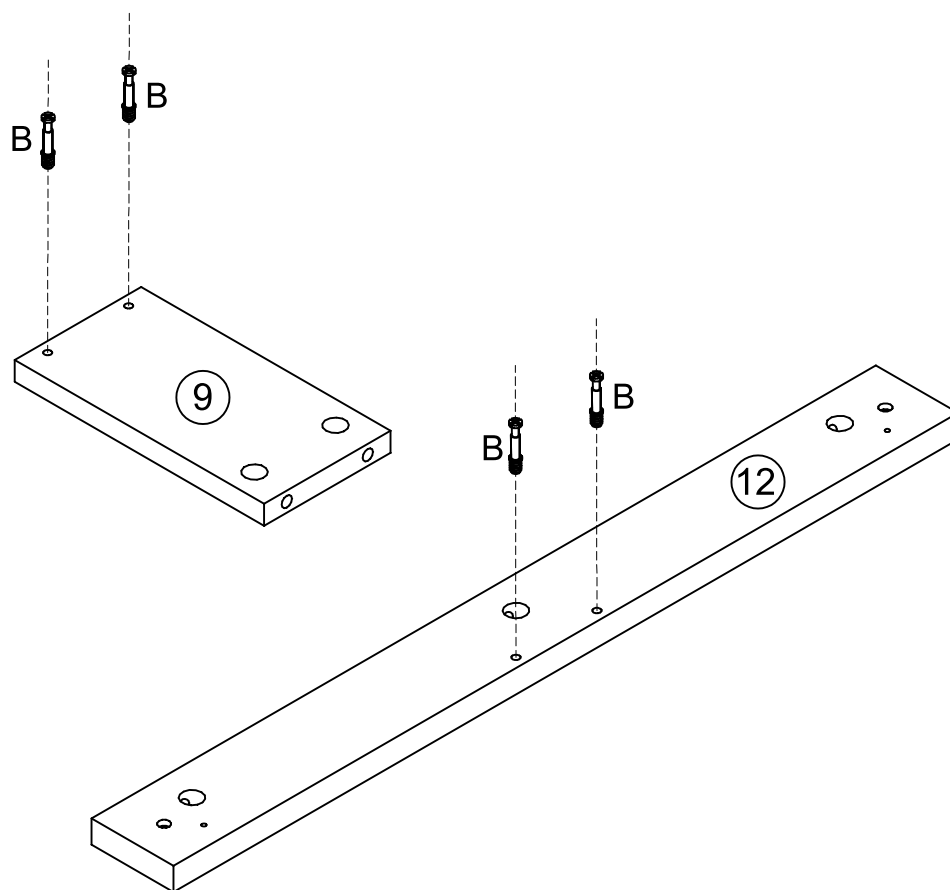


Step 11

B



4

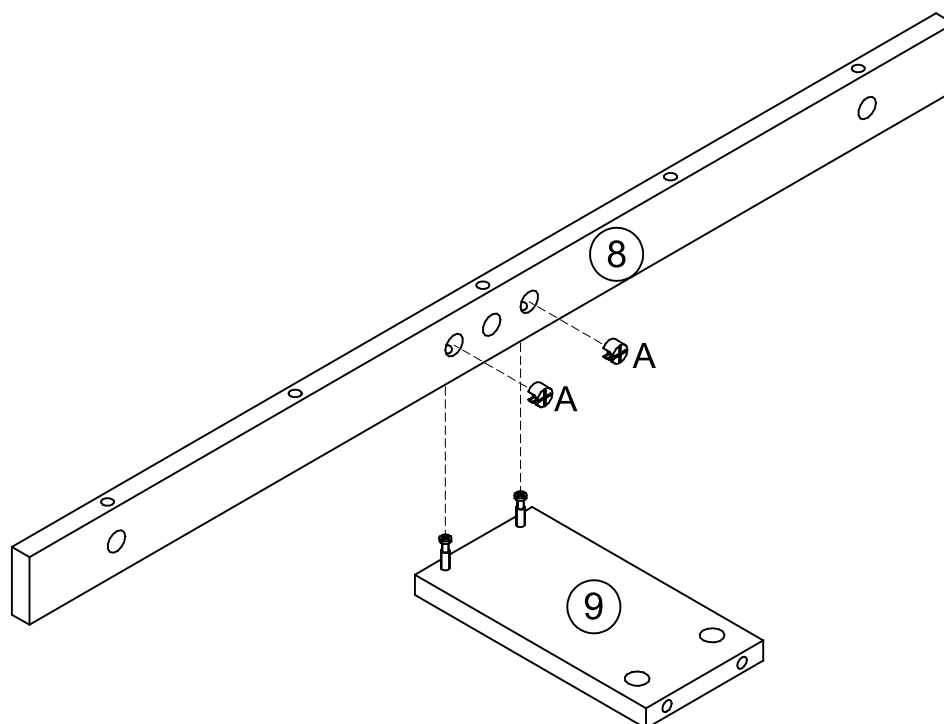


Step 12

A

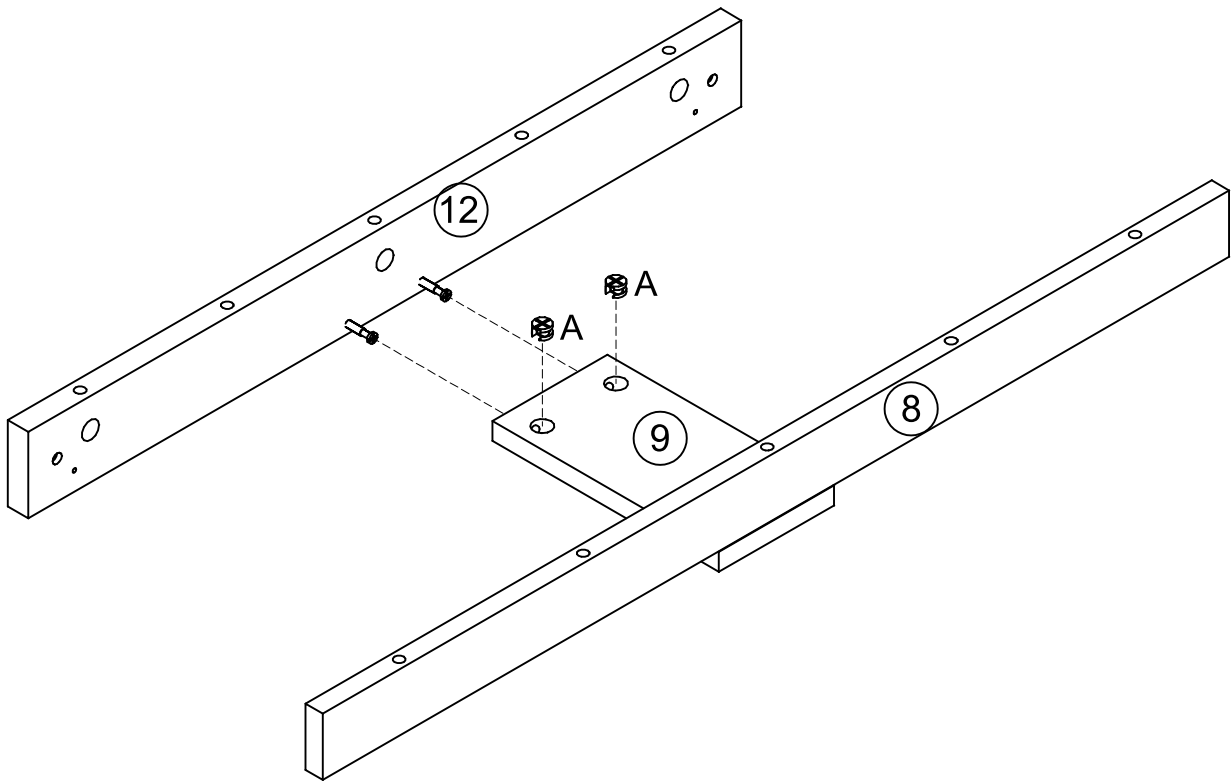


2



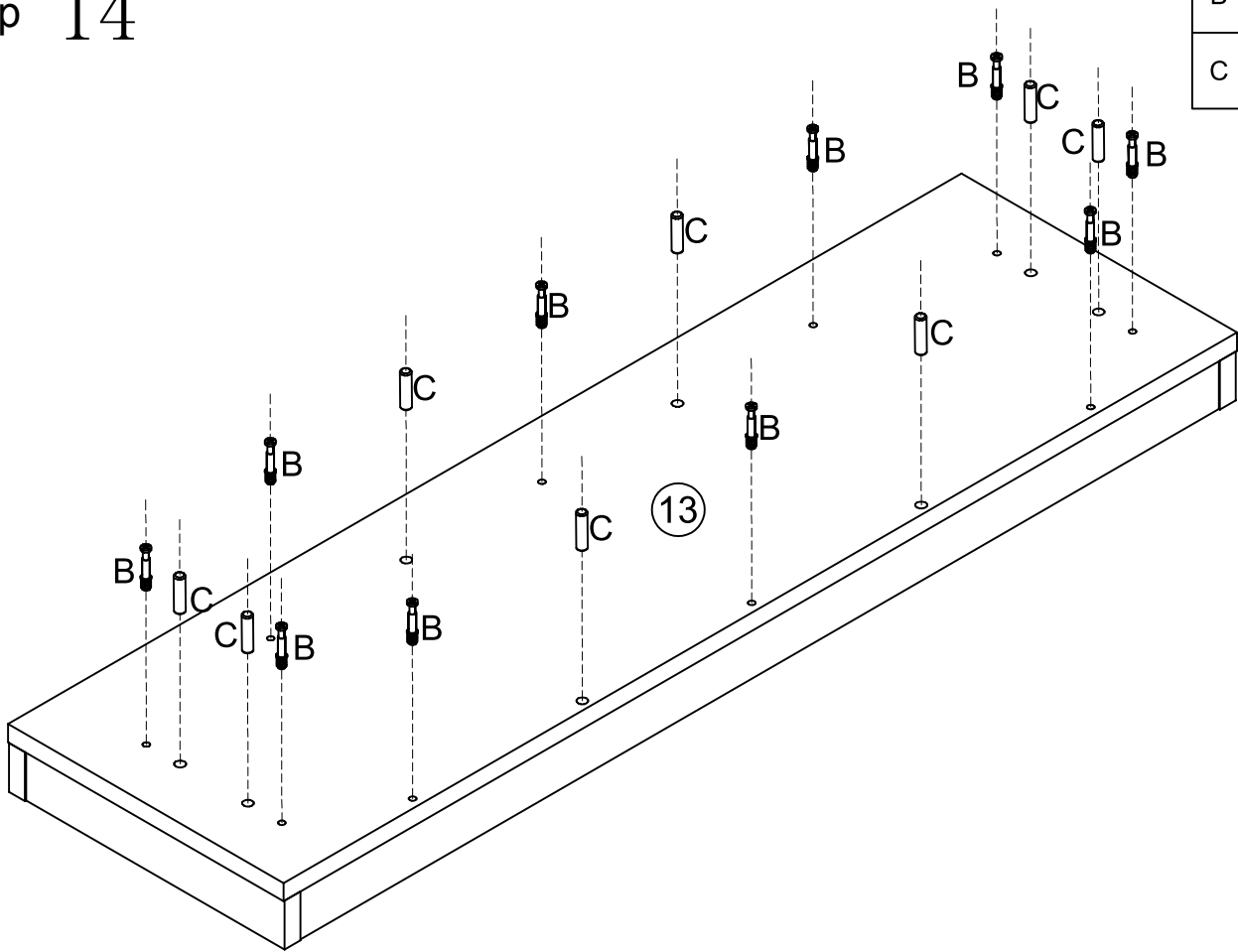
Stap 13

A		2
---	---	---



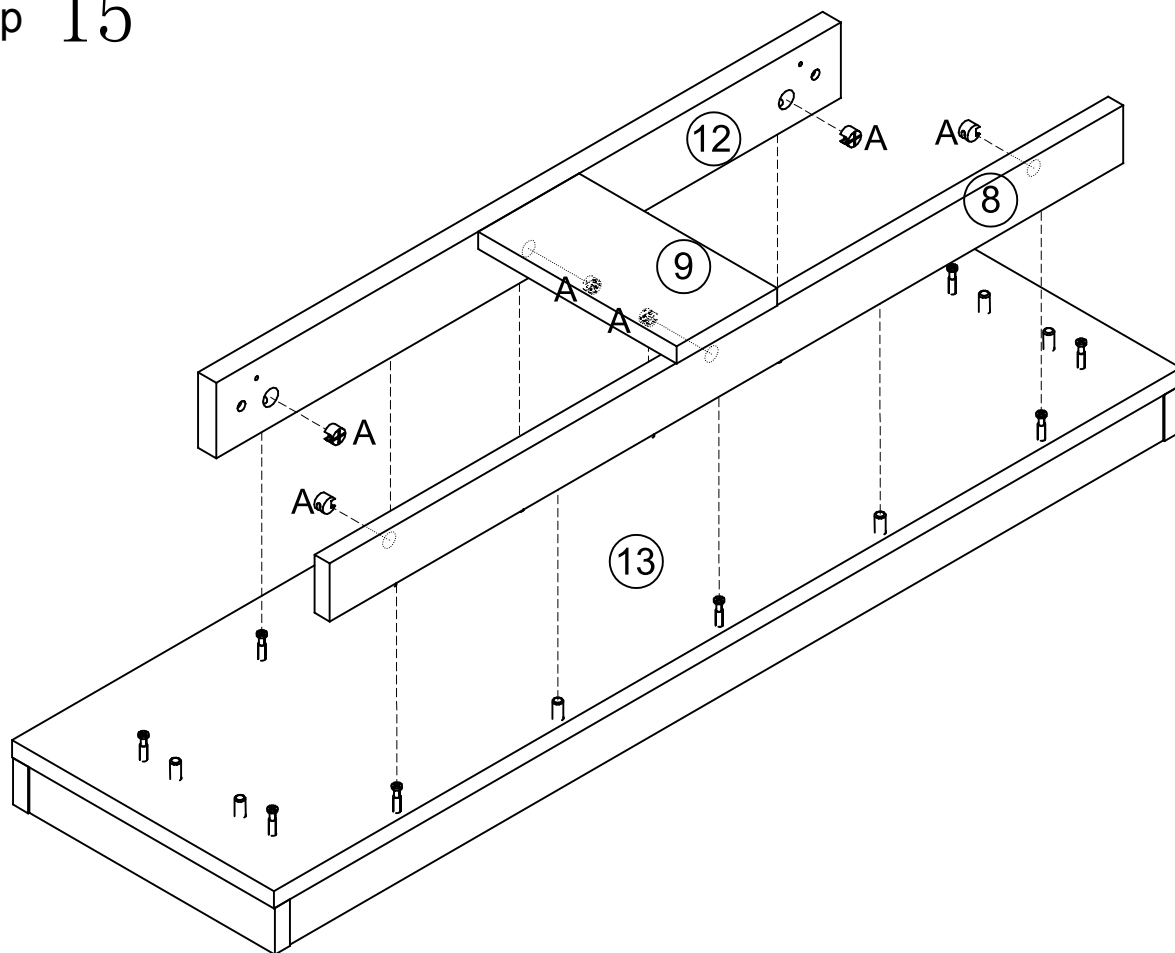
Stap 14

B		10
C		8



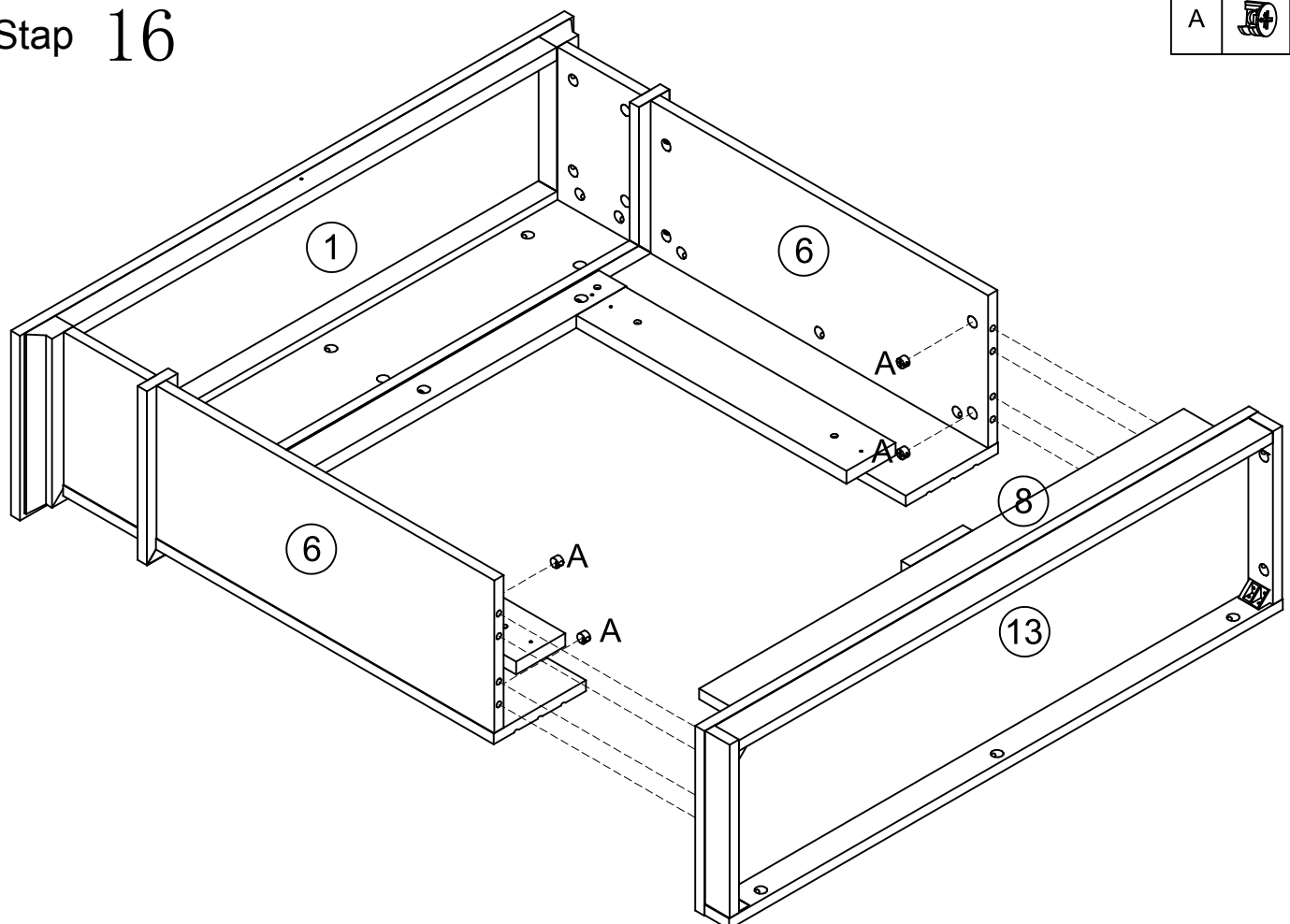
Stap 15

A		6
---	---	---



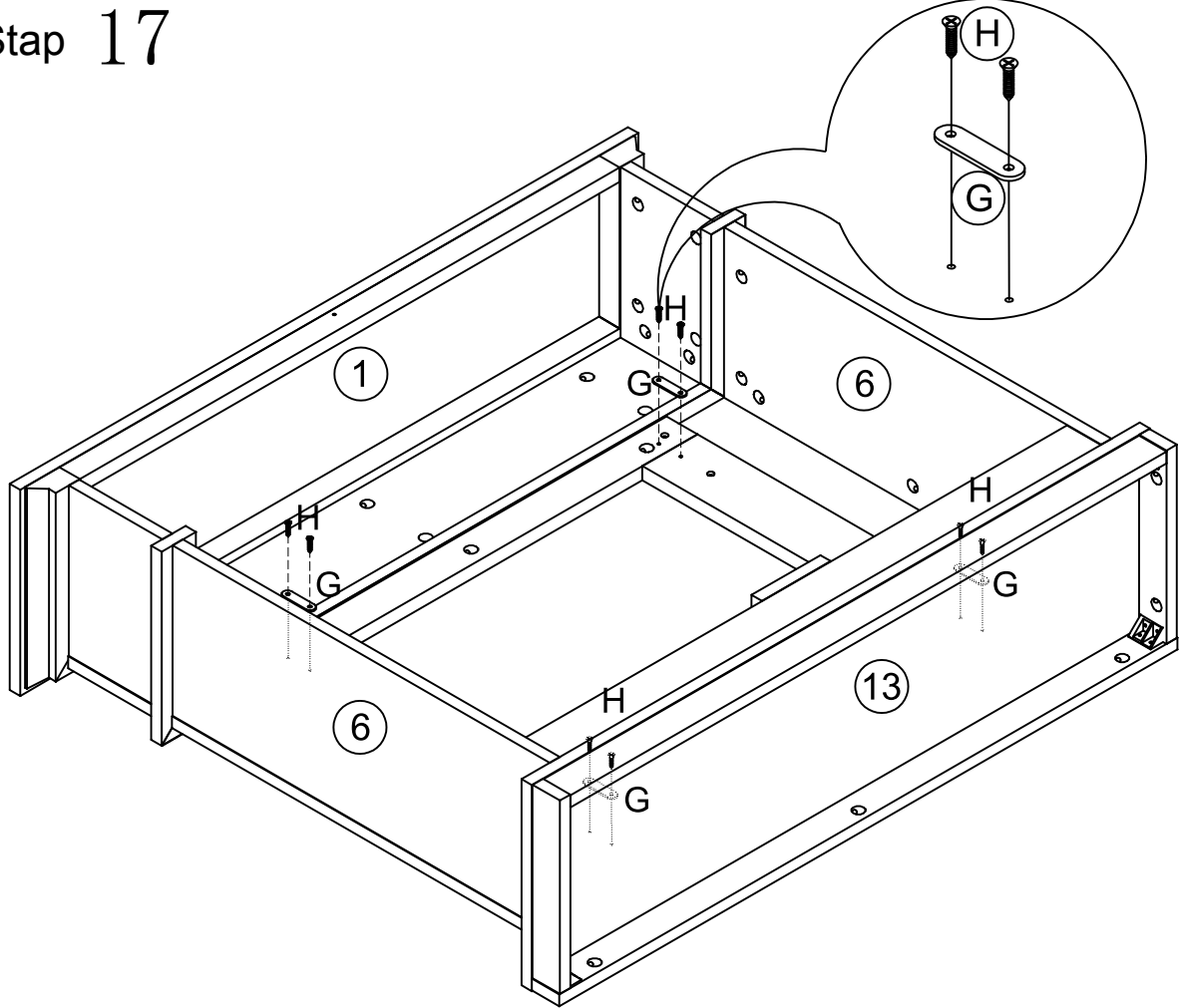
Stap 16

A		4
---	---	---



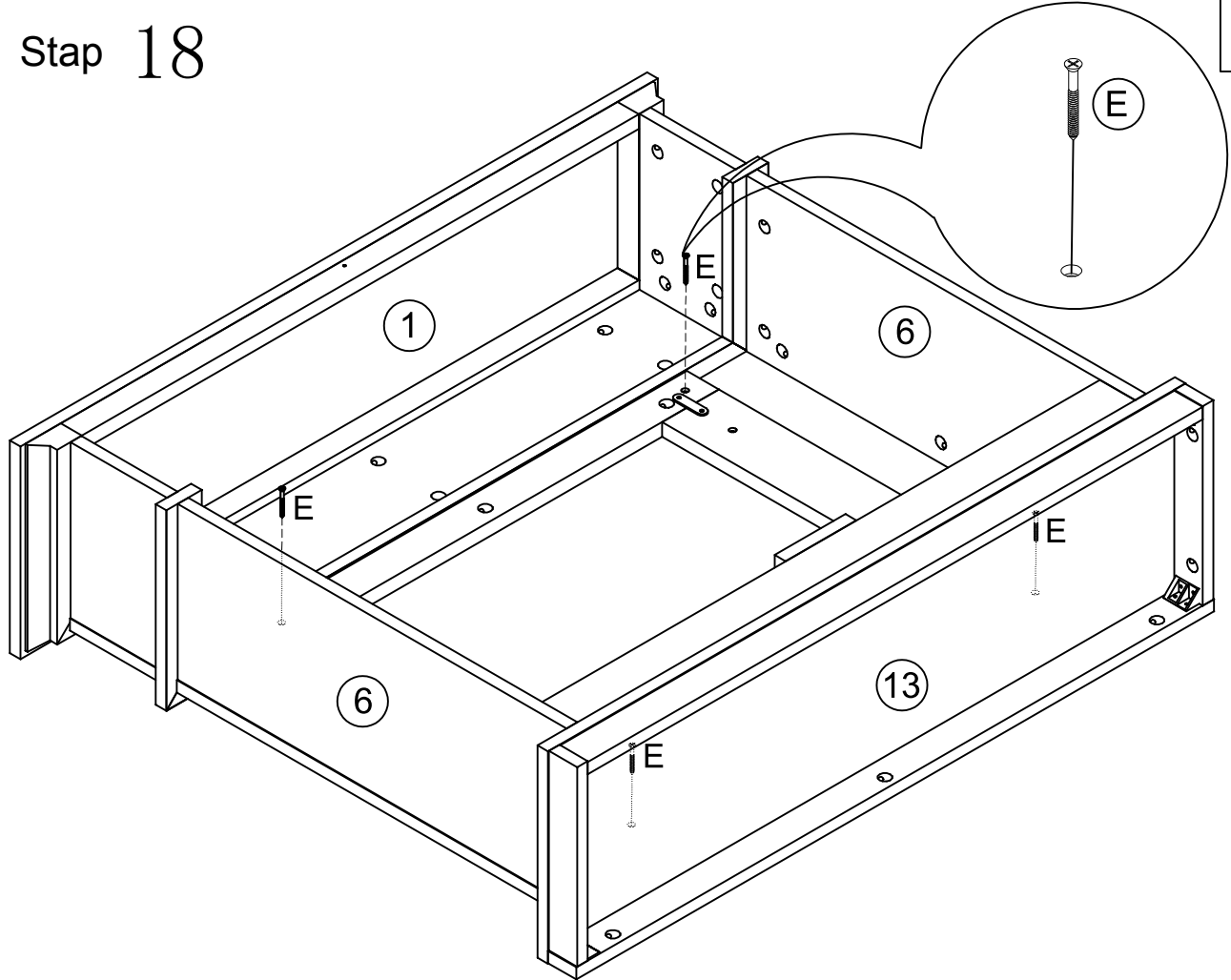
Stap 17

G		4
H		8



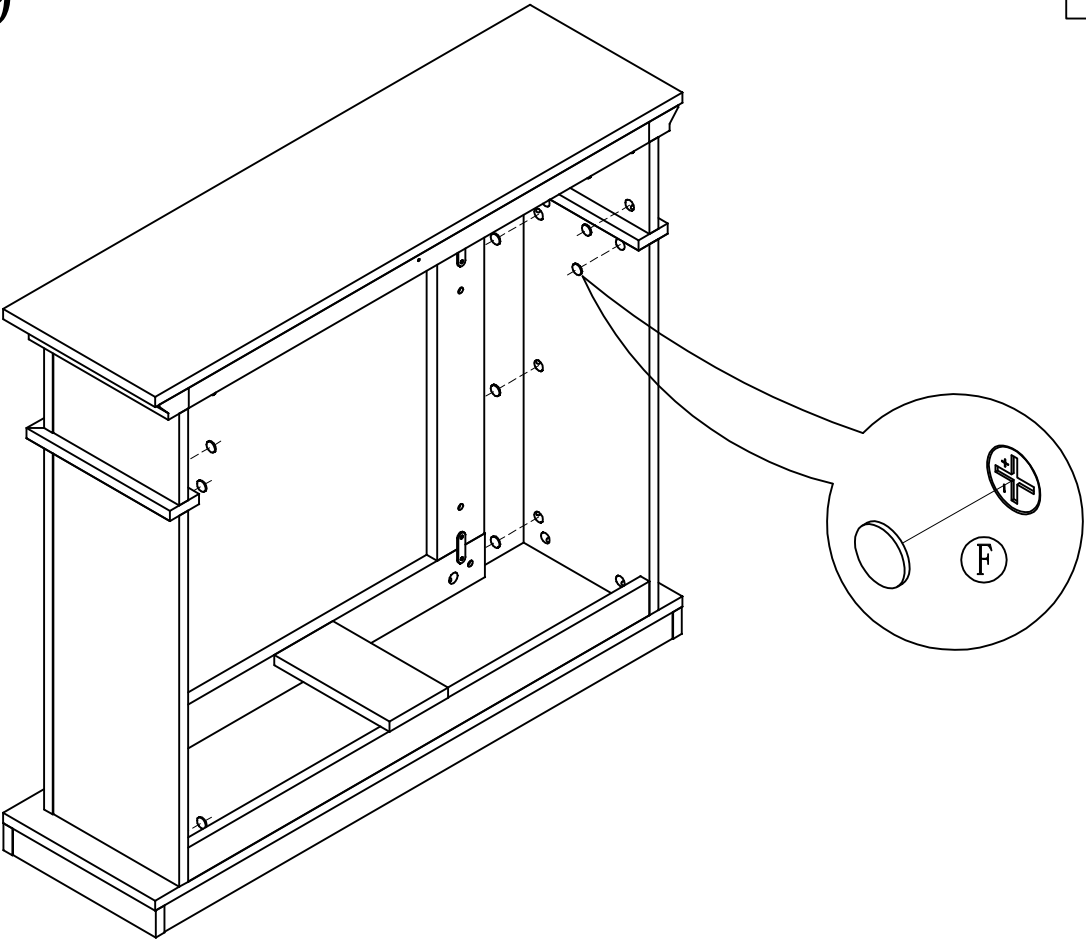
Stap 18

E		4
---	---	---



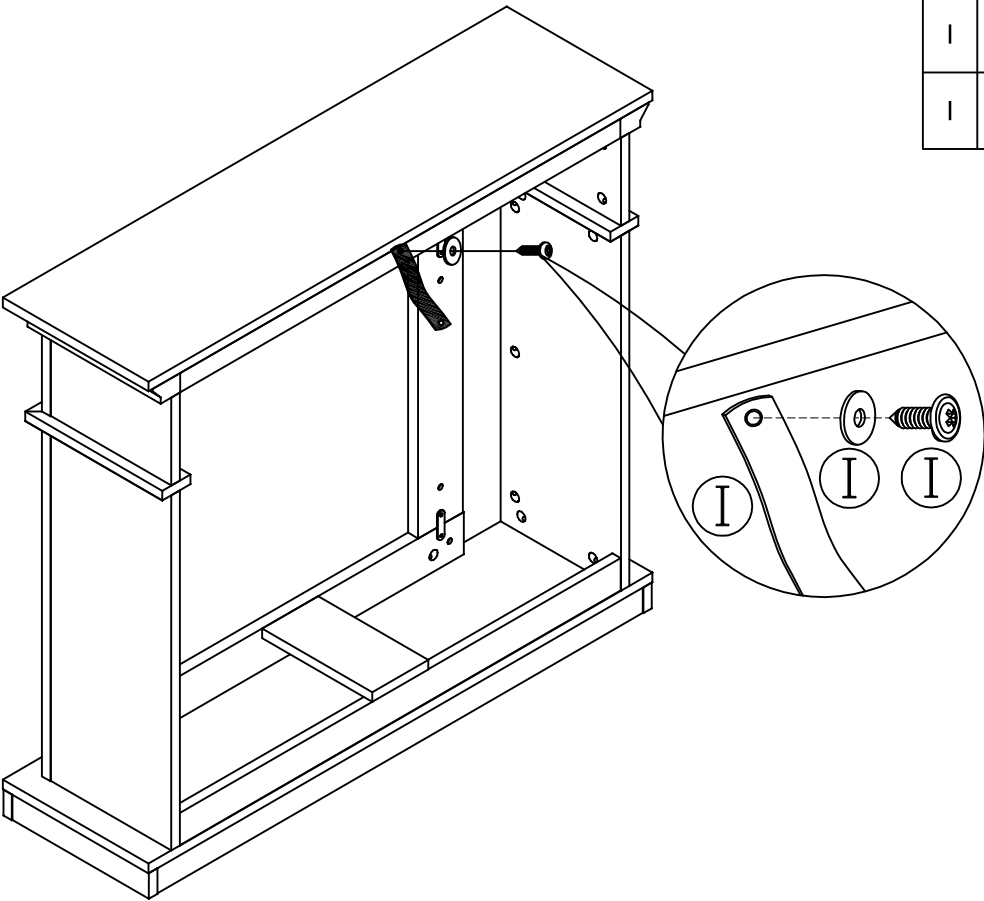
Stap 19

F		35
---	---	----

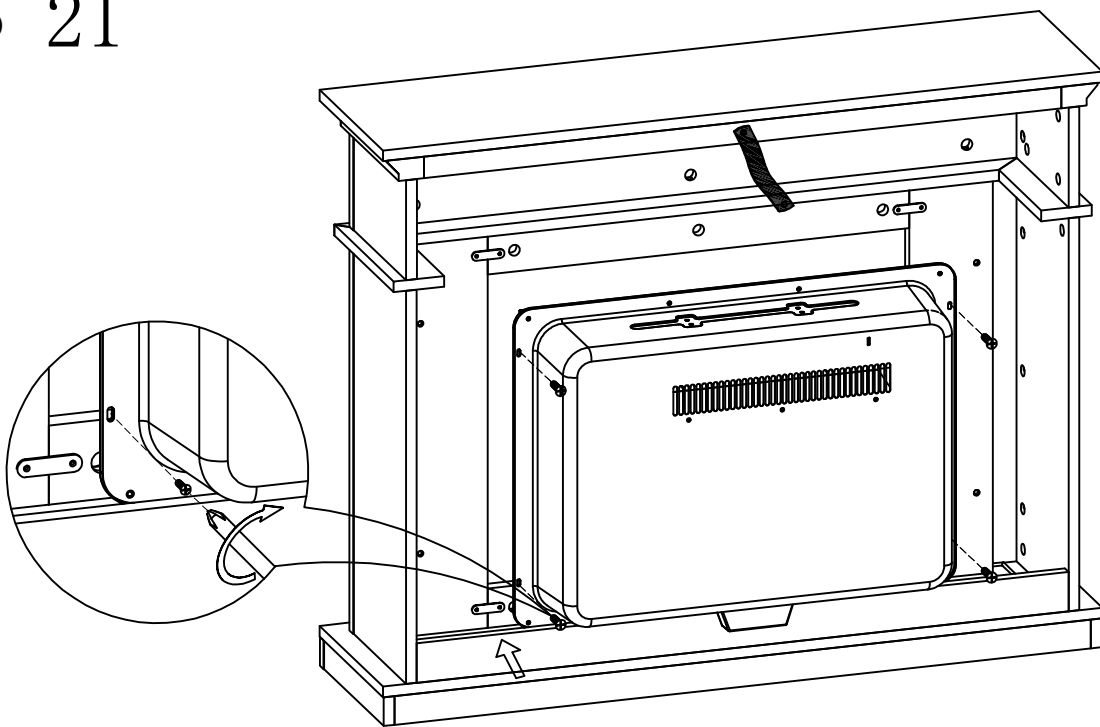


Stap 20

I		1
I		1
I		1

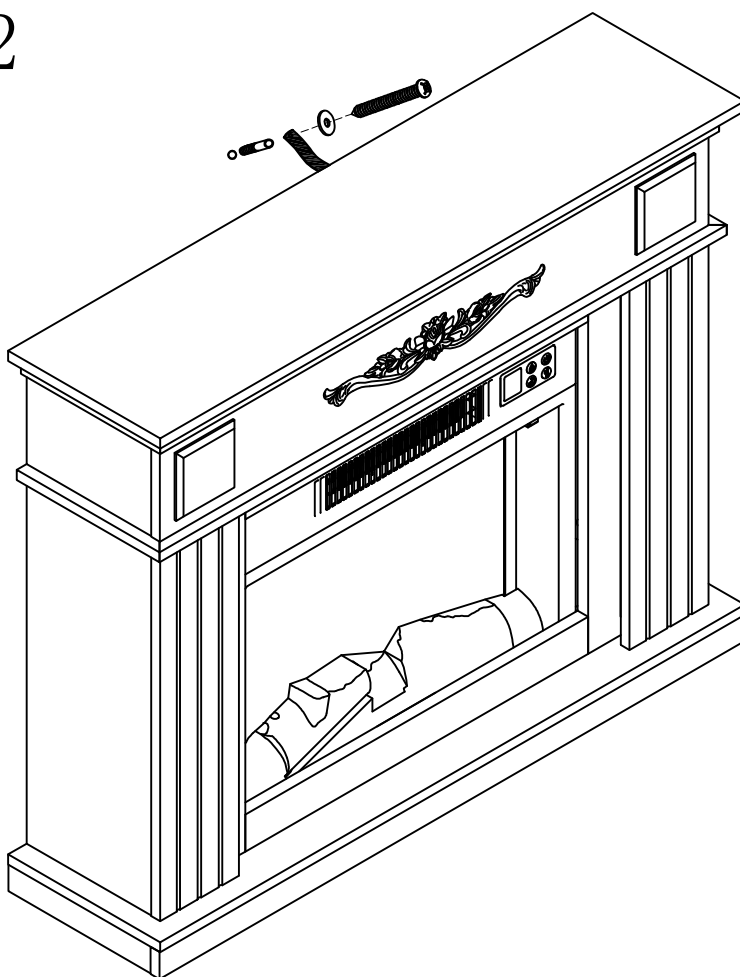


Stap 21

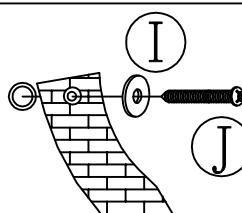
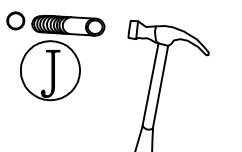
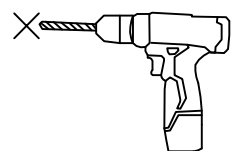
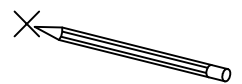


Zet de elektrische open haard
achter het houten meubel.

Stap 22



J		1
I		1



BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINFORMATIE

LEES ALLE INFORMATIE IN DEZE GEBRUIKSAANWIJZING, MET INBEGRIIP VAN DE INFORMATIE OVER VEILIGHEID, WERKING EN ONDERHOUD, OM HET RISICO OP BRAND, ELEKTRISCHE SCHOKKEN OF LETSEL TE VOORKOMEN. GEBRUIKERS MOETEN DE INSTRUCTIES EN WAARSCHUWINGEN IN DEZE HANDLEIDING OPVOLGEN.

1. Lees alle instructies voordat u dit verwarmingstoestel in gebruik neemt.
2. Gebruik dit verwarmingstoestel niet buitenshuis.
3. Dit verwarmingstoestel is niet bedoeld voor gebruik in badkamers, wasruimtes en soortgelijke ruimtes. Plaats het verwarmingstoestel nooit op een plek waar het in een badkuip of een ander met water gevuld vat kan vallen.
4. Leg het netsnoer niet onder een tapijt. Bedek het netsnoer niet met tapijten, vloerkleden of andere soortgelijke bekledingen. Leg het netsnoer uit de buurt van looppaden en op een plek waar het geen struikelgevaar vormt.
5. Om de verwarming uit te schakelen, zet u de schakelaars in de stand „off“ en haalt u vervolgens de stekker uit het stopcontact.
6. Sluit het apparaat alleen aan op goed geaarde stopcontacten. Sluit verwarmingstoestellen altijd rechtstreeks aan op een wandcontactdoos. Gebruik nooit een verlengsnoer of een stekkerdoos.
7. Om brandgevaar te voorkomen, mag u de luchtinlaten of -uitlaten van de haard in geen geval blokkeren. Gebruik de haard niet op zachte ondergronden, zoals een bed, waar de openingen kunnen worden geblokkeerd.
8. In de radiator is een thermostaatbeveiliging ingebouwd. Wanneer de binnentemperatuur te hoog wordt of er een abnormale opwarming optreedt, schakelt de thermostaatbeveiliging de stroomtoevoer uit om schade aan de radiator of brandgevaar te voorkomen.
9. Gebruik dit apparaat uitsluitend volgens de instructies in deze handleiding. Elk ander gebruik dat niet door de fabrikant wordt aanbevolen, kan brand, een elektrische schok of lichamelijk letsel tot gevolg hebben.

BEWAAR DEZE INSTRUCTIES



LET OP

Geen enkel onderdeel in de haard/radiator kan door de gebruiker worden gerepareerd. Schakel het apparaat bij een storing uit, haal de stekker uit het stopcontact en neem contact op met de klantenservice.



LET OP

Dit apparaat kan tijdens het gebruik heet worden. Om brandwonden te voorkomen, mag uw blote huid niet in contact komen met de hete oppervlakken. Als er handgrepen zijn meegeleverd, gebruik deze dan om dit verwarmingstoestel te verplaatsen. Houd brandbare materialen, zoals meubels, kussens, beddengoed, papier, kleding en gordijnen, op minstens 0,9 meter (3 voet) afstand van de voorkant van het verwarmingstoestel en houd ze uit de buurt van de zijkanten en de achterkant.



LET OP

Er is bijzondere voorzichtigheid geboden wanneer een verwarmingstoestel door of in de buurt van kinderen of personen met een beperking wordt gebruikt, en telkens wanneer het toestel zonder toezicht aan blijft staan.



LET OP

Haal altijd de stekker van de kachel uit het stopcontact wanneer deze niet wordt gebruikt.



LET OP

Gebruik de verwarming niet als het snoer of de stekker beschadigd is, of na een storing, een val of enige andere vorm van schade. Breng de verwarming naar een erkend servicecentrum voor controle, afstelling (elektrisch of mechanisch) of reparatie.



LET OP

Steek geen vreemde voorwerpen in de ventilatie- of uitlaatopeningen en zorg ervoor dat er geen vreemde voorwerpen in terechtkomen, aangezien dit een elektrische schok of brand kan veroorzaken of de radiator kan beschadigen.



LET OP

Sommige onderdelen van dit apparaat worden heet en kunnen vonken veroorzaken. Raak ze niet aan. Gebruik het apparaat niet in ruimtes waar benzine, verf of brandbare vloeistoffen worden gebruikt of opgeslagen.

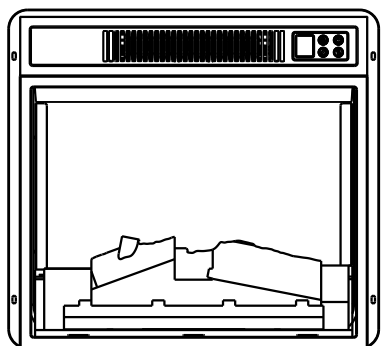


LET OP

Wanneer de kachel brandt, kan het bovenste deel van de schoorsteen heet worden en ernstig letsel of brandwonden veroorzaken. Houd jonge kinderen altijd goed in de gaten wanneer ze in de buurt van de schoorsteen zijn. Leg geen stoffen of decoraties op de luchtuittlaat van de kachel en blokkeer deze uitlaat niet, aangezien dit brand kan veroorzaken en ernstig letsel tot gevolg kan hebben.

Vorbereitung

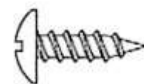
ELEKTRISCHE SPECIFICATIES



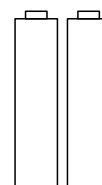
Schoorsteenunit



Afstandsbediening



Extra schroef
X4+1

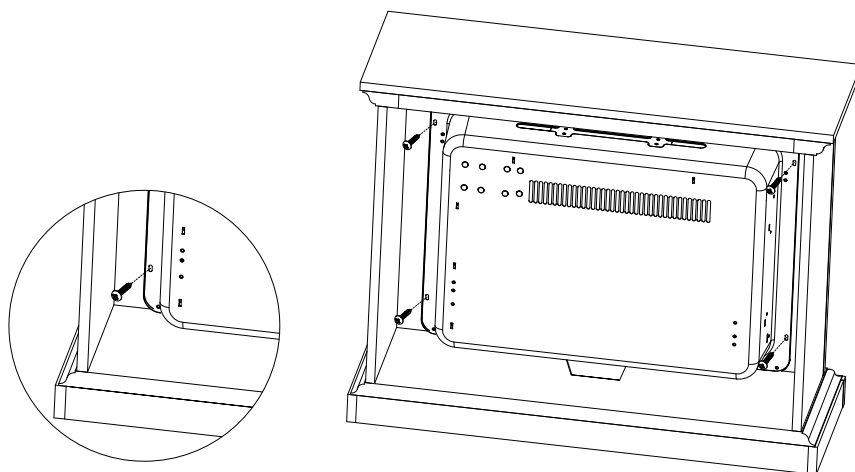


2 batterijen

TECHNISCHE SPECIFICATIES

Modelnummer	ELCM04012000BSA
Afmetingen (H/B/D)	19.17x5.1x17.5
Gewicht	4.3KG/9.47lb
Vermogen	1800W-2000W
Spanning	220V-240V
Frequentie	50Hz

Montage



- Stap 1

Haal het apparaat uit de verpakking en leg alle losse onderdelen klaar om de montage te vergemakkelijken. Controleer of er geen kleine onderdelen in de verpakking zijn achtergebleven.

- Stap 2

Plaats het apparaat achter in de schoorsteen, centreer het in de opening, controleer of het goed uitgelijnd is en zet het vervolgens vast met de schroeven in de gaten van de sierlijst.

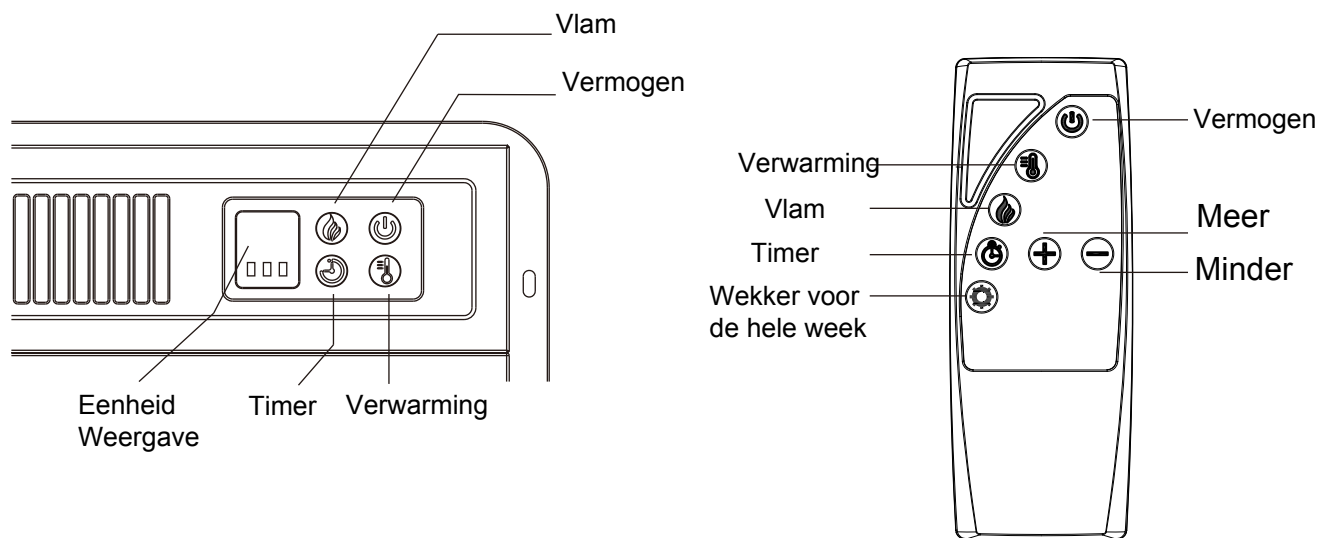
OPMERKING :

Probeer het apparaat niet via de voorkant van de schoorsteenmantel te installeren: het past er niet door.

Operatie

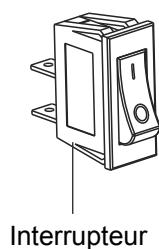
• Bedieningspaneel en afstandsbediening

Het bedieningspaneel bevindt zich rechtsboven op de haard/radiator. Wanneer een functie via het bedieningspaneel of de afstandsbediening wordt gewijzigd, gaat het bijbehorende lampje branden om de functie en het geselecteerde niveau aan te geven. Het lampje gaat uit wanneer de functie wordt uitgeschakeld.



• Tuimelschakelaar

Het bevindt zich aan de achterkant van het apparaat



OPMERKING :

Zet de tuimelschakelaar op de stand „I“ voordat u de open haard gebruikt. Schakel het apparaat uit door de tuimelschakelaar op „0“ te zetten.



OPMERKING :

De verwarming schakelt automatisch uit zodra de kamer de ingestelde temperatuur heeft bereikt.
De standaardstarttemperatuur is 27 °C. Als de verwarming op „AAN“ staat, blijft deze continu werken totdat hij handmatig wordt uitgeschakeld.

Operatie

	Vermogen: Met deze knop zet u het apparaat in de slaapstand terwijl het vlammeffect blijft zichtbaar. Druk nogmaals om alle functies uit te schakelen.
	Timer: Druk meerdere keren op de knop om door de beschikbare opties te bladeren, namelijk 30 minuten, één uur, twee uur, drie uur, vier uur, vijf uur, zes uur en „uit“. Op het scherm wordt de betreffende tijdsinstelling weergegeven, bijvoorbeeld „30“ voor 30 minuten of „3H“ voor drie uur. Zodra de timer is ingesteld, gaat de haard automatisch uit wanneer de timer op nul minuten staat. De huidige timerstand is op het scherm te zien. „NONE“ geeft aan dat de timer momenteel is uitgeschakeld.
	Vlam: Met deze knop regelt u het vlammeffect, zodat u de intensiteit van de vlam naar wens kunt aanpassen. Druk op de knop om het vlammeffect te versterken of te verzwakken. Blijf de knop ingedrukt houden om door de beschikbare instellingen te bladeren. De helderheidsniveaus van de vlam zijn hoog, gemiddeld, laag en uit. Op het scherm wordt de huidige instelling weergegeven als respectievelijk L3, L2, L1 of uit.
	Verwarming: De standaardtemperatuur is 27 °C (82 °F). Houd de verwarmingsknop vijf seconden ingedrukt. Het scherm gaat knipperen; druk nogmaals op de knop om de temperatuur aan te passen. Het instelbereik ligt tussen 17 en 27 °C (62 en 82 °F), "ON" geeft aan dat de verwarmingsfunctie continu is ingeschakeld. Om over te schakelen van °F naar °C, houdt u de aan/uit-knop vijf seconden ingedrukt terwijl de verwarming is ingeschakeld. Zodra de instelling is aangepast, knippert het scherm vijf keer.
	Wekker voor de hele week: Gebruik de timer-knop om de wekelijkse timer in te schakelen.
	Meer: Verhoog de duur en de temperatuur bij het instellen van de wekelijkse timer.
	Minpunten: Verlaag de duur en de temperatuur bij het instellen van de wekelijkse timer.

Operatie

• Wekker wekelijks instellen

1. Druk op de knop „Weekly timer“ (Wekelijkse timer) om de instelling van de wekelijkse timer te starten. Op het scherm verschijnt „0“. Opmerking: als er een ander cijfer wordt weergegeven, betekent dit dat de wekelijkse timer al is ingesteld.

2. Gebruik de knoppen [+] en [-] om de huidige tijd in te stellen (24-uursnotatie).

Druk nogmaals op de knop Weekly timer (Wekelijkse timer) totdat de cijfers achteraan beginnen te knipperen. Op het scherm verschijnt '1d', wat betekent dat de wekelijkse timer vanaf vandaag begint.

1d = Eerste dag (vandaag)

2d = Tweede dag (morgen)

3d = Derde dag

4d = Vierde dag

5d = Vijfde dag

6d = Zesde dag

7d = Zevende dag

3. Druk nogmaals op de knop „Weekly timer“ (Wekelijkse timer) om de starttijden in te stellen. Gebruik de knoppen [+] en [-] om de tijd in te stellen (0-23).

4. Druk een vierde keer op de knop „Weekly timer“ (Wekelijkse timer) om de uitschakeltijden in te stellen. Gebruik de knoppen [+] en [-] om de tijd in te stellen (0-23).

5. Druk een vijfde keer op de knop „Weekly timer“ (Wekelijkse timer) om de temperatuur in te stellen. Gebruik de knoppen [+] en [-] om de temperatuur in te stellen. (17-27 of aan/uit)

6. Druk een zesde keer op de knop „Weekly timer“ (Wekelijkse timer) om de starttijden voor de tweede periode van „1d“ in te stellen. Gebruik de knoppen [+] en [-] om de instelling aan te passen. (0-23)

7. Druk nog een zevende keer op de knop voor de wekelijkse timer om de werktijden voor de tweede periode van "1d" in te stellen. Gebruik de knoppen + en - om de instelling aan te passen (0-23).

8. Druk een achtste keer op de knop „Weekly timer“ (Wekelijkse timer) om de temperatuur voor de tweede periode van „1d“ in te stellen. Gebruik de knoppen [+] en [-] om de temperatuur in te stellen. (0-23)

9. Druk nog een negende keer op de knop „Weekly timer“ (Wekelijkse timer) voor de volgende dag. Op het scherm verschijnt „2 d“. De procedure is dezelfde als hierboven.

10. Herhaal de bovenstaande procedure voor elke dag! Voor elke dag kunnen twee tijdsvakken worden ingesteld.

Als u tijdens het instellen van de tijd ongeveer 5 seconden lang geen knop indrukt, wordt de instelling van de 7-daagse wekelijkse timer automatisch afgesloten.

• Functie 'Venster open'

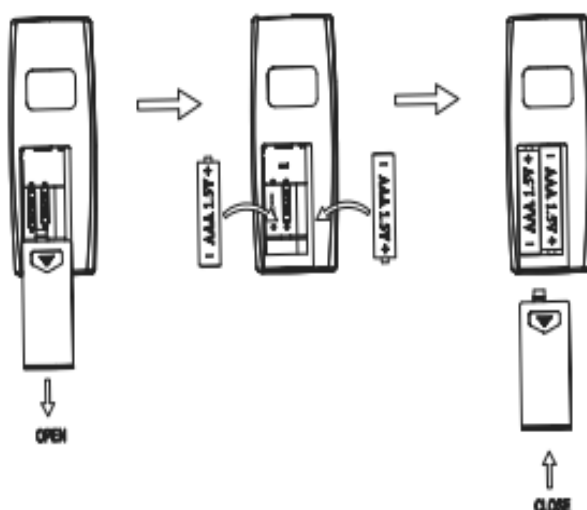
Houd, terwijl het apparaat is ingeschakeld, de knop „vlam“ 5 seconden ingedrukt. Op het scherm verschijnt '[]', wat aangeeft dat de raamdetectiefunctie is geactiveerd. In de thermostaatgestuurde verwarmingsmodus blijft het scherm '[]' weergegeven wanneer de kamertemperatuur gedurende meer dan 5 minuten met meer dan 5 °C daalt en knippert, wat aangeeft dat er een raam openstaat of dat er mogelijk een koelelement open is, en de temperatuurregelaar schakelt de verwarming uit. U moet kort op de verwarmingsknop drukken of het apparaat uitschakelen om het knipperen te stoppen. Om de raamopeningsfunctie uit te schakelen, houdt u de knop „pame“ 5 seconden ingedrukt. Op het display verschijnt dan 'E3' of 'E8'.

De accu installeren

Volg de onderstaande procedure om de batterij te vervangen. Druk op het achterdeksel en schuif het naar voren om het uit het batterijvak te verwijderen.

Plaats twee AAA-batterijen in het batterijvak en zorg ervoor dat de polen van de batterijen met het minteken (-) goed contact maken met de veren in het batterijvak.

Sluit het deksel van het batterijvak en zorg ervoor dat het goed vastklikt.



LET OP

Slik de batterijen niet in

1. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet worden opgeladen.
2. Batterijen moeten met de juiste polariteit worden geplaatst.
3. Gebruikte batterijen moeten uit het apparaat worden verwijderd.
4. Koop altijd batterijen van de juiste maat en kwaliteit voor het beoogde gebruik.
5. Vervang alle batterijen in een set tegelijkertijd.
6. Reinig de contactpunten van de batterijen en die van het apparaat voordat u de batterijen plaatst.
7. Verwijder de batterijen uit het apparaat als u het gedurende langere tijd niet gebruikt.



OPMERKING

Gooi batterijen altijd weg bij een daarvoor bestemd recyclingpunt.



Onderhoud en service

LET OP

Haal altijd de stekker uit het stopcontact voordat u het apparaat schoonmaakt. Schakel eerst de stroomtoevoer uit. Haal vervolgens de stekker uit het stopcontact.

LET OP

Gebruik deze haardinzet niet als een deel ervan in water heeft gelegen. Neem onmiddellijk contact op met een erkende monteur om de haard te laten inspecteren en alle onderdelen van het elektrische systeem te laten vervangen die in water hebben gelegen.

De ventilatormotor en de vlammotor zijn vooraf gesmeerd voor een langere levensduur en hebben geen extra smering of onderhoud nodig. Om ophoping van stof of vuil te verwijderen, moet u af en toe de zachte borstel van een stofzuiger gebruiken om het uitlaatrooster van de heteluchtblazer schoon te maken.

- Gebruik een zachte, schone doek die geen krassen op het oppervlak achterlaat wanneer u het stof verwijdt.
- Gebruik een zachte, schone doek die is bevochtigd met lauw water om het oppervlak van de haard schoon te maken.
- Gebruik GEEN huishoudelijke schoonmaakmiddelen of schurende middelen, aangezien deze producten het oppervlak kunnen beschadigen.
- Gebruik voor het reinigen van het glazen scherm een vochtige, niet-schurende doek met een vloeibaar reinigingsmiddel of, indien nodig, milde zeep; gebruik GEEN reinigingspoeder of andere schurende middelen, aangezien deze het glas kunnen beschadigen.
- Dit product mag in geen geval worden gebruikt als de glasplaat gebroken of beschadigd is.
- Sla niet tegen de ruit en laat deze niet hard dichtslaan.
- Als uw apparaat tijdens het gebruik vlekken of beschadigingen vertoont, raden wij u aan een vakman in te schakelen.
- Haal de stekker uit het stopcontact wanneer u het apparaat niet gebruikt, om schade of ongelukken te voorkomen.

Probleemoplossing

PROBLEMEN	MOGELIJKE OORZAAK EN AANBEVOLEN OPLOSSING
Het licht gaat niet aan.	1. Controleer of de hoofdschakelaar in de stand „aan“ staat. 2. Controleer of het apparaat is aangesloten op een standaardstopcontact van 220-240 V. 3. Vervang de zekering in de stekker.
De houtblokken geven licht, maar het vlammeffect werkt niet.	Controleer of de draaimotor werkt.
De knoppen staan op 'aan', maar de verwarming werkt niet.	Zet alle schakelaars in de stand „OFF“ en haal de stekker van het apparaat gedurende 10 minuten uit het stopcontact. Sluit het apparaat na 10 minuten weer aan: het zou nu normaal moeten werken.
Het apparaat maakt veel lawaai.	Het gebruik van dit apparaat kan enige geluidsoverlast veroorzaken. Wanneer het vlammeffect is ingeschakeld, draait de motor, wat een hoorbaar geluid kan veroorzaken als er geen andere achtergrondgeluiden zijn. Wanneer de verwarming is ingeschakeld, kan het geluidsniveau hoger zijn vanwege de luchtstroom die nodig is voor de warmteproductie.
Er is een zichtbaar vlammenpatroon, maar de radiator blaast geen warme lucht uit.	1. Zorg ervoor dat de temperatuur hoger is ingesteld dan de kamertemperatuur. 2. Druk een paar keer op de verwarmingsknop om te controleren of deze op „AAN“ staat.
De afstandsbediening werkt niet.	1. Als u meerdere keren achter elkaar op de knoppen drukt, kan dit leiden tot een storing in de zender. Gebruik de afstandsbediening in een rustig en gelijkmatig tempo. Druk zachtjes op de knoppen van de afstandsbediening. 2. Controleer de batterijen en vervang ze indien nodig.

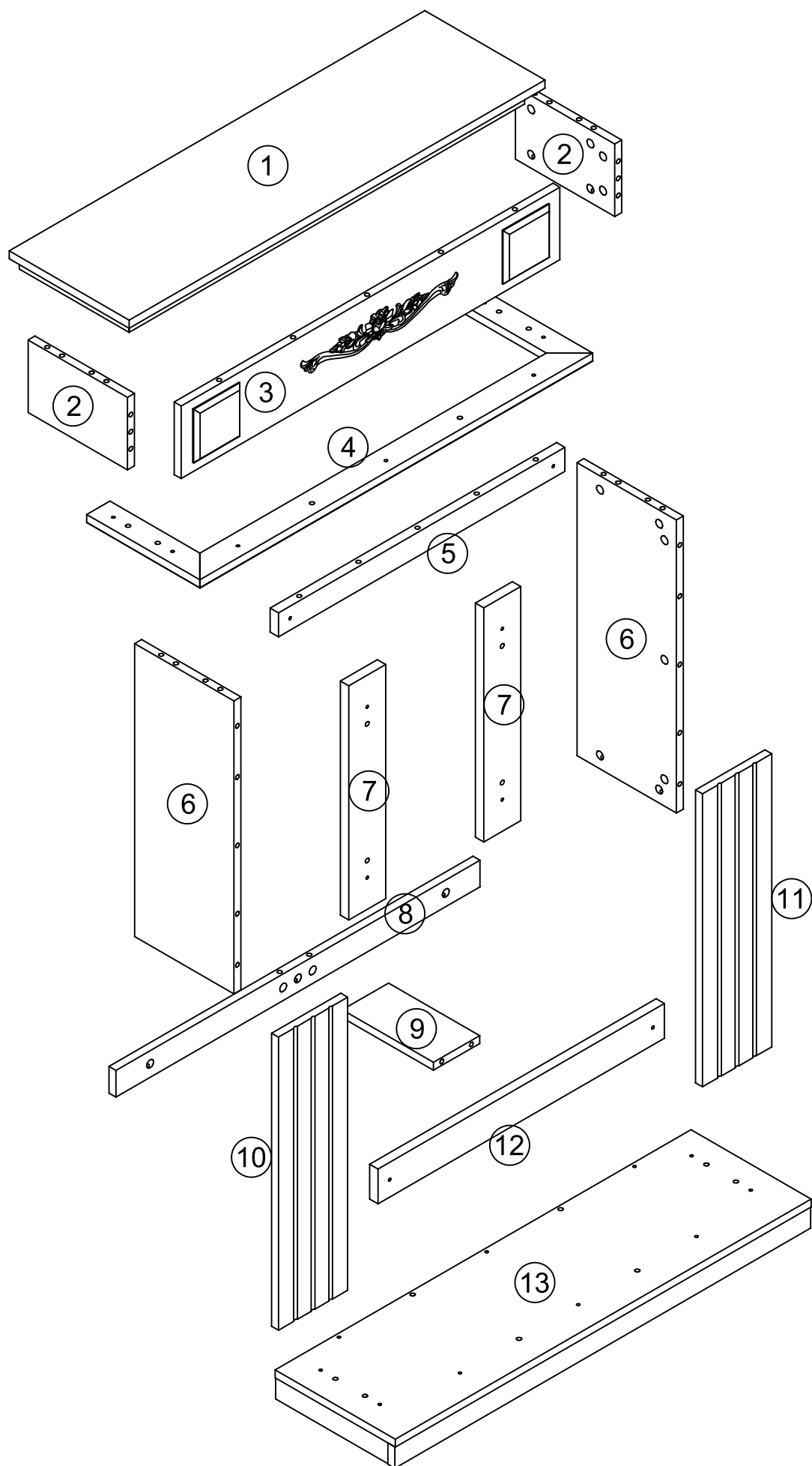
Tabel 3: Informatievereisten voor lokale elektrische verwarmingstoestellen					P
Belozia					
Element	Symbool	Waarde	Eenheid	Element	Eenheid
Verwarmingsvermogen				Type verwarmingsvermogen/omgevingstemperatuur (kies een optie)	
Nominaal thermisch vermogen	P _{nom}	1,818	kW	Verwarmingsvermogen in één trap en geen beperkingen door de omgevingstemperatuur	[no]
Minimaal verwarmingsvermogen (indicatief)	P _{min}	N/A	kW	Twee of meer handmatige stappen, geen regeling van de omgevingstemperatuur	[no]
Maximaal continu verwarmingsvermogen	P _{max}	1,818	kW	Met mechanische thermostaat en regeling van de kamertemperatuur	[no]
Stroomverbruik				Met elektronische kamerthermostaat	[no]
Modus uitgeschakeld	P _o	0	W	Elektronische kamerthermostaat met dagprogramma	[no]
In de stand-bymodus	P _{sm}	0,32	W	Elektronische kamerthermostaat met dagprogramma	[yes]
In de stand-bymodus	P _{idle}	0,40	W	Andere tegengestelde opties (meerdere keuzes mogelijk)	
In netwerkstand-by	P _{ns}	N/A	W	Regeling van de kamertemperatuur, met aanwezigheidsdetectie	[no]
Stand-bymodus met weergave van informatie of status			no	Regeling van de kamertemperatuur, met detectie van open ramen	[yes]
	η _{S,on}	92,0	%	optie voor afstandsbeperking	[no]
				adaptieve startregeling	[no]
				beperking van de arbeidstijd	[no]
				zwarte bol-sensor	[no]
				zelflerende functie	[no]
				meetnauwkeurigheid	[no]
Opmerking: Voor lokale elektrische verwarmingstoestellen mag de opgegeven seizoensgebonden energie-efficiëntie 11S niet hoger zijn dan de waarde die is gemeten bij het nominale verwarmingsvermogen van het toestel.					

**Kominek
elektryczny z
obudową**

Belozia

PL





ZAWARTOŚĆ OPAKOWANIA		
KOD	OPIS	LLOSC
1	Górny panel	1
2	Górna płyta boczna	2
3	Pierścień przedni	1
4	Półka stała	1
5	Poprzeczka w środkowej części piekarnika	1
6	Dolny panel boczny	2
7	Ogranicznik pionowy środkowy	2
8	Tylna szyna	1
9	Mała łyżwa	1
10	Przednie lewe koło zębate	1
11	Przednie prawe koło zębate	1
12	Dolna podpórka rdzenia pieca	1
13	Podstawa	1


$$45X + 1X$$

$$45X + 1X$$

©

$$32X + 1X$$

D

4X



8X



35X



4X



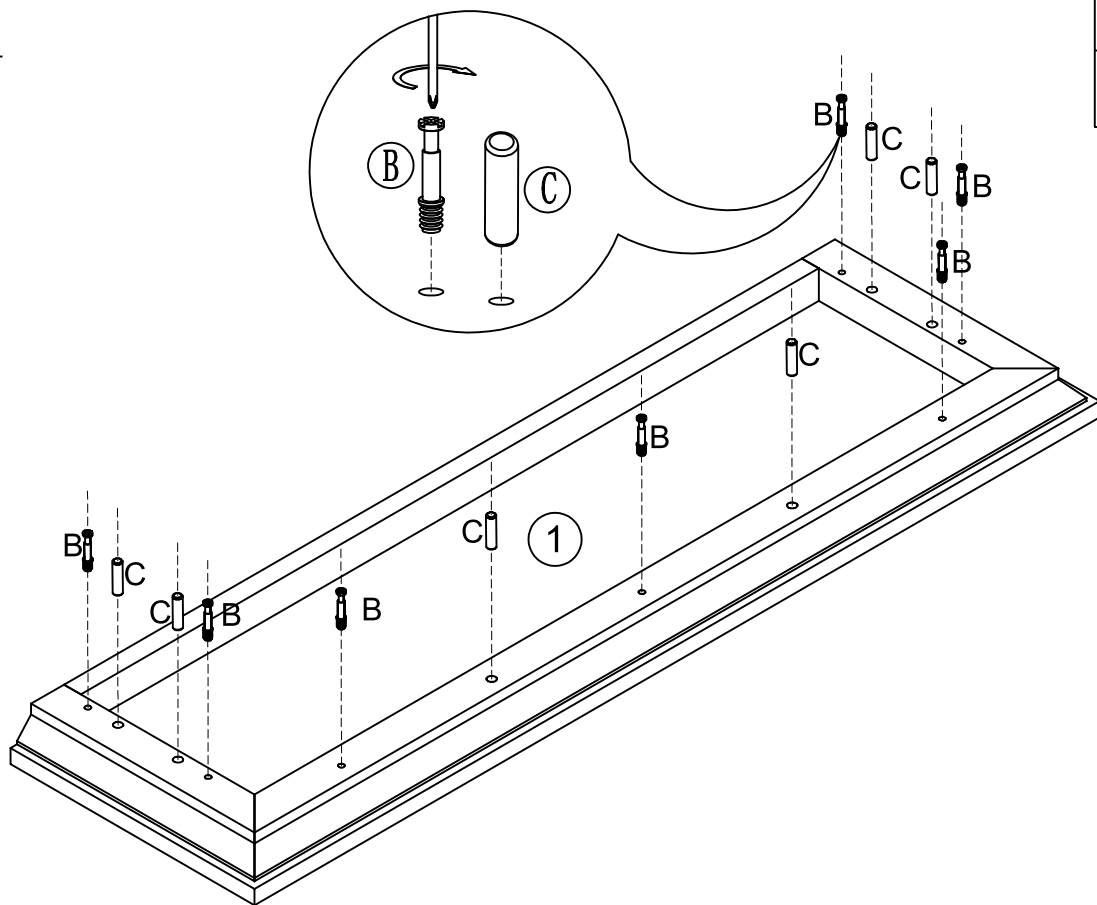
8X



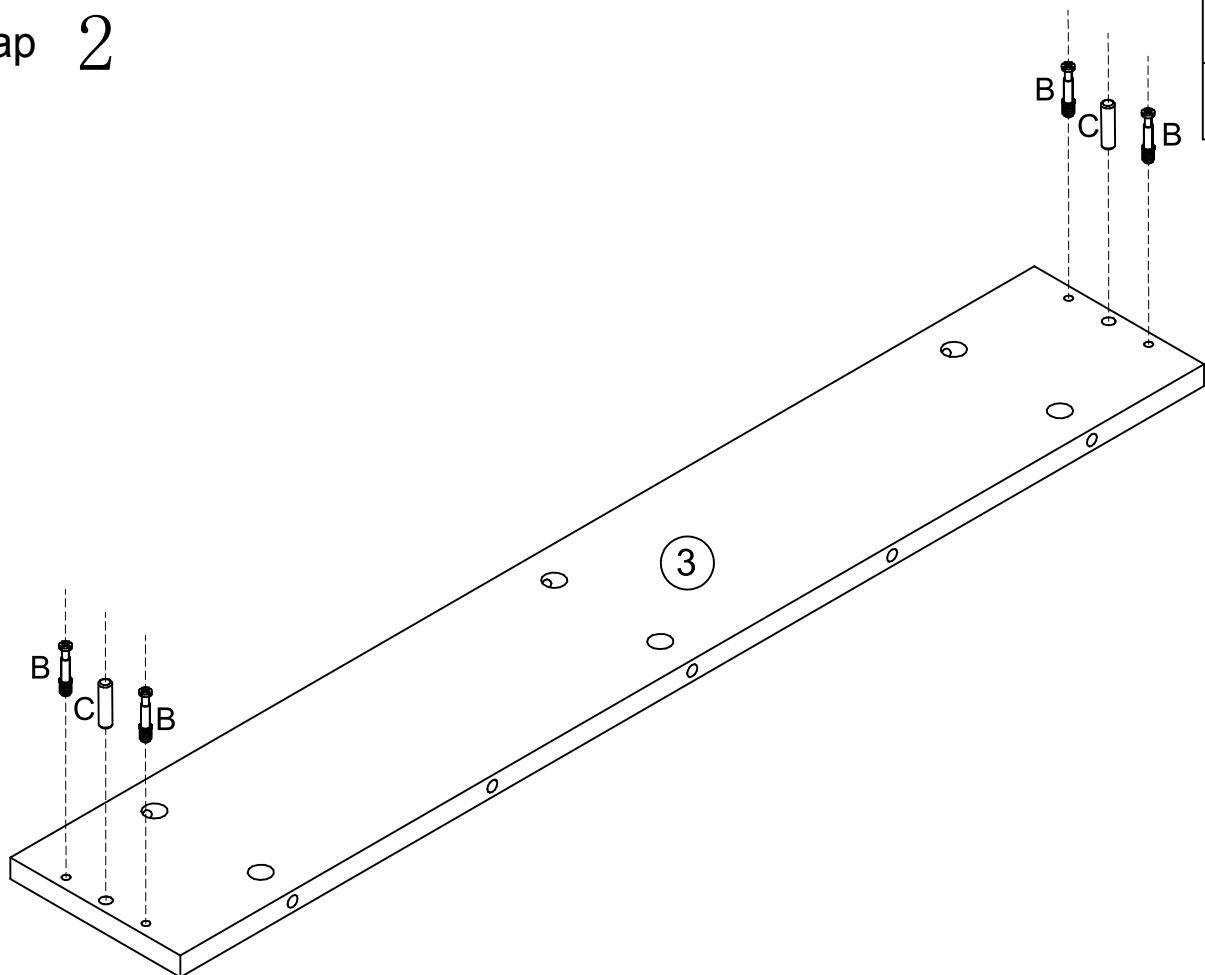
1X


$$1X+1X$$

Etap 1

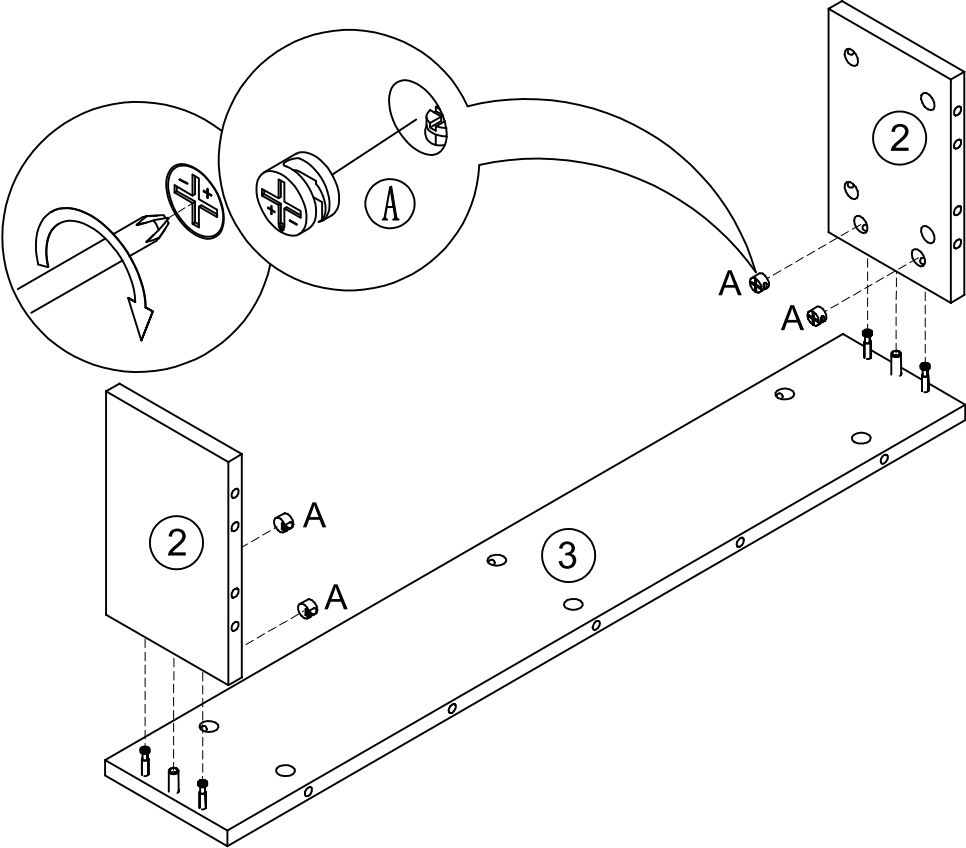


Etap 2



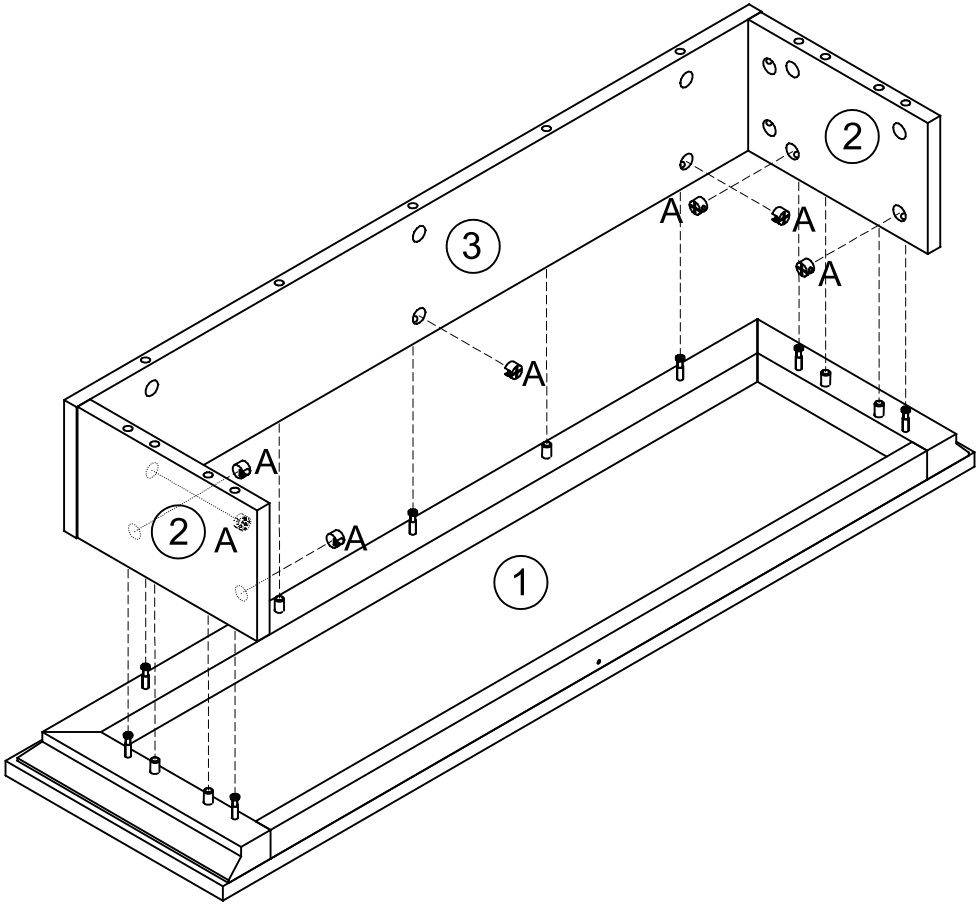
Etap 3

A		4
---	---	---



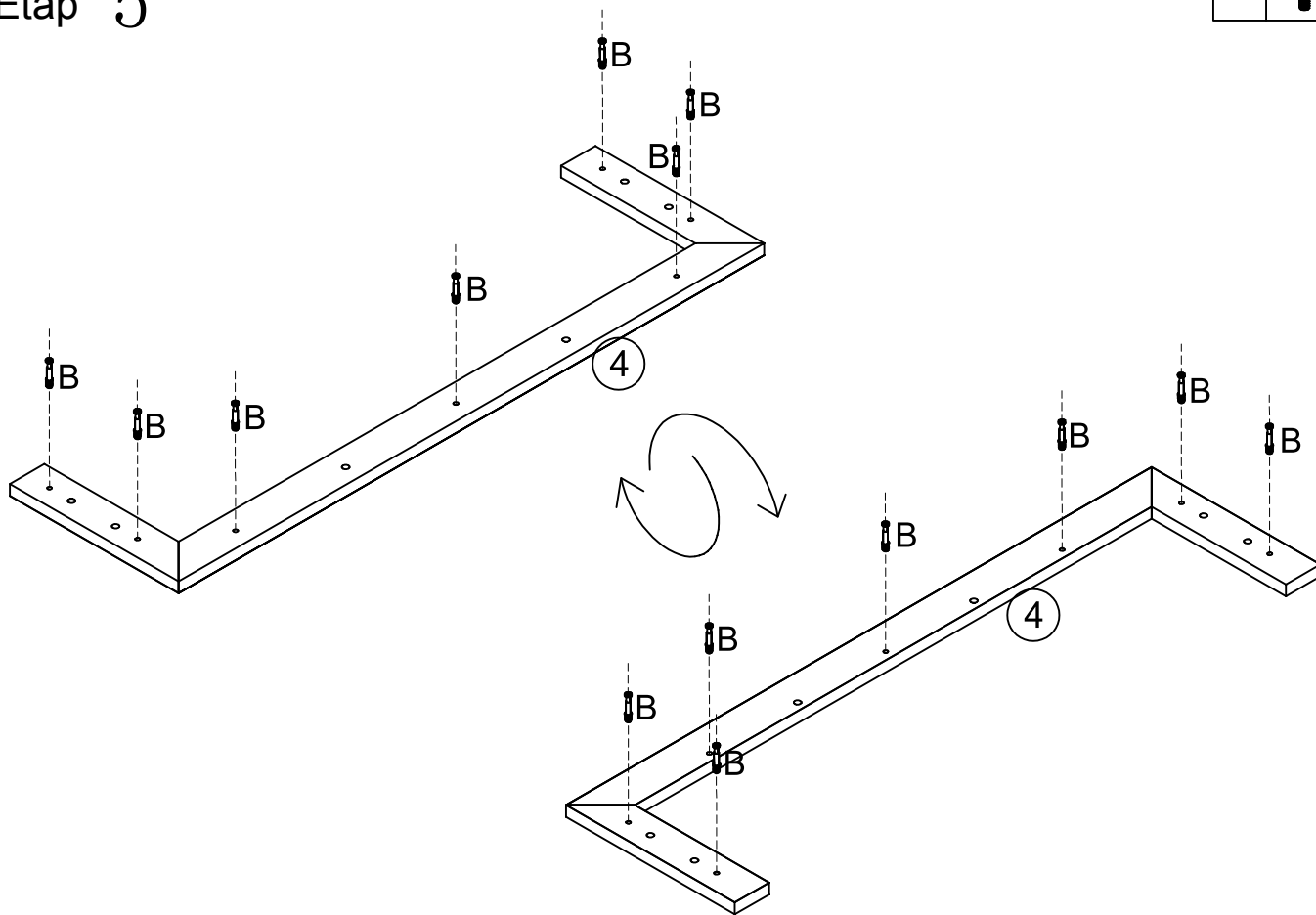
Etap 4

A		7
---	---	---



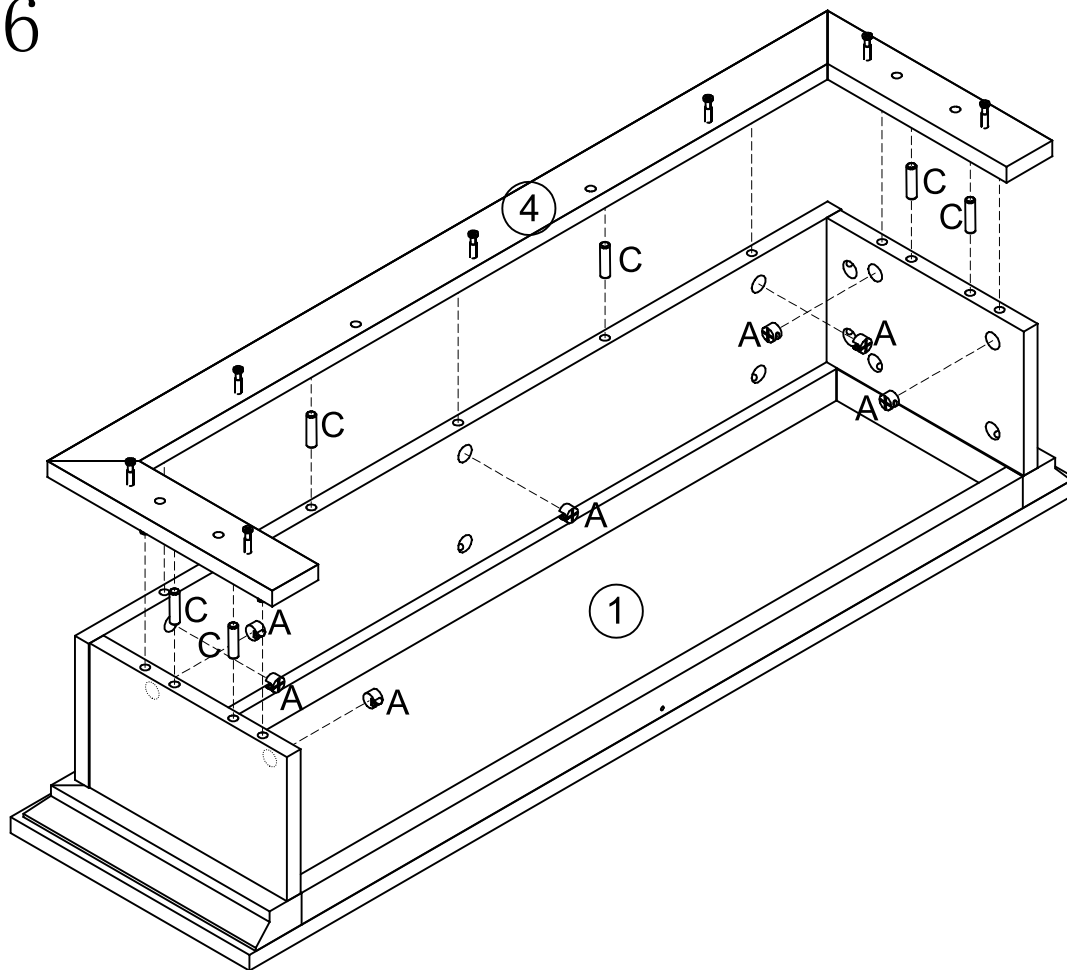
Etap 5

B		14
---	---	----



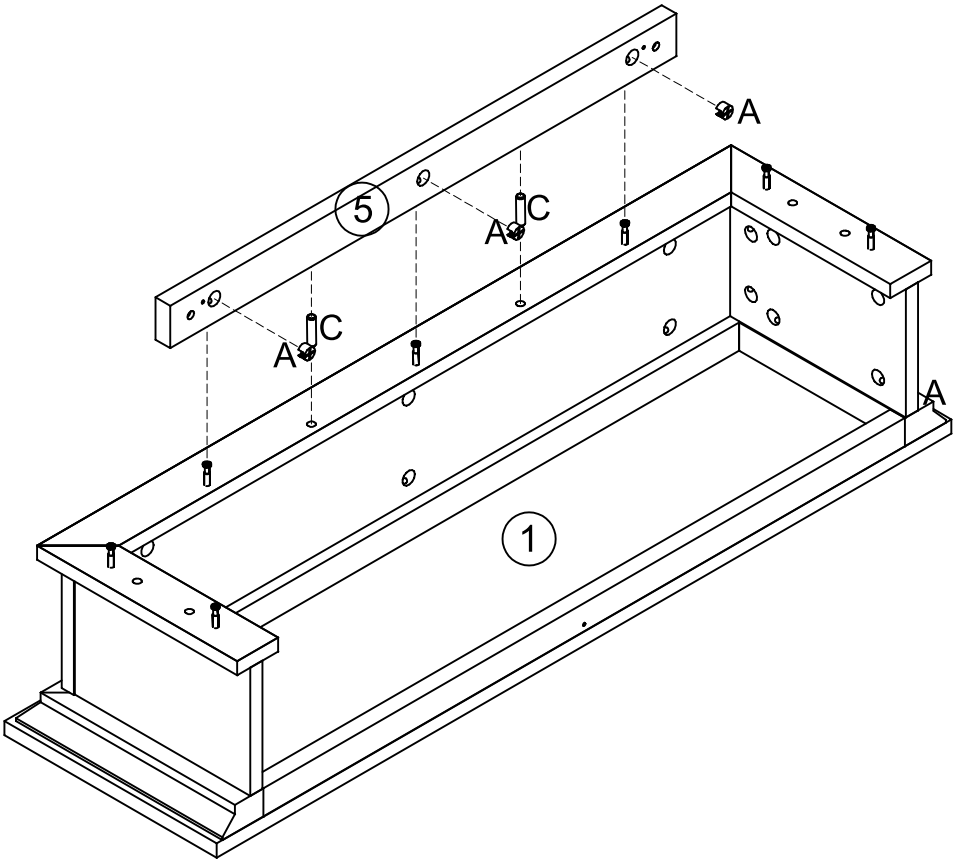
Etap 6

A		7
C		6



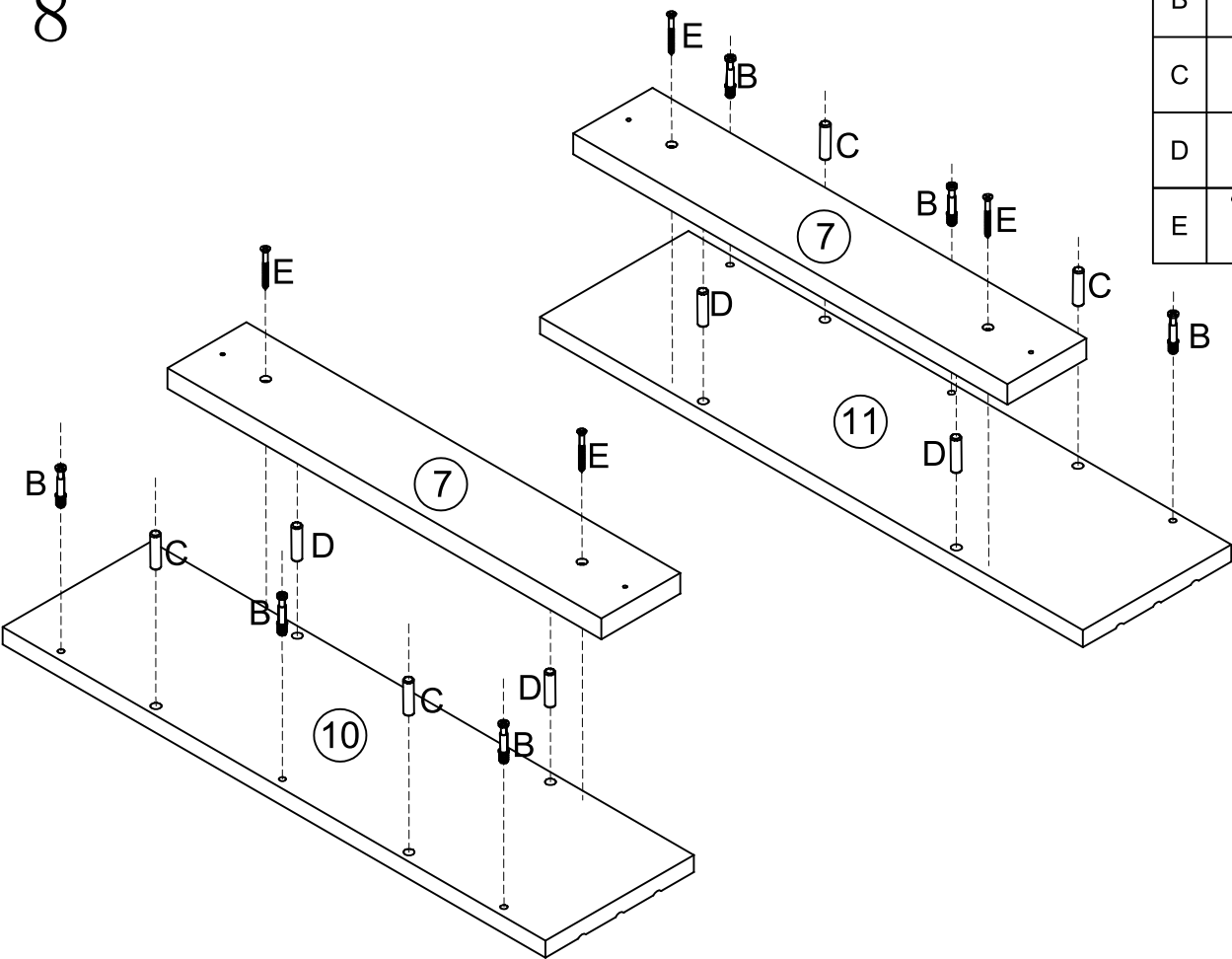
Etap 7

A		3
C		2



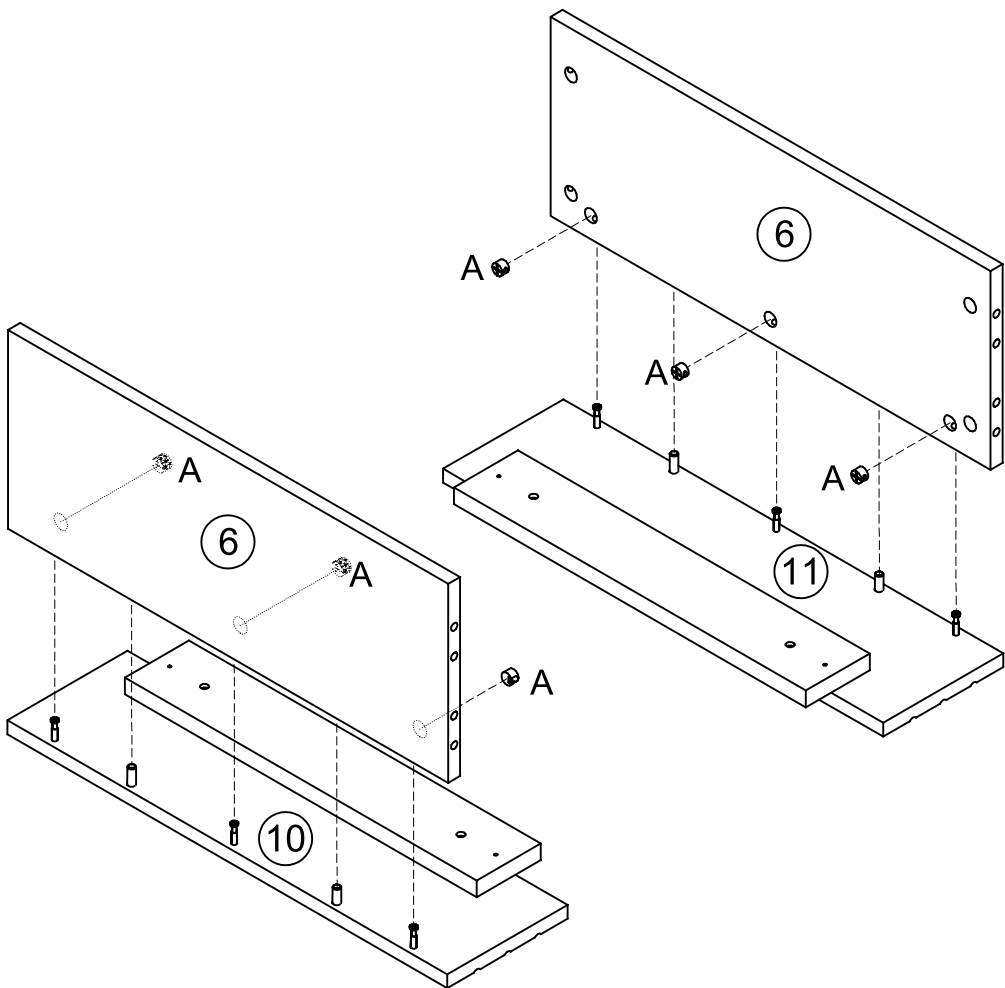
Etap 8

B		6
C		4
D		4
E		4



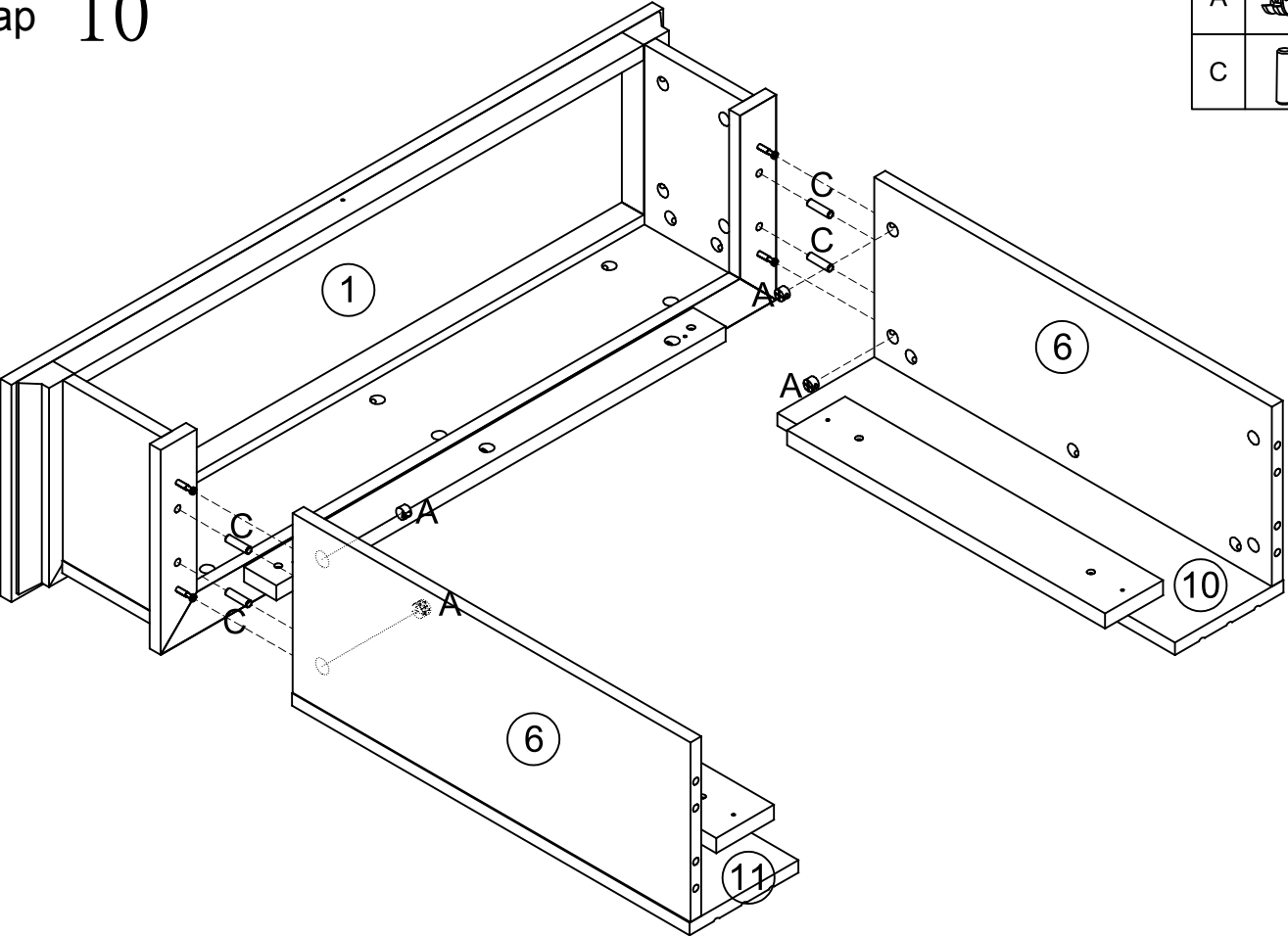
Etap 9

A		6
---	---	---



Etap 10

A		4
C		4

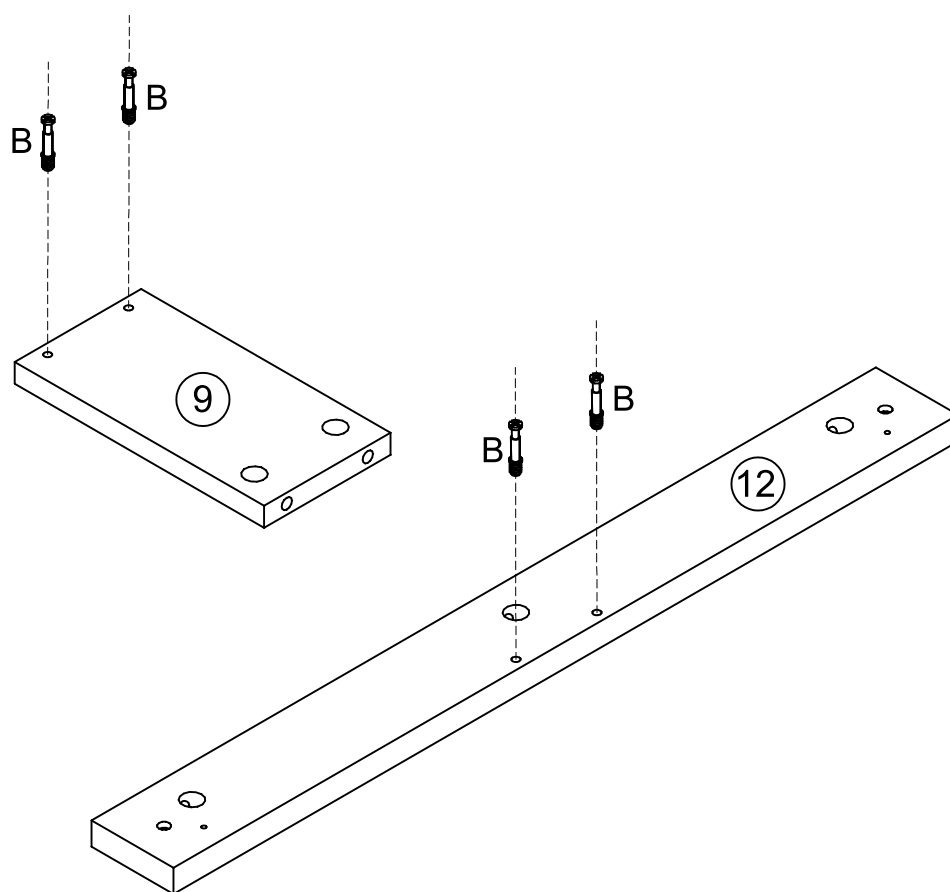


Etap 11

B



4

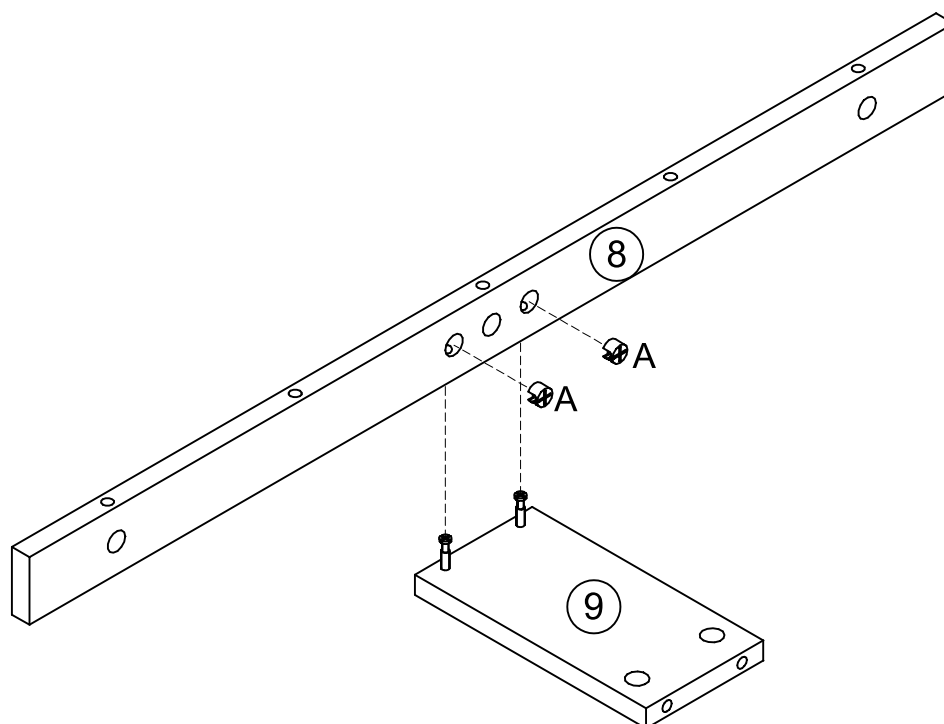


Etap 12

A

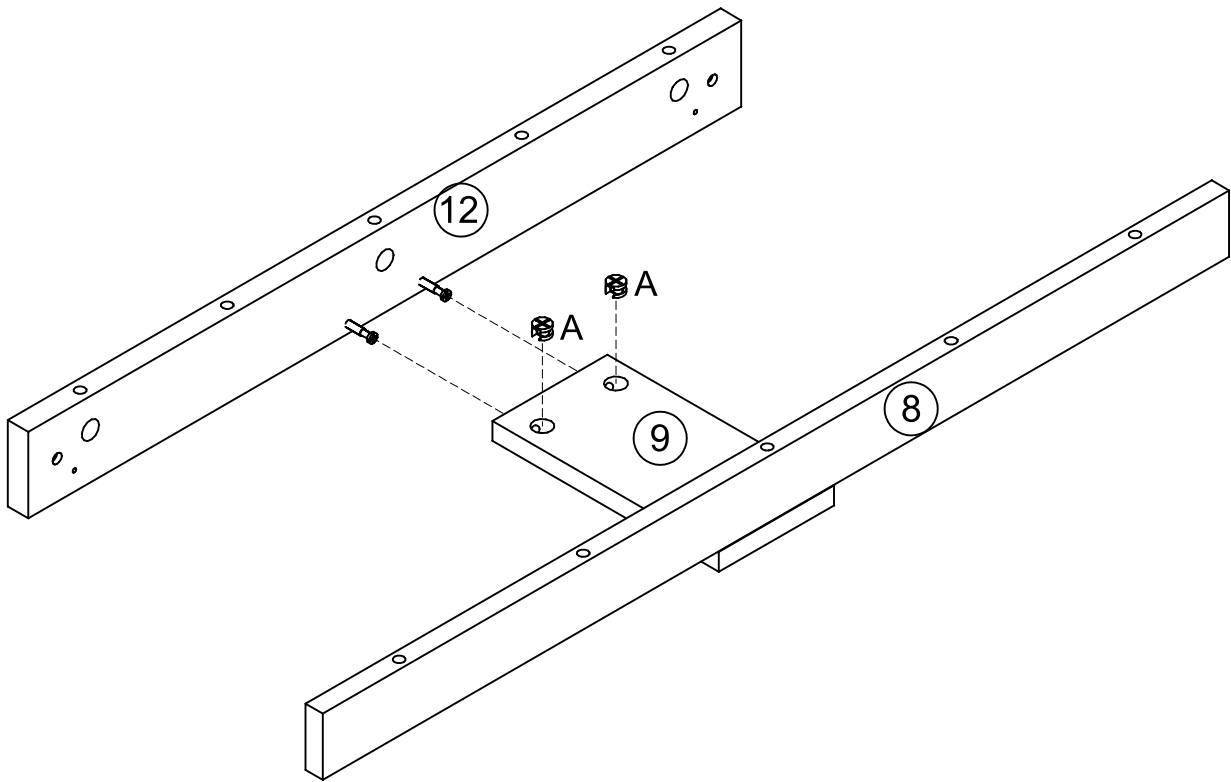


2



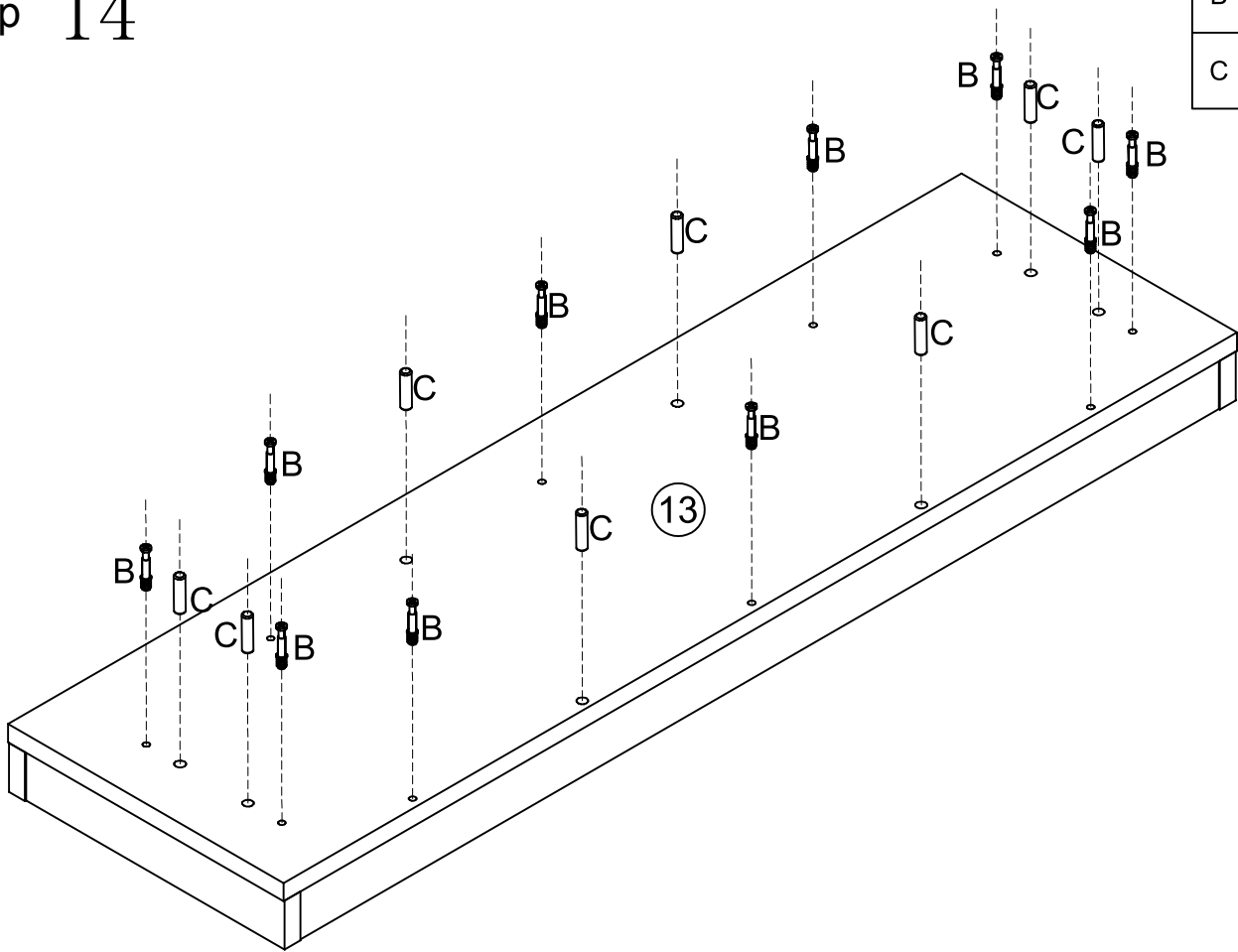
Etap 13

A		2
---	---	---



Etap 14

B		10
C		8

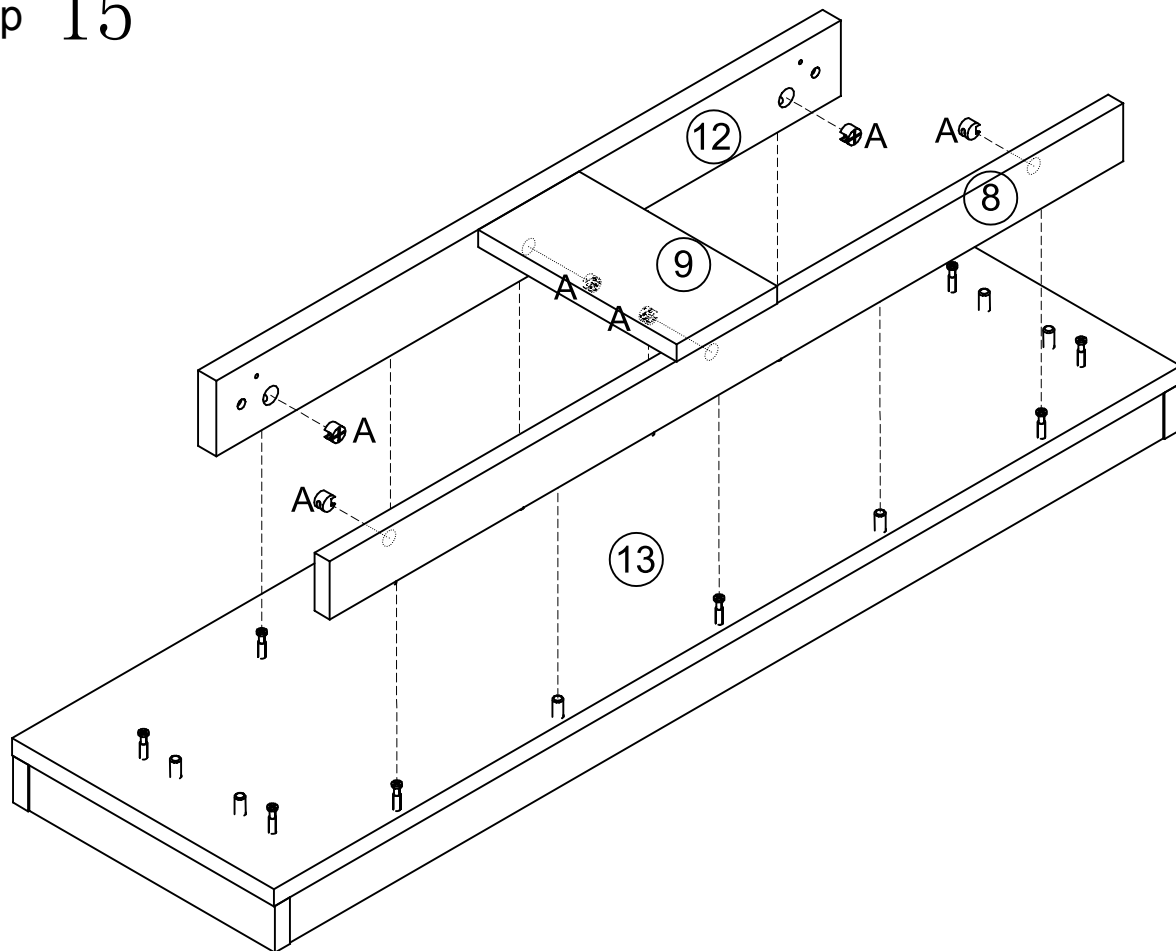


Etap 15

A



6

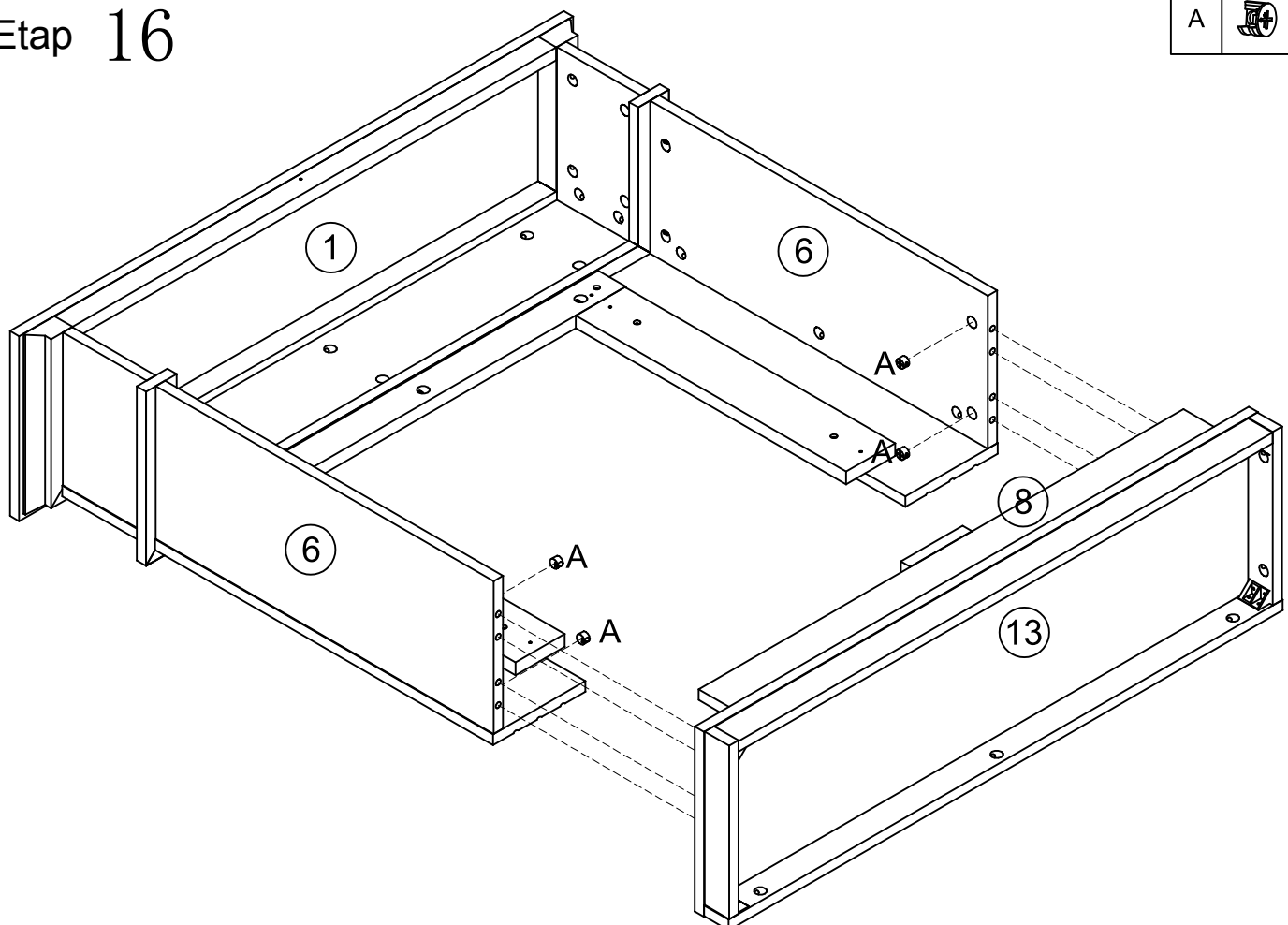


Etap 16

A

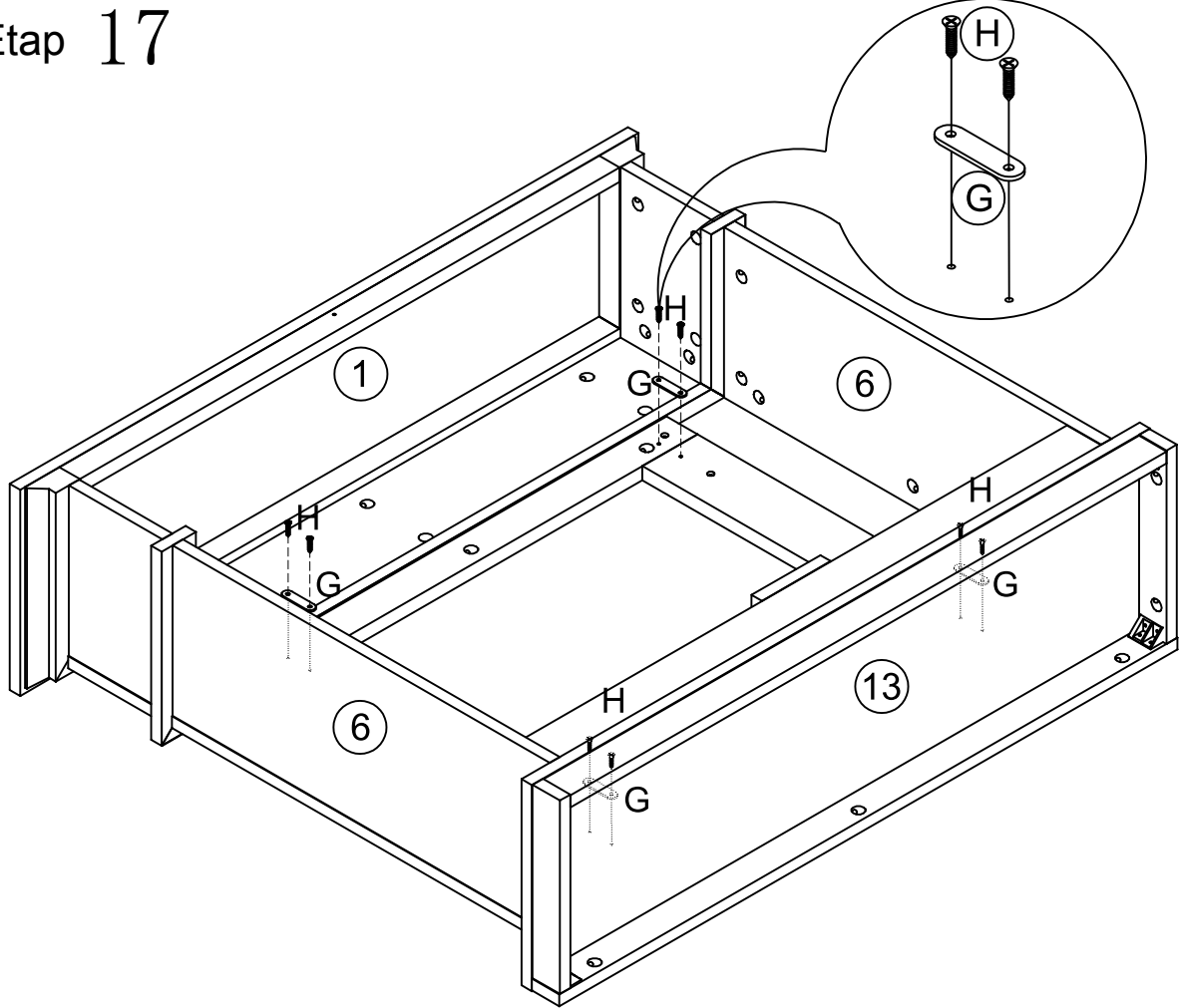


4



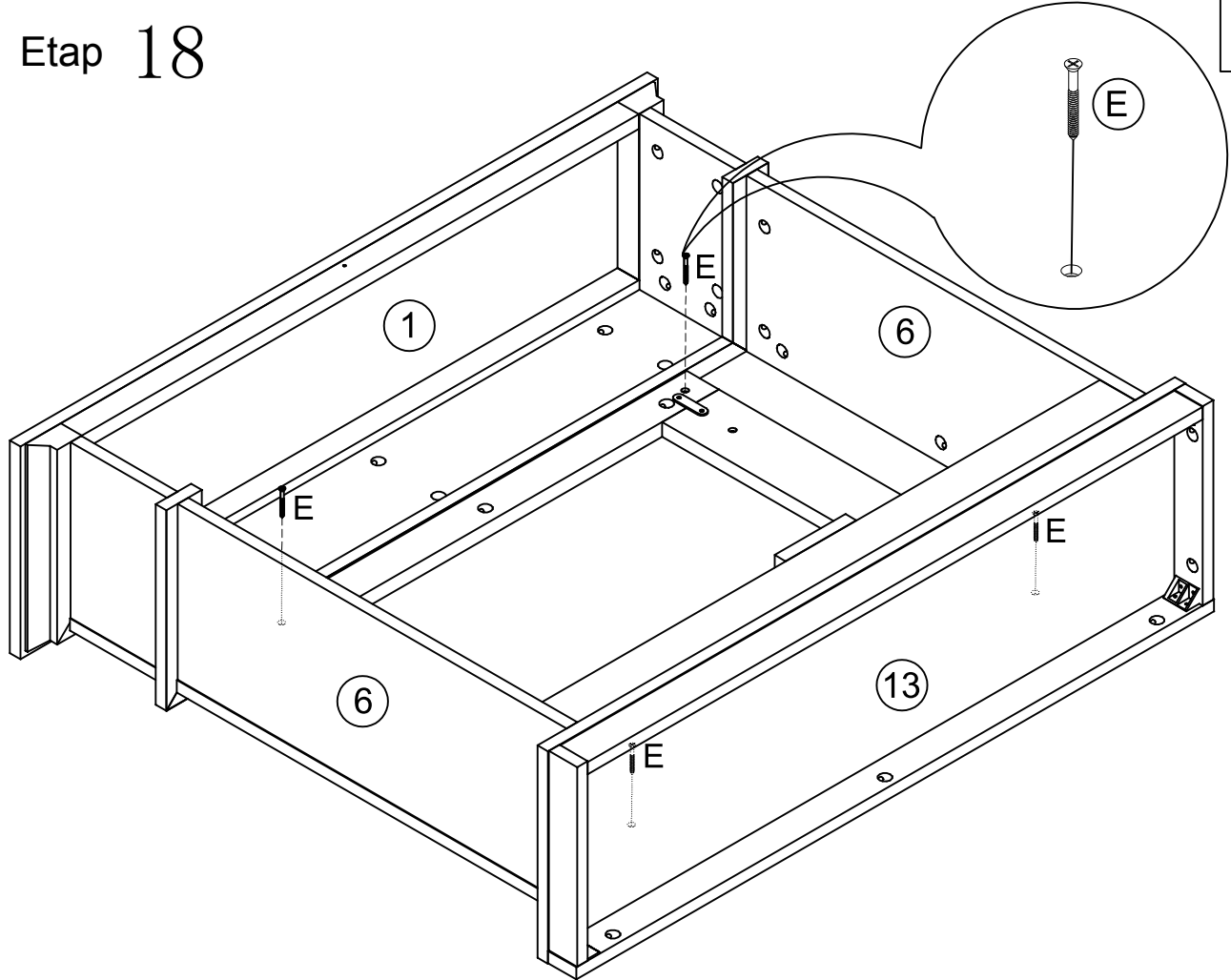
Etap 17

G		4
H		8



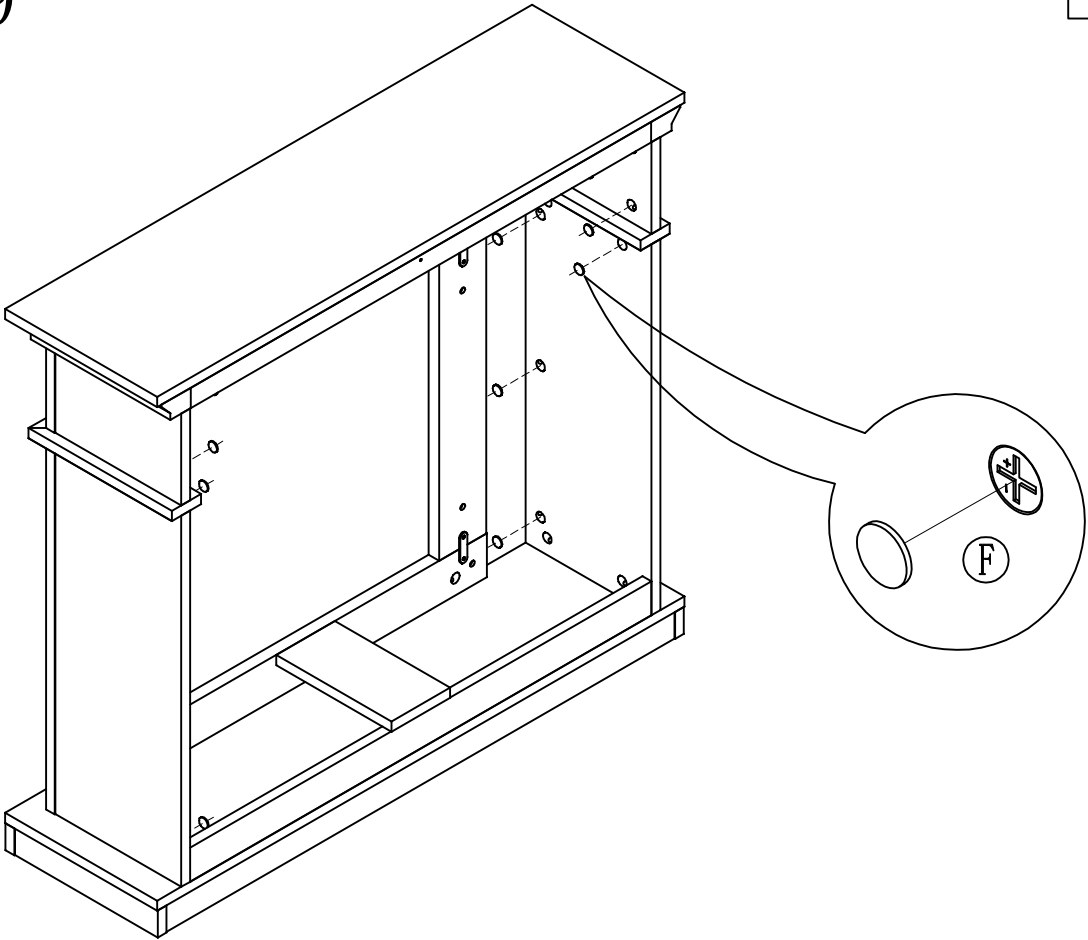
Etap 18

E		4
---	---	---



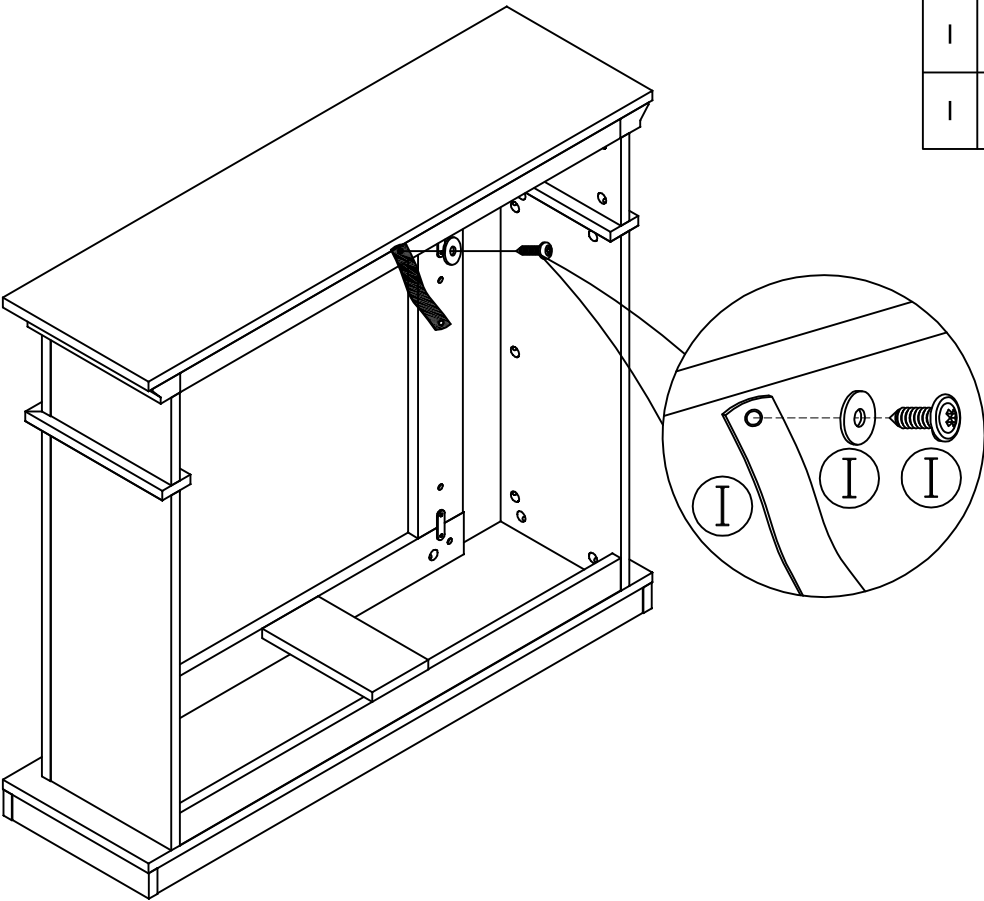
Etap 19

F		35
---	---	----

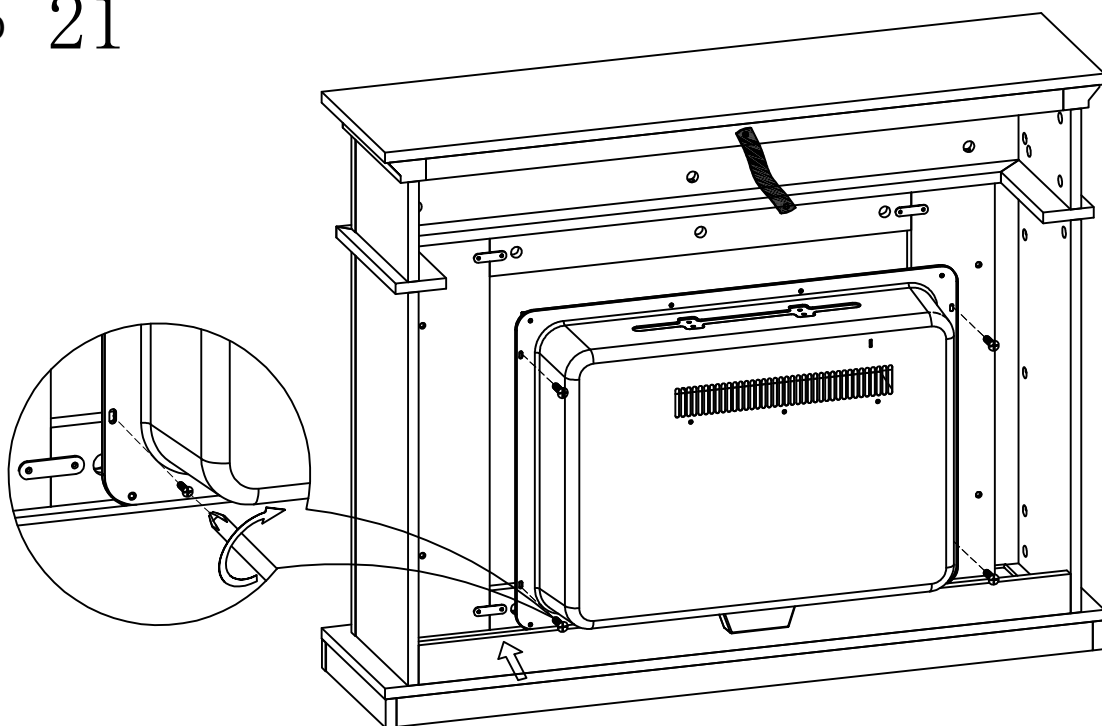


Etap 20

I		1
I		1
I		1

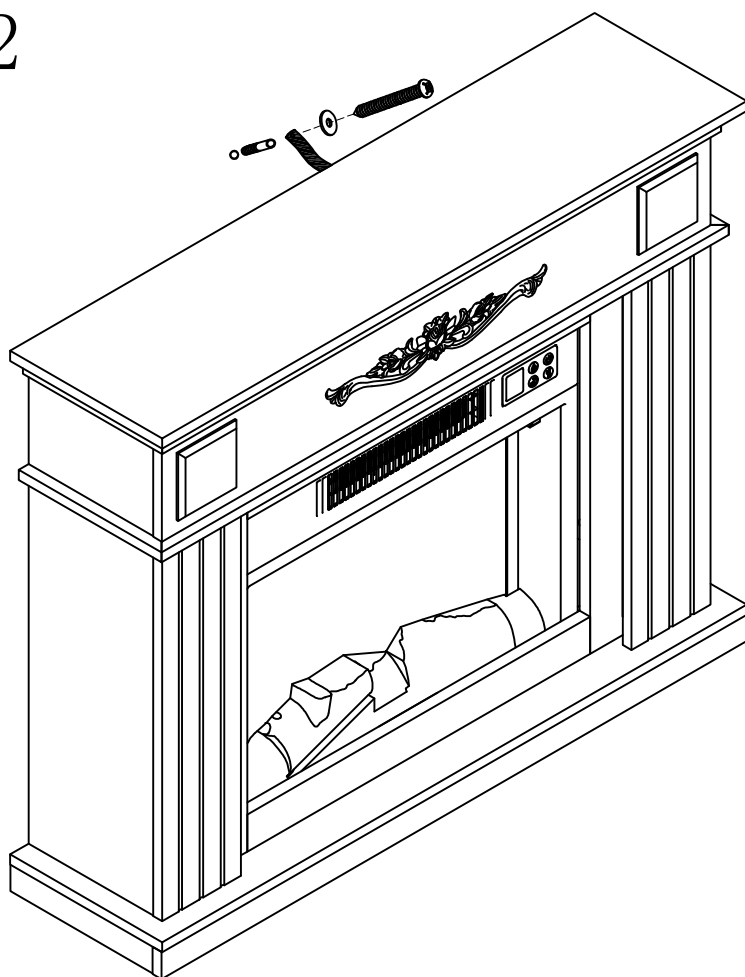


Etap 21

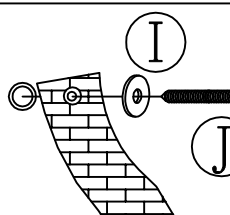
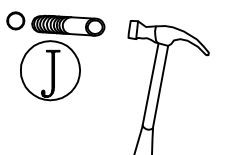
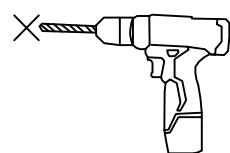


Ustaw kominek elektryczny
za drewnianym meblem.

Etap 22



J		1
I		1



WAŻNE INFORMACJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

PROSIMY O ZAPOZNANIE SIĘ Z CAŁĄ INFORMACJĄ ZAWARTĄ W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI OBSŁUGI, W TYM Z INFORMACJAMI DOTYCZĄCYMI BEZPIECZEŃSTWA, DZIAŁANIA I KONSERWACJI, ABY UNIKNĄĆ RYZYKA POŻARU, PORAŻENIA PRĄDEM LUB OBRAŻEŃ. UŻYTKOWNICY MUSZĄ PRZESTRZEGAĆ INSTRUKCJI I OSTRZEŻEŃ ZAWARTYCH W NINIEJSZEJ INSTRUKCJI.

1. Przed użyciem tego urządzenia grzewczego należy zapoznać się z całą instrukcją.
2. Nie należy używać tego urządzenia grzewczego na zewnątrz.
3. To urządzenie grzewcze nie jest przeznaczone do użytku w łazienkach, pralniach i innych podobnych pomieszczeniach. Nigdy nie należy umieszczać urządzenia grzewczego w miejscu, z którego mogłoby wpaść do wanny lub innego pojemnika z wodą.
4. Nie należy prowadzić przewodu zasilającego pod dywanem. Nie należy przykrywać przewodu zasilającego dywanami, chodnikami ani innymi podobnymi wykładzinami. Przewód zasilający należy ułożyć z dala od miejsc, gdzie ludzie często przechodzą, oraz w miejscu, gdzie nie grozi on potknięciem.
5. Aby wyłączyć ogrzewanie, ustaw regulatory w pozycji „off”, a następnie wyjmij wtyczkę z gniazdka.
6. Podłączaj urządzenie wyłącznie do gniazdek z prawidłowym uziemieniem. Urządzenia grzewcze należy zawsze podłączać bezpośrednio do gniazdka ściennego. Nigdy nie używaj przedłużaczy ani listw zasilających (gniazdek/listw zasilających).
7. Aby uniknąć ryzyka pożaru, w żadnym wypadku nie należy zasłaniać otworów wlotowych ani wylotowych kominka. Nie należy używać kominka na miękkich powierzchniach, takich jak łóżko, gdzie otwory mogą zostać zablokowane.
8. Wewnątrz grzejnika wbudowany jest ogranicznik termostatowy. Gdy temperatura wewnętrzna staje się zbyt wysoka lub dochodzi do nieprawidłowego nagrzewania, zabezpieczenie termostatowe odcina zasilanie elektryczne, aby zapobiec uszkodzeniu grzejnika lub ryzyku pożaru.
9. Urządzenie należy używać wyłącznie zgodnie z instrukcjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi. Każde inne zastosowanie, niezgodne z zaleceniami producenta, może spowodować pożar, porażenie prądem lub obrażenia ciała.

ZACHOWAJ NINIEJSZĄ INSTRUKCJĘ



UWAGA

Żadna część wewnątrz kominka/grzejnika nie nadaje się do naprawy przez użytkownika. W przypadku awarii należy wyłączyć urządzenie, odłączyć je od zasilania i skontaktować się z obsługą klienta.



UWAGA

Urządzenie może się nagrzewać podczas użytkowania. Aby uniknąć poparzeń, nie należy dopuścić do kontaktu gołej skóry z gorącymi powierzchniami. Jeśli w zestawie znajdują się uchwyty, należy ich używać do przenoszenia tego urządzenia grzewczego. Materiały łatwopalne, takie jak meble, poduszki, pościel, papiery, ubrania i zasłony, należy trzymać w odległości co najmniej 0,9 metra (3 stóp) od przedniej części urządzenia grzewczego oraz z dala od jego boków i tylnej części.



UWAGA

Należy zachować szczególną ostrożność, gdy jakiegokolwiek urządzenie grzewcze jest używane przez dzieci lub osoby niepełnosprawne albo w ich pobliżu, a także zawsze, gdy urządzenie pozostaje włączone bez nadzoru.



UWAGA

Zawsze odłączaj grzejnik, gdy nie jest używany.



UWAGA

Nie należy używać grzejnika, którego przewód lub wtyczka są uszkodzone, ani po wystąpieniu awarii, upadku lub innego rodzaju uszkodzenia. Grzejnik należy oddać do autoryzowanego serwisu w celu sprawdzenia, regulacji (elektrycznej lub mechanicznej) lub naprawy.



UWAGA

Nie wkładaj ani nie dopuszczaj do przedostania się żadnych ciał obcych do otworów wentylacyjnych lub wylotowych, ponieważ może to spowodować porażenie prądem, pożar lub uszkodzenie chłodnicy.



UWAGA

Niektóre części tego urządzenia nagrzewają się i mogą wytwarzać iskry. Nie należy ich dotykać. Nie należy używać urządzenia w miejscach, gdzie stosuje się lub przechowuje benzynę, farby lub łatwopalne płyny.

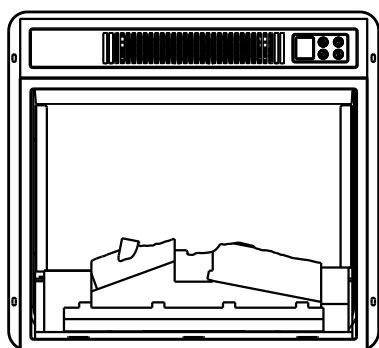


UWAGA

Gdy kominek jest włączony, jego górna część może być gorąca w dotyku i spowodować poważne obrażenia lub oparzenia. Należy zawsze pilnować małych dzieci przebywających w pobliżu kominka. Nie należy umieszczać żadnych tkanin ani ozdób na wylocie powietrza z kominka ani go zasłaniać, ponieważ może to spowodować pożar i doprowadzić do poważnych obrażeń.

Instalacja wstępna

PARAMETRY ELEKTRYCZNE



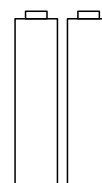
Zespół kominkowy



Pilot



Śruba X4+1
dodatkowa

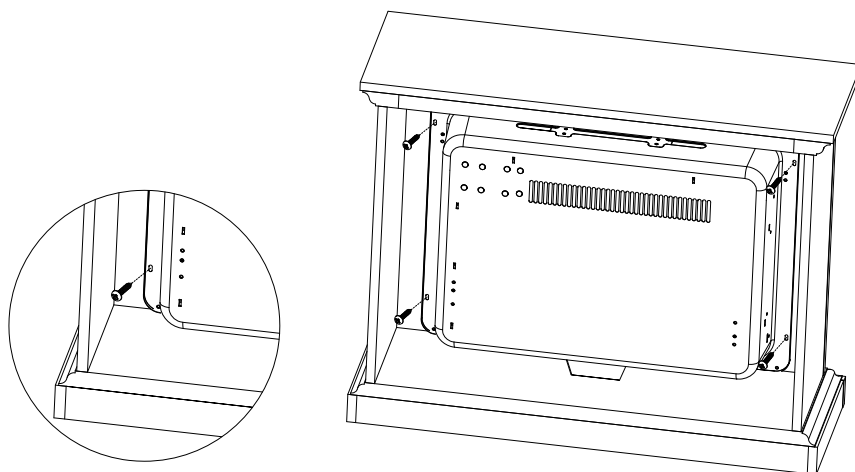


Zestaw perkusyjny 2-
częściowy

DANE TECHNICZNE

Numer modelu	ELCM04012000BSA
Wymiary (wys./dł./gł.)	19.17x5.1x17.5
Waga	4.3KG/9.47lb
Moc	1800W-2000W
Napięcie	220V-240V
Częstotliwość	50Hz

Montaż



- Etap 1

Wyjmij urządzenie z opakowania i ułóż wszystkie elementy, aby ułatwić montaż. Sprawdź, czy w opakowaniu nie pozostały żadne drobne elementy.

- Etap 2

Umieść urządzenie z tyłu kominka, wyśrodkuj je w otworze, sprawdź wyrównanie, a następnie przymocuj je za pomocą śrub w otworach listwy.

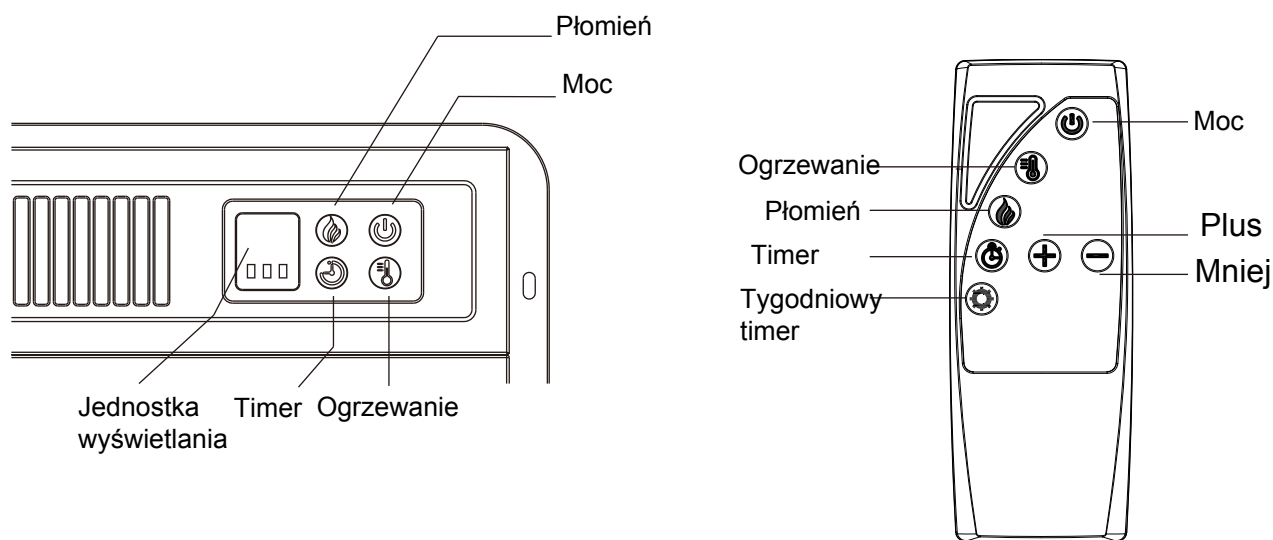
UWAGA

Nie próbuj montować urządzenia od przodu kominka: nie zmieści się.

Operacja

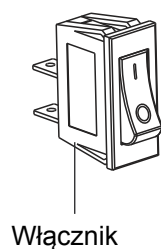
- **Panel sterowania i pilot zdalnego sterowania**

Panel sterowania znajduje się w prawym górnym rogu kominka/grzejnika. Po zmianie ustawienia funkcji za pomocą panelu lub pilota zapala się odpowiedni wskaźnik, wskazujący wybraną funkcję i poziom. Wskaźnik gaśnie po wyłączeniu funkcji.



- **Przełącznik kołyskowy**

Znajduje się z tyłu urządzenia



UWAGA

Przed użyciem kominka należy ustawić przełącznik w pozycji „I”. Aby wyłączyć urządzenie, należy ustawić przełącznik w pozycji „0”.



UWAGA

Ogrzewanie wyłącza się automatycznie, gdy tylko w pomieszczeniu osiągnięta zostanie ustawiona temperatura. Domyślna temperatura początkowa wynosi 27 °C. Jeśli ogrzewanie jest ustawione na „ON”, będzie działać nieprzerwanie, dopóki nie zostanie wyłączone ręcznie.

Operacja

	Moc: Ten przycisk przełącza urządzenie w tryb czuwania, pozostawiając wyświetlany efekt płomienia. Naciśnij go ponownie, aby wyłączyć wszystkie funkcje.
	Timer: Naciśnij kilkakrotnie przycisk, aby przewijać dostępne opcje, które obejmują 30 minut, godzinę, dwie godziny, trzy godziny, cztery godziny, pięć godzin, sześć godzin oraz „wyłączone”. Na wyświetlaczu pojawi się odpowiednie ustawienie czasu, na przykład „30” dla 30 minut lub „3H” dla trzech godzin. Po ustawieniu timera kominek wyłączy się automatycznie, gdy licznik czasu osiągnie zero minut. Aktualny czas timera jest widoczny na wyświetlaczu. Napis „NONE” oznacza, że timer jest obecnie wyłączony.
	Płomień: Ten przycisk steruje efektem płomienia, umożliwiając regulację jego intensywności zgodnie z własnymi preferencjami. Naciśnij przycisk, aby zwiększyć lub zmniejszyć efekt płomienia. Przytrzymaj przycisk, aby przełączać się między dostępnymi ustawieniami. Poziomy jasności płomienia to wysoki, średni, niski i wyłączony. Ekran wyświetli aktualne ustawienie odpowiednio jako L3, L2, L1 lub wyłączony.
	Ogrzewanie: Domyślna temperatura wynosi 27 °C (82 °F). Przytrzymaj przycisk ogrzewania przez pięć sekund. Wyświetlacz zacznie migać; naciśnij ponownie przycisk, aby zmienić temperaturę. Zakres regulacji wynosi od 17 do 27 °C (62 do 82 °F), „ON” oznacza, że funkcja ogrzewania jest włączona w trybie ciągłym. Aby przełączyć się z °F na °C, należy przytrzymać przycisk zasilania przez pięć sekund, gdy ogrzewanie jest włączone. Po dokonaniu zmiany ustawienia wyświetlacz zamiga pięć razy.
	Tygodniowy timer: Użyj przycisku timera, aby włączyć timer tygodniowy.
	Dodatkowo: Podczas cotygodniowej regulacji timera należy zwiększyć czas trwania i temperaturę.
	Wady: Podczas cotygodniowego ustawiania timera zmniejsz czas trwania i temperaturę.

Operacja

• Tygodniowa regulacja timera

1. Naciśnij przycisk Weekly timer (Timer tygodniowy), aby rozpocząć ustawianie timera tygodniowego. Na wyświetlaczu pojawi się „0”. Uwaga: jakkolwiek inna cyfra oznacza, że timer tygodniowy został już ustawiony.

2. Użyj przycisków [+] i [-], aby ustawić aktualną godzinę (format 24-godzinny).

Naciśnij przycisk Weekly timer (Timer tygodniowy) po raz drugi, aż cyfry z tyłu zaczną migać. Na wyświetlaczu pojawi się „1d”, co oznacza, że timer tygodniowy zaczyna działać od dzisiaj.

1d = Pierwszy dzień (dzisiaj)

2d = Drugi dzień (jutro)

3d = Trzeci dzień

4d = Czwarty dzień

5d = Piąty dzień

6d = Szósty dzień

7d = Siódmy dzień

3. Naciśnij przycisk „Weekly timer” (Timer tygodniowy) po raz trzeci, aby ustawić godziny rozpoczęcia. Użyj przycisków [+] i [-], aby ustawić (0–23).

4. Naciśnij przycisk „Weekly timer” (Timer tygodniowy) po raz czwarty, aby ustawić godziny wyłączenia. Użyj przycisków [+] i [-], aby ustawić wartość (0–23).

5. Naciśnij przycisk „Weekly timer” (Timer tygodniowy) po raz piąty, aby ustawić temperaturę. Użyj przycisków [+] i [-], aby ustawić temperaturę. (17–27 lub włącz/wyłącz)

6. Naciśnij przycisk „Weekly timer” (Timer tygodniowy) po raz szósty, aby ustawić godziny rozpoczęcia pracy dla drugiego okresu „1d”. Użyj przycisków [+] i [-] do regulacji. (0–23)

7. Naciśnij przycisk tygodniowego timera po raz siódmy, aby ustawić godziny wyłączania dla drugiego okresu „1d”. Użyj przycisków + i -, aby dostosować ustawienia. (0–23)

8. Naciśnij przycisk „Weekly timer” (Timer tygodniowy) po raz ósmy, aby ustawić temperaturę dla drugiego okresu „1d”. Użyj przycisków [+] i [-], aby ustawić temperaturę. (0–23)

9. Naciśnij przycisk „Weekly timer” (Timer tygodniowy) po raz dziewiąty, aby ustawić następny dzień. Na wyświetlaczu pojawi się „2 d”. Procedura jest taka sama jak powyżej.

10. Powtórz powyższą procedurę dla każdego dnia! Dla każdego dnia można ustawić dwa przedziały czasowe.

Jeśli podczas ustawiania godziny nie naciśniesz żadnego przycisku przez około 5 sekund, ustawienie 7-dniowego timera tygodniowego zostanie automatycznie zamknięte.

• Funkcja „Otwarte okno”

Gdy urządzenie jest włączone, naciśnij przycisk „płomień” i przytrzymaj go przez 5 sekund. Na wyświetlaczu pojawi się „[]”, co oznacza, że funkcja wykrywania okna została włączona. W trybie ogrzewania sterowanego termostatem, gdy temperatura otoczenia spadnie o ponad 5 °C na dłużej niż 5 minut, na wyświetlaczu nadal będzie widoczny symbol „[]” i miga, sygnalizując, że okno jest otwarte lub że element chłodzący może być otwarty, a regulator temperatury wyłącza ogrzewanie. Aby zatrzymać miganie, należy krótko nacisnąć przycisk ogrzewania lub wyłączyć urządzenie. Aby wyłączyć funkcję wykrywania otwarcia okna, należy nacisnąć i przytrzymać przycisk „pame” przez 5 sekund.

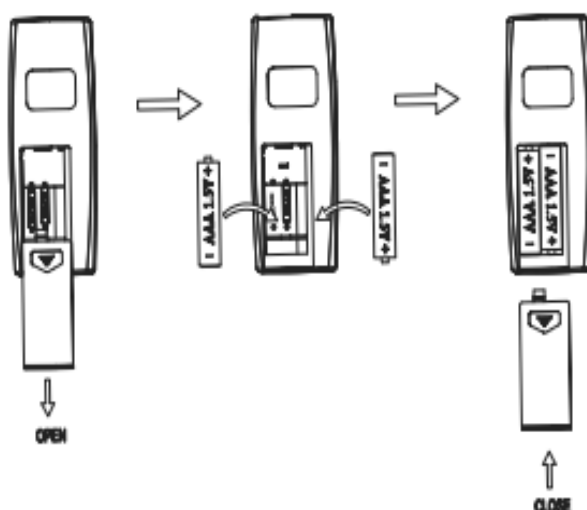
Na wyświetlaczu pojawi się wtedy „E3” lub „E8”.

Montaż akumulatora

Aby wymienić baterię, należy postępować zgodnie z poniższą procedurą. Nacisnąć i przesunąć tylną pokrywę, aby wyjąć ją z komory baterii.

Włóż dwie baterie AAA do komory baterii, upewniając się, że bieguny baterii oznaczone symbolem ujemnym (-) stykają się z sprężynami w komorze baterii.

Zamknij pokrywę komory baterii, upewniając się, że zatrzasnęła się na swoim miejscu.



UWAGA

Nie połykać baterii

1. Baterii jednorazowych nie wolno ładować.
2. Baterie należy wkładać z zachowaniem właściwej polaryzacji.
3. Zużyte baterie należy wyjąć z urządzenia.
4. Zawsze kupuj baterie o rozmiarze i jakości odpowiedniej do zamierzonego zastosowania.
5. Wymień wszystkie baterie z tego samego zestawu jednocześnie.
6. Przed włożeniem baterii wyczyść styki baterii i urządzenia.
7. Wyjmij baterie z urządzenia, jeśli nie będzie ono używane przez dłuższy czas.



UWAGA

Baterie należy zawsze wyrzucać do odpowiedniego punktu zbiórki surowców wtórnych.



Konserwacja i serwisowanie

UWAGA

Przed czyszczeniem urządzenia należy zawsze odłączyć je od zasilania. Najpierw należy wyłączyć zasilanie. Następnie należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.

UWAGA

Nie należy używać tego wkładu kominkowego, jeśli jakkolwiek jego część została zanurzona w wodzie.
Należy natychmiast wezwać wykwalifikowanego technika w celu sprawdzenia kominka i wymiany wszelkich elementów instalacji elektrycznej, które zostały zanurzone w wodzie.

Silnik wentylatora i silnik palnika są wstępnie nasmarowane, co zapewnia ich długą żywotność i nie wymaga dodatkowego smarowania ani konserwacji. Aby usunąć nagromadzony kurz lub zanieczyszczenia, należy od czasu do czasu wyczyścić kratkę wylotową termowentylatora za pomocą miękkiej szczotki odkurzacza.

- Do odkurzania należy używać miękkiej, czystej ściereczki, która nie porysuje powierzchni.
- Do czyszczenia powierzchni paleniska należy używać miękkiej, czystej ściereczki zwilżonej letnią wodą.
- NIE należy używać środków czyszczących do użytku domowego ani środków ściernych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię.
- Aby wyczyścić szklany ekran, należy użyć wilgotnej, nieściernej ściereczki z płynem czyszczącym lub, w razie potrzeby, łagodnym mydłem; NIE należy używać proszków czyszczących ani żadnych innych substancji ściernych, ponieważ mogą one zarysować szkło.
- Produktu nie wolno w żadnym wypadku używać, jeśli szyba jest pęknięta lub wyszczerbiona.
- Nie uderzaj w szybę ani nie trzaskaj nią.
- Jeśli urządzenie ulegnie zabrudzeniu lub uszkodzeniu podczas użytkowania, zalecamy skontaktowanie się z profesjonalistą.
- Gdy urządzenie nie jest używane, należy odłączyć przewód zasilający od gniazdka, aby zapobiec uszkodzeniom lub wypadkom.

Naprawa

PROBLEMY	MOŻLIWA PRZYCZYNA I SUGEROWANE ROZWIĄZANIE
Światło się nie zapala.	1. Upewnij się, że główny wyłącznik jest w pozycji włączonej. 2. Upewnij się, że urządzenie jest podłączone do standardowego gniazdka o napięciu 220–240 V. 3. Wymień bezpiecznik w wtyczce.
Polana świecą, ale efekt płomienia nie działa.	Sprawdź, czy silnik obrotowy działa.
Przełączniki są w pozycji „włączone”, ale ogrzewanie nie działa.	Ustaw wszystkie przyciski w pozycji „OFF” i odłącz urządzenie na 10 minut. Po upływie 10 minut podłącz urządzenie ponownie: powinno działać normalnie.
Urządzenie jest bardzo głośne.	Korzystanie z tego urządzenia może powodować pewien poziom hałasu. Gdy włączony jest efekt płomienia, uruchamia się silnik, co może powodować słyszalny hałas w przypadku braku innych dźwięków w tle. Gdy włączone jest ogrzewanie, poziom hałasu może być wyższy ze względu na przepływ powietrza niezbędny do wytworzenia ciepła.
Widać efekt płomienia, ale grzejnik nie wydmuchuje ciepłego powietrza.	1. Upewnij się, że ustawiona temperatura jest wyższa od temperatury otoczenia. 2. Naciśnij kilkakrotnie przycisk ogrzewania, aby upewnić się, że znajduje się w pozycji „ON”.
Pilot nie działa.	1. Kilkakrotne naciśnięcie przycisków w krótkich odstępach czasu może spowodować nieprawidłowe działanie nadajnika. Należy obsługiwać pilota powoli i w stałym tempie. Należy delikatnie naciskać przyciski pilota. 2. Należy sprawdzić stan baterii i w razie potrzeby je wymienić.

Tabela 3: Wymogi informacyjne dotyczące lokalnych urządzeń grzewczych zasilanych energią elektryczną						P
Belozia						
Element	Symbol	Wartość	Jednostka	Element	Jednostka	
Moc grzewcza				Rodzaj mocy grzewczej/wymagania dotyczące temperatury otoczenia (wybierz opcję)		
Znamionowa moc cieplna	Pnom	1,818	kW	Moc grzewcza w trybie jednostopniowym i brak ograniczeń związanych z temperaturą otoczenia	[no]	
Minimalna moc grzewcza (orientacyjna)	Pmin	N/A	kW	Dwa lub więcej etapów wykonywanych ręcznie, brak kontroli temperatury otoczenia	[no]	
Maksymalna moc grzewcza w trybie ciągłym	Pmax	1,818	kW	Z mechanicznym termostatem i regulacją temperatury otoczenia	[no]	
Pobór mocy				Z elektronicznym termostatem pokojowym	[no]	
Tryb wyłączony	Po	0	W	Elektroniczny termostat pokojowy z programatorem dobowym	[no]	
W trybie czuwania	Psm	0,32	W	Elektroniczny termostat pokojowy z programatorem dobowym	[yes]	
W trybie czuwania	Pidle	0,40	W	Inne opcje (możliwe jest zaznaczenie kilku odpowiedzi)		
W trybie czuwania sieci	Pnsm	N/A	W	Regulacja temperatury w pomieszczeniu z funkcją wykrywania obecności	[no]	
Tryb czuwania z wyświetlaniem informacji lub stanu			no	Kontrola temperatury w pomieszczeniu wraz z wykrywaniem otwartych okien	[yes]	
	ηS,on	92,0	%	opcja ograniczenia odległości	[no]	
				adaptacyjne sterowanie rozruchem	[no]	
				ograniczenie czasu pracy	[no]	
				czujnik z czarną bańką	[no]	
				funkcja samouczenia się	[no]	
				dokładność kontroli	[no]	
Uwaga: W przypadku lokalnych urządzeń grzewczych zasilanych energią elektryczną deklarowana sezonowa efektywność energetyczna 11S nie może przekraczać wartości zmierzonej przy nominalnej mocy grzewczej urządzenia.						

Made in PRC